

*Economic and Social Commission
for Western Asia (ESCWA)*

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا (الإسكوا)

المجموعة الإحصائية لمنطقة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

***STATISTICAL ABSTRACT OF
THE ESCWA REGION***

Twenty first Issue

العدد الحادي والعشرون



الأمم المتحدة
نيويورك، ٢٠٠١
United Nations
New York, 2001

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA
19-01-2001
LIBRARY & DOCUMENTS SECTION

UNITED NATIONS PUBLICATION
E/ESCWA/STAT/2001/7
ISBN. 92-1-128287-3
ISSN. 0252-4333
Sales No. A/E.01.II.L.11
01-0949

الصفحة	المحتويات
Page	المصادر
x	رموز ومختصرات
xii	ملاحظات توضيحية
xiii	تقديم
	الفصل
	I. السكان
5	I-1 تقديرات السكان ونسبة الجنس، ومعدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والهجرة حسب الأقاليم والمناطق لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠
7	I-2 تقديرات السكان حسب فئات العمر المعرضة في بلدان الإسكوا لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠
10	I-3 تقديرات معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والهجرة والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥
12	I-4 السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر
24	I-5 سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
36	I-6 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
43	I-7 معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيبة العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
55	المصادر

II. التعليم

II-1 السكان الأميون ونسبة الأمية (١٥+ و ١٤-١٥) في بلدان الاسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠	63
II-2 الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	66
II-3 الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	79
II-4 الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: ١٩٩٩-١٩٩٥	91
II-5 الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	103
II-6 الإنفاق على التعليم في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	116
المصادر	121

III. الصحة

III-1 توقع الحياة عند الولادة، وفيات الأطفال والرضع في بلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥	128
III-2 الأطباء وأطباء الأسنان والصيدلة والممرضون في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	131
III-3 المستشفيات وأسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩	136
المصادر	141

IV. الحسابات القومية

IV-1 معدل النمو الحقيقي للنتاج المحلي الإجمالي للعالم، والدول المتقدمة والنامية والاسكوا	146
IV-2 الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الجارية (بالعملة الوطنية)	147

II. Education

II-1 Illiterate population and illiteracy rates (15+ and 15-24) in ESCWA countries (1995 and 2000)	63
II-2 Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999	66
II-3 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999	79
II-4 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999	91
II-5 University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999	103
II-6 Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999	116
Sources	121

III- Health

III-1 Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries, 1995-2005	128
III-2 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999	131
III-3 Hospitals, hospital beds and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999	136
Sources	141

IV. National Accounts

IV-1 Real growth rates of GDP of the world, developed and developing countries and ESCWA	146
IV-2 GDP in ESCWA member countries at current prices at national currency	147

IV-3	GDP in ESCWA member countries at current prices (in US dollars).....	149	الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الجارية (بالدولار الأميركي).....	IV-3
IV-4	GDP per capita in ESCWA member countries at current price (in US dollars).....	151	متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الجارية.....	IV-4
IV-5	GDP in ESCWA member countries at constant prices of 1995	153	الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥	IV-5
IV-6	Real growth rates of GDP in ESCWA member countries at constant prices of 1995 (%).....	155	معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%).....	IV-6
IV-7	Real growth rates of GDP per capita in ESCWA member countries at constant prices of 1995 (%).....	156	معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%).....	IV-7
IV-8	Contribution of major industrial sectors to GDP at current prices (%).....	157	مساهمة القطاعات الصناعية الرئيسية في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (%).....	IV-8
Sources		158	المصادر.....	
V. Agriculture, Forestry and Fishing				
V-1	Land use.....	168	استخدامات الأرض.....	V-1
V-2	Index numbers of agricultural production	172	الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي.....	V-2
V-3	Total area and production of land cultivated with cereals ...	176	إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالحبوب	V-3
V-4	Total area and production of land cultivated with pulses.....	179	إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالبقول	V-4
V-5	Total production of land cultivated with vegetables.....	181	إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالخضروات.....	V-5
V-6	Total production of land cultivated with fruits.....	184	إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالفواكه.....	V-6
V-7	Total area and production of land cultivated with industrial crops	187	إجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالمحاصيل الصناعية.....	V-7
V-8	Total production of land cultivated with potatoes.....	190	إجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالبطاطا.....	V-8

V-9	Number of livestock	192	أعداد الحيوانات.....	V-9
V-10	Meat, milk and egg production.....	195	إنتاج اللحوم والحليب والبيض.....	V-10
V-11	Fish catches	198	المصيد السمكي.....	V-11
V-12	Number of agricultural tractors	200	عدد التراكورات.....	V-12
V-13	Number of agricultural harvester-threshers.....	201	عدد الحصادات والدراسات الزراعية.....	V-13
V-14	Total fertilizers consumption.....	202	اجمالي استخدام الكيماويات.....	V-14
Sources		203	المصادر.....	

VI. Industry

.VI الصناعة

VI-1	Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.2	211	عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٢.....	VI-1
VI-2	Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.3	213	عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٣.....	VI-2
VI-3	Employees in manufacturing industries by gender in some ESCWA member States.....	215	العاملون في الصناعات التحويلية حسب النوع الاجتماعي في بعض دول الإسكوا.....	VI-3
VI-4	Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.2	216	عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٢.....	VI-4
VI-5	Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.3	218	عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٣.....	VI-5
VI-6	Number of employees in manufacturing industries.....	220	عدد العاملين في الصناعات التحويلية.....	VI-6
VI-7	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.2.....	221	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٢.....	VI-7
VI-8	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC – Rev.3.....	223	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٣.....	VI-8

VI-9	Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries.....	225	رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية.....	VI-9
VI-10	Output of manufacturing industries classified by ISIC – Rev.2.....	227	إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٢.....	VI-10
VI-11	Output of manufacturing industries classified by ISIC – Rev.3.....	229	إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٣.....	VI-11
VI-12	Output of manufacturing industries.....	231	إنتاج الصناعات التحويلية.....	VI-12
VI-13	Value added of manufacturing industries classified by ISIC – Rev.2.....	233	القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٢.....	VI-13
VI-14	Value added of manufacturing industries classified by ISIC – Rev.3.....	235	القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية – التعديل ٣.....	VI-14
VI-15	Value added of manufacturing industries.....	238	القيمة المضافة للصناعات التحويلية.....	VI-15
	Sources	240	المصادر.....	
VII. Energy				
VII-1	Energy in the ESCWA region	249	الطاقة في منطقة الإسكوا.....	VII-1
VII-2	Crude oil in the ESCWA region.....	256	النفط الخام في منطقة الإسكوا.....	VII-2
VII-3	Natural gas in the ESCWA region	261	الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا.....	VII-3
VII-4	Petroleum products in the ESCWA region.....	266	المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا.....	VII-4
VII-5	Electric generation in the ESCWA region	273	توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا.....	VII-5
VII-6	Consumption of electricity by economic sectors in the ESCWA region	277	استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا.....	VII-6
	Sources	282	المصادر.....	

VIII. Transport, Communication and Tourism

VIII-1	Shipping by railways	292	VIII-1	النقل بالسكك الحديدية.....	292
VIII-2	Length of roads.....	293	VIII-2	أطوال الطرق	293
VIII-3	Motor vehicles in use	296	VIII-3	المركبات المسيرة	296
VIII-4	Marine merchant fleets as at the 1 st of January	300	VIII-4	الأساطيل التجارية البحرية في الأول من كانون الثاني/يناير	300
VIII-5	Sea-borne shipping	301	VIII-5	النقل البحري	301
VIII-6	Air traffic.....	304	VIII-6	النقل الجوي.....	304
VIII-7	Telephone lines in use	307	VIII-7	خطوط الهاتف المستخدمة.....	307
VIII-8	External mail	308	VIII-8	البريد الخارجي	308
VIII-9	Hoteling	312	VIII-9	الفندقة.....	312
Sources		316	المصادر		316

IX. Foreign Trade

IX-1	Percentage of ESCWA countries trade to total world; industrial and developing countries trade.....	325	IX-1	نسبة تجارة دول الإسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول الصناعية وتجارة الدول النامية.....	325
IX-2	Value of imports, exports and balance of trade.....	326	IX-2	قيمة الاستيرادات والصادرات والميزان التجاري.....	326
IX-3	Geographical distribution of imports	330	IX-3	التوزيع الجغرافي للاستيرادات	330
IX-4	Geographical distribution of exports.....	335	IX-4	التوزيع الجغرافي للصادرات	335
IX-5	Imports by SITC sections	340	IX-5	قيم الاستيرادات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية.....	340
IX-6	Exports by SITC sections	345	IX-6	قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية.....	345
Sources		350	المصادر		350

X. Financial Statistics and Prices	الإحصاءات المالية والأسعار	X.
X-1 Government revenues.....	الإيرادات الحكومية.....	X-1 359
X-2 Government expenditures.....	المصروفات الحكومية.....	X-2 364
X-3 Money Supply	عرض النقود.....	X-3 370
X-4 Banking credit by economic activity.....	الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي.....	X-4 376
X-5 Balance of payments.....	ميزان المدفوعات.....	X-5 380
X-6 General consumer price indices in the world and in the ESCWA region.....	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم وفي منطقة الإسكوا	X-6 386
X-7 General consumer price indices in the ESCWA countries	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان منطقة الإسكوا.....	X-7 387
X-8 Consumer price indices for food	الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية.....	X-8 388
Sources	المصادر.....	389

Symbols and abbreviations

ESCWA estimates	*	تقديرات الإسكوا
Data not available	...	بيانات غير متوفرة
Break in series	|	انقطاع في السلسلة
Negligible or zero	-	صفر أو ضئيل
Free on board	f.o.b	قيمة البضائع الواصلة الى ظهر الناقل بما فيها مصاريف النقل والتحميل المدفوعة داخل البلد المصدر
Cost, insurance & freight	c.i.f	قيمة البضائع وأقساط التأمين عليها وأجور النقل واصلته الى مرفأ الاستيراد
Gross domestic product	G.D.P.	الناتج المحلي الإجمالي
Kilowatt	KW	كيلواط
Kilowatt hour	KWH	كيلواط ساعة
Hectare	HA	هكتار
Standard International Trade Classification	SITC	التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Metric ton	MT	طن متري
Kilometer	Km	كيلومتر
Number	No.	عدد
Thousand	000'	ألف
Million	Min	مليون
Cubic meter	M ³	متر مكعب
Square meter	M ²	متر مربع
Cubic feet	Cu ft	قدم مكعب

Special Drawing Rights	SDR	حقوق السحب الخاصة
Ton oil equivalent	TOE	طن مكافئ نפט
Barrels per day	b/d	برميل يومي
Billion cubic meters	bcum	مليار متر مكعب
Million cubic meters	mmcum	مليون متر مكعب
United States Dollar	USD	دولار أمريكي
Kilogram	Kg	كيلو غرام
International Standard Industrial Classification of all economic activities	ISIC	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Deadweight tonnage	dwt	الحمولة الساكنة
Gross tonnage	gt	الحمولة الإجمالية
Percent	%	نسبة مئوية

Explanatory notes

ملاحظات توضيحية

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA):

Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syria, United Arab Emirates and Republic of Yemen.

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا):
البحرين، مصر، العراق، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، فلسطين، قطر، السعودية، سوريا، الإمارات العربية المتحدة والجمهورية اليمنية.

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf (GCC):

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

مجلس التعاون لدول الخليج العربية:
البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية والإمارات العربية المتحدة.

Arab Countries:

ESCWA countries, Algeria, Djibouti, Libya, Sudan, Mauritania, Morocco, Somalia and Tunisia.

الدول العربية:
دول الاسكوا، الجزائر، جيبوتي، ليبيا، السودان، موريتانيا، المغرب، الصومال وتونس.

European Union:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Portugal, Spain and Sweden.

الاتحاد الأوروبي:
النمسا، بلجيكا، الدانمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، أيرلندا، إيطاليا، اللوكسمبورغ، هولندا، المملكة المتحدة، البرتغال، إسبانيا والسويد.

Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC):

Algeria, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libya, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, UAE and Venezuela.

منظمة الأقطار المصدرة للبتروول (أوبك):
الجزائر، إندونيسيا، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، نيجيريا، قطر، السعودية، الإمارات العربية المتحدة وفنزويلا.

Introduction

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-first issue of the *Statistical Abstract*, covering the period 1991-2000.

The data contained in this issue are presented in the same way as in the two previous issues, namely, by subject rather than country, in order to facilitate comparisons between the countries of the region. Data have therefore been divided into 10 sections and cover population; education; health; national accounts; agriculture and fishing; industry; energy; transport, communications and tourism; foreign trade; and financial statistics and prices.

This issue also contains the chapter on energy newly introduced in the previous issue, which sets forth the forms of energy that are generally available and employed in the region, while focusing on oil and natural gas production. The table on electricity has been included in this chapter.

Most of the data contained in this issue were obtained from national statistical sources in the ESCWA region, either through responses to ESCWA questionnaires or from statistical abstracts and bulletins issued by official bodies in member countries. Data issued by international organizations were also employed, with priority being given to data issued by the United Nations.

All sections of this issue contain a number of charts relating to the ESCWA region which show, for the first time, time trends or comparisons of the indicators given at regional and international level. New charts have been introduced, including selected demographic indicators for ESCWA member countries, the Arab world and all countries of the world, illiteracy in ESCWA member countries, infant mortality rates and life expectancy at birth, member share of world trade, compared with that of industrialized countries, and the gender distribution of the labour force in the manufacturing industries in certain countries of the region.

تقديم

يسر الأمانة التقنية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) أن تقدم العدد الواحد والعشرين من "المجموعة الإحصائية"، التي تغطي الفترة ١٩٩١-٢٠٠٠.

تعرض البيانات في هذا العدد، على طريقة العديدين السابقين، حسب المواضيع بدلاً من عرضها حسب البلدان، بغية تيسير مقارنتها بين بلدان المنطقة. من هذا المنطلق، توزعت البيانات على عشرة فصول تشمل المواضيع التالية: السكان، والتعليم، والصحة، والحسابات القومية، والزراعة وصيد الأسماك، والصناعة، والطاقة، والنقل والمواصلات والسياحة، والتجارة الخارجية، والإحصاءات المالية والأسعار.

وعلى غرار العدد السابق، يبقى هذا العدد على الفصل الجديد حول الطاقة، الذي يستعرض أشكال الطاقة المتوفرة والمستخدم في المنطقة بشكل عام، مع التركيز على صناعة النفط والغاز الطبيعي فيها، وقد أدرج الجدول الخاص بالكهرباء ضمن هذا الفصل أيضاً.

جمع الحيز الأكبر من البيانات المستخدمة في هذه المجموعة من المصادر الإحصائية الوطنية في منطقة الإسكوا، سواء أكان ذلك عن طريق ردود الدول على الاستبيانات المرسل من الإسكوا، أو من وقع المجموعات والنشرات الإحصائية الصادرة عن الأجهزة الرسمية في البلدان الأعضاء. هذا بالإضافة إلى البيانات الصادرة عن منظمات دولية، مع إعطاء الأولوية لمصادر الأمم المتحدة.

وقد اشتمل هذا العدد في فصوله المختلفة على مجموعة من الرسوم البيانية لمنطقة الإسكوا تبيين، لأول مرة، الاتجاهات الزمنية أو المقارنات للمؤشرات المعروضة على مستوى إقليمى ودولى. كما اضيفت جداول جديدة مثل جدول مؤشرات ديموغرافية مختارة لبلدان الإسكوا والعالم العربي وبلدان العالم، وجدول السكان الأميين ونسبة الأمية في بلدان الإسكوا، ومعدل وفيات الأطفال الرضع وتوقع الحياة عند الولادة، ونسبة تجارة بلدان الإسكوا إلى التجارة العالمية وتجارة البلدان الصناعية، وتوزع العاملين في الصناعات التحويلية حسب النوع الاجتماعى في بعض بلدان المنطقة.

Estimates made by ESCWA of data for which no information was available are distinguished from estimates made by other official and international sources by an asterisk (*). Sources are given at the foot of the tables.

In cases where data on a specific activity were not relevant, cells were left empty, whereas when no data were available on a given activity, that is indicated by three dots (...).

Any discrepancies between the figures given in successive issues may be explained by the fact that previous issues of the *Statistical Abstract* may have contained preliminary official data that were later revised by the member country concerned.

In presenting this issue of the *Statistical Abstract*, the secretariat of ESCWA wishes to express its appreciation to the national statistical bodies and the regional and international organizations for their cooperation in providing the data requested, and hopes that researchers and other users will find the issue useful. It would welcome any comments or suggestions that would help to develop and improve the publication.

وأدرجت تقديرات لبعض البيانات غير المتاحة وأشير إلى تقديرات الإسكوا بعلامة "•"، لتميزها عن تقديرات المصادر الرسمية والدولية الأخرى التي أشير إليها في حواشي أسفل الجداول.

وفي الحالات التي لا ينطبق عليها النشاط موضوع البيانات، تركت خانات البيانات فارغة لتميزها عن الحالات التي يتواجد فيها النشاط ولكن لا تتوفر عنه بيانات وأشير إليها بعلامة "...".

وربما تضمنت أعداد سابقة من هذه المجموعة الإحصائية بيانات أولية رسمية نقتتها البلدان الأعضاء المعنية فيما بعد. وهذا يفسر سبب الأرقام الواردة في الأعداد المتعاقبة من المجموعة.

إن الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)، إذ تقدم هذا العدد من المجموعة الإحصائية، تعبر عن تقديرها للأجهزة الإحصائية الوطنية والمنظمات الإقليمية والدولية لتعاونها في تقديم البيانات المطلوبة، وتأمل أن تحقق المجموعة للباحثين والمستخدمين الفائدة المرجوة منها، وترحب بأي ملاحظات أو مقترحات من شأنها الإسهام في تطويرها وتحسينها.

الفصل الأول

السكان

Chapter One

Population

Chapter I. Population

This chapter covers the population of ESCWA member countries and, in particular, size and distribution by age, gender and economic activity. It also contains a number of charts showing time trends for some of the indicators covered. Data were provided by the national statistical bodies of ESCWA member countries.

Table I-1 presents population estimates and selected demographic indicators including births and deaths, growth and migration for the world and for Arab and ESCWA member countries for 2000 and 2005. For the geographical scope of Arab and ESCWA member countries, see the explanatory notes at the front of the publication.

Table I-2 presents population estimates for ESCWA member countries and the percentage of women by age group for 2000 and 2005.

Table I-3 shows birth and death rates and growth, migration and fertility rates in the countries of the region for the period 1995-2005. The data contained in the three tables were obtained from the United Nations Population Division in New York.

In table I-4 the population is disaggregated by age group, as recorded by national population censuses and in accordance with the actual population. Data are provided for all ESCWA member countries with the exception of Lebanon, where no census has been carried out since 1932.

Table I-5 presents the urban and rural population as given in the censuses. The definition of "urban area" used by national censuses has been adopted. No data for Lebanon are given because no census has taken place since 1932.

Table I-6 gives vital statistics, including births and deaths, infant mortality, marriage and divorce. Data were obtained from civil registration systems, as provided by national statistical bodies. For more information on this subject, refer to the ESCWA bulletin *Vital Statistics in the ESCWA Region*.

الفصل الأول: السكان

يتناول هذا الفصل سكان بلدان الإسكوا، ولا سيما حجم السكان وتوزيعهم حسب العمر والنوع الاجتماعي والنشاط الاقتصادي. كما يشتمل على عدد من الرسوم البيانية التي توضح الاتجاهات الزمنية لبعض المؤشرات المعروفة في هذا الفصل. وقد جمعت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية في بلدان الإسكوا.

يعرض الجدول ١ تقديرات السكان ومؤشرات ديموغرافية مختارة كالولادات والوفيات والنمو السكاني والهجرة، في العالم ومجموع البلدان العربية وبلدان الإسكوا العامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠. ولمعرفة النطاق الجغرافي للبلدان العربية وبلدان الإسكوا، يمكن الرجوع إلى الملاحظات التوضيحية في مقدمة النشرة.

ويعرض الجدول ٢ تقديرات السكان ونسبة النساء حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا العامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠.

ويتناول الجدول ٣ معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والهجرة والخصوبة في بلدان الإسكوا الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥. وقد جمعت بيانات الجداول الثلاثة من شعبة السكان التابعة للأمم المتحدة في نيويورك.

ويبين الجدول ٤ توزيع السكان حسب فئات العمر، من أوسع التعدادات السكانية الوطنية وحسب المعد الفعلي. وتشمل البيانات بلدان الإسكوا كافة باستثناء لبنان الذي لم يجر تعدادا للسكان منذ العام ١٩٣٢.

ويبين الجدول ٥ توزيع السكان في الحضر والريف لسنوات التعدادات. وقد اعتمد تعريف الحضر المستخدم في تعداد السكان الوطني. ولا يتضمن الجدول بيانات عن لبنان الذي لم يجر تعدادا للسكان منذ العام ١٩٣٢.

ويتضمن الجدول ٦ الإحصاءات الحيوية التي تشمل الولادات والوفيات، ووفيات الرضع والزواج والطلاق. وقد استمدت البيانات من واقع التسجيل المدني كما وردت من الأجهزة الإحصائية الوطنية. ولمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع، يمكن مراجعة نشرة الإسكوا بعنوان "الإحصاءات الحيوية في منطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا".

Table 1-7 presents economic activity rates by age group, the age composition of the economically active population and the percentage of women in that population. Data were obtained from censuses and surveys available in ESCWA member countries.

In mid-2000, the population of the ESCWA region was 166 million and is expected to double within 28 years at an annual growth rate of 2.5 per cent. United Nations Population Division estimates indicate that in 2000 the population of ESCWA member countries constituted 58 per cent of the population of Arab countries and some 3 per cent of the world population.

Women represent 49 per cent of the population in the ESCWA region. The population pyramid for 2000 is characterized by a wide base: persons aged under 15 account for some 40 per cent of the total population. Persons aged over 60 constitute 5.5 per cent of the population and this figure is expected to increase over time.

Statistics also indicate that in 2000 the dependency ratio, namely, the ratio of dependent persons to those of working age in the ESCWA region was 81 per cent. However, this ratio varies from country to country because of the varying age composition. It is noticeably high in Palestine and Yemen, where it exceeds 100 per cent: each 100 persons of working age support more than 100 persons. In Qatar and the United Arab Emirates, the ratio falls to 40 per cent. In the period 1995-2000, total fertility rates ranged from two in Lebanon to eight in Yemen. These rates are expected to decrease in the forthcoming period.

ويعرض الجدول ٧ معدلات النشاط الاقتصادي، والتركيبة العمري للسكان الفلسطينيين ونسبة النساء النشطات اقتصادياً ممن مجموع السكان. وقد استُمدت البيانات من التعدادات والمسوح المتوافرة في بلدان الإسكوا.

بلغ إجمالي عدد السكان في منطقة الإسكوا حوالي ١٦٦ مليون نسمة في منتصف العام ٢٠٠٠، ومن المتوقع أن يتضاعف هذا العدد خلال ٢٨ سنة بمعدل نمو سنوي حوالي قدره ٢,٥ في المائة. وتشير تقديرات شعبة السكان التابعة للأمم المتحدة إلى أن سكان منطقة الإسكوا يشكلون حوالي ٥٨ في المائة من سكان المنطقة العربية وما يقارب ٣ في المائة من سكان العالم في العام ٢٠٠٠.

تشكل النساء حوالي ٤٩ في المائة من إجمالي عدد السكان في منطقة الإسكوا. ويتميز الهرم السكاني لعام ٢٠٠٠ باتساع قاعدته، وهذا يعني أن الأشخاص من الفئة العمرية دون ١٥ سنة يشكلون حوالي ٤٠ في المائة من إجمالي عدد السكان. وقد بلغت نسبة السكان الذين هم في عمر ٦٠ سنة وأكثر ما يقارب ٥,٥ في المائة، ومن المتوقع أن تزيد هذه النسبة في السنوات المقبلة.

وتبين الإحصاءات أن نسبة الإعالة (نسبة الأشخاص في سن الإعالة إلى الأشخاص في سن العمل) في منطقة الإسكوا بلغت حوالي ٨١ في المائة عام ٢٠٠٠. غير أن هذه النسبة تتفاوت بين بلد وآخر نتيجة لاختلاف التركيب العمري، فلاحظ ارتفاعها في كل من فلسطين واليمن (ما يزيد على ١٠٠ في المائة أي أن كل مائة شخص في سن العمل يعيلون ما يزيد على المائة شخص)، وانخفاضها إلى ٤٠ في المائة في قطر والإمارات العربية المتحدة. وقد تراوحت معدلات الخصوبة الكلية خلال الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠ بين مولودين لكل امرأة في لبنان وما يقارب ٨ موليد لكل امرأة في اليمن. ومن المتوقع أن تنخفض هذه المعدلات خلال الفترة المقبلة.

تقديرات السكان ونسبة الجنس، ومعدلات التمث والهجرة حسب الأقليم والمناطق لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠
 Estimates of population and sex ratio, births and deaths rates, growth and migration rates for major areas and regions
 (2000 and 2005)

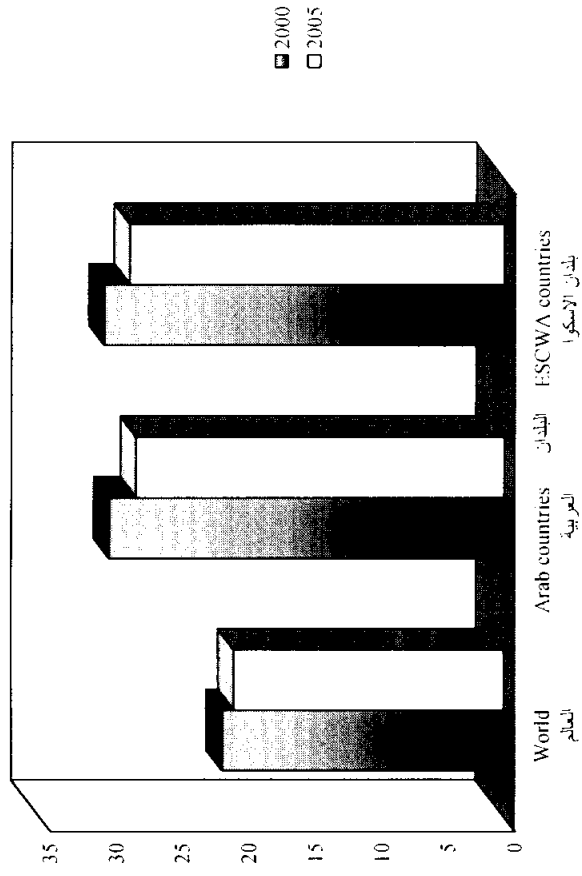
البيانات المتوسطة	السنة	السكان في منتصف السنة (بالآلاف)	نسبة الجنس	معدل الولادات	معدل الوفيات	معدل النمو السنوي	معدل الهجرة الصافي	الاقليم والمناطق
Medium variant	Year	Mid-year population (000)	Sex ratio	Birth rate	Death rate	Annual growth rate	Net migration rate	
World	2000	6,056,715	102	21.2	8.9	1.2	-	العالم
	2005	6,441,001	101	20.3	8.7	1.2	-	
Arab countries	2000	284,372	104	29.7	6.8	2.3	0.3	البلدان العربية
	2005	319,279	101	27.7	6.3	2.1	0.2	
ESCWA countries	2000	165,579	106	30.1	5.8	2.5	0.3	بلدان الاسكوا
	2005	187,326	105	28.2	5.2	2.3	0.1	

Sources: United Nations, World Population Prospects: The 2000 Revision, New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، آفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

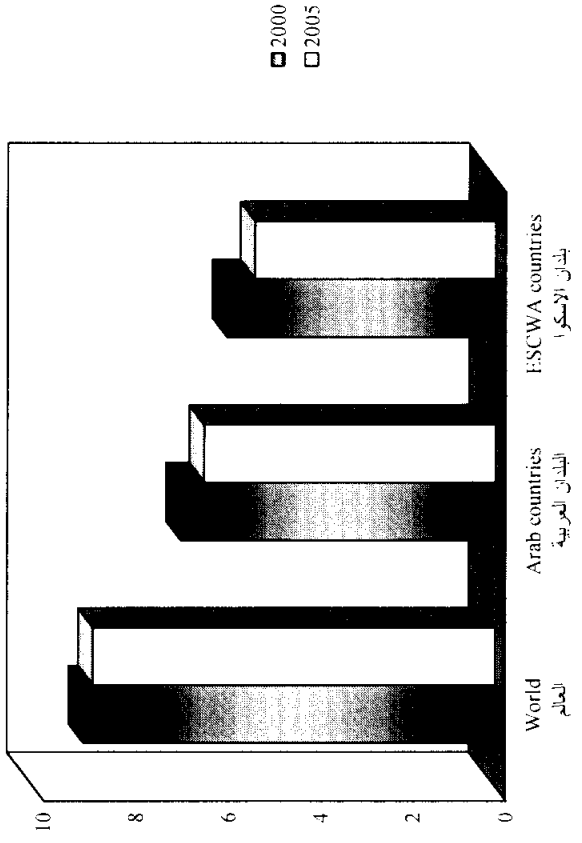
اتجاهات معدلات الولادات في المناطق والأقاليم لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠

Trends in crude birth rates in major areas and regions, 2000 and 2005



اتجاهات معدلات الوفيات في المناطق والأقاليم لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠

Trends in crude death rates in major areas and regions, 2000 and 2005



I-2
 تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الاسكوا لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٥
 Estimates of population by broad age group in ESCWA countries (2000 and 2005)

Country	السنة Year	جميع الأعمار All ages		فئات العمر								البلد		
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نسبة النساء % women	(0-14)		(15-24)		(25-59)		كلا الجنسين Both sexes		نسبة النساء % women	
					كلا الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women	كلا الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women	كلا الجنسين Both sexes	نسبة النساء % women				
Bahrain	2000	640	368	272	48.8	180	48.5	100	48.5	329	36.9	30	46.1	البحرين
	2005	695	398	297	49.1	174	48.3	112	48.3	370	38.0	39	43.5	
Egypt	2000	67,885	34,364	33,521	48.8	24,004	48.5	13,799	48.5	25,797	49.4	4,284	55.1	مصر
	2005	73,806	37,353	36,453	48.9	23,590	48.7	15,656	48.7	29,770	49.2	4,791	55.1	
Iraq	2000	22,946	11,666	11,280	48.9	9,554	48.9	4,610	48.7	7,728	49.3	1,053	52.5	العراق
	2005	26,321	13,375	12,946	48.9	10,465	48.9	5,409	48.9	9,144	49.2	1,303	52.5	
Jordan	2000	4,913	2,554	2,359	48.8	1,968	48.8	1,032	48.4	1,690	46.7	223	49.2	الأردن
	2005	5,651	2,927	2,724	48.8	2,225	48.8	1,111	48.8	2,038	47.1	278	49.1	
Kuwait	2000	1,915	1,115	800	49.2	599	48.3	445	48.3	786	33.4	84	33.0	الكويت
	2005	2,175	1,255	920	49.3	523	48.6	551	48.6	961	36.5	141	31.2	
Lebanon	2000	3,497	1,711	1,786	49.0	1,089	49.6	654	49.6	1,455	52.7	299	54.1	لبنان
	2005	3,779	1,855	1,924	48.9	1,064	49.3	714	49.3	1,680	52.0	321	55.2	
Oman	2000	2,538	1,347	1,191	49.1	1,119	49.6	491	49.6	822	42.2	107	48.3	عمان
	2005	2,988	1,576	1,412	49.0	1,260	49.4	618	49.4	971	43.7	141	46.7	

I-2 (cont'd)
 تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الإسكوا لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠
 Estimates of population by broad age group in ESCWA countries (2000 and 2005)

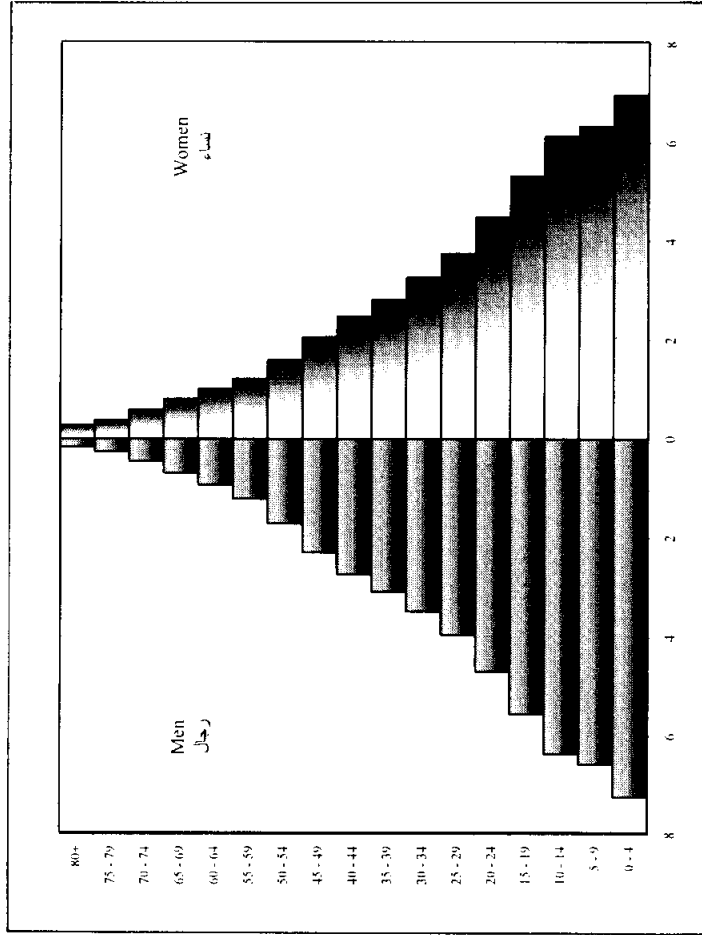
Country	السنة Year	جميع الأعمار All ages				فئات العمر Age group						البلد Medium variant (000')		
		رجال Men		نساء Women		(0-14)		(15-24)		(25-59)			60+	
		كلا الجنسين Both sexes	% women	كلا الجنسين Both sexes	% women	كلا الجنسين Both sexes	% women	كلا الجنسين Both sexes	% women	كلا الجنسين Both sexes	% women		كلا الجنسين Both sexes	% women
Palestine	2000	3,191	1,622	1,569	48.8	1,482	48.8	596	48.5	956	48.8	157	57.1	فلسطين
	2005	3,819	1,943	1,876	48.9	1,737	48.9	739	48.7	1,169	48.5	173	57.0	
Qatar	2000	565	366	199	48.9	151	48.9	71	47.8	326	26.6	18	28.9	قطر
	2005	609	387	222	49.0	155	49.0	87	48.6	339	28.6	29	25.6	
Saudi Arabia	2000	20,346	10,872	9,474	48.9	8,735	48.9	3,925	49.1	6,710	42.1	976	46.4	المملكة العربية السعودية
	2005	23,765	12,595	11,170	48.9	9,750	48.9	4,719	48.9	8,018	44.0	1,279	44.3	
Syrian Arab Republic	2000	16,188	8,200	7,988	49.0	6,612	49.0	3,591	49.3	5,222	49.4	764	52.5	الجمهورية العربية السورية
	2005	18,389	9,319	9,070	48.9	6,821	48.9	4,234	49.2	6,472	49.3	862	53.3	
United Arab Republic	2000	2,606	1,722	884	48.1	678	48.1	400	43.4	1,395	25.0	134	27.4	الإمارات العربية المتحدة
	2005	2,840	1,854	986	48.2	641	48.2	495	45.3	1,492	26.9	212	24.0	
Yemen	2000	18,349	9,142	9,207	48.9	9,188	48.9	3,332	48.7	5,160	52.7	669	56.0	اليمن
	2005	22,483	11,264	11,219	48.9	11,486	48.9	3,975	48.7	6,250	51.5	773	58.0	
ESCWA countries	2000	165,579	85,048	80,531	48.9	65,358	48.9	33,045	48.7	58,378	47.7	8,797	52.7	بلدان الإسكوا
	2005	187,326	96,103	91,223	48.9	69,890	48.9	38,420	48.8	68,674	47.9	10,341	52.2	

Source: United Nations, World Population Prospects: The 2000 Revision, New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، إفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

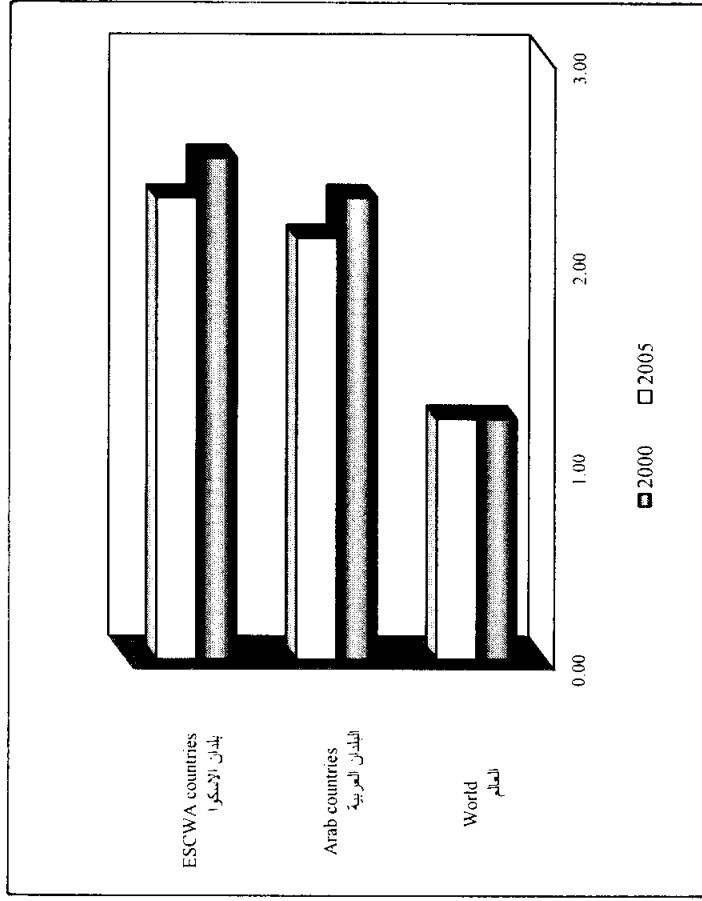
الهرم السكاني لمنطقة الإسكوا عام ٢٠٠٠

Population pyramid of ESCWA region, 2000



معدلات النمو السنوي في المناطق والأقاليم لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٠

Annual growth rates in major areas and regions, 2000 and 2005



تقديرات معدلات الولادات والهجرة والنمو والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥

Estimates of birth and death rates, growth, migration and fertility rates in ESCWA countries, 1995-2005

البيانات المتوسطة		البيانات المتوسطة					
Country	السنه Year	معدل الولادات Birth rate	معدل الوفيات Death rate	معدل نمو السكان السنوي Annual growth rate	معدل الهجرة الصافي Net migration rate	معدل الخصوبة الكلية Total fertility rate	
Bahrain	1995-2000	19.0	3.5	2.2	6.6	2.6	البحرين
	2000-2005	15.7	3.7	1.7	4.8	2.3	
Egypt	1995-2000	26.2	6.8	1.8	(1.2)	3.4	مصر
	2000-2005	23.3	6.1	1.7	(0.4)	2.9	
Iraq	1995-2000	36.5	9.9	2.7	0.4	5.3	العراق
	2000-2005	33.9	7.0	2.8	0.4	4.8	
Jordan	1995-2000	34.3	4.6	2.9	(0.7)	4.7	الأردن
	2000-2005	32.8	4.3	2.8	(0.6)	4.3	
Kuwait	1995-2000	15.9	2.2	2.5	11.1	2.9	الكويت
	2000-2005	19.2	2.7	2.6	9.0	2.7	
Lebanon	1995-2000	20.3	5.4	2.0	4.8	2.3	لبنان
	2000-2005	19.0	5.4	1.6	1.9	2.2	
Oman	1995-2000	35.3	4.3	3.3	1.7	5.9	عمان
	2000-2005	36.0	4.1	3.3	0.7	5.5	

I-3 (cont'd)

تقديرات معدلات الولادات والهجرة والنمو والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥

Estimates of birth and death rates, migration and fertility rates in ESCWA countries, 1995-2005

البيانات المتوسط						
Country	Year	معدل الولادات Birth rate	معدل الوفيات Death rate	معدل نمو السكان السنوي Annual growth rate	معدل الهجرة الصافي Net migration rate	معدل الخصوبة الكلية Total fertility rate
Palestine	1995-2000	41.8	5.0	3.8	1.4	6.0
	2000-2005	39.0	4.3	3.6	1.1	5.6
Qatar	1995-2000	20.0	3.9	2.0	3.7	3.7
	2000-2005	17.4	4.1	1.5	1.7	3.3
Saudi Arabia	1995-2000	34.9	4.4	3.5	4.3	6.2
	2000-2005	33.8	4.1	3.1	1.4	5.5
Syrian Arab Republic	1995-2000	30.3	4.3	2.6	(0.2)	4.0
	2000-2005	29.6	4.0	2.6	(0.1)	3.7
United Arab Republic	1995-2000	16.0	3.6	2.1	8.1	3.2
	2000-2005	15.7	4.0	1.7	5.5	2.9
Yemen	1995-2000	51.4	9.9	4.2	0.1	7.6
	2000-2005	48.8	8.3	4.1	-	7.6

Source: United Nations, World Population Prospects: The 2000 Revision, New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، أفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		Men		رجل		Women		نساء		البلد
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة			
Bahrain	1991 ⁽¹⁾	0-4	59,868	11.8	30,961	10.5	28,907	13.5					البحرين
		5-9	54,162	10.7	27,793	9.4	26,369	12.3					
		10-14	46,822	9.2	23,812	8.1	23,010	10.8					
		15-19	36,689	7.2	18,661	6.3	18,028	8.4					
		20-24	45,685	9.0	24,864	8.4	20,821	9.7					
		25-29	61,898	12.2	37,386	12.7	24,512	11.5					
		30-34	64,435	12.7	42,151	14.3	22,284	10.4					
		35-39	48,978	9.6	33,416	11.4	15,562	7.3					
		40-44	29,732	5.9	20,592	7.0	9,140	4.3					
		45-49	17,440	3.4	11,107	3.8	6,333	3.0					
		50-54	13,402	2.6	7,817	2.7	5,585	2.6					
		55-59	9,780	1.9	5,507	1.9	4,273	2.0					
		60-64	7,741	1.5	4,164	1.4	3,577	1.7					
		65+	11,403	2.2	6,113	2.1	5,290	2.5					
	Not stated	2	-	2	-	-	-						
	All ages	508,037	100.0	294,346	100.0	213,691	100.0						

(1) De jure population.

(1) العد التظري.

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		ملا الجنسين		رجال		نساء		البلد
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة			
Egypt	1996	0-4	6,855,242	11.6	3,511,776	11.6	3,343,466	11.5	مصر		
		5-9	7,626,252	12.9	3,939,121	13.0	3,687,131	12.7			
		10-14	7,864,002	13.3	4,076,601	13.4	3,787,401	13.1			
		15-19	6,901,611	11.6	3,602,857	11.9	3,298,754	11.4			
		20-24	5,075,136	8.6	2,642,620	8.7	2,432,516	8.4			
		25-29	4,370,522	7.4	2,105,063	6.9	2,265,459	7.8			
		30-34	3,979,720	6.7	1,993,212	6.6	1,986,508	6.9			
		35-39	3,860,105	6.5	1,914,367	6.3	1,945,738	6.7			
		40-44	3,173,226	5.3	1,616,449	5.3	1,556,777	5.4			
		45-49	2,696,169	4.5	1,408,498	4.6	1,287,671	4.4			
		50-54	2,022,136	3.4	994,936	3.3	1,027,200	3.5			
		55-59	1,476,673	2.5	776,537	2.6	700,136	2.4			
		60-64	1,398,994	2.4	706,189	2.3	692,805	2.4			
		65+	2,013,103	3.4	1,063,154	3.5	949,949	3.1			
Not stated	23	-	10	-	13	-					
All ages	59,312,914	100.0	30,351,390	100.0	28,961,524	100.0	100.0				

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين		رجال		نساء		البلد
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
العراق	1997	0-4	3,277,000	15.1	1,679,700	15.1	1,597,300	15.1	
		5-9	2,909,300	13.4	1,491,700	13.4	1,417,600	13.4	
		10-14	2,696,900	12.4	1,381,800	12.4	1,315,100	12.4	
		15-19	2,465,400	11.3	1,262,400	11.3	1,203,000	11.4	
		20-24	2,172,400	10.0	1,117,800	10.0	1,054,600	10.0	
		25-29	1,846,000	8.5	959,800	8.6	886,200	8.4	
		30-34	1,487,500	6.8	780,000	7.0	707,500	6.7	
		35-39	1,167,000	5.4	610,800	5.5	556,200	5.3	
		40-44	735,400	3.4	283,900	2.5	451,500	4.3	
		45-49	745,300	3.4	383,500	3.4	361,800	3.4	
		50-54	567,400	2.6	292,500	2.6	274,900	2.6	
		55-59	433,000	2.0	223,000	2.0	210,000	2.0	
		60-64	341,000	1.6	169,700	1.5	171,300	1.6	
		65-69	272,200	1.3	127,900	1.1	144,300	1.4	
		65+	418,600	1.9	188,600	1.7	230,000	2.2	
	Not stated	200,000	0.9	200,000	1.8	-	-		
	All ages	21,734,400	100.0	11,153,100	100.0	10,581,300	100.0		

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		النسبة % %	النسبة % %	البلد Country
			N.و.العدد No.	%النسبة %	N.و.العدد No.	%النسبة %	N.و.العدد No.	%النسبة %			
Jordan	1994	0-4	616,916	14.9	316,307	14.6	300,609	15.2			الأردن
		5-9	566,406	13.7	289,767	13.4	276,639	14.0			
		10-14	529,059	12.8	271,179	12.6	257,880	13.0			
		15-19	483,548	11.7	251,160	11.6	232,388	11.7			
		20-24	453,423	11.0	243,622	11.3	209,801	10.6			
		25-29	378,952	9.2	209,365	9.7	169,587	8.6			
		30-34	272,376	6.6	145,584	6.7	126,792	6.4			
		35-39	188,510	4.6	98,364	4.6	90,146	4.6			
		40-44	141,140	3.4	73,128	3.4	68,012	3.4			
		45-49	127,400	3.1	63,161	2.9	64,239	3.2			
		50-54	114,318	2.8	61,149	2.8	53,169	2.7			
		55-59	91,621	2.2	48,299	2.2	43,322	2.2			
		60-64	68,005	1.6	35,251	1.6	32,754	1.7			
	65+	104,133	2.5	52,255	2.4	51,878	2.6				
	Not stated	3,651	0.1	2,134	0.1	1,517	0.1				
	All ages	4,139,458	100.0	2,160,725	100.0	1,978,733	100.0				

I-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %
			العدد No.	النسبة % %	العدد No.	النسبة % %	العدد No.	النسبة % %						
Kuwait	1995	0-9	332,169	21.1	170,325	18.6	161,844	24.4						
		10-14	139,327	8.8	71,067	7.8	68,260	10.3						
		15-19	110,592	7.0	55,994	6.1	54,598	8.2						
		20-24	133,145	8.5	69,294	7.6	63,851	9.6						
		25-29	203,303	12.9	125,282	13.7	78,021	11.8						
		30-34	195,610	12.4	124,564	13.6	71,046	10.7						
		35-39	162,031	10.3	104,435	11.4	57,596	8.7						
		40-44	113,217	7.2	74,734	8.2	38,483	5.8						
		45-49	71,643	4.5	47,408	5.2	24,235	3.7						
		50-54	43,761	2.8	28,602	3.1	15,159	2.3						
		55-59	29,757	1.9	19,296	2.1	10,461	1.6						
	60-64	16,307	1.0	9,526	1.0	6,781	1.0							
	65+	24,708	1.6	12,875	1.4	11,833	1.8							
	All ages	1,575,570	100.0	913,402	100.0	662,168	100.0							

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		البلد Country
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
عمان	1993	0-4	280,884	13.9	142,944	12.1	137,940	16.4	
		5-9	291,517	14.4	147,910	12.6	143,607	17.1	
		10-14	254,811	12.6	130,126	11.0	124,685	14.8	
		15-19	181,678	9.0	93,719	8.0	87,959	10.5	
		20-24	149,051	7.4	86,730	7.4	62,321	7.4	
		25-29	184,674	9.2	124,619	10.6	60,055	7.1	
		30-34	177,490	8.8	124,442	10.6	53,048	6.3	
		35-39	156,325	7.7	109,928	9.3	46,397	5.5	
		40-44	107,899	5.3	76,910	6.5	30,989	3.7	
		45-49	73,096	3.6	48,638	4.1	24,458	2.9	
		50-54	55,102	2.7	33,941	2.9	21,161	2.5	
		55-59	29,636	1.5	17,810	1.5	11,826	1.4	
		60-64	29,263	1.5	16,572	1.4	12,691	1.5	
	65+	45,701	2.3	23,042	2.0	22,659	2.7		
	Not stated	947	-	674	0.1	273	0.0		
	All ages	2,018,074	100.0	1,178,005	100.0	840,069	100.0	100.0	

I-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	نسبة % %	نساء Women		نسبة % %	البلد Country
			العدد No.	النسبة % %			العدد No.	النسبة % %		
فلسطين Palestine	1997 ⁽²⁾	0-4	478,772	18.4	245,175	18.5	233,597	18.3		
		5-9	422,851	16.3	216,599	16.4	206,252	16.1		
		10-14	321,573	12.4	165,295	12.5	156,278	12.2		
		15-19	273,351	10.5	140,747	10.6	132,604	10.4		
		20-24	236,656	9.1	122,317	9.3	114,339	8.9		
		25-29	190,903	7.3	98,962	7.5	91,941	7.2		
		30-34	165,363	6.4	86,195	6.5	79,168	6.2		
		35-39	123,770	4.8	64,425	4.9	59,345	4.6		
		40-44	88,668	3.4	44,384	3.4	44,284	3.5		
		45-49	68,351	2.6	34,880	2.6	33,471	2.6		
		50-54	55,998	2.2	26,091	2.0	29,907	2.3		
		55-59	41,984	1.6	17,598	1.3	24,386	1.9		
		60-64	41,903	1.6	18,786	1.4	23,117	1.8		
		65+	90,219	3.5	40,085	3.0	50,134	3.9		
	Not stated	1,307	0.1	725	0.1	582	-			
	All ages	2,601,669	100.0	1,322,264	100.0	1,279,405	100.0			

(2) Does not include uncounted population estimates according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967.

(٢) لا يشمل تقديرات عدد السكان الذين لم يتم عدّهم على ضوء نتائج الدراسة السكانية وكذلك تقديرات عدد السكان في تلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته إسرائيل بعد احتلالها للإراضي الفلسطينية عام ١٩٦٧.

1-4 (cont'd)
السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر
Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		رجال		نساء		البلد قطر
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Qatar	1997	0-4	48,838	9.4	24,997	7.3	23,841	13.3	
		5-9	48,167	9.2	24,890	7.3	23,277	13.0	
		10-14	40,700	7.8	20,809	6.1	19,891	11.1	
		15-19	31,963	6.1	16,832	4.9	15,131	8.4	
		20-24	38,527	7.4	25,739	7.5	12,788	7.1	
		25-29	55,407	10.6	41,288	12.1	14,119	7.9	
		30-34	65,801	12.6	46,302	13.5	19,499	10.9	
		35-39	66,582	12.8	47,484	13.9	19,098	10.6	
		40-44	51,959	10.0	39,022	11.4	12,937	7.2	
		45-49	31,800	6.1	24,370	7.1	7,430	4.1	
		50-54	18,356	3.5	14,055	4.1	4,301	2.4	
		55-59	10,258	2.0	7,564	2.2	2,694	1.5	
		60-64	5,978	1.1	4,202	1.2	1,776	1.0	
		65+	6,680	1.3	4,242	1.2	2,438	1.4	
Not stated	1,007	0.2	663	0.2	344	0.2			
All ages		522,023	100.0	342,459	100.0	179,564	100.0		

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين		رجال		نساء		البلد
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	
Saudi Arabia	1992	0-4	2,554,225	15.1	1,299,829	13.7	1,254,396	16.8	المملكة العربية السعودية
		5-9	2,469,655	14.6	1,243,974	13.1	1,225,681	16.4	
		10-14	2,052,250	12.1	1,043,533	11.0	1,008,717	13.5	
		15-19	1,495,805	8.8	740,526	7.8	755,279	10.1	
		20-24	1,403,072	8.3	784,713	8.3	618,359	8.3	
		25-29	1,639,795	9.7	1,028,036	10.8	611,759	8.2	
		30-34	1,507,079	8.9	960,572	10.1	546,507	7.3	
		35-39	1,191,004	7.0	764,240	8.1	426,764	5.7	
		40-44	759,834	4.5	500,822	5.3	259,012	3.5	
		45-49	523,529	3.1	325,684	3.4	197,845	2.6	
		50-54	407,061	2.4	236,052	2.5	171,009	2.3	
		55-59	260,278	1.5	157,287	1.7	102,991	1.4	
		60-64	250,626	1.5	148,295	1.6	102,331	1.4	
	65+	434,175	2.6	246,410	1.5	187,765	1.1		
	All ages	16,948,388	100.0	9,479,973	100.0	7,468,415	100.0		

1-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	Both sexes		رجال Men		نساء Women		النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %
			No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة	No. العدد	% النسبة				
Syrian Arab Republic	1994	0-4	2,049,513	14.9	1,056,206	15.0	993,307	14.8	14.8	14.8	14.8	14.8
		5-9	2,120,460	15.4	1,087,180	15.4	1,033,280	15.3	15.3	15.3	15.3	15.3
		10-14	2,004,546	14.5	1,029,467	14.6	975,079	14.5	14.5	14.5	14.5	14.5
		15-19	1,598,764	11.6	814,355	11.6	784,409	11.6	11.6	11.6	11.6	11.6
		20-24	1,253,537	9.1	631,295	9.0	622,242	9.2	9.2	9.2	9.2	9.2
		25-29	1,045,062	7.6	527,252	7.5	517,810	7.7	7.7	7.7	7.7	7.7
		30-34	847,212	6.1	426,731	6.1	420,481	6.2	6.2	6.2	6.2	6.2
		35-39	652,268	4.7	332,183	4.7	320,085	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8
		40-44	527,150	3.8	271,151	3.8	255,999	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
		45-49	392,380	2.8	201,982	2.9	190,398	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
		50-54	340,804	2.5	170,157	2.4	170,647	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
		55-59	264,308	1.9	135,026	1.9	129,282	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9
		60-64	276,521	2.0	143,226	2.0	133,295	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
		65+	407,367	3.0	221,430	3.1	185,937	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
	Not stated	2,423	0.0	1,265	0.0	1,158	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
	All ages	13,782,315	100.0	7,048,906	100.0	6,733,409	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الإسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %	النسبة % %
			No. العدد	% النسبة %	No. العدد	% النسبة %	No. العدد	% النسبة %				
United Arab Emirates	1995	0-4	213,049	8.8	109,524	6.8	103,525	12.9				
		5-9	219,291	9.1	112,984	7.0	106,307	13.2				
		10-14	202,054	8.4	104,885	6.5	97,169	12.1				
		15-19	158,909	6.6	83,438	5.2	75,471	9.4				
		20-24	217,750	9.0	139,868	8.7	77,882	9.7				
		25-29	326,513	13.5	238,104	14.8	88,409	11.0				
		30-34	309,279	12.8	229,066	14.3	80,213	10.0				
		35-39	288,701	12.0	219,961	13.7	68,740	8.5				
		40-44	203,229	8.4	161,583	10.1	41,646	5.2				
		45-49	132,016	5.5	106,166	6.6	25,850	3.2				
		50-54	65,349	2.7	51,655	3.2	13,694	1.7				
		55-59	33,390	1.4	25,046	1.6	8,344	1.0				
		60-64	15,960	0.7	10,407	0.6	5,553	0.7				
		65+	25,386	1.1	13,986	0.9	11,400	1.4				
Not stated	165	0.0	131	0.0	34	0.0						
All ages			2,411,041	100.0	1,606,804	100.0	804,237	100.0				

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا: آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries: latest census year

Country	السنة Year	فئة العمر Age group		كلا الجنسين Both sexes		رجال Men		نساء Women		النسبة % %	النسبة % %
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%		
Yemen	1994	0-4	2,395,143	16.4	1,215,937	16.3	1,179,206	16.6			
		5-9	2,736,047	18.7	1,404,565	18.8	1,331,482	18.7			
		10-14	2,203,046	15.1	1,186,356	15.9	1,016,690	14.3			
		15-19	1,486,864	10.2	785,210	10.5	701,654	9.9			
		20-24	990,078	6.8	514,211	6.9	475,867	6.7			
		25-29	914,205	6.3	433,696	5.8	480,509	6.7			
		30-34	780,578	5.3	370,705	5.0	409,873	5.8			
		35-39	739,241	5.1	357,799	4.8	381,442	5.4			
		40-44	534,968	3.7	267,085	3.6	267,883	3.8			
		45-49	420,457	2.9	212,529	2.8	207,928	2.9			
		50-54	383,826	2.6	193,656	2.6	190,170	2.7			
		55-59	207,604	1.4	109,384	1.5	98,220	1.4			
		60-64	284,752	2.0	149,950	2.0	134,802	1.9			
	65+	516,998	3.5	272,457	3.6	244,541	3.4				
	All ages	14,593,807	100.0	7,473,540	100.0	7,120,267	100.0				

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الاسكوا: سنوات التعداد المتوفرة

Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	اليان	البلد
Bahrain	Total population	1971	216,078	116,314	99,764	117	2.8	مجموع السكان	البحرين
		1981	350,798	204,793	146,005	140	4.8		
		1991	508,037	294,346	213,691	138	3.7		
	Urban population	1971	168,819	92,276	76,543	121	2.7	سكان الحضر	
		1981	283,162	166,330	116,832	142	5.2		
		1991	449,336	260,555	188,781	138	4.6		
	Rural population	1971	47,259	24,038	23,221	104	3.2	سكان الريف	
		1981	67,636	38,463	29,173	132	3.6		
		1991	58,701	33,791	24,910	136	-1.4		
	Capital/largest city Manama	1971	88,785	50,215	38,570	130	1.9	العاصمة/أكبر مدينة	
		1981	115,054	72,420	42,634	170	2.6	النشأة	
		1991	136,999	87,188	49,811	175	1.7		
% of urban population	1971	52.6	54.4	50.4			نسبتها المئوية الى سكان الحضر		
	1981	40.6	43.5	36.5					
	1991	30.5	33.5	26.4					
% of total	1971	41.1	43.2	38.7			نسبتها المئوية الى الاجمالي		
	1981	32.8	35.4	29.2					
	1991	27.0	29.6	23.3					

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	اليان	البلد	
Egypt	Total population	1976	36,626,204	18,647,289	17,978,915	104	2.0	مجموع السكان	مصر	
		1986	48,254,238	24,709,274	23,544,964	105	2.8			
		1996	59,312,914	30,351,390	28,961,524	105	2.1			
	Urban population	1976	16,036,403	8,227,787	7,808,616	105	2.8	سكان الحضر		
		1986	21,215,504	10,908,850	10,306,654	106	2.8			
		1996	25,286,335	12,957,775	12,328,560	105	1.8			
	Rural population	1976	20,589,801	10,419,502	10,170,299	102	1.4	سكان الريف		
		1986	27,038,734	13,800,424	13,238,310	104	2.7			
		1996	34,026,579	17,393,615	16,632,964	105	2.3			
	Capital/largest city	Cairo	1976	5,074,016	2,595,475	2,478,541	105	1.8	العاصمة/أكبر مدينة	
			1986	6,068,695	3,112,774	2,955,921	105	1.8	القاهرة	
			1996	6,800,992	3,486,260	3,314,732	105	1.1		
% of urban population			1976	31.6	31.5	31.7			نسبتها الحضرية إلى سكان الحضر	
% of total	1976	13.9	13.9	13.8				نسبتها الحضرية إلى الإجمالي		
	1986	12.6	12.6	12.6						
	1996	11.5	11.5	11.4						

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد
Iraq	Total population	1977	12,000,497	6,182,898	5,817,599	106	3.3	مجموع السكان	العراق
		1987	16,335,199	8,395,889	7,939,310	106	3.1		
		1997	21,734,400	11,153,100	10,581,300	105	2.9	سكان الحضر	
	Urban population	1977	7,646,054	3,979,549	3,666,505	109	5.2		
		1987	11,468,969	5,951,403	5,517,566	108	4.1		
		1997	15,807,900	8,121,000	7,686,900	106	3.2	سكان الريف	
	Rural population	1977	4,354,443	2,203,349	2,151,094	102	0.8		
		1987	4,866,230	2,444,486	2,421,744	101	1.1		
		1997	7,032,929	3,032,100	2,894,400	105	3.7		
	Capital/largest city Baghdad	1977	2,920,072	1,505,475	1,414,597	106	5.0	العاصمة/أكبر مدينة	
		1987	3,841,268	2,018,755	1,822,513	111	2.7	بغداد	
		1997	4,402,090	2,201,754	2,200,336	100	1.4	نسبتها المئوية إلى سكان الحضر	
% of urban population	1977	38.2	37.8	38.6					
	1987	33.5	33.9	33.0					
	1997	27.8	27.1	28.6					
% of total	1977	24.3	24.3	24.3					
	1987	23.5	24.0	23.0					
	1997	20.3	19.7	20.8			نسبتها المئوية إلى الإجمالي		

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الاسكوا : سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد	
Jordan	الأردن									
	مجموع السكان									
	Total population									
			1979	2,100,019	1,086,591	1,013,428	107	4.7		
			1994	4,139,458	2,160,725	1,978,733	109	4.5		
	سكان الحضر									
			1979	1,241,734	643,145	598,589	107	5.5		
			1994	3,238,757	1,687,530	1,551,227	109	6.4		
	سكان الريف									
			1979	858,285	443,446	414,839	107	3.8		
		1994	900,701	473,195	427,506	111	0.3			
العاصمة/أكبر مدينة										
Amman										
		1979	937,133	485,150	451,983	107	6.7			
		1994	1,307,017	682,378	624,639	109	2.2			
نسبتها المئوية الى سكان الحضر										
		1979	75.5	75.4	75.5					
		1994	40.4	40.4	40.3					
نسبتها المئوية الى الاجمالي										
		1979	44.6	44.6	44.6					
		1994	44.6	31.6	31.6					

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة

Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد	
Kuwait	Total population	1970	738,662	419,881	318,781	132		مجموع السكان	الكويت	
		1975	994,837	543,768	451,069	121	6.0			
		1980	1,357,952	776,639	581,313	134	6.2			
		1985	1,697,301	965,297	732,004	132	4.5			
		1995	1,575,570	913,402	662,168	138	(0.7)	سكان الحضر		
										سكان الريف
	Capital/largest city Kuwait	Urban population	1970	684,624	390,390	294,234	133			الكويت العاصمة/أكبر مدينة
			1975	905,776	496,148	409,628	121	5.6		
			1980	1,233,522	702,277	531,245	132	6.2		
			1985	1,527,789	858,321	669,468	128	4.3		
			1970	53,284	29,091	24,193	120			
			1975	88,425	47,275	41,150	115	10.1		
% of urban population	Rural population	1980	124,430	74,362	50,068	149	6.8		نسبتها المئوية إلى سكان الحضر	
		1985	169,512	106,976	62,536	171	6.2			
		1970	217,749	135,213	82,536	164				
		1975	276,356	161,063	115,293	140	4.8			
		1980	182,266	113,255	69,011	164	(8.3)			
		1985	167,768	103,716	64,052	162	(1.7)			
% of total	Total population	1970	31.8	34.6	28.1				نسبتها المئوية إلى الإجمالي	
		1975	30.5	32.5	28.1					
		1980	14.8	16.1	13.0					
		1985	11.0	12.1	9.6					
		1970	29.5	32.2	25.9					
		1975	27.8	29.6	25.6					
1980	13.4	14.6	11.9							
1985	9.9	10.7	8.8							
1995	12.2	11.9	12.8							

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة

Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد
عمان	Total population	1993	2,018,074	1,178,005	840,069	140	...	مجموع السكان	
	Urban population	1993	1,446,358	860,985	585,373	147	...	سكان الحضر	
	Rural population	1993	571,716	317,020	254,696	124	...	سكان الريف	
	Capital/largest city							العاصمة/أكبر مدينة	
	Muscat	1993	549,150	343,300	205,850	167	...	مسقط	
	% of urban population							نسبتها المئوية إلى سكان الحضر	
		1993	38.0	39.9	35.2				
	% of total							نسبتها المئوية إلى الإجمالي	
		1993	27.2	29.1	24.5				

1-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة

Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد
Palestine	Total population	1997	2,601,669	1,322,264	1,279,405	103	...	مجموع السكان	فلسطين
	Urban population	1997	1,379,091	703,036	676,055	104	...	سكان الحضر	
	Rural population	1997	804,532	408,865	395,667	103	...	سكان الريف	
Capital/largest city Jerusalem ⁽³⁾		1997	328,601	166,001	162,600	102	...	العاصمة/أكبر مدينة القدس ⁽¹⁾	
	% of urban population	1997	23.8	23.6	24.1			نسبتها المئوية الى سكان الحضر	
	% of total	1997	20.5	20.4	20.7			نسبتها المئوية الى الاجمالي	

(1) Does not include uncounted population estimates according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	اليان	البلد	
Qatar	مجموع السكان									
	Total population									
			1970	111,133	71,714	39,419	182			
			1986	369,079	247,852	121,227	204	7.5		
			1997	522,023	342,459	179,564	191	3.2		
		سكان الحضر								
		Urban population								
			1970	89,130	57,707	31,423	184			
			1986	332,972	223,527	109,445	204	8.2		
			1997	...	...	...	...	...
		سكان الريف								
		Rural population								
			1970	22,003	14,007	7,996	175			
		1986	36,107	24,325	11,782	206	3.1			
		1997	...	...	...	...	...
	العاصمة/أكبر مدينة									
	Capital/largest city									
	Al-Doha									
		1970	83,344	54,318	29,026	187				
		1986	217,294	147,342	69,952	211	6.0			
		1997	264,009	171,791	92,218	186	1.8			
	نسبتها النسبية الى سكان الحضر									
	% of urban population									
		1970	93.5	94.1	92.4					
		1986	65.3	65.9	63.9					
		1997	...	...	...		
	نسبتها النسبية الى الاجمالي									
	% of total									
		1970	75.0	75.7	73.6					
		1986	58.9	59.4	57.7					
		1997	50.6	50.2	51.4					

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد	
Saudi Arabia	Total population	1974	6,726,466	3,576,753	3,149,713	114		مجموع السكان	المملكة العربية السعودية	
		1992	16,948,388	9,479,973	7,468,415	127	5.1			
	Urban population	1974	3,403,291	1,919,437	1,483,854	129		سكان الحضر		
		1992	13,050,259	7,299,579	5,750,680	127	7.5			
	Rural population	1974	3,323,175	1,657,316	1,665,859	99		سكان الريف		
		1992	3,898,129	2,180,394	1,717,735	127	0.9			
	Capital/largest city	Al-Riyadh	1974	784,912	455,213	329,699	138		العاصمة/أكبر مدينة الرياض	
			1992	3,834,986	2,223,503	1,611,483	138	8.8		
	% of urban population		1974	23.1	23.7	22.2			نسبتها المئوية إلى سكان الحضر	
			1992	29.4	30.5	28.0				
% of total		1974	11.7	12.7	10.5			نسبتها المئوية إلى الإجمالي		
		1992	22.6	23.5	21.6					

1-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	البيان	البلد	
Syrian Arab Republic	Total population									
		1970	6,304,685	3,233,110	3,071,575	105	3.2	مجموع السكان	الجمهورية العربية السورية	
		1981	9,046,144	4,621,852	4,424,292	104	3.3			
		1994	13,782,315	7,048,906	6,733,409	105	3.2			
		Urban population								
		1970	2,741,171	1,417,863	1,323,308	107	4.9	سكان الحضر		
		1981	4,256,543	2,199,536	2,057,007	107	4.0			
		1994	6,864,525	3,540,051	3,324,474	106	3.7			
		Rural population								
		1970	3,563,514	1,815,247	1,748,267	104	2.1	سكان الريف		
		1981	4,789,601	2,422,316	2,367,285	102	2.7			
		1994	6,917,790	3,508,855	3,408,935	103	2.8			
	Capital/largest city									
	Damascus									
	1970	836,668	431,489	405,179	106	4.6	العاصمة/أكبر مدينة			
	1981	1,109,431	574,216	535,215	107	2.6	بمشق			
	1994	1,394,322	720,338	673,984	107	1.8	نسبتها المئوية إلى سكان الحضر			
	% of urban population									
	1970	30.5	30.4	30.6						
	1981	26.1	26.1	26.0						
	1994	20.3	20.3	20.3						
	% of total									
	1970	13.3	13.3	13.2						
	1981	12.3	12.4	12.1						
	1994	10.1	10.2	10.0						

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة
 Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	اليان النسبة	البلد
United Arab Emirates	Total population	1975	557,887	386,427	171,460	225	-	مجموع السكان	الإمارات العربية المتحدة
		1980	1,042,099	719,712	322,387	223	12.5		
		1985	1,379,303	895,600	483,703	185	5.6		
	1995	2,411,041	1,606,804	804,237	200	5.6	سكان الحضر		
	Urban population	1975	468,287	328,236	140,051	234	-		
		1980	842,415	572,951	269,464	213	11.7		
		1985	1,095,577	710,311	385,266	184	5.3		
		1995	1,886,708	1,246,530	640,178	195	5.4	سكان الريف	
	Rural population	1975	89,600	58,191	31,409	185	-		
		1980	199,684	146,761	52,923	277	16.0		
		1985	283,726	185,289	98,437	188	7.0		
		1995	524,333	360,274	164,059	220	6.1	العاصمة/أكبر مدينة	
Capital/largest city Abu Dhabi	1975	127,763	95,036	32,727	290	-	أبوظبي		
	1980	243,257	173,923	69,334	251	12.9			
	1985	283,361	192,720	90,641	213	3.1			
	1995	942,463	650,744	291,719	223	12.0	نسبتها النسوية إلى سكان الحضر		
	% of urban population	1975	27.3	29.0	23.4				
	1980	28.9	30.4	25.7					
	1985	25.9	27.1	23.5					
	1995	50.0	52.2	45.6					
% of total	1975	22.9	24.6	19.1				نسبتها النسوية إلى الإجمالي	
	1980	23.3	24.2	21.5					
	1985	20.5	21.5	18.7					
	1995	39.1	40.5	36.3					

I-5 (cont'd)

سكان الحضر والريف، وسكان العاصمة/أكبر مدينة، ونسبة الجنس ومعدلات النمو في بلدان الإسكوا: سنوات التعداد المتوفرة

Population of urban/rural residence, capital/largest city, sex ratio and growth rates in ESCWA countries: available census years

Country	Item	السنة Year	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة الجنس Sex ratio	معدل النمو Growth rate	اليون	البلد	
Yemen	مجموع السكان									
	Total population		1994	14,593,807	7,473,540	7,120,267	105	...		
	Urban population		1994	3,423,518	1,856,602	1,566,916	118	...	سكان الحضر	
	Rural population		1994	11,170,289	5,616,938	5,553,351	101	...	سكان الريف	
	Capital/largest city								العاصمة/أكبر مدينة	
	Sana'a		1994	954,448	539,389	415,059	130	...	صنعاء	
	% of urban population		1994	27.9	29.1	26.5			نسبتها المئوية إلى سكان الحضر	
	% of total		1994	6.5	7.2	5.8			نسبتها المئوية إلى الإجمالي	

الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (000')	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		البلد المواطنة
				العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	
البحرين														
	1995	Nationals	359	10,374	28.9	1,580	4.4	201	19.4	2,889	8.0	576	1.6	مواطنون
		Total	578	13,481	23.3	1,910	3.3	254	18.8	3,321	5.7	691	1.2	المجموع
	1996	Nationals	369	10,320	28.0	1,461	4.0	98	9.5	3,138	8.5	604	1.6	مواطنون
		Total	598	13,123	21.9	1,780	3.0	122	9.3	3,632	6.1	730	1.2	المجموع
	1997	Nationals	380	10,811	28.5	1,485	3.9	83	7.7	3,427	9.0	679	1.8	مواطنون
		Total	620	13,382	21.6	1,822	2.9	108	8.1	3,984	6.4	814	1.3	المجموع
	1998	Nationals	391	10,808	27.6	1,645	4.2	85	7.9	3,124	8.0	673	1.7	مواطنون
		Total	643	13,381	20.8	1,997	3.1	111	8.3	3,677	5.7	790	1.2	المجموع
	1999	Nationals	402	11,269	28.0	1,557	3.9	98	8.7	3,118	7.8	699	1.7	مواطنون
		Total	666	14,280	21.4	1,920	2.9	129	9.0	3,673	5.5	834	1.3	المجموع
مصر														
	1995	Total	57,510	1,604,835	27.9	384,548	6.7	47,734	29.7	470,513	8.2	67,653	1.2	المجموع
	1996	Total	59,313	1,662,065	28.0	379,983	6.4	47,663	28.7	488,861	8.2	69,219	1.2	المجموع
	1997	Total	60,080	1,654,695	27.5	389,301	6.5	50,047	30.2	493,787	8.2	70,899	1.2	المجموع
	1998	Total	61,341	1,687,252	27.5	399,772	6.5	49,168	29.1	503,651	8.2	71,792	1.2	المجموع
	1999	Total	62,617*	1,693,033	27.0	401,000	6.4	...	...	525,412	8.4	73,414	1.2	المجموع

1-6 (cont'd)
 الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (000)	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		المواطنون	البلد
				العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate			العدد No.	المعدل Rate
العراق															
	1995	Total	20,095	455,727	22.7	138,784	6.9	...	120,692	6.0	33,161	1.7	المجموع		
	1996	Total	21,124	517,775	24.5	140,281	6.6	...	127,302	6.0	32,192	1.5	المجموع		
	1997	Total	21,734	520,787	24.0	144,787	6.7	...	127,901	5.9	28,800	1.3	المجموع		
	1998	Total	22,332	519,216	23.2	160,039	7.2	...	136,149	6.1	...	...	المجموع	
	1999	Total	22,937 *	532,916	23.2	177,483	7.7	...	136,149	5.9	...	...	المجموع	
الأردن															
	1995	Total	4,291	141,319	32.9	13,018	3.0	...	35,501	8.3	6,315	1.5	المجموع		
	1996	Total	4,444	142,404	32.0	13,302	3.0	...	34,425	7.7	6,317	1.4	المجموع		
	1997	Total	4,600	130,633	28.4	13,190	2.9	...	37,278	8.1	6,535	1.4	المجموع		
	1998	Total	4,756	133,714	28.1	13,552	2.8	3,878	29.0	39,376	8.3	7,671	1.6	المجموع	
	1999	Total	4,900	135,266	27.6	13,936	2.8	...	39,443	8.0	7,885	1.6	المجموع		

1-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (000)	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		البلد الموافقة
			العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	
1995	Nationals	656	26,141	39.8	2,140	3.3	279	10.7	7,082	10.8	2,322	3.5	مواطنون
	Total	1,576	41,169	26.1	3,781	2.4	450	10.9	9,515	6.0	3,015	1.9	المجموع
1996	Nationals	721	26,448	36.7	2,106	2.9	302	11.4	6,569	9.1	2,432	3.4	مواطنون
	Total	1,895	44,620	23.5	3,812	2.0	515	11.5	9,022	4.8	3,195	1.7	المجموع
1997	Nationals	747	26,203	35.1	2,279	3.1	328	12.5	6,702	9.0	2,354	3.2	مواطنون
	Total	1,985	42,817	21.6	4,017	2.0	537	12.5	9,610	4.8	3,096	1.6	المجموع
1998	Nationals	776	25,839	33.3	2,378	3.1	262	10.1	7,113	9.2	2,579	3.3	مواطنون
	Total	2,027	41,424	20.4	4,216	2.1	450	10.9	10,335	5.1	3,428	1.7	المجموع
1999	Nationals	804	25,652	31.9	2,350	2.9	234	9.1	7,245	9.0	2,516	3.1	مواطنون
	Total	2,107	41,135	19.5	4,187	2.0	386	9.4	10,847	5.1	3,412	1.6	المجموع
لبنان^(١)													
1995	Total	3,169 ⁽¹⁾	91,196	28.8	19,230	6.1	...	...	30,758	9.7	3,869	1.2	المجموع
	Total	3,249 ⁽¹⁾	86,997	26.8	19,962	6.1	...	...	30,428	9.4	3,796	1.2	المجموع
1997	Total	3,318 ⁽¹⁾	85,018	25.6	19,884	6.0	...	...	31,676	9.5	3,795	1.1	المجموع
	Total	3,380 ⁽¹⁾	84,250	24.9	20,097	5.9	...	...	31,219	9.2	3,925	1.2	المجموع
1999	Total	3,438 ⁽¹⁾	85,516	24.9	19,133	5.6	...	...	30,477	8.9	2,292	0.7	المجموع

لبنان^(٢)

I-6 (cont'd)
الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (000')	الميلاد		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		المواطنة	البلد
				العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate		
عمان^(١)															
	1995	Total	2,131	44,148	20.7	2,164	1.0	376	8.5	...	...	...	...	...	المجموع
	1996	Total	2,214	42,258	19.1	2,226	1.0	367	8.7	...	...	...	...	...	المجموع
	1997	Total	2,255	45,482	20.2	2,354	1.0	368	8.1	...	...	...	...	...	المجموع
	1998	Total	2,287	45,303	19.8	2,297	1.0	374	8.3	...	...	...	...	...	المجموع
	1999	Total	2,325	44,067	19.0	2,440	1.0	386	8.8	...	...	...	...	...	المجموع
فلسطين															
	1995	Total	2,483	86,585	34.9	8,398	3.4	1,654	19.1	...	...	...	...	...	المجموع
	1996	Total	2,631	91,033	34.6	8,081	3.1	1,404	15.4	20,736	7.9	3,494	1.3	...	المجموع
	1997	Total	2,783	85,425	30.7	8,745	3.1	1,353	15.8	23,492	8.4	3,449	1.2	...	المجموع
	1998	Total	2,897	88,708	30.6	8,540	2.9	1,332	15.0	24,400	8.4	3,465	1.2	...	المجموع
	1999	Total	3,020	88,015	29.1	8,988	3.0	1,362	15.5	24,874	8.2	3,761	1.2	...	المجموع

1-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف)	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		البلد المواطنة
				No.	Rate	No.	Rate	No.	Rate	No.	Rate	No.	Rate	
قطر														
	1995	Total	512 ⁽¹⁾	10,371	20.3	1,000	2.0	111	10.7	1,488	2.9	474	0.9	المجموع
	1996	Total	523 ⁽¹⁾	10,317	19.7	1,015	1.9	124	12.0	1,641	3.1	460	0.9	المجموع
	1997	Total	534 ⁽¹⁾	10,447	19.6	1,060	2.0	130	12.4	1,766	3.3	551	1.0	المجموع
	1998	Total	545 ⁽¹⁾	10,781	19.8	1,157	2.1	141	13.1	1,851	3.4	458	0.8	المجموع
	1999	Total	555 ⁽¹⁾	10,846	19.5	1,148	2.1	141	13.0	1,905	3.4	496	0.9	المجموع
المملكة العربية السعودية														
	1995	Total	18,801	552,778	29.4	75,430	4.0	22,501	40.7	61,172	3.3	12,192	0.6	المجموع
	1996	Total	19,344	565,999	29.3	74,890	3.9	21,739	38.4	63,353	3.3	14,054	0.7	المجموع
	1997	Total	20,001	579,164	29.0	74,284	3.7	20,909	36.1	64,339	3.2	15,697	0.8	المجموع
	1998	Total	20,664	592,096	28.7	73,610	3.6	...	...	70,169	3.4	15,169	0.7	المجموع
	1999	Total	21,334	509,352	23.9	68,521	3.2	...	...	74,938	3.5	17,528	0.8	المجموع

I-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (000')	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		المحافظة	البلد
				العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate		
Syrian Arab Republic ^(١)															
	1995	Total	13,947	478,308	34.3	52,214	3.7	...	...	120,146	8.6	10,540	0.8	المجموع	سوريا
	1996	Total	14,325	500,953	35.0	53,786	3.8	...	...	126,561	8.8	11,283	0.8	المجموع	سوريا
	1997	Total	14,713	496,140	33.7	53,366	3.6	...	...	126,407	8.6	11,513	0.8	المجموع	سوريا
	1998	Total	15,112	505,008	33.4	57,893	3.8	...	...	130,835	8.7	11,363	0.8	المجموع	سوريا
	1999	Total	15,523	503,473	32.4	56,564	3.6	...	...	136,157	8.8	12,453	0.8	المجموع	سوريا
United Arab Emirates															
	1995	Total	2,411	48,567	20.1	4,779	2.0	467	9.6	6,475	2.7	2,256	0.9	المجموع	الإمارات العربية المتحدة
	1996	Total	2,443	47,050	19.3	4,785	2.0	367	7.8	6,275	2.6	2,139	0.9	المجموع	الإمارات العربية المتحدة
	1997	Total	2,624	46,360	17.7	4,878	1.9	353	7.6	6,573	2.5	2,392	0.9	المجموع	الإمارات العربية المتحدة
	1998	Total	2,776	48,136	17.3	5,033	1.8	402	8.4	6,920	2.5	2,269	0.8	المجموع	الإمارات العربية المتحدة
	1999	Total	2,938	49,659	16.9	5,194	1.8	439	8.8	10,182	3.5	2,657	0.9	المجموع	الإمارات العربية المتحدة

I-6 (cont'd)
 الإحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Vital statistics in ESCWA countries: 1995-1999

Country	السنة Year	Nationality	السكان في منتصف السنة (بالآلاف) Mid-year population (0000')	الميلادات		الوفيات		وفيات الرضع		الزواج		الطلاق		المواطنة Rate	البلد
				العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate		
	1995	Total	15,369	95,354	6.2	5,683	0.4	...	...	1,292	0.1	145	-	المجموع	
	1996	Total	15,915	305,323	19.2	7,356	0.5	...	...	6,296	0.4	2,312	0.1	المجموع	
	1997	Total	16,484	283,762	17.2	11,756	0.7	...	...	11,448	0.7	2,249	0.1	المجموع	
	1998	Total	17,072	218,142	12.8	16,835	1.0	...	...	14,048	0.8	2,751	0.2	المجموع	
	1999	Total	17,671	253,073	14.3	18,999	1.1	...	...	3,568	0.2	223	-	المجموع	

اليمن

* Estimates based on national sources
 (1) Estimates prepared by UN population division.
 (2) Vital statistics as reported by Ministry of Interior.
 (3) Births and deaths as reported in Ministry of Health hospitals.
 (4) Excluding palestinian refugees.

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيبة العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيبة العمري للسكان النشطين اقتصاديا Age comp. of active population		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women		
البحرين										
	1991	Total	10-14							
	(C)		15-19	16.6	24.7	8.3	3.8	2.5	24.4	
			20-24	64.7	87.9	37.0	19.5	11.7	26.1	
			25-59	75.6	98.4	34.5	76.5	83.2	16.3	
			60+	26.1	47.7	1.1	0.2	2.6	2.0	
			15+	65.2	88.2	29.2	100.0	100.0	17.5	
Egypt										
	1995	Total	10-14	1.6	2.6	0.5	1.5	2.2	16.3	
	(SS)		15-19	25.5	37.7	12.7	9.7	8.6	24.2	
			20-24	42.7	56.6	28.2	18.9	11.4	32.1	
			25-59	59.1	90.9	25.7	69.6	73.7	21.2	
			60+	26.2	51.6	3.7	1.8	6.3	7.5	
			15+	47.9	73.4	21.6	100.0	100.0	22.1	

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصادياً Age comp. of active population		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد
				رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women			
								كلا الجنسين Both sexes		
Egypt مصر	1997	Total	10-14	...	...	...	...	...	...
	(SS)		15-19	21.1	31.9	9.4	8.3	8.4	21.2	
			20-24	39.8	55.2	23.1	15.1	10.7	27.8	
			25-59	60.5	95.0	25.9	74.6	75.3	21.3	
			60+	24.3	42.9	4.4	2.0	5.6	8.9	
				15+	46.9	72.4	20.5	100.0	100.0	21.4
1998	Total	10-14	...	...	...	...	...	...	...
	(SS)		15-19	21.1	30.2	11.2	10.4	8.1	25.3	
			20-24	42.9	59.0	25.3	17.3	11.6	28.3	
			25-59	58.0	92.7	23.2	70.5	74.4	20.0	
			60+	25.1	44.7	3.9	1.8	5.9	7.5	
				15+	46.0	71.5	19.6	100.0	100.0	20.9

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصادياً			نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد	
				معدل النشاط الاقتصادي		Age comp. of active population		رجال Men	نسبة النساء Women			رجال Men
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نسبة النساء Women	نسبة النساء Women					
العراق												
	1987 ⁽¹⁾	Total	10-14	3.7	6.2	1.1	2.5	2.0	13.9			
	(C)		15-19	23.4	41.6	3.6	7.4	12.2	7.3			
			20-24	49.6	80.7	14.2	22.6	19.1	13.3			
			25-59	53.8	91.3	13.7	67.1	62.4	12.3			
			60+	27.1	54.6	2.9	2.9	6.3	5.8			
			15+	43.9	75.3	10.5	100.0	100.0	11.5			
الأردن												
	1998	مواطنون Nationals	10-14									
	(SS)		15-19	15.0	26.9	2.2	3.4	8.3	7.1			
			20-24	49.6	76.9	18.8	22.8	19.5	17.7			
			25-59	54.0	91.1	17.8	73.1	67.9	16.6			
			60+	17.4	32.7	1.1	0.7	4.2	2.9			
			15+	41.9	69.5	13.3	100.0	100.0	15.6			

(1) Data of the 1997 census is not available yet.

(1) بيانات تعداد السكان 1997 غير متوفرة بعد.

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيبة العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	العروانة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate				التركيب العمري للسكان النشطين اقتصاديا			نسبة النساء النشطات من إجمالي التنظيم الاقتصادي Active women as % of total active population	البلد
				معدل النشاط الاقتصادي		Age comp. of active population		رجال Men	نسبة نسبة Women	رجال Men		
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men	نسبة نسبة Women	رجال Men					
الأردن												
1999 (SS)	مواطنون Nationals		10-14	14.0	25.5	2.1	3.3	8.0	7.2			
			15-19	50.0	75.7	19.4	23.3	20.2	17.8			
			20-24	52.9	89.2	17.4	72.7	68.0	16.7			
			25-59	14.8	27.3	1.0	0.7	3.7	3.2			
			60+	40.8	67.5	13.1	100.0	100.0	15.8			
2000 (SS)	مواطنون Nationals		10-14	12.5	22.9	1.5	2.4	7.2	5.7			
			15-19	46.0	72.4	16.6	22.0	19.7	17.0			
			20-24	53.4	90.7	17.8	74.0	65.8	17.2			
			25-54	19.4	36.4	1.6	1.6	7.2	4.0			
			55+	39.4	66.2	12.3	100.0	100.0	15.6			

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصادياً		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد
				معدل النشاط الاقتصادي		Age comp. of active population	نسبة النساء Women	نسبة الرجال Men		
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men						نساء Women
Kuwait	1995 (C)	المجموع Total	10-14	5.0	8.2	1.7	0.5	0.8	17.1	الكويت
			15-19	56.0	73.8	36.6	12.5	9.1	31.4	
	1997 (SS)	المجموع Total	10-14	19.1	32.3	3.2	0.3	1.3	7.7	
			15-19	80.5	94.9	55.0	86.7	88.8	24.6	
	1995 (C)	المجموع Total	15+	67.7	83.4	43.3	100.0	100.0	25.0	
			20-24	86.3	97.9	62.2	89.4	90.4	23.3	
	1997 (SS)	المجموع Total	15+	40.6	63.1	7.9	0.6	2.3	7.9	
			25-59	53.6	69.8	35.0	9.7	6.8	30.5	
	1995 (C)	المجموع Total	60+	74.2	88.0	49.1	100.0	100.0	23.5	
			60+	40.6	63.1	7.9	0.6	2.3	7.9	

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان التشطين اقتصاديا Age comp. of active population		نسبة النساء النشطات من إجمالي التشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women		
				رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women			
Lebanon	1996 ⁽²⁾ (SS)	المجموع Total	10-14	1.0	1.8	0.2	0.5	1.0	11.0	
			15-19	21.6	36.0	6.4	4.7	7.2	14.4	
		20-24	48.1	71.6	23.8	17.0	13.6	24.4		
		25-59	56.8	93.8	23.5	74.8	69.3	21.8		
		60+	27.3	50.8	4.5	3.6	10.0	8.4		
		15+	46.2	75.5	18.5	100.0	100.0	20.5		
	1997 ⁽²⁾ (SS)	المجموع Total	10-14	2.8	5.0	0.4	0.3	1.0	...	
			15-19	21.5	36.6	5.8	4.3	7.8	13.2	
			20-24	44.1	60.4	25.5	16.2	12.1	26.9	
			25-59	58.6	93.6	26.0	76.3	70.4	23.0	
60+			28.3	51.1	4.9	3.2	9.6	8.4		
	15+	46.8	73.8	20.1	100.0	100.0	21.6			

(2) The discrepancy in the economic activity rates of the two surveys is explained by the difference in the concepts and definition used during the data compilation process.

(3) يترى السبب في تفاوت معدلات النشاط الاقتصادي بين المسحورين في الاختلاف في المفاهيم المستخدمة خلال عملية جمع البيانات.

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتوزيع العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate			التوزيع العمري للسكان النشطين الاقتصادي		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد	
				معدل النشاط الاقتصادي		رجال Men	نسبة النساء Women	رجال Men			نسبة النساء Women
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men							نسبة النساء Women
Oman عمان	1993	Total	10-14								
	(C)		15-19	13.4	22.7	3.4	4.4	3.3	12.4		
			20-24	61.8	89.3	23.5	21.5	12.2	15.9		
			25-59	72.7	97.0	20.2	73.3	81.8	8.8		
			60+	23.0	42.2	1.6	0.8	2.6	3.2		
			15+	59.2	84.1	15.7	100.0	100.0	9.7		
1996 (SS)	Total		10-14								
			15-19	15.1	24.0	6.1	16.2	9.8	20.0		
			20-24	55.2	81.8	25.8	41.4	22.1	22.2		
			25-59	47.7	87.9	8.5	41.4	63.5	9.0		
			60+	16.8	29.2	1.2	1.0	4.6	3.2		
			15+	37.5	64.2	10.0	100.0	100.0	13.2		

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصادياً		نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد
				معدل النشاط الاقتصادي		Age comp. of active population				
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women		
فلسطين										
1997 (C)	المجموع Total		10-14	2.1	3.7	0.4	23.1	23.8	10.1	
			15-19	22.2	40.1	3.1	19.5	20.2	6.7	
			20-24	46.3	79.5	10.7	16.8	17.6	11.1	
			25-59	54.2	94.4	12.7	53.2	53.7	11.5	
			60+	23.3	47.5	3.5	10.6	8.4	8.3	
			15+	43.5	76.8	9.5	100.0	100.0	10.8	
1999 (SS)	المجموع Total		10-14	2.1	3.6	0.5	23.4	24.4	11.8	
			15-19	19.6	35.5	2.8	19.1	20.0	7.0	
			20-24	44.2	74.5	12.4	16.3	16.9	13.7	
			25-59	53.8	89.6	17.3	54.3	55.0	15.9	
			60+	14.3	26.3	4.9	10.4	8.1	19.2	
			15+	41.8	71.1	12.4	100.0	100.0	14.8	

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent

active women: latest available data

Country	السنة Year	الموافقة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate			التكوين العمري للسكان النشطين اقتصادياً		النسبة المئوية للنساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد
				معدل النشاط الاقتصادي		Age comp. of active population				
				كل الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	رجال Men			
فلسطين										
	2000	Total	10-14	1.8	3.1	0.4	23.6	24.4	11.2	
	(SS)		15-19	18.6	34.8	1.5	19.1	20.0	3.9	
			20-24	45.1	73.7	15.2	16.2	16.8	16.6	
			25-59	53.3	88.2	17.6	54.5	55.4	16.4	
			60+	15.7	28.5	5.8	10.2	7.8	20.6	
			15+	41.8	70.4	13.0	100.0	100.0	15.5	
قطر										
	1997	Total	10-14							
	(C)		15-19	10.9	18.0	2.9	1.1	1.2	12.7	
			20-24	60.9	82.8	16.8	5.5	8.7	9.2	
			25-59	83.9	97.8	45.7	92.8	87.8	14.5	
			60+	45.8	65.8	5.9	0.6	2.3	4.3	
			15+	74.3	90.4	35.1	100.0	100.0	13.9	

1-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري لسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
**Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data**

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان التنظيم الاقتصادي		نسبة النساء النشطات من إجمالي التنظيم الاقتصادي Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	Age comp. of active population			
							رجال Men	نساء Women		
المملكة العربية السعودية										
	1992	Total	10-14	1.8	3.1	0.6	0.6	0.4	15.2	
	(C)		15-19	11.7	21.5	2.1	2.7	3.4	9.0	
			20-24	47.5	75.3	12.2	13.1	12.5	11.3	
			25-59	68.0	95.5	20.8	83.4	80.5	11.3	
			60+	24.9	42.1	1.4	0.7	3.5	2.4	
			15+	53.6	80.0	14.5	100.0	100.0	10.9	
الجمهورية العربية السورية										
	1994	مواطنون Nationals	10-14	6.6	9.8	3.1	7.6	3.6	23.0	
	(C)		15-19	28.1	47.0	8.4	16.4	13.6	14.6	
			20-24	42.9	72.3	13.1	20.2	16.1	15.1	
			25-59	50.3	87.4	12.3	61.2	63.6	12.0	
			60+	29.2	52.3	2.8	2.2	6.8	4.5	
			15+	42.5	73.1	10.8	100.0	100.0	12.4	

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة
 Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent
 active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصادياً Age comp. of active population			نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد Country
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نسبة النساء Women	نسبة الرجال Men	النسبة المئوية %		
Syrian Arab Republic											
	1998	مواطنون Nationals	10-14	5.6	8.0	3.3	5.2	2.5	29.9		
	(SS)		15-19	35.1	57.7	13.3	16.8	14.5	19.3		
			20-24	52.6	84.6	21.2	20.8	16.7	20.4		
			25-59	58.1	98.5	18.8	60.1	63.1	16.4		
			60+	28.8	55.3	4.3	2.3	5.7	7.7		
			15+	49.7	83.8	16.7	100.0	100.0	17.1		
United Arab Emirates											
	1995	المجموع Total	10-14								
	(C)		15-19	16.0	25.1	5.9	2.9	1.8	17.6		
			20-24	71.1	89.5	38.1	19.1	10.6	19.2		
			25-59	84.0	98.9	37.1	77.8	86.5	10.6		
			60+	34.3	56.2	2.6	0.3	1.2	3.2		
			15+	75.2	92.2	31.3	100.0	100.0	11.7		

I-7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات: آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent

active women: latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	معدل النشاط الاقتصادي Economic activity rate			التركيب العمري للسكان النشطين الاقتصادي Age comp. of active population			نسبة النساء النشطات من إجمالي النشطين اقتصادياً Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women		
				رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women				
Yemen اليمن	1994	Total	10-14	10.5	10.2	11.0	18.5	4.4	48.2		
	(C)		15-19	24.5	33.3	14.6	17.0	9.6	28.2		
			20-24	45.0	71.2	16.6	13.1	13.5	17.7		
			25-59	56.0	94.3	19.2	64.4	67.5	17.5		
			60+	35.9	60.2	8.8	5.5	9.4	11.6		
			15+	45.8	74.1	16.9	100.0	100.0	18.2		
			المجموع Total	
(SS)	1999	Total	10-14	...	...	...	...	...	...
			15-19	29.4	39.2	18.6	18.6	13.4	30.3		
			20-24	46.4	71.1	21.8	15.0	15.2	23.5		
			25-59	56.9	90.8	25.3	62.1	64.8	22.9		
			60+	26.6	40.9	9.5	4.2	6.6	16.3		
		15+	45.9	69.9	21.8	100.0	100.0	23.7			

Sources:

Bahrain

Central Statistics Organization, Population, Housing, Building and Establishment Census 1991. Summary Results. Vol. II, III and IV. Manama 1993.

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues. Manama.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1993-1999 and previous issues. Cairo.

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Final Results of Population, Housing and Establishments Census 1996. Cairo.

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics and previous issues. Baghdad.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Amman.

Department of Statistics, Results of the Population and Housing Census 1994. Vol. II: Population characteristics. Amman.

Kuwait

Central Statistical Office, Population Census 1995. Preliminary Results. Kuwait.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Kuwait.

المصادر:

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمباني والمنشآت ١٩٩١. النتائج التلخيصية. الجزء الثاني، الثالث والرابع. المنامة ١٩٩٣.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. المنامة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٣-١٩٩٩ وأعداد سابقة. القاهرة.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٦. القاهرة.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة. بغداد.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. عمان.

دائرة الإحصاءات العامة، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٤. المجلد ٢: خصائص السكان. عمان.

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، التعداد العام للسكان ١٩٩٥. النتائج الأولية. الكويت.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. الكويت.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review 2001 and previous issues, Kuwait.

Lebanon

Ministry of Social Affairs, in cooperation with United Nations Population Fund (UNFPA), Survey of Statistical Variables of Population and Housing in Lebanon 1994-1996. Statistical Tables, Part I. Beirut.

Administration Centrale de la Statistique, Conditions de Vie des Menages en 1997. No. 9. Fevrier 1998.

Administration Centrale de la Statistique, La Population Active en 1997. No. 12. Aout 1998.

Ministry of Interior Affairs, Country Report on Current Status of Vital Events and Civil Registration. Beirut 1999.

Oman

Development Council, Preliminary Results of Population and Housing Census 1993. Muscat 1993.

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Muscat.

Ministry of Development, General Census of Population, Housing and Establishment 1993. Detailed publication of the Results of General Census.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, Vol. 10, No. 5. May 1999.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Population, Housing and Establishments Census 1997. Census Final Results – Summary. Ramallah 1998.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، اللمحة الإحصائية ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

لبنان

وزارة الشؤون الاجتماعية بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، مسح المعطيات الإحصائية للسكان والمساكن في لبنان ١٩٩٤-١٩٩٦. الجداول الإحصائية، القسم الأول، بيروت.

ادارة الإحصاء المركزي، الأوضاع المعيشية للأسر في عام ١٩٩٧. العدد ٩. شباط ١٩٩٨.

ادارة الإحصاء المركزي، القوى العاملة في عام ١٩٩٧. العدد ١٢. أغسطس ١٩٩٨.

وزارة الداخلية، التقرير القطري بشأن الحالة الراهنة لنظامي الأحوال المدنية والتسجيل المدني. بيروت ١٩٩٩.

عمان

مجلس التنمية، النتائج الأولية للتعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٣. مسقط ١٩٩٣.

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. مسقط.

وزارة التنمية، التعداد العام للسكان والمنشآت ١٩٩٣. النشرة التفصيلية لنتائج التعداد العام.

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية. المجلد ١٠، عدد ٥. مايو ١٩٩٩.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٧. النتائج النهائية للتعداد – ملخص. رام الله ١٩٩٨.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues. Doha.

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures 2000.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996 and previous issues. Riyadh.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues. Damascus.

Central Bureau of Statistics, Results of Population Census in Syrian Arab Republic 1994. Damascus 1998.

Ministry of Affairs, Country Report on Civil Registration and Vital Statistics in Syrian Arab Republic. Damascus 1999.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Abu Dhabi.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures 1995/96. Issue 17. Abu Dhabi 1997.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Final Results of the Population, Housing and Establishments Census 1994, General Report. Sana'a 1996.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الدوحة.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام ٢٠٠٠.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٦ وأعداد سابقة. الرياض.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. دمشق.

المكتب المركزي للإحصاء، نتائج التعداد العام للسكان في الجمهورية العربية السورية ١٩٩٤. دمشق ١٩٩٨.

وزارة الداخلية، التقرير القطري بشأن الحالة الراهنة لنظامي التسجيل المدني وإحصاءات الأحوال المدنية في الجمهورية العربية السورية. دمشق ١٩٩٩.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/٩٦. العدد ١٧. أبو ظبي ١٩٩٧.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، النتائج النهائية لتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٤، التقرير العام. صنعاء ١٩٩٦.

Central Statistical Organization, Country Report on Current Status of Vital Events and Civil Registration. Sana'a 1999.

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues. Sana'a.

Other sources:

United Nations, Department of Economic and Social Information and Policy Analysis, World Population Prospects: the 2000 Revision. New York 2001.

United Nations, International Labour Office, Yearbook of Labour Statistics 2000. Geneva 2000.

الجهاز المركزي للإحصاء، التقرير القطري بشأن الحالة الراهنة لنظامي الأحوال المدنية والتسجيل المدني، صنعاء ١٩٩٩.

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة، صنعاء.

مصادر أخرى:

الأمم المتحدة، إدارة تحليل المعلومات والسياسات الاقتصادية والاجتماعية، أفاق سكان العالم: مراجعة ٢٠٠٠. نيويورك ٢٠٠١.

الأمم المتحدة، منظمة العمل الدولية، الكتاب السنوي لإحصاءات العمل ٢٠٠٠. جنيف ٢٠٠٠.

الفصل الثاني

التعليم

Chapter Two

Education

Chapter II. Education

This chapter covers the educational system in ESCWA member countries, including the number of students enrolled at various levels in all institutions, teaching staff and expenditure on education. Definitions of the different levels of education are based on the 1997 version of the International Standard Classification of Education (ISCED). Data cover public and private education and exclude students studying abroad. The chapter also contains charts for the ESCWA region showing time trends for some of the indicators covered. Data were provided by national statistical bodies.

Table II-1 presents United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) estimates of illiteracy in the over 15 and 15-24 age groups and illiteracy rates for 1995 and 2000. Data were taken from the UNESCO *Statistical Yearbook*.

Table II-2 shows the number of students at pre-primary, primary, secondary and tertiary levels, disaggregated by gender.

Table II-3 presents the teaching staff by the different levels of education. Teaching staff refer in general to full-time and part-time teachers, but excludes staff without teaching functions such as administrators and librarians.

Table II-4 sets forth the number of students enrolled in universities, disaggregated by field of study as determined in the 1997 version of ISCED.

Table II-5 shows the number of students who completed their university studies, disaggregated by field of study as determined in the 1997 version of ISCED.

Table II-6 presents data on Government expenditure on education as a percentage of public expenditure. Data cover both current and capital expenditure.

الفصل الثاني: التعليم

يتناول هذا الفصل النظام التعليمي في بلدان الإسكوا، ولا سيما عدد الطلاب المتخطين بالمؤسسات التعليمية في المراحل التعليمية المختلفة، والهيئات التعليمية، وحجم الإنفاق على التعليم. وقد اعتمد التصنيف الدولي الموحد للتعليم بتقنيح العام ١٩٩٧ في تعريف مراحل التعليم المختلفة. وتشمل البيانات التعليم في القطيعين العام والخاص، وتستثني الطلاب الدارسين في الخارج. ويشتمل هذا الفصل أيضاً على بعض الرسوم البيانية لمنطقة الإسكوا تبين الاتجاهات الزمنية لبعض المؤشرات المعروضة في هذا الفصل. وقد استُمدت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية.

يتضمن الجدول ١ تقديرات اليونسكو للسكان الأميين في الفئة العمرية (١٥+)- (٢٤) ونسبة الأمية في عامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠، والبيانات المعروضة مستمدة من الحولية الإحصائية لليونسكو.

ويعرض الجدول ٢ عدد الطلاب في التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي والثانوي والعالى، موزعاً حسب النوع الاجتماعي.

ويعرض الجدول ٣ عدد أفراد الهيئات التعليمية في المراحل المختلفة. وتشمل الهيئات التعليمية الأساتذة العاملين بدوام كامل وجزئي، ويستثني العاملون في وظائف خارجه حقل التعليم كالمديرين وأماء المكتبة.

ويعرض الجدول ٤ عدد الطلاب المتخطين بالجامعات، مصنفين حسب حقول الدراسة، كما يحددها التصنيف الدولي الموحد (تقنيح ١٩٩٧).

ويعرض الجدول ٥ عدد الطلاب الذين أنهوا التعليم الجامعي، مصنفين حسب حقول الدراسة، وكما يحددها التصنيف الدولي الموحد (تقنيح ١٩٩٧).

ويعرض الجدول ٦ أرقاماً حول الإنفاق الحكومي على التعليم من إجمالي الإنفاق العام. وتشمل البيانات الإنفاق الجاري والإنفاق التأسيسي.

وتشير البيانات إلى أن نسبة الأمية في الفئة العمرية (١٥+) في منطقة الإسكوا قد انخفضت من ٢٩,٩ في المائة عام ١٩٩٥ إلى ٢٤,٧ في المائة عام ٢٠٠٠. إلا أن هذه النسبة تتباين بين بلد وآخر، فتعتبر الأمية أكثر انتشاراً في كل من اليمن ومصر مقارنةً بباقي بلدان الإسكوا. وتبين الأرقام أن الفجوة بين النساء والرجال بدأت تضيق مقارنةً بما كانت عليه في العام ١٩٩٥، مع أن نسبة الأمية في أوساط النساء لا تزال عالية مقارنةً بنسبة الأمية في أوساط الرجال في معظم بلدان الإسكوا، باستثناء قطر والإمارات العربية المتحدة.

وتبين الإحصاءات أن الفجوة بين أعداد الطلاب والطالبات المسجلين في التعليم الابتدائي الأساسي تبدو ضيقة في جميع بلدان الإسكوا باستثناء اليمن حيث بلغت نسبة الطالبات المسجلات في التعليم الابتدائي حوالي ٣٣ في المائة في العام ١٩٩٨/٩٩ بينما بلغت هذه النسبة ما يقارب ٥٠ المائة في سائر بلدان الإسكوا.

وتظهر الأرقام أيضاً أنه خلال العام الدراسي ١٩٩٧/٩٨ تخصص ما يقارب ٥٢ في المائة من الطالبات في بلدان الإسكوا في حقلَي التربية والآداب وما يقارب ٢٧ في المائة في حقل العلوم الاجتماعية والإدارية، بينما بلغت نسبة الطلاب ٣٧ في المائة في كلٍ من الحقلين.

وتخصص بلدان الإسكوا نسبة من موازنتها الحكومية السنوية للإنفاق على التعليم، تراوحت بين ٧ في المائة (الجمهورية العربية السورية) و ٢١ في المائة (اليمن) في العام ١٩٩٩.

The data show that illiteracy rates in the over 15 age group decreased from 29.9 per cent in 1995 to 24.7 per cent in 2000. However, rates vary from one country to another, and illiteracy is highest in Egypt and Yemen. The figures also indicate that the gap between women and men has narrowed since 1995. Nevertheless, illiteracy is still higher among women than among men in most ESCWA member countries with the exception of Qatar and the United Arab Emirates.

The statistics show that there is little difference in the number of registered male and female students at primary education level in all ESCWA member countries with the exception of Yemen, where, in 1998/99, the number of girls registered at that level was 33 per cent, compared with 50 per cent in all other ESCWA member countries.

The figures also show that in 1997/98, some 52 per cent of women students in ESCWA member countries specialized in education and arts and some 27 per cent studied social sciences and administration, whereas the figure for male students was 37 per cent in both fields.

With regard to expenditure on education, in 1999 ESCWA member countries allocated to education a proportion of the annual Government budget ranging from 7 per cent in the Syrian Arab Republic to 21 per cent in Yemen.

Illiterate population and illiteracy rates (15+ and 15-24) in ESCWA countries (1995 and 2000)

Country	السنة Year	السكان الأميون (بالآلاف) Illiterate population (000')				نسبة الأمية (15+) Illiteracy rate (15+)				نسبة الأمية للسكان (15-24) Illiteracy rate (15-24)				البلد
		كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	نساء Women	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	نساء Women	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	نساء Women	
		56	25	31	14.7	10.8	20.5	2.6	2.5	2.6	2.5	2.6		
Bahrain	1995	56	25	31	14.7	10.8	20.5	2.6	2.5	2.6	2.5	2.6	البحرين	
	2000	53	23	30	12.4	9.0	17.3	1.6	1.7	1.4	1.7	1.4		
Egypt	1995	18,824	7,083	11,741	48.9	36.5	61.5	34.5	26.2	43.3	26.2	43.3	مصر	
	2000	19,832	7,466	12,366	44.7	33.4	56.3	30.4	23.3	37.7	23.3	37.7		
Iraq	1995	4,848	...	...	42.3	...	...	24.1	...	...	...	...	العراق
	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jordan	1995	471	161	310	14.4	9.5	19.9	2.1	3.6	0.5	3.6	0.5	الأردن	
	2000	396	104	292	10.2	5.1	15.6	0.5	0.7	0.2	0.7	0.2		
Kuwait	1995	211	92	119	20.7	17.7	24.0	9.1	9.3	8.9	9.3	8.9	الكويت	
	2000	231	109	122	17.7	15.7	20.1	7.1	7.7	6.5	7.7	6.5		
Lebanon	1995	328	89	239	16.6	9.5	23.0	6.2	3.4	9.0	3.4	9.0	لبنان	
	2000	307	82	225	13.9	7.7	19.6	4.7	2.5	7.0	2.5	7.0		
Oman	1995	419	164	255	36.0	25.4	49.3	5.9	1.4	10.4	1.4	10.4	عمان	
	2000	398	152	246	28.1	19.6	38.3	2.0	0.3	3.7	0.3	3.7		

II-1 (cont'd)

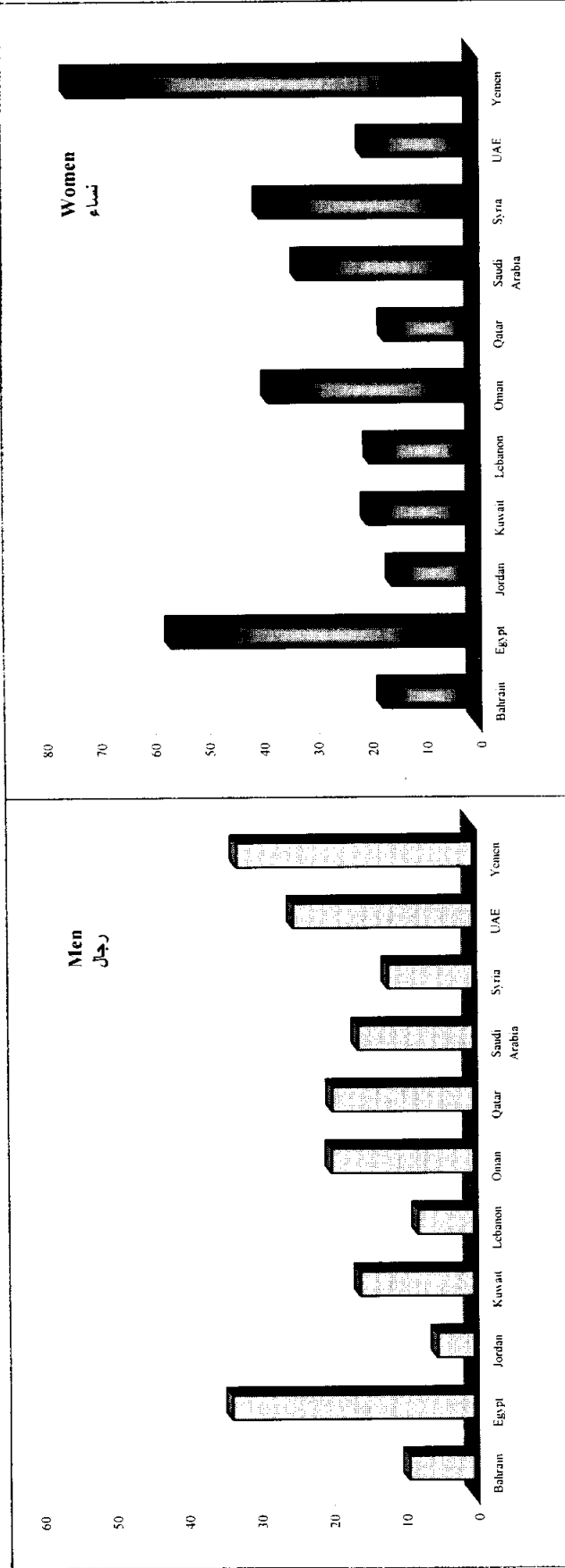
السكان الأميين ونسبة الأمية (١٥+ و١٥-٢٤) في بلدان الإسكوا لعامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠
 Illiterate population and illiteracy rates (15+ and 15-24) in ESCWA countries (1995 and 2000)

Country	السنة Year	السكان الأميون (بالآلاف) Illiterate population (000')			نسبة الأمية (١٥+) Illiteracy rate (15+)			نسبة الأمية للسكان (١٥-٢٤) Illiteracy rate (15-24)			البلد
		كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	كلا الجنسين Both sexes		رجال Men	
		نساء Women	رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women	رجال Men	نساء Women			
Palestine	1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلسطين
	1997	191	54	137	13.9	7.8	20.1	2.9	3.0	2.8	
Qatar	1995	82	60	22	20.7	21.0	20.0	6.9	9.1	4.4	قطر
	2000	82	60	22	18.7	19.5	16.8	5.1	7.3	2.9	
Saudi Arabia	1995	2,971	1,216	1,755	27.8	19.2	40.3	10.1	6.0	14.2	المملكة العربية السعودية
	2000	2,951	1,187	1,764	23.0	15.9	32.8	6.9	4.4	9.6	
Syrian Arab Republic	1995	2,362	576	1,786	30.1	14.6	45.9	16.3	6.0	26.9	الجمهورية العربية السورية
	2000	2,447	564	1,883	25.6	11.7	39.6	12.9	21.4	4.6	
United Arab Republic	1995	404	288	116	26.2	26.8	24.9	11.7	14.8	7.8	الإمارات العربية المتحدة
	2000	411	296	115	23.5	24.8	20.5	9.0	12.1	5.4	
Yemen	1995	4,728	1,484	3,244	59.9	37.9	81.6	41.7	20.6	65.3	اليمن
	2000	5,044	1,525	3,519	53.8	32.6	75.0	35.6	17.4	54.8	
ESCWA countries	1995	35,704	11,238	19,618	29.9	20.8	37.4	14.3	9.4	17.6	بلدان الإسكوا
	2000	32,152	11,568	20,584	24.7	17.7	32.0	10.5	9.0	12.2	

Source: United Nations, World Population Prospects: The 2000 Revision, New York 2001

المصدر: الأمم المتحدة، التوقعات السكانية، مراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

نسبة الأمية (١٥+) في بلدان الإسكوا عام ٢٠٠٠
 Illiteracy rates (15+) in ESCWA countries *, 2000



* Excluding Iraq and Palestine

لا تشمل العراق وفلسطين

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Bahrain						
Pre-primary education ⁽¹⁾						
Men	12,959	13,025	14,499	14,800	15,362	التعليم ما قبل الابتدائي ⁽¹⁾
Women	6,822	6,708	7,373	7,746	7,996	طلبة
Primary education						
Men	103,828	104,708	107,033	110,059	111,341	طلقات
Women	52,945	53,431	54,426	56,048	56,728	التعليم الابتدائي
Secondary education ⁽²⁾						
Men	50,883	51,277	52,607	54,011	54,613	طليات
Women	25,930	25,352	25,573	26,008	26,889	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Secondary (general)						
Men	12,672	12,150	12,331	12,465	12,853	طلبة
Women	13,258	13,202	13,242	13,543	14,036	طلقات
Tertiary education ⁽³⁾						
Men	18,438	18,006	17,710	17,218	16,688	التفوقية (العام)
Women	7,226	7,074	7,017	6,772	6,492	طلبة
Universities						
Men	11,212	10,932	10,693	10,446	10,196	طلقات
Women	8,501	9,036	12,671	14,764	16,241	التعليم العالي ⁽¹⁾
Unspecified ⁽⁶⁾						
Men	2,969	2,935	3,392	4,093	4,646	طلبة
Women	4,795	5,188	6,011	7,000	7,879	طلقات
Total						
Men	154,929	156,013	163,733	169,508	174,197	المجموع
Women	76,933	77,015	79,400	82,450	84,828	طلبة
	77,259	78,085	81,065	83,387	85,653	طلقات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Egypt ^(١)						
Pre-primary education	382,863	484,742	540,069	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	...	...	...	...	...	طلبة
Women	...	...	...	...	...	طالبات
Primary education ⁽²⁾	11,939,793	12,196,762	12,456,978	12,548,486	...	التعليم الابتدائي ^(١)
Men	6,545,499	6,654,026	6,777,343	6,797,361	...	طلبة
Women	5,394,294	5,542,736	5,679,635	5,751,125	...	طالبات
Secondary education ⁽²⁾	2,650,752	2,773,113	2,876,188	3,044,298	...	التعليم الثانوي ^(١)
Men	1,462,519	1,521,532	1,563,036	1,637,772	...	طلبة
Women	1,188,233	1,251,581	1,313,152	1,406,526	...	طالبات
Secondary (general) ⁽²⁾	978,172	984,719	1,083,060	1,191,966	...	الثانوية (العالم) ^(١)
Men	546,379	535,577	577,889	627,216	...	طلبة
Women	431,793	449,142	505,171	564,750	...	طالبات
Tertiary education	991,494	1,161,961	1,312,438	...	...	التعليم العالي
Men	582,749	679,908	754,713	...	...	طلبة
Women	408,745	482,053	557,725	...	...	طالبات
Universities	872,061	1,034,539	1,206,597	...	...	الجامعات
Men	526,306	617,040	700,816	...	...	طلبة
Women	345,755	417,499	505,781	...	...	طالبات
Total ⁽³⁾	15,964,902	16,616,578	17,185,673	...	...	المجموع ^(١)
Men	8,590,767	8,855,466	9,095,092	...	...	طلبة
Women	6,991,272	7,276,370	7,550,512	...	...	طالبات

II-2 (cont'd)
 الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
العراق						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Men	85,024	73,718	70,595	...	...	طلبة
Women	43,889	37,801	35,865	...	...	طليات
Primary education						التعليم الابتدائي
Men	41,135	35,917	34,730	...	...	طلبة
Women	2,903,923	2,957,970	3,029,386	...	...	طليات
Men	1,602,071	1,633,820	1,677,965	...	...	طلبة
Women	1,301,852	1,324,150	1,351,421	...	...	طليات
Secondary education						التعليم الثانوي
Men	1,160,421	1,166,930	1,122,827	...	...	طلبة
Women	722,788	732,931	694,516	...	...	طليات
Secondary (general)						الثانوية (العام)
Men	437,633	433,999	428,311	...	...	طلبة
Women	1,037,482	1,056,812	1,020,823	...	...	طليات
Men	631,457	645,800	620,379	...	...	طلبة
Women	406,025	411,012	400,444	...	...	طليات
Tertiary education ⁽⁹⁾						التعليم العلي ^(١)
Men	232,896	257,278	266,505	...	...	طلبة
Women	154,602	170,487	175,345	...	...	طليات
Total						المجموع
Men	78,294	86,791	91,160	...	...	طلبة
Women	4,382,264	4,455,896	4,489,313	...	...	طليات
Men	2,523,350	2,575,039	2,583,691	...	...	طلبة
Women	1,858,914	1,880,857	1,905,622	...	...	طليات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Jordan						
Pre-primary education	63,250	69,647	69,425	80,101	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	34,249	37,727	36,921	41,007	...	طلبة
Women	29,001	31,920	32,504	39,094	...	طالبات
Primary education ⁽⁶⁾	1,074,877	1,086,641	1,121,866	1,135,146	...	التعليم الابتدائي
Men	548,911	554,427	570,481	578,935	...	طلبة ^(١)
Women	525,966	532,214	551,385	556,211	...	طالبات
Secondary education	143,014	149,063	154,887	165,475	...	التعليم الثانوي
Men	71,034	74,193	77,647	83,242	...	طلبة
Women	71,980	74,870	77,240	82,233	...	طالبات
Secondary (general)	109,906	113,484	115,093	123,132	...	ثانوية (عام)
Men	49,004	50,927	52,163	56,124	...	طلبة
Women	60,902	62,557	62,930	67,008	...	طالبات
Tertiary education	104,165	113,364	118,803	123,891	...	التعليم العالي
Men	55,657	60,275	61,289	60,827	...	طلبة
Women	48,508	53,089	57,514	63,064	...	طالبات
Universities	81,520	89,415	94,146	96,949	...	الجامعات
Men	47,706	51,860	53,051	52,232	...	طلبة
Women	33,814	37,555	41,095	44,717	...	طالبات
Total	1,385,306	1,418,715	1,464,981	1,504,613	...	المجموع
Men	709,851	726,622	746,338	764,011	...	طلبة
Women	675,455	692,093	718,643	740,602	...	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Kuwait						
Pre-primary education	49,393	49,693	54,572	57,365	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	25,117	25,379	28,004	29,313	...	طلبة
Women	24,276	24,314	26,568	28,052	...	طالبات
Primary education	268,008	274,425	276,600	276,029	...	التعليم الابتدائي
Men	136,967	140,333	141,175	140,992	...	طلبة
Women	131,041	134,092	135,425	135,037	...	طالبات
Secondary education	108,163	114,022	120,356	125,058	...	التعليم الثانوي
Men	53,687	56,097	58,543	60,579	...	طلبة
Women	54,476	57,925	61,813	64,479	...	طالبات
Secondary (general)	88,564	92,132	98,019	102,116	...	الثانوية (عام)
Men	44,391	45,755	48,381	50,084	...	طلبة
Women	44,173	46,377	49,638	52,032	...	طالبات
Tertiary education ^(a)	16,691	16,074	16,575	15,726	...	التعليم العالي
Men	5,537	5,407	5,445	5,081	...	طلبة
Women	11,154	10,667	11,130	10,645	...	طالبات
Total	442,255	454,214	468,103	474,178	...	المجموع
Men	221,308	227,216	233,167	235,965	...	طلبة
Women	220,947	226,998	234,936	238,213	...	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Lebanon						
Pre-primary education	162,817	161,752	159,143	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	84,665	83,949	82,534	...	...	طلبة
Women	78,152	77,803	76,609	...	...	طالبات
Primary education	590,872	618,089	632,023	...	...	التعليم الابتدائي
Men	297,263	312,172	318,258	...	...	طلبة
Women	293,609	305,917	313,765	...	...	طالبات
Secondary education	123,713	97,754	98,219	...	...	التعليم الثانوي
Men	61,184	47,361	46,207	...	...	طلبة
Women	62,529	50,393	52,012	...	...	طالبات
Secondary (general)	75,649	84,246	86,564	...	...	الثانوية (العام)
Men	35,322	38,500	39,134	...	...	طلبة
Women	40,327	45,746	47,430	...	...	طالبات
Tertiary education ^(a)	82,446	87,957	87,330	...	...	التعليم العالي ^(١)
Men	42,536	44,209	42,004	...	...	طلبة
Women	39,910	43,748	45,326	...	...	طالبات
Total	959,848	965,552	976,715	...	...	المجموع
Men	485,648	487,691	489,003	...	...	طلبة
Women	474,200	477,861	487,712	...	...	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Oman						
Pre-primary education	5,265	6,452	6,989	7,329	7,348	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	2,911	3,573	3,792	3,996	3,999	طلبة
Women	2,354	2,879	3,197	3,333	3,349	طلبات
Primary education ⁽²⁾	431,339	438,688	447,934	455,951	461,099	التعليم الابتدائي ⁽¹⁾
Men	226,825	229,915	233,931	237,658	240,436	طلبة
Women	204,514	208,773	214,003	218,293	220,663	طلبات
Secondary education ⁽²⁾	73,999	83,068	89,266	99,155	108,299	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	36,475	41,271	44,686	49,832	53,903	طلبة
Women	37,524	41,797	44,580	49,323	54,396	طلبات
Secondary (general)	69,240	77,027	81,700	89,114	97,927	الثانوية (العام)
Men	33,003	37,070	39,774	43,487	47,769	طلبة
Women	36,237	39,957	41,926	45,627	50,158	طلبات
Tertiary education	1,287	1,840	2,654	3,696	4,238	التعليم العالي
Men	9,065	9,444	10,408	11,304	12,416	طلبة
Women	5,153	4,891	5,735	6,475	6,966	طلبات
Universities	3,912	4,553	4,673	4,829	5,450	الجامعات
Men	4,888	5,168	5,855	6,605	7,530	طلبة
Women	2,299	2,475	2,899	3,377	3,870	طلبات
Total	2,589	2,693	2,956	3,228	3,660	المجموع
Men	519,668	537,652	554,597	573,739	589,162	طلبة
Women	271,364	279,650	288,144	297,961	305,304	طلبات
	248,304	258,002	266,453	275,778	283,858	

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
فلسطين						
Pre-primary education	44,927	69,134	75,032	77,173	77,402	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	23,269	36,164	38,778	40,246	40,600	طلبة
Women	21,658	32,970	36,254	36,927	36,802	طالبات
Primary education	578,024	619,813	662,202	746,914	792,990	التعليم الابتدائي
Men	296,167	316,078	337,443	378,969	400,864	طلبة
Women	281,857	303,735	324,759	367,945	392,126	طالبات
Secondary education ⁽¹⁰⁾	84,603	93,007	101,265	65,808	72,550	التعليم الثانوي ⁽¹¹⁾
Men	44,425	47,959	51,065	32,882	35,578	طلبة
Women	40,178	45,048	50,200	32,926	36,972	طالبات
Tertiary education	40,916	50,775	56,726	66,282	71,207	التعليم العالي
Men	23,032	28,787	31,495	36,081	38,084	طلبة
Women	17,884	21,988	25,231	30,201	33,123	طالبات
Universities	37,094	46,176	52,427	60,846	66,050	الجامعات
Men	21,190	26,533	29,546	33,548	35,696	طلبة
Women	15,904	19,643	22,881	27,298	30,354	طالبات
Total	748,470	832,729	895,225	956,177	1,014,149	المجموع
Men	386,893	428,988	458,781	488,178	515,126	طلبة
Women	361,577	403,741	436,444	467,999	499,023	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
قطر						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Men	7,218	7,642	8,201	7,961	...	طلبة
Women	4,121	3,990	4,368	4,124	...	طلبات
Primary education ⁽²⁾	3,097	3,652	3,833	3,837	...	التعليم الابتدائي ⁽¹⁾
Men	77,530	80,524	85,472	87,502	...	طلبة
Women	40,105	41,882	44,953	45,671	...	طلبات
Secondary education ⁽²⁾	37,425	38,642	40,519	41,831	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	18,540	20,077	20,928	21,161	...	طلبة
Women	9,327	10,138	10,762	10,622	...	طلبات
Secondary (general)	9,213	9,939	10,166	10,539	...	التعليم الثانوي (العام)
Men	16,271	17,936	18,353	18,974	...	طلبة
Women	7,674	8,513	8,812	8,974	...	طلبات
Tertiary education ⁽²⁾	8,597	9,423	9,541	10,000	...	التعليم العالي ⁽¹⁾
Men	8,271	8,475	8,424	8,476	...	طلبة
Women	2,304	2,280	2,205	2,374	...	طلبات
Total	5,967	6,195	6,219	6,102	...	المجموع
Men	111,559	116,718	123,025	125,100	...	طلبة
Women	55,857	58,290	62,288	62,791	...	طلبات
	55,702	58,428	60,737	62,309	...	

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Saudi Arabia						
Pre-primary education						التعليم ما قبل الابتدائي
Men	86,452	87,500	91,352	93,942	94,148	طلبة
Women	46,836	47,904	49,795	50,495	50,470	طلبات
Primary education						التعليم الابتدائي
Men	3,144,425	3,198,909	3,236,591	3,306,816	3,371,179	طلبة
Women	1,677,592	1,697,363	1,710,429	1,747,159	1,780,198	طلبات
Secondary education						التعليم الثانوي
Men	1,466,833	1,501,546	1,526,162	1,559,657	1,590,981	طلبة
Women	548,065	610,742	676,364	733,519	778,885	طلبات
Secondary (general)						الثانوية (عام)
Men	290,279	321,292	354,555	386,474	409,676	طلبة
Women	257,786	289,450	321,809	347,045	369,209	طلبات
Tertiary education						التعليم العالي
Men	498,575	567,340	642,105	705,106	755,977	طلبة
Women	266,407	299,821	335,576	366,661	390,418	طلبات
Universities						الجامعات
Men	232,168	267,519	306,529	338,445	365,559	طلبة
Women	305,429	352,935	399,231	459,536	103,957	طلبات
Unspecified ^(b)						غير محدد ^(b)
Men	155,093	167,533	192,011	207,447	46,654	طلبة
Women	150,336	185,402	207,220	252,089	57,303	طلبات
Total						المجموع
Men	237,232	296,927	328,012	371,522	...	طلبة
Women	128,873	142,248	161,778	169,312	...	طلبات
	108,359	154,679	166,234	202,210	...	طلبات
	143,732	137,922	137,186	...	35,812	طلبة
	72,513	67,698	65,792	...	31,535	طلبات
	71,219	70,224	71,394	...	4,277	طلبات
	4,228,103	4,388,008	4,540,724	4,593,813	4,383,981	طلبة
	2,242,313	2,301,790	2,372,582	2,391,575	2,318,533	طلبات
	1,985,790	2,086,218	2,168,142	2,202,238	2,065,448	طلبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Syrian Arab Republic						
Pre-primary education	92,470	98,151	101,322	108,319	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	50,321	52,627	54,538	58,154	...	طلبة
Women	42,149	45,524	46,784	50,165	...	طالبات
Primary education	2,672,960	2,690,205	2,695,452	2,721,203	...	التعليم الابتدائي
Men	1,426,130	1,433,385	1,428,044	1,445,470	...	طلبة
Women	1,246,830	1,256,820	1,267,408	1,275,733	...	طالبات
Secondary education	958,715	983,460	1,020,182	1,064,921	...	التعليم الثانوي
Men	521,795	528,737	542,736	566,612	...	طلبة
Women	436,920	454,723	477,446	498,309	...	طالبات
Secondary (general)	156,099	151,681	151,545	160,147	...	الثانوية (عام)
Men	84,468	80,791	79,764	82,935	...	طلبة
Women	71,631	70,890	71,781	77,212	...	طالبات
Tertiary education ^(*)	241,763	237,475	226,951	252,845	...	التعليم العالي ^(*)
Men	136,953	129,490	122,671	134,092	...	طلبة
Women	100,265	101,718	98,135	109,982	...	طالبات
Universities	161,196	151,004	135,902	151,369	...	الجامعات
Men	97,268	87,104	78,285	85,262	...	طلبة
Women	63,928	63,900	57,617	66,107	...	طالبات
Total	3,965,908	4,009,291	4,043,907	4,147,288	...	المجموع
Men	2,135,199	2,144,239	2,147,989	2,204,328	...	طلبة
Women	1,826,164	1,858,785	1,889,773	1,934,189	...	طالبات

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
United Arab Emirates						
Pre-primary education	56,203	55,624	59,390	64,423	65,835	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	...	28,920	30,814	33,331	34,146	طلبة
Women	...	26,704	28,576	31,092	31,689	طلبات
Primary education	268,944	266,623	269,367	276,390	278,335	التعليم الابتدائي
Men	...	137,352	138,609	142,607	143,860	طلبة
Women	...	129,271	130,758	133,783	134,475	طلبات
Secondary education	182,452	191,932	201,830	213,033	221,364	التعليم الثانوي
Men	...	95,728	100,387	106,062	110,577	طلبة
Women	...	96,204	101,443	106,971	110,787	طلبات
Secondary (general)	62,654	68,802	75,164	80,965	86,302	الثانوية (عام)
Men	...	31,445	34,335	37,257	40,095	طلبة
Women	...	37,357	40,829	43,708	46,207	طلبات
Tertiary education ^(b)	12,767	14,104	14,911	15,217	...	التعليم العالي ^(١)
Men	2,773	2,979	3,099	3,267	...	طلبة
Women	9,994	11,125	11,812	11,950	...	طلبات
Total	520,366	528,283	545,498	569,063	...	المجموع
Men	...	264,979	272,909	285,267	...	طلبة
Women	...	263,304	272,589	283,796	...	طلبات

الطلاب حسب مراحل التعليم في بلدان الإسكوا: ١٩٩٩-١٩٩٥

Students by level of education in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة الدراسية
Yemen ^(٢)						
Pre-primary education	8,342	8,839	8,111	8,149	6,156	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	4,303	4,702	4,283	4,373	3,274	طلبة
Women	4,039	4,137	3,828	3,776	2,882	طلبات
Primary education ^(٣)	2,803,898	3,008,881	2,847,944	2,958,129	3,167,163	التعليم الابتدائي
Men	2,049,283	2,177,592	1,974,953	1,978,181	2,073,165	طلبة
Women	754,615	831,289	872,991	979,948	1,093,998	طلبات
Secondary education	306,422	333,816	346,083	404,982	459,507	التعليم الثانوي
Men	247,956	265,322	266,413	305,715	342,980	طلبة
Women	58,466	68,494	79,670	99,267	116,527	طلبات
Secondary (general)	254,255	285,411	294,369	326,374	374,483	الثانوية (العام)
Men	203,514	224,861	224,127	244,730	277,024	طلبة
Women	50,741	60,550	70,242	81,644	97,459	طلبات
Tertiary education ^(٤)	94,985	104,323	135,768	155,537	147,181	التعليم العالي
Men	80,236	86,030	112,097	124,222	112,187	طلبة
Women	14,749	18,293	23,671	31,315	34,994	طلبات
Total	2,835,221	3,144,633	3,335,196	3,509,604	3,760,881	المجموع
Men	2,076,510	2,303,598	2,357,746	2,412,491	2,531,606	طلبة
Women	758,711	841,035	980,160	1,114,306	1,248,401	طلبات

(1) Private schools only.

(2) Includes religious education.

(3) Public schools only.

(4) Total includes training centers not classified by gender.

(5) Total includes pre-primary education not classified by gender.

(6) Consists of grades 1-10.

(7) Total includes higher studies not classified by gender.

(8) Includes adult education and other types of education not classified by level of education

(9) Universities only.

(10) General education only.

(١) المدارس الخاصة فقط.

(٢) تشمل التعليم الديني.

(٣) المدارس الحكومية فقط.

(٤) يشمل المجموع التعليم غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي.

(٥) يشمل المجموع التعليم غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي.

(٦) يشمل الصفوف الدراسية من الأول حتى الصف العاشر.

(٧) يشمل تعليم الكبار وأنواع أخرى من التعليم غير المصنفة حسب مراحل التعليم المختلفة.

(٨) التعليم الجامعي فقط.

(٩) التعليم العام فقط.

(١٠) التعليم العام فقط.

الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩

Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Bahrain						
Pre-primary education ^(a)	571	617	691	704	721	التعليم ما قبل الابتدائي ^(*)
Men	1	-	1	1	-	رجال
Women	570	617	690	703	721	نساء
Primary education	3,641	3,697	3,761	3,615	4,930	التعليم الابتدائي
Men	1,186	1,207	1,262	1,161	1,741	رجال
Women	2,455	2,490	2,499	2,454	3,189	نساء
Secondary education ⁽¹⁾	1,947	1,772	1,785	1,703	1,879	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	1,088	968	1,007	970	937	رجال
Women	859	804	778	733	942	نساء
Secondary (general) ⁽²⁾	1,175	1,097	1,063	949	...	الثانوية (عام) ⁽²⁾
Men	484	451	445	393	...	رجال
Women	691	646	618	556	...	نساء
Tertiary education	583	552	555	605	625	التعليم العالي
Men	360	378	384	398	397	رجال
Women	223	174	171	207	228	نساء
Unspecified ⁽³⁾	1,892	1,796	1,810	1,924	1,681	غير محدد ⁽³⁾
Men	377	386	397	422	307	رجال
Women	1,515	1,410	1,413	1,502	1,374	نساء
Total	8,634	8,434	8,602	8,551	10,182	المجموع
Men	3,011	2,939	3,050	2,951	3,523	رجال
Women	5,622	5,495	5,551	5,599	6,659	نساء
Egypt ⁽⁶⁾						
Pre-primary education	...	...	...	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Primary education ⁽¹⁾	543,060	563,881	570,218	507,997	...	التعليم الابتدائي ⁽¹⁾
Secondary education ⁽¹⁾	208,072	220,796	228,000	...	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Secondary (general)	78,801	83,569	88,936	...	...	الثانوية (عام)
Tertiary education ⁽⁶⁾	التعليم العالي ⁽⁶⁾
Total	...	...	...	...	...	المجموع

الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Iraq						
Pre-primary education	4,841	4,842	4,692	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	...	...	رجال
Women	4,841	4,842	4,692	...	...	نساء
Primary education	145,455	141,252	141,935	...	...	التعليم الابتدائي
Men	42,185	41,004	41,230	...	...	رجال
Women	103,270	100,248	100,705	...	...	نساء
Secondary education	62,296	63,770	63,683	...	...	التعليم الثانوي
Men	27,551	27,603	27,221	...	...	رجال
Women	34,745	36,167	36,462	...	...	نساء
Secondary (general)	52,393	54,457	54,846	...	...	الثانوية (عام)
Men	22,916	23,064	22,849	...	...	رجال
Women	29,477	31,393	31,997	...	...	نساء
Tertiary education ⁽⁵⁾	11,685	11,986	12,101	...	...	التعليم العالي ^(١)
Men	8,674	8,797	8,756	...	...	رجال
Women	3,011	3,189	3,345	...	...	نساء
Total	224,277	221,850	222,411	...	...	المجموع
Men	78,410	77,404	77,207	...	...	رجال
Women	145,867	144,446	145,204	...	...	نساء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Jordan						
Pre-primary education	2,848	3,108	3,346	3,645	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	4	9	-	-	...	رجال
Women	2,844	3,099	3,346	3,645	...	نساء
Primary education ^(a)	51,721	51,441	45,367	46,864	...	التعليم الابتدائي ^(a)
Men	20,230	19,837	17,203	17,574	...	رجال
Women	31,491	31,604	28,164	29,290	...	نساء
Secondary education	8,615	8,972	12,991	13,377	...	التعليم الثانوي
Men	4,455	4,633	6,540	6,634	...	رجال
Women	4,160	4,339	6,451	6,743	...	نساء
Secondary (general)	6,309	5,891	10,095	10,580	...	الثانوية (عام)
Men	2,861	2,775	4,743	4,923	...	رجال
Women	3,448	3,116	5,352	5,657	...	نساء
Tertiary education	4,830	5,298	5,974	5,671	...	التعليم العالي
Men	4,005	4,346	4,995	4,644	...	رجال
Women	825	952	979	1,027	...	نساء
Universities	3,511	4,005	4,726	4,345	...	الجامعات
Men	3,088	3,475	4,185	3,777	...	رجال
Women	423	530	541	568	...	نساء
Total	68,014	68,819	67,678	69,557	...	المجموع
Men	28,694	28,825	28,738	28,852	...	رجال
Women	39,320	39,994	38,940	40,705	...	نساء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Kuwait						
Pre-primary education	3,145	3,295	3,525	3,796	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	-	...	رجال
Women	3,145	3,295	3,525	3,796	...	نساء
Primary education	19,750	20,631	21,941	22,418	...	التعليم الابتدائي
Men	8,294	8,745	9,098	9,275	...	رجال
Women	11,456	11,886	12,843	13,143	...	نساء
Secondary education ⁽¹⁾	12,302	11,564	13,265	13,778	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	5,440	5,599	6,585	6,767	...	رجال
Women	5,651	5,965	6,680	7,011	...	نساء
Secondary (general)	9,961	10,309	10,927	11,295	...	الثانوية (عام)
Men	4,736	4,831	5,050	5,204	...	رجال
Women	5,225	5,478	5,877	6,091	...	نساء
Tertiary education ⁽²⁾	865	913	942	942	...	التعليم العالي ⁽²⁾
Men	731	781	796	796	...	رجال
Women	134	132	146	146	...	نساء
Total	36,062	36,403	39,673	40,934	...	المجموع
Men	14,465	15,125	16,479	16,838	...	رجال
Women	20,386	21,278	23,194	24,096	...	نساء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Lebanon						
Pre-primary education ⁽⁴⁾	65,302	68,014	74,923	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي ⁽¹⁾
Men	20,193	20,977	23,254	...	...	رجال
Women	45,109	47,037	51,669	...	...	نساء
Primary education	...	...	...	...	...	التعليم الابتدائي
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء
Secondary education ⁽²⁾	6,982	7,745	9,044	...	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	4,393	4,893	5,829	...	...	رجال
Women	2,589	2,852	3,215	...	...	نساء
Tertiary education ⁽⁵⁾	10,384	10,384	8,818	...	...	التعليم العالي ⁽²⁾
Men	6,853	7,853	6,391	...	...	رجال
Women	3,531	3,818	2,427	...	...	نساء
Total	82,668	86,143	92,785	...	...	المجموع
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء

II-3 (cont'd)
 الهياكل التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Oman ⁽¹⁾						
Pre-primary education	317	388	347	362	383	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	1	-	-	رجال
Women	317	388	346	362	383	نساء
Primary education ^(1,2)	18,829	18,912	19,365	19,873	20,448	التعليم الابتدائي ^(1,2)
Men	9,731	9,663	9,789	9,728	9,850	طلبة
Women	9,010	9,164	9,480	10,060	10,506	طالبات
Secondary education ^(1,2)	5,275	5,596	5,960	6,449	6,801	التعليم الثانوي ^(1,2)
Men	2,605	2,664	2,796	2,969	3,048	طلبة
Women	2,304	2,495	2,583	2,810	3,023	طالبات
Secondary (general)	4,493	4,810	5,034	5,495	5,770	الثانوية (العام)
Men	2,189	2,315	2,451	2,685	2,747	رجال
Women	2,304	2,495	2,583	2,810	3,023	نساء
Tertiary education	1,151	1,095	1,229	1,339	1,442	التعليم العالي
Men	...	...	...	...	...	طلبة
Women	...	...	...	...	...	طالبات
Universities	581	593	606	695	767	الجامعات
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء
Total	25,572	25,991	26,901	28,023	29,074	المجموع
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء

II-3 (cont'd)
 المهيات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
فلسطين					
Pre-primary education	1,460	2,377	2,648	2,701	2,874
Men	26	5	-	-	15
Women	1,434	2,372	2,648	2,701	2,859
Primary education ⁽¹⁶⁾	21,561	23,853	26,045	27,461	29,186
Men	11,640	12,667	13,519	13,933	14,535
Women	9,921	11,186	12,526	13,528	14,651
Secondary education	...	...	...	...	...
Men	...	...	...	...	...
Women	...	...	...	...	...
Tertiary education	1,667	254	1,979	2,123	2,286
Men	1,445	1,680	1,664	1,819	1,935
Women	222	279	315	304	351
Universities	1,369	1,705	1,724	1,794	1,904
Men	1,199	1,496	1,489	1,579	1,666
Women	170	209	235	215	238
Total	24,688	28,189	30,672	32,285	34,346
Men	13,111	14,352	15,183	15,752	16,485
Women	11,577	13,837	15,489	16,533	17,861
التعليم ما قبل الابتدائي					
رجال					
نساء					
التعليم الابتدائي ⁽¹⁶⁾					
رجال					
نساء					
التعليم الثانوي					
رجال					
نساء					
التعليم العالي					
رجال					
نساء					
الجامعات					
رجال					
نساء					
المجموع					
رجال					
نساء					

II-3 (cont'd)
الهياكل التعليمية في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00
قطر					
Pre-primary education	242	244	250	274	...
Men	-	-	-	-	...
Women	242	244	250	274	...
Primary education ⁽¹⁵⁾	5,938	6,352	6,400	6,573	...
Men	1,584	1,647	1,937	2,002	...
Women	4,354	4,705	4,463	4,571	...
Secondary education ⁽¹⁵⁾	1,641	1,652	1,988	5,859	...
Men	766	732	888	2,876	...
Women	875	920	1,100	2,983	...
Secondary (general)	1,548	1,559	1,898	5,753	...
Men	673	639	798	2,770	...
Women	875	920	1,100	2,983	...
Tertiary education ⁽⁶⁾	645	643	644	671	...
Men	439	434	443	463	...
Women	206	209	201	208	...
Total	8,224	8,647	9,032	13,103	...
Men	2,789	2,813	3,268	5,341	...
Women	5,435	5,834	5,764	7,762	...
المملكة العربية السعودية					
Pre-primary education	7,320	7,750	8,396	7,511	7,655
Primary education	240,546	252,149	265,556	263,794	256,614
Secondary education	40,181	45,703	51,493	54,590	55,722
Secondary (general)	35,794	41,472	47,802	51,382	53,123
Tertiary education	15,742	15,235	17,328	24,183	...
Universities	11,222	11,046	12,396	18,925	...
Unspecified ⁽¹⁴⁾	1,885	1,623	1,692	...	...
Total	305,674	322,460	344,465	350,078	...

11-3 (cont'd)
 المهنتات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Syrian Arab Republic						
Pre-primary education	4,233	4,427	4,652	4,601	...	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	-	...	رجال
Women	4,233	4,427	4,652	4,601	...	نساء
Primary education	113,530	115,173	117,593	118,800	...	التعليم الابتدائي
Men	40,200	40,076	40,896	41,016	...	رجال
Women	73,330	75,097	76,697	77,784	...	نساء
Secondary education ⁽¹⁾	65,209	67,829	70,284	72,376	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء
Secondary (general)	52,161	52,874	55,066	56,545	...	ثانوية (العام)
Men	29,340	28,854	29,133	29,698	...	رجال
Women	22,821	24,020	25,933	26,847	...	نساء
Tertiary education ⁽⁵⁾	5,840	5,672	4,372	6,560	...	التعليم العالي ⁽⁵⁾
Men	4,800	4,602	3,661	4,997	...	رجال
Women	1,040	1,070	711	1,563	...	نساء
Total	188,812	193,101	196,901	202,337	...	المجموع
Men	...	...	...	...	...	رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء

II-3 (cont'd)
 الهيئات التعليمية في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
United Arab Emirates						
Pre-primary education						
Men	1,132	1,127	1,233	...	...	التعليم ما قبل الابتدائي رجال
Women	-	-	-	...	...	نساء
Primary education ⁽¹⁵⁾						
Men	10,050	10,207	10,412	...	...	التعليم الابتدائي ⁽¹⁵⁾ رجال
Women	4,270	4,277	4,302	...	...	نساء
Secondary education ⁽¹⁾						
Men	5,780	5,930	6,110	...	...	التعليم الثانوي ⁽¹⁾ رجال
Women	10,137	10,667	11,383	...	...	نساء
Secondary (general)						
Men	4,688	4,981	5,323	...	...	التعليم الثانوي (عام) رجال
Women	5,449	5,686	6,060	...	...	نساء
Tertiary education ⁽⁶⁾						
Men	9,791	10,307	11,015	...	...	التعليم العالي ⁽⁶⁾ رجال
Women	4,342	4,621	4,955	...	...	نساء
Unspecified ⁽¹⁶⁾						
Men	5,449	5,686	6,060	...	...	غير محدد ⁽¹⁶⁾ رجال
Women	1,010	1,027	1,086	...	...	نساء
Total						
Men	33,371	34,933	36,464	...	...	المجموع رجال
Women	...	...	...	...	...	نساء

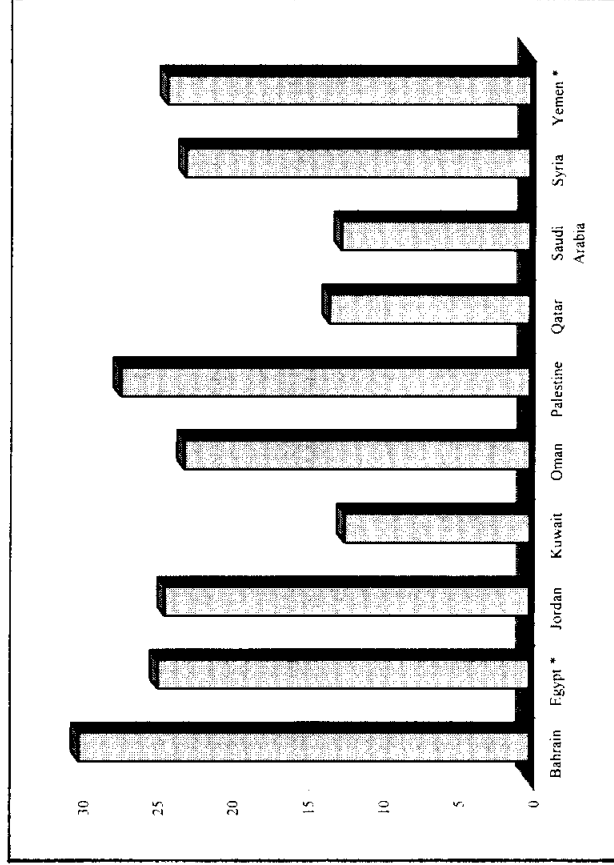
II-3 (cont'd)
اليمن
Teaching staff in ESCWA countries: 1995-1999

Educational level	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	المرحلة التعليمية
Yemen ⁽⁶⁾						
Pre-primary education	872	804	965	488	532	التعليم ما قبل الابتدائي
Men	-	-	-	-	-	رجال
Women	872	804	965	488	532	نساء
Primary education ⁽¹⁾	85,687	98,336	108,074	122,587	113,812	التعليم الابتدائي ⁽¹⁾
Men	72,760	81,499	88,057	97,202	90,525	رجال
Women	12,927	16,837	20,017	25,385	23,287	نساء
Secondary education	11,469	16,672	5,894	13,883	14,063	التعليم الثانوي
Men	9,818	13,541	4,623	10,873	10,982	رجال
Women	1,651	3,131	1,271	3,010	3,081	نساء
Secondary (general)	11,469	16,672	5,894	13,883	14,063	الثانوية (العام)
Men	9,818	13,541	4,623	10,873	10,982	رجال
Women	1,651	3,131	1,271	3,010	3,081	نساء
Tertiary education ⁽⁶⁾	1,690	2,219	2,065	3,800	3,429	التعليم العالي ⁽⁶⁾
Men	...	...	...	...	3,212	رجال
Women	...	...	...	...	217	نساء
Total	99,718	118,031	116,998	140,758	131,836	المجموع
Men	...	...	...	...	104,719	رجال
Women	...	...	...	...	27,117	نساء

- (1) Includes religious education .
(2) Vocational education only.
(3) Includes adult education and private schools not classified by level.
(4) Includes primary and secondary general education .
(5) Universities only.
(6) Public schools only.
(7) Includes vocational education.
(8) Consists of grades 1-10.
(9) Private schools only .
(10) Includes secondary education.
(11) Includes administrative staff .
(12) Total includes teacher's training not classified by gender.
(13) Total includes special education not classified by gender.
(14) Includes adult education and other types of education not classified by level.
(15) Refers to general education only.
(16) Includes private schools not classified by level of education.
- (1) يشمل التعليم الديني.
(2) للتعليم المهني فقط.
(3) يشمل تعليم الكبار والمدارس الخاصة غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة.
(4) يشمل التعليم الابتدائي والثانوي العام.
(5) التعليم الجامعي فقط.
(6) المدارس الحكومية فقط.
(7) يشمل التعليم المهني.
(8) يشمل الصفوف الدراسية من الأول حتى الصف العاشر.
(9) المدارس الخاصة فقط.
(10) تشمل التعليم الثانوي.
(11) يشمل الهيئات الإدارية.
(12) يشمل المجموع مراكز تدريب المعلمين غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي.
(13) يشمل المجموع التربية الخاصة غير المصنفة حسب النوع الاجتماعي .
(14) يشمل تعليم الكبار وفروع أخرى من التعليم غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة .
(15) يشمل التعليم العام فقط.
(16) يشمل المدارس الخاصة غير المصنفة حسب المراحل التعليمية المختلفة.

نسبة الطلاب الى المعلمين في التعليم الابتدائي في بعض بلدان الاسكوا عام ١٩٩٨/٩٩

Student-teacher ratio at the primary level in selected ESCWA countries, 1998/99

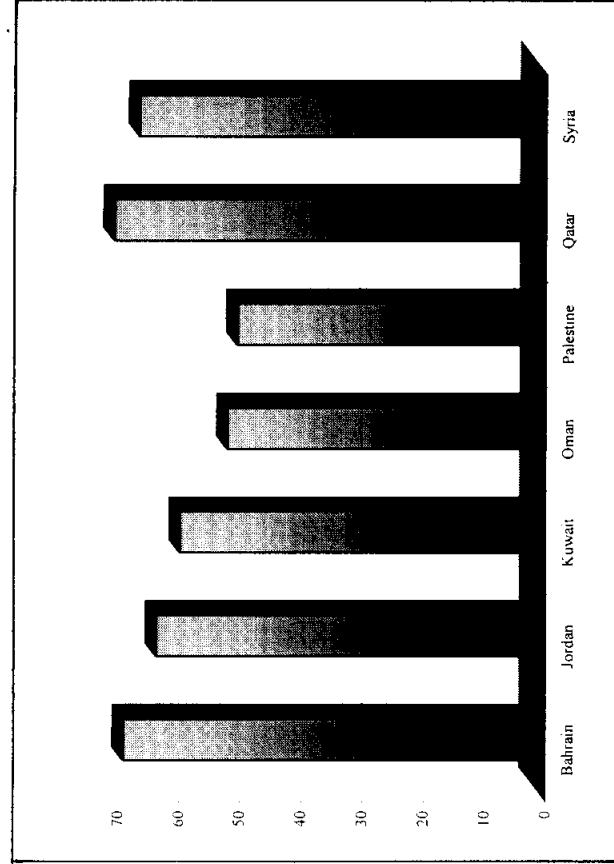


* Public sector only

* القطاع الحكومي فقط

النسبة المئوية للمعلمات في التعليم الابتدائي في بعض بلدان الاسكوا عام ١٩٩٨/٩٩

Percent of women teachers at the primary level in selected ESCWA countries, 1998/99



الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Bahrain						
Education	940	860	860	849	812	التربية
Men	290	255	278	244	191	طالبة
Women	650	605	582	605	621	طالبت
Arts	1,353	1,502	1,825	2,207	2,598	الفنون
Men	318	278	286	374	581	طالبة
Women	1,035	1,224	1,539	1,833	2,017	طالبت
Business	1,642	1,747	2,709	3,809	4,404	الاعمال التجارية
Men	509	601	1,121	1,710	1,838	طالبة
Women	1,133	1,146	1,588	2,099	2,566	طالبت
Science	1,078	1,157	1,173	1,426	1,616	العلوم
Men	384	368	345	431	481	طالبة
Women	694	789	828	995	1,135	طالبت
Engineering	1,527	1,638	1,467	1,447	1,711	الهندسة
Men	1,101	1,113	976	948	1,123	طالبة
Women	426	525	491	499	588	طالبت
Health and welfare	1,003	1,012	1,091	1,033	940	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	234	210	241	202	201	طالبة
Women	769	802	850	831	739	طالبت
Unspecified	75	82	76	73	170	غير محدد
Men	55	59	53	53	90	طالبة
Women	20	23	23	20	80	طالبت
Total	7,618	7,998	9,201	10,844	12,251	المجموع
Men	2,891	2,884	3,300	3,962	4,505	طالبة
Women	4,727	5,114	5,901	6,882	7,746	طالبت

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Egypt ^(١)						
Education	123,338	143,487	176,289	...	...	التربية
Men	62,258	70,443	80,627	...	...	طبية
Women	61,080	73,044	95,662	...	...	طليات
Humanities and arts	228,693	277,437	325,755	...	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	119,409	142,374	159,692	...	...	طبية
Women	109,284	135,063	166,063	...	...	طليات
Social sciences, business and law	404,700	468,008	502,186	...	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	247,467	290,122	313,977	...	...	طبية
Women	157,233	177,886	188,209	...	...	طليات
Services	3,644	5,259	8,622	...	...	الخدمات
Men	2,248	3,271	5,672	...	...	طبية
Women	1,396	1,988	2,950	...	...	طليات
Science	28,182	27,715	28,898	...	...	العلوم
Men	18,233	17,931	18,017	...	...	طبية
Women	9,949	9,784	10,881	...	...	طليات
Engineering and manufacturing	113,701	129,746	139,245	...	...	الهندسة والصناعات الاتحافية
Men	77,348	88,166	97,117	...	...	طبية
Women	36,353	41,580	42,128	...	...	طليات
Agriculture	26,950	30,079	33,340	...	...	الزراعة
Men	18,198	20,712	23,052	...	...	طبية
Women	8,752	9,367	10,288	...	...	طليات
Health and welfare	62,370	80,230	98,103	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	37,528	47,805	56,559	...	...	طبية
Women	24,842	32,425	41,544	...	...	طليات
Total	991,578	1,161,961	1,312,438	...	...	المجموع
Men	582,689	680,824	754,713	...	...	طبية
Women	408,889	481,137	557,725	...	...	طليات

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Iraq						
Universities	232,896	257,278	266,505	...	...	الجامعات
Men	154,602	170,487	175,345	...	...	طلبة
Women	78,294	86,791	91,160	...	...	طالبات
Jordan						
Education	10,663	11,581	12,183	11,260	...	التربية
Men	4,984	5,172	4,979	3,636	...	طلبة
Women	5,679	6,409	7,204	7,624	...	طالبات
Humanities and arts	13,876	16,285	16,963	16,783	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	5,302	6,495	6,435	5,497	...	طلبة
Women	8,574	9,790	10,528	11,286	...	طالبات
Social sciences, business and law	26,122	28,308	29,666	30,929	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	18,025	19,589	20,098	20,227	...	طلبة
Women	8,097	8,719	9,568	10,702	...	طالبات
Science	10,313	11,596	12,530	14,064	...	العلوم
Men	5,956	6,619	6,992	7,757	...	طلبة
Women	4,357	4,977	5,538	6,307	...	طالبات
Engineering and construction	9,904	10,466	10,809	11,390	...	الهندسة والبناء
Men	7,667	8,056	8,184	8,766	...	طلبة
Women	2,237	2,410	2,625	2,624	...	طالبات
Agriculture	2,449	2,776	2,954	3,024	...	الزراعة
Men	1,425	1,597	1,598	1,511	...	طلبة
Women	1,024	1,179	1,356	1,513	...	طالبات
Health and welfare	8,193	8,403	8,698	8,560	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	4,347	4,332	4,561	4,441	...	طلبة
Women	3,846	4,071	4,137	4,119	...	طالبات
Unspecified	...	...	343	939	...	غير محدد
Men	...	...	204	397	...	طلبة
Women	...	...	139	542	...	طالبات
Grand Total	81,520	89,415	94,146	96,949	...	المجموع العام
Men	47,706	51,860	53,051	52,232	...	طلبة
Women	33,814	37,555	41,095	44,717	...	طالبات

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Kuwait						
Education and arts	6,302	5,896	6,123	5,804	...	التربية والآداب
Men	1,172	1,202	1,227	1,227	...	طلبة
Women	5,130	4,694	4,896	4,577	...	طالبات
Social sciences, business and law	4,762	4,570	4,530	4,100	...	العلوم الاجتماعية والاتصال التجارية والقانون
Men	2,115	1,986	1,940	1,688	...	طلبة
Women	2,647	2,584	2,590	2,412	...	طالبات
Science	2,463	2,528	2,583	2,602	...	لعلوم
Men	640	635	640	677	...	طلبة
Women	1,823	1,893	1,943	1,925	...	طالبات
Engineering	2,260	2,245	2,266	2,147	...	الهندسة
Men	1,306	1,315	1,306	1,192	...	طلبة
Women	954	930	960	955	...	طالبات
Health and welfare	904	835	1,073	1,073	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	304	269	332	297	...	طلبة
Women	600	566	741	776	...	طالبات
Total	16,691	16,074	16,575	15,726	...	المجموع
Men	5,537	5,407	5,445	5,081	...	طلبة
Women	11,154	10,667	11,130	10,645	...	طالبات

University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Lebanon ⁽²⁾						
Education	1,217	710	974	...	...	التربية طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	دراسات الاصلية والفنون
Humanities and arts	15,345	17,628	19,915	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	علوم الاجتماع والاعمال التجارية والفنون
Social sciences, business and law	18,087	19,326	19,150	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	العلوم
Science	6,184	6,447	7,174	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	الهندسة
Engineering	1,729	1,767	1,781	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	الزراعة
Agriculture	...	...	213	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Health and welfare	...	...	2,453	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	الاجممع
Total	...	...	51,660	...	...	طبية
Men	...	...	...	...	...	طليات
Women	...	...	...	...	...	طليات

II-4 (cont'd)
 الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Oman						
Humanities and arts	2,556	2,744	2,991	3,164	3,160	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	752	861	1,024	1,158	1,209	طبية
Women	1,804	1,883	1,967	2,006	1,951	طليات
Business	452	602	816	1,019	1,271	الأعمال التجارية
Men	265	352	482	610	679	طبية
Women	187	250	334	409	592	طليات
Science	385	410	504	627	780	العلوم
Men	161	175	220	296	387	طبية
Women	224	235	284	331	393	طليات
Engineering	586	570	628	711	792	الهندسة
Men	581	570	628	681	739	طبية
Women	5	-	-	30	53	طليات
Agriculture	272	267	252	367	467	الزراعة
Men	241	238	226	299	332	طبية
Women	31	29	26	68	135	طليات
Health and welfare	583	542	594	544	579	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	271	269	268	245	266	طبية
Women	312	273	326	299	313	طليات
Unspecified ⁽³⁾	54	33	70	173	481	غير محدد ⁽³⁾
Men	28	10	51	88	258	طبية
Women	26	23	19	85	223	طليات
Total	4,888	5,135	5,855	6,605	7,530	المجموع
Men	2,299	2,475	2,899	3,377	3,870	طبية
Women	2,589	2,693	2,956	3,228	3,660	طليات

University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
فلسطين						
Education						التربية
Men	9,640	11,325	12,541	12,501	6,750	طبية
Women	4,230	4,793	4,995	4,882	2,347	طليات
Total	5,410	6,532	7,546	7,619	4,403	الدراسات الإنسانية والفنون
Humanities and arts						طبية
Men	9,334	7,759	8,346	11,780	10,595	طليات
Women	5,125	3,530	3,443	4,933	3,627	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والفنون
Total	4,209	4,414	4,903	6,847	6,968	طبية
Social sciences, business and law						طليات
Men	7,661	13,773	15,658	18,909	19,222	طبية
Women	5,225	9,966	10,952	13,264	13,215	العلوم
Total	2,436	3,807	4,706	5,645	6,007	طليات
Science						الهندسة
Men	5,395	6,238	6,958	9,587	7,530	طبية
Women	3,151	3,638	3,950	5,297	4,067	طليات
Total	2,244	2,600	3,008	4,290	3,463	الزراعة
Engineering						طليات
Men	2,348	2,800	3,027	3,630	3,257	الصحة والخدمات الاجتماعية
Women	1,785	2,075	2,265	2,686	2,386	طبية
Total	563	725	762	944	871	طليات
Agriculture						طليات
Men	579	603	617	645	188	طبية
Women	491	516	524	542	154	طليات
Total	88	87	93	103	34	طليات
Health and welfare						طليات
Men	1,318	1,560	1,889	2,425	6,192	طبية
Women	616	727	799	1,056	3,246	طليات
Total	702	833	1,090	1,369	2,946	غير محدد ^(١)
Unspecified ^(٢)						طبية
Men	819	1,933	3,391	1,369	12,316	طليات
Women	567	1,288	2,618	888	6,654	الجميع
Total	252	645	773	481	5,662	طبية
Total						طليات
Men	37,094	46,176	52,427	60,846	66,050	طبية
Women	21,190	26,533	29,546	33,548	35,696	طليات
Total	15,904	19,643	22,881	27,298	30,354	طليات

II-4 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩

University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
قطر						
Education	2,252	2,243	2,437	2,315	2,656	التربية
Men	257	261	264	245	222	طبة
Women	1,995	1,982	2,173	2,070	2,434	طليات
Humanities	1,104	1,135	1,091	1,093	1,418	الدراسات الإنسانية
Men	238	221	211	200	225	طبة
Women	866	914	880	893	1,193	طليات
Social sciences, business and law	1,193	464	1,327	1,607	1,721	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	484	471	426	605	513	طبة
Women	709	808	901	1,002	1,208	طليات
Science	805	896	1,050	1,143	1,252	العلوم
Men	289	290	304	276	301	طبة
Women	516	606	746	867	951	طليات
Engineering	822	853	921	983	1,088	الهندسة
Men	521	544	599	618	673	طبة
Women	301	309	322	365	395	طليات
Unspecified ⁽⁶⁾	2,095	2,069	1,598	1,335	778	غير محدد ^(٦)
Men	515	493	401	430	542	طبة
Women	1,580	1,576	1,197	905	236	طليات
Total	8,271	8,475	8,424	8,476	8,893	المجموع
Men	2,304	2,280	2,205	2,374	2,476	طبة
Women	5,967	6,195	6,219	6,102	6,417	طليات

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Saudi Arabia						
Education	94,854	138,287	148,395	...	...	المعككة العربية السعودية
Men	31,809	35,512	37,200	...	...	طبية
Women	63,045	102,775	111,195	...	...	طبيبات
Humanities and arts	82,959	86,629	89,651	...	...	لدراسات الإنسانية والفنون
Men	55,784	53,338	59,302	...	...	طبية
Women	27,175	33,291	30,349	...	...	طبيبات
Social sciences, business and law	20,733	21,328	29,682	...	...	العلوم الاجتماعية والأصل التجارية والفنون
Men	13,680	15,311	20,436	...	...	طبية
Women	7,053	6,017	9,246	...	...	طبيبات
Science	15,369	16,162	21,735	...	...	العلوم
Men	8,287	8,896	12,183	...	...	طبية
Women	7,082	7,266	9,552	...	...	طبيبات
Engineering	12,075	21,588	21,761	...	...	الهندسة
Men	11,624	21,079	21,597	...	...	طبية
Women	451	509	164	...	...	طبيبات
Agriculture	3,192	3,531	4,935	...	...	الزراعة
Men	2,212	2,445	3,775	...	...	طبية
Women	980	1,086	1,160	...	...	طبيبات
Health and welfare	8,050	9,402	11,853	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	5,477	5,667	7,285	...	...	طبية
Women	2,573	3,735	4,568	...	...	طبيبات
Total	237,232	296,927	328,012	371,522	371,522	المجموع
Men	128,873	142,248	161,778	169,312	169,312	طبية
Women	108,359	154,679	166,234	202,210	202,210	طبيبات

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Syrian Arab Republic						
Education	4,098	4,614	5,849	6,767	...	التربية
Men	2,160	2,029	2,346	2,592	...	طلبة
Women	1,938	2,585	3,503	4,175	...	طليات
Humanities and arts	42,273	46,396	43,114	51,542	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	16,933	17,052	15,955	19,292	...	طلبة
Women	30,494	29,344	27,159	32,250	...	طليات
Social sciences, business and law	29,527	37,364	29,159	30,941	...	العلوم الاجتماعية والاتصال التجارية والقانون
Men	30,702	25,040	20,027	21,017	...	طلبة
Women	11,314	12,324	9,132	9,924	...	طليات
Science	14,547	13,588	10,878	12,980	...	العلوم
Men	8,428	7,797	6,523	7,814	...	طلبة
Women	6,119	5,791	4,355	5,166	...	طليات
Engineering	28,470	25,091	23,592	24,742	...	الهندسة
Men	21,764	18,547	17,402	17,844	...	طلبة
Women	6,706	6,544	6,190	6,898	...	طليات
Agriculture	5,617	7,129	6,724	7,106	...	الزراعة
Men	5,269	5,145	4,791	4,926	...	طلبة
Women	1,864	1,984	1,933	2,180	...	طليات
Health and welfare	10,008	16,822	16,586	17,291	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	12,012	11,494	11,241	11,777	...	طلبة
Women	5,493	5,328	5,345	5,514	...	طليات
Total	161,196	151,004	135,902	151,369	...	المجموع
Men	97,268	87,104	78,285	85,262	...	طلبة
Women	63,928	63,900	57,617	66,107	...	طليات

University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
United Arab Emirates						
Education	3,523	3,582	3,327	3,023	...	التربية
Men	138	150	186	163	...	طلبة
Women	3,385	3,432	3,141	2,860	...	طالبات
Humanities and arts	3,215	3,864	4,492	4,913	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	495	597	640	673	...	طلبة
Women	2,720	3,267	3,852	4,240	...	طالبات
Social sciences, business and law	1,534	1,892	2,286	2,568	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	718	821	925	1,112	...	طلبة
Women	816	1,071	1,361	1,456	...	طالبات
Science	2,057	2,271	2,482	2,457	...	العلوم
Men	448	452	432	439	...	طلبة
Women	1,609	1,819	2,050	2,018	...	طالبات
Engineering	1,074	1,176	1,117	1,142	...	الهندسة
Men	646	675	660	642	...	طلبة
Women	428	501	457	500	...	طالبات
Agriculture	417	401	368	284	...	الزراعة
Men	175	142	110	80	...	طلبة
Women	242	259	258	204	...	طالبات
Health and welfare	237	250	266	290	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	81	88	91	101	...	طلبة
Women	156	162	175	189	...	طالبات
Unspecified ⁽⁶⁾	710	668	573	540	...	غير محدد ^(٦)
Men	72	54	55	57	...	طلبة
Women	638	614	518	483	...	طالبات
Total	12,767	14,104	14,911	15,217	...	المجموع
Men	2,773	2,979	3,099	3,267	...	طلبة
Women	9,994	11,125	11,812	11,950	...	طالبات

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University students by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Yemen (١)						
Education	43,522	41,908	48,674	60,307	61,480	التربية
Men	35,420	32,063	38,265	46,659	44,005	طبية
Women	8,102	9,845	10,409	13,648	17,475	طليات
Humanities and arts	10,975	17,744	17,171	21,168	19,660	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	8,345	13,764	12,182	14,382	12,257	طبية
Women	2,630	3,980	4,989	6,786	7,403	طليات
Social sciences, business and law	31,424	35,002	50,078	46,353	48,906	العلوم الإجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	29,078	32,823	45,841	41,914	43,420	طبية
Women	2,346	2,179	4,237	4,439	5,486	طليات
Science	2,290	2,308	4,825	4,017	4,020	العلوم
Men	1,828	1,616	3,625	2,230	2,279	طبية
Women	462	692	1,200	1,787	1,741	طليات
Health and welfare	3,855	4,027	3,302	3,942	6,283	الصحة والخدمات الإجتماعية
Men	2,937	2,714	2,045	2,508	3,930	طبية
Women	918	1,313	1,257	1,434	2,353	طليات
Engineering	1,966	2,644	3,735	1,606	4,510	الهندسة
Men	1,761	2,403	3,408	1,249	4,098	طبية
Women	205	241	327	357	412	طليات
Agriculture	953	690	604	892	705	الزراعة
Men	867	647	525	798	638	طبية
Women	86	43	79	94	67	طليات
Unspecified	...	...	7,379	15,053	1,608	غير محدد
Men	...	...	6,206	12,283	1,556	طبية
Women	...	...	1,173	2,770	52	طليات
Total	94,985	104,323	135,768	153,338	147,172	المجموع
Men	80,236	86,030	112,097	122,023	112,183	طبية
Women	14,749	18,293	23,671	31,315	34,989	طليات

(1) Includes higher technical institutes.

(2) Public universities only.

(3) Includes graduate studies and students studying abroad.

(4) Includes graduate studies and associate diploma.

(5) Refers to the preparatory year for education, humanities, science, technology, shari'a and parallel teaching.

(6) Includes graduate studies, special programmes and tutorial extended studies.

(١) يشمل المعاهد التقنية العليا.

(٢) الجامعات الحكومية فقط.

(٣) يشمل الدراسات العليا والطبية في الخارج.

(٤) يشمل الدراسات العليا والدبلوم المتوسط.

(٥) السنة التحضيرية للتربية والإنسانيات والعلوم والتكنولوجيا والشريعة والتعليم الموازي.

(٦) يشمل الدراسات العليا والبرامج الخاصة والمتطلبات الجامعية العامة.

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Bahrain						
Education	150	144	201	175	99	التربية
Men	40	26	51	67	30	طبية
Women	110	118	150	108	69	طليات
Arts	131	229	314	331	327	الآداب
Men	39	52	55	59	42	طبية
Women	92	177	259	272	285	طليات
Business	381	478	700	501	854	الاعمال التجارية
Men	113	145	206	176	263	طبية
Women	268	333	494	325	591	طليات
Science	105	161	232	209	198	العلوم
Men	29	83	81	80	62	طبية
Women	76	78	151	129	136	طليات
Engineering	426	451	559	445	436	الهندسة
Men	320	285	366	278	244	طبية
Women	106	166	193	167	192	طليات
Health and welfare	214	321	249	322	374	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	52	76	48	67	93	طبية
Women	162	245	201	255	281	طليات
Unspecified	133	190	200	210	183	غير محدد
Men	68	64	70	69	80	طبية
Women	65	126	130	141	103	طليات
Total	1,540	1,974	2,455	2,193	2,471	المجموع
Men	661	731	877	796	814	طبية
Women	879	1,243	1,578	1,397	1,657	طليات

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Egypt ⁽¹⁾						مصر ⁽¹⁾
Education	21,645	23,585	32,119	...	...	التربية
Men	10,962	11,517	13,545	...	...	طلبة
Women	10,683	12,068	18,574	...	...	طليات
Humanities and arts	33,142	36,709	42,441	...	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	18,073	19,591	21,831	...	...	طلبة
Women	15,069	17,118	20,610	...	...	طليات
Social sciences, business and law	47,235	62,318	78,880	...	...	العلوم الاجتماعية والأصول التجارية والقانون
Men	30,264	36,418	43,719	...	...	طلبة
Women	16,971	25,900	35,161	...	...	طليات
Services	466	609	890	...	...	الخدمات
Men	265	364	504	...	...	طلبة
Women	201	245	386	...	...	طليات
Science	3,869	3,975	3,929	...	...	العلوم
Men	2,394	2,503	2,298	...	...	طلبة
Women	1,475	1,472	1,631	...	...	طليات
Engineering and manufacturing	6,110	18,609	26,235	...	...	الهندسة والصناعات الاتحجية
Men	5,357	9,315	12,202	...	...	طلبة
Women	753	9,294	14,033	...	...	طليات
Agriculture	3,748	3,706	5,588	...	...	الزراعة
Men	2,695	2,667	3,521	...	...	طلبة
Women	1,053	1,039	2,067	...	...	طليات
Health and welfare	8,065	8,774	9,759	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	4,546	5,213	5,783	...	...	طلبة
Women	3,519	3,561	3,976	...	...	طليات
Total	124,280	158,285	199,841	...	...	المجموع
Men	74,556	87,588	103,403	...	...	طلبة
Women	49,724	70,697	96,438	...	...	طليات

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
العراق						
Total	...	...	...	...	...	المجموع
Men	...	...	...	...	...	طلبة
Women	...	...	...	...	...	طلبات
الأردن						
Education	1,920	2,074	2,262	2,398	...	التربية
Men	927	910	941	972	...	طلبة
Women	993	1,164	1,321	1,426	...	طلبات
Humanities and arts	2,530	2,531	2,865	3,297	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	922	898	1,031	1,154	...	طلبة
Women	1,608	1,633	1,834	2,143	...	طلبات
Social sciences, business and law	3,853	4,329	5,109	6,478	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	2,478	2,757	3,330	4,420	...	طلبة
Women	1,375	1,572	1,779	2,058	...	طلبات
Science	1,462	1,607	1,912	2,199	...	العلوم
Men	795	849	990	1,181	...	طلبة
Women	667	758	922	1,018	...	طلبات
Engineering and construction	1,209	1,381	1,521	1,664	...	الهندسة والبناء
Men	927	1,004	1,138	1,249	...	طلبة
Women	282	377	383	415	...	طلبات
Agriculture	309	399	450	540	...	الزراعة
Men	162	182	226	299	...	طلبة
Women	147	217	224	241	...	طلبات
Health and welfare	1,350	1,274	1,438	1,434	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	697	591	727	730	...	طلبة
Women	653	683	711	704	...	طلبات
Unspecified	...	...	...	...	...	غير محدد
Men	...	...	...	...	...	طلبة
Women	...	...	...	...	...	طلبات
Total	12,633	13,595	15,557	18,010	...	المجموع
Men	6,908	7,191	8,383	10,005	...	طلبة
Women	5,725	6,404	7,174	8,005	...	طلبات

II-5 (cont'd)

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Kuwait						
Education and arts	1,193	1,310	947	1,114	1,083	التربية والآداب
Men	168	230	172	175	212	طبية
Women	1,025	1,080	775	939	871	طليات
Social sciences, business and law	976	964	759	792	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	392	406	308	324	...	طبية
Women	584	558	451	468	...	طليات
Business administration	699	623	486	490	233	إدارة أعمال
Men	283	274	198	212	72	طبية
Women	416	349	288	278	161	طليات
Science	255	256	206	294	296	العلوم
Men	36	52	38	46	49	طبية
Women	219	204	168	248	247	طليات
Engineering	232	286	287	313	309	الهندسة
Men	101	135	153	175	138	طبية
Women	131	151	134	138	171	طليات
Health and welfare	127	157	36	155	136	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	45	56	2	56	36	طبية
Women	82	101	34	99	100	طليات
Total	2,783	2,973	2,235	2,668	...	المجموع
Men	742	879	673	776	...	طبية
Women	2,041	2,094	1,562	1,892	...	طليات

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Lebanon ⁽²⁾						لبنان ⁽³⁾
Education	التربية
Men	طلبة
Women	طالبات
Humanities and arts	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	طلبة
Women	طالبات
Social sciences, business and law	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	طلبة
Women	طالبات
Science	العلوم
Men	طلبة
Women	طالبات
Engineering	الهندسة
Men	طلبة
Women	طالبات
Agriculture	الزراعة
Men	طلبة
Women	طالبات
Health and welfare	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	طلبة
Women	طالبات
Total	11,422	...	...	المجموع
Men	5,535	...	...	طلبة
Women	5,887	...	...	طالبات

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Oman						
Humanities and arts ⁽²⁾	497	515	608	669	691	الدراسات الإنسانية والفنون ⁽¹⁾
Men	138	121	153	194	239	طلبة
Women	359	394	455	475	452	طلبات
Business	-	-	27	101	131	الأعمال التجارية
Men	-	-	15	57	82	طلبة
Women	-	-	12	44	49	طلبات
Science	71	51	50	43	69	العلوم
Men	27	23	11	15	22	طلبة
Women	44	28	39	28	47	طلبات
Engineering	75	80	82	90	102	الهندسة
Men	63	75	82	90	102	طلبة
Women	12	5	-	-	-	طلبات
Agriculture	51	34	35	37	49	الزراعة
Men	47	33	26	32	43	طلبة
Women	4	1	9	5	6	طلبات
Health and welfare	45	55	67	68	82	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	32	29	40	41	36	طلبة
Women	13	26	27	27	46	طلبات
Total	739	735	869	1,008	1,124	المجموع
Men	307	281	327	429	524	طلبة
Women	432	454	542	579	600	طلبات

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Palestine						
Education	848	1,707	1,510	951	...	فلسطين
Men	342	677	669	401	...	التربية
Women	506	1,030	841	550	...	طلبة
Humanities and arts	1,188	1,352	1,117	2,229	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	586	626	464	913	...	طلبة
Women	602	726	653	1,316	...	طلبات
Social sciences, business and law	510	829	1,527	2,718	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	...	551	1,039	1,858	...	طلبة
Women	...	278	488	860	...	طلبات
Science	558	696	726	1,219	...	العلوم
Men	304	386	354	597	...	طلبة
Women	254	310	372	622	...	طلبات
Engineering	167	242	276	380	...	الهندسة
Men	125	169	196	277	...	طلبة
Women	42	73	80	103	...	طلبات
Agriculture	48	95	100	108	...	الزراعة
Men	37	81	75	87	...	طلبة
Women	11	14	25	21	...	طلبات
Health and welfare	85	258	375	728	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	28	155	141	299	...	طلبة
Women	57	103	234	429	...	طلبات
Unspecified ⁽⁴⁾	37	421	155	47	...	غير محدد
Men	20	193	59	17	...	طلبة
Women	17	228	9	30	...	طلبات
Total	3,441	5,600	6,323	8,380	...	المجموع ⁽¹⁾
Men	1,778	2,838	3,328	4,449	...	طلبة
Women	1,663	2,762	2,995	3,931	...	طلبات

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
قطر						
Education	385	480	463	469	...	التربية
Men	35	58	47	66	...	طلبة
Women	350	422	416	403	...	طالبات
Humanities	267	258	247	215	...	العلوم الانسانية
Men	51	68	61	57	...	طلبة
Women	216	190	186	158	...	طالبات
Social sciences, business and law	173	464	250	206	...	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	63	99	113	84	...	طلبة
Women	110	109	137	122	...	طالبات
Science	183	218	217	75	...	العلوم
Men	75	87	81	75	...	طلبة
Women	108	131	136	126	...	طالبات
Engineering	133	143	108	63	...	الهندسة
Men	77	82	108	63	...	طلبة
Women	56	61	58	70	...	طالبات
Unspecified ⁽⁴⁾	79	84	38	72	...	غير محدد ^(١)
Men	23	15	-	9	...	طلبة
Women	56	69	38	63	...	طالبات
Total	1,220	1,391	1,381	1,296	...	المجموع
Men	324	409	410	354	...	طلبة
Women	896	982	971	942	...	طالبات

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩
 University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Saudi Arabia						
Education	14,730	20,929	28,667	...	...	المعلمة العربية السعودية
Men	6,361	5,600	6,455	...	...	تربية
Women	8,369	15,329	22,212	...	...	طبيات
Humanities and arts	8,022	10,671	11,319	...	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	4,769	6,345	7,439	...	...	طبية
Women	3,253	4,326	3,880	...	...	طبيات
Social sciences, business and law	2,104	2,674	4,626	...	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والفنون
Men	1,390	1,721	3,978	...	...	طبية
Women	714	953	648	...	...	طبيات
Science	1,874	2,643	2,256	...	...	العلوم
Men	680	1,147	1,545	...	...	طبية
Women	1,194	1,496	711	...	...	طبيات
Engineering	1,676	3,212	3,260	...	...	الهندسة
Men	1,644	3,212	3,240	...	...	طبية
Women	32	-	20	...	...	طبيات
Agriculture	370	307	306	...	...	الزراعة
Men	218	197	168	...	...	طبية
Women	152	110	138	...	...	طبيات
Health and welfare	956	1,934	1,714	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	579	1,318	1,095	...	...	طبية
Women	377	616	619	...	...	طبيات
Total	29,732	42,370	52,148	...	...	المجموع
Men	15,641	19,540	23,920	...	...	طبية
Women	14,091	22,830	28,228	...	...	طبيات

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Syrian Arab Republic						
Education	259	247	207	253	...	التربية
Men	91	86	75	109	...	طبية
Women	168	161	132	144	...	طليات
Humanities and arts	3,619	3,395	4,677	4,912	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	1,213	1,207	1,486	1,572	...	طبية
Women	2,406	2,188	3,191	3,340	...	طليات
Social sciences, business and law	29,527	3,086	4,631	4,362	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	2,605	2,197	3,406	3,136	...	طبية
Women	1,063	889	1,225	1,226	...	طليات
Science	1,238	1,056	1,366	1,230	...	العلوم
Men	597	562	681	668	...	طبية
Women	641	494	685	562	...	طليات
Engineering	3,427	3,256	3,073	3,014	...	الهندسة
Men	2,428	2,427	2,202	2,162	...	طبية
Women	999	829	871	852	...	طليات
Agriculture	5,617	948	915	911	...	الزراعة
Men	696	701	690	620	...	طبية
Women	233	247	225	291	...	طليات
Health and welfare	1,242	2,292	2,146	2,327	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	1,611	1,526	1,431	1,529	...	طبية
Women	771	766	715	798	...	طليات
Total	15,522	14,280	17,015	17,009	...	المجموع
Men	9,241	8,706	9,971	9,796	...	طبية
Women	6,281	5,574	7,044	7,213	...	طليات

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
United Arab Emirates						
Education	464	553	706	370	...	التربية
Men	32	18	15	20	...	طبية
Women	432	535	691	350	...	طليات
Humanities and arts	177	243	515	783	...	الدراسات الإنسانية والفنون
Men	28	43	76	141	...	طبية
Women	149	200	439	642	...	طليات
Social sciences, business and law	212	219	275	303	...	العلوم الاجتماعية والأعمال التجارية والقانون
Men	98	93	130	152	...	طبية
Women	114	126	145	151	...	طليات
Science	128	217	338	396	...	العلوم
Men	27	48	66	56	...	طبية
Women	101	169	272	340	...	طليات
Engineering	65	93	143	166	...	الهندسة
Men	39	54	77	102	...	طبية
Women	26	39	66	64	...	طليات
Agriculture	41	61	65	66	...	الزراعة
Men	18	21	24	10	...	طبية
Women	23	40	41	56	...	طليات
Health and welfare	22	27	28	...	...	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	5	12	9	8	...	طبية
Women	17	15	19	20	...	طليات
Unspecified ⁽⁵⁾	179	243	235	179	...	غير محدد ^(*)
Men	25	38	25	33	...	طبية
Women	154	205	210	146	...	طليات
Total	1,288	1,656	2,305	2,291	...	المجموع
Men	272	327	422	522	...	طبية
Women	1,016	1,329	1,883	1,769	...	طليات

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩

University graduates by field of study in ESCWA countries: 1995-1999

Field of study	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	نوع الدراسة
Yemen ⁽¹⁾						
Education	4,872	2,338	4,807	7,056	9,800	التربية
Men	3,605	1,640	3,716	4,926	7,424	طبية
Women	802	698	1,091	2,130	2,376	طليات
Humanities and arts	812	224	1,612	1,536	1,743	الاداب
Men	571	104	1,209	1,009	1,068	طبية
Women	241	120	403	527	675	طليات
Social sciences, business and law	3,357	368	3,065	2,728	3,299	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	2,423	255	2,746	2,463	2,972	طبية
Women	934	113	319	265	327	طليات
Science	135	151	447	291	360	العلوم
Men	132	80	379	215	224	طبية
Women	29	71	68	76	136	طليات
Engineering	343	84	298	292	379	الهندسة
Men	301	67	260	253	304	طبية
Women	42	17	38	39	75	طليات
Agriculture	182	34	161	149	119	الزراعة
Men	170	26	153	127	103	طبية
Women	12	8	8	22	16	طليات
Health and welfare	463	126	338	606	517	الطب
Men	286	57	243	410	363	طبية
Women	177	69	95	196	154	طليات
Unspecified	...	1,723	428	343	...	غير محدد
Men	...	1,719	316	294	...	طبية
Women	...	4	112	49	...	طليات
Total	9,725	5,048	11,156	13,001	16,217	المجموع
Men	7,488	3,948	9,022	9,697	12,458	طبية
Women	2,237	1,100	2,134	3,304	3,759	طليات

(1) Includes higher technical institutes.

(2) Includes education since 1998/99.

(3) Public universities only.

(4) Includes graduate studies and associate diploma.

(5) Includes graduate studies, special programmes and tutorial extended studies.

(1) يشمل المعاهد التقنية العليا.

(2) تشمل التربية منذ العام ١٩٩٨/٩٩.

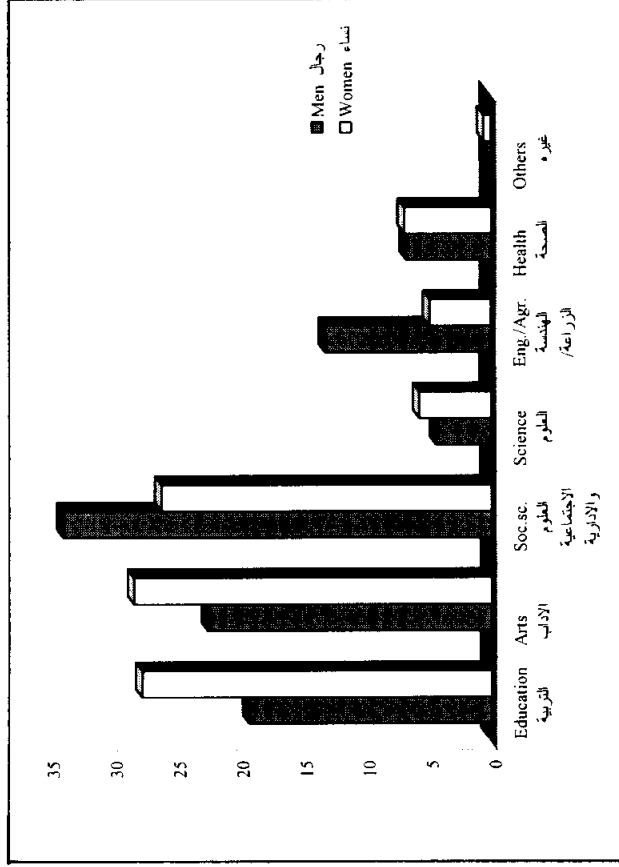
(3) الجامعات الحكومية فقط.

(4) تشمل الدراسات العليا والدبلوم المتوسط.

(5) تشمل الدراسات العليا والبرامج الخاصة والمتطبيقات الجامعية العامة.

توزيع الخريجين في منطقة الاسكوا حسب نوع الدراسة والنوع الاجتماعي عام ١٩٩٥/١٩٩٦

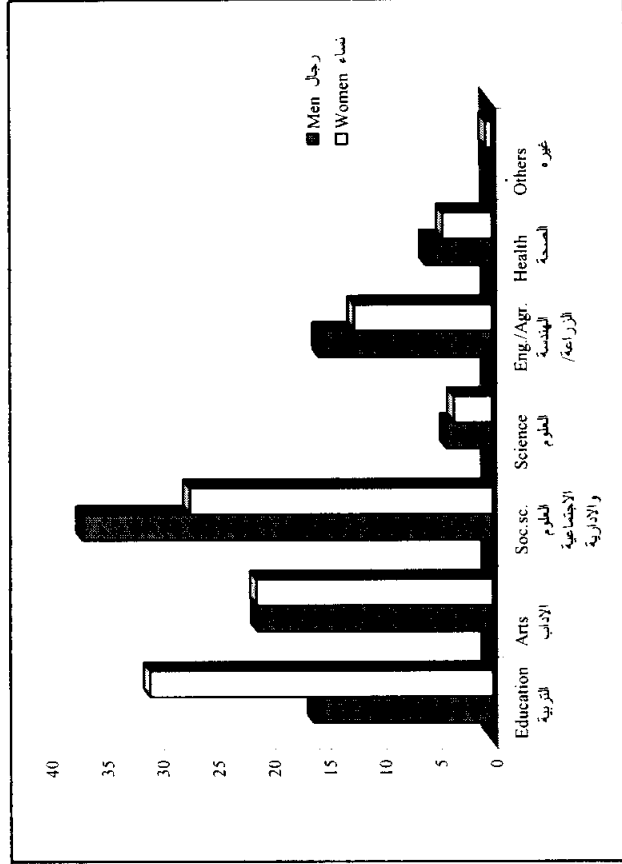
Distribution of graduates in the ESCWA region* by field of study and gender, 1995/96



* Excluding Iraq and Lebanon

توزيع الخريجين في منطقة الاسكوا حسب نوع الدراسة والنوع الاجتماعي عام ١٩٩٧/١٩٩٨

Distribution of graduates in the ESCWA region* by field of study and gender, 1997/98



* لا تشمل العراق ولبنان

Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	
Bahrain						البحرين
						مليون دينار
Min. dinars						
Government expenditure ⁽¹⁾	521	524	553	560	596	الإفاق الحكومي ⁽¹⁾
Education expenditure ⁽¹⁾	83	86	92	92	95	الإفاق على التعليم ⁽¹⁾
Education expenditure as (%) of government expenditure	16.0	16.5	16.6	16.5	15.9	نسبة الإفاق على التعليم من إجمالي الإفاق الحكومي
Egypt						مصر
						مليون جنيه
Min. pounds						
Government expenditure	58,835	66,906	71,669	76,082	84,609	الإفاق الحكومي
Education expenditure	6,323	7,661	8,983	10,098	10,827	الإفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	10.7	11.5	12.5	13.3	12.8	نسبة الإفاق على التعليم من إجمالي الإفاق الحكومي
Iraq						العراق
						مليون دينار
Min. dinars						
General budget	...	...	...	...	...	الميزانية العامة
Education expenditure	18,109	21,189	19,813	...	...	الإفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget	...	...	...	...	...	نسبة الإفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة

Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Jordan					
	Mn. dimars				مليون دينار
General budget	1,613	1,688	1,847	2,058	...
Education expenditure	188	207	220	218	...
Education expenditure as (%) of general budget	11.7	12.3	11.9	10.6	...
Kuwait					
	Mn. dimars				مليون دينار
Government expenditure	5,379	5,337	5,076	5,232	5,119
Education expenditure	459	484	526	556	588
Education expenditure as (%) of government expenditure	8.5	9.1	10.4	10.6	11.5
Lebanon					
	Bn. pounds				مليار ليرة
General budget	4,736	5,354	8,014	...	...
Education expenditure	374	391	449	...	...
Education expenditure as (%) of general budget	7.9	7.3	5.6	...	...

Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	
Oman						عمان
Mn. rials Omani						مليون ريال عماني
Government expenditure	2,331	2,254	2,307	2,222	2,269	الإنفاق الحكومي
Education expenditure	213	222	282	293	309	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	9.5	9.5	12.5	12.7	13.9	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الإنفاق الحكومي
Palestine						فلسطين
000' US dollars						الف دولار اميركي
General budget	...	...	...	...	...	الميزانية العامة
Education expenditure	...	...	...	...	...	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of general budget	...	...	...	...	...	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة
Qatar						قطر
Mn. riyals						مليون ريال
Government expenditure	12,686	13,444	16,362	17,688	16,894	الإنفاق الحكومي
Education expenditure	1,335	1,372	1,563	1,583	1,635	الإنفاق على التعليم
Education expenditure as (%) of government expenditure	10.5	10.2	9.6	8.9	9.7	نسبة الإنفاق على التعليم من إجمالي الإنفاق الحكومي

Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	
Saudi Arabia						
						ملیون ریال
						المملكة العربية السعودية
Government expenditure	174	198	221	...	...	الإفاق الحكومی
Education expenditure	28	26	40	40	44	الإفاق على التعلیم
Education expenditure as (%) of government expenditure	16.0	12.9	18.3	...	...	نسبة الإفاق على التعلیم من إجمالي الإفاق الحكومی
Syrian Arab Republic						
						ملیون ليرة
						الجمهورية العربية السورية
General budget	162	188	211	237	255	الميزانية العامة
Education expenditure	13	15	16	17	18	الإفاق على التعلیم
Education expenditure as (%) of general budget	7.9	7.8	7.3	7.1	6.9	نسبة الإفاق على التعلیم من إجمالي الميزانية العامة
United Arab Emirates						
						ملیون درهم
						الإمارات العربية المتحدة
General budget	17,833	16,952	18,116	19,788	...	الميزانية العامة
Education expenditure	2,874	3,146	3,379	3,396	...	الإفاق على التعلیم
Education expenditure as (%) of general budget	16.1	18.6	18.7	17.2	...	نسبة الإفاق على التعلیم من إجمالي الميزانية العامة

Expenditure on education in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	اليمن
						مليون ريال
General budget	119,880	232,755	307,568	350,054	351,001	الميزانية العامة
Educational expenditure	21,856	37,328	45,536	62,044	73,359	الإفاق على التعليم
Education expenditure as (% of general budget	18.2	16.0	14.8	17.7	20.9	نسبة الإفاق على التعليم من إجمالي الميزانية العامة

(1) يشمل النفقات الجارية فقط.

(1) Refers to current expenditure.

Sources:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues. Manama.

Ministry of Education, Educational Statistics 1997/98 and previous issues. Manama.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1993-1999 and previous issues. Cairo.

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues. Baghdad.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Amman.

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Kuwait.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Unpublished data 1997. Beirut.

Ministry of Education, Youth and Sports, Preliminary Statistics 1997-1998. Beirut.

المصادر:

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية 1999 وأعداد سابقة. المنامة.

وزارة التربية والتعليم، إحصاءات التعليم 98/1997 وأعداد سابقة. المنامة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 1993-1999 وأعداد سابقة. القاهرة.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 1997 وأعداد سابقة. بغداد.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية 1999 وأعداد سابقة. عمان.

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 1999 وأعداد سابقة. الكويت.

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، تقرير غير منشور 1997. بيروت.

وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة، الإحصاءات الأولية للعام الدراسي 1997-1998. بيروت.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Muscat.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Unpublished Statistical Report 1996. Ramallah.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Census of Childhood and Youth Centers, Kindergarten and Nurseries. Ramallah 1996.

Ministry of Education, Education Statistical Yearbook 1998/99 and previous issues. Ramallah.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues. Doha.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996 and previous issues. Riyadh.

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues. Damascus.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Abu Dhabi.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures 1995/96. Issue 17. Abu Dhabi 1997.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. مسقط.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، تقرير إحصائي غير منشور ١٩٩٦. رام الله.

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام لمراكز الطفولة والشباب، رياض الأطفال ودور الحضانة. رام الله ١٩٩٦.

وزارة التربية والتعليم، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٨/٩٩ وأعداد سابقة. رام الله.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. الدوحة.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٦ وأعداد سابقة. الرياض.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. دمشق.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/٩٦. العدد ١٧. أبو ظبي ١٩٩٧.

Yemen

Central Statistical Organization, Results of Educational Survey for the year 1998-1999. Sana'a 1999.

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues. Sana'a.

Other sources:

UNESCO, UNESCO Statistical Yearbook 1999. Paris.

اليمن

الجهاز المركزي للإحصاء، نتائج المسح التربوي الشامل لعام ١٩٩٨-١٩٩٩. صنعاء ١٩٩٩.

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

اليونسكو، كتاب الإحصاء السنوي لليونسكو ١٩٩٩. باريس.

الفصل الثالث

الصحة

Chapter Three

Health

Chapter III. Health

This chapter covers the health situation in ESCWA member countries including life expectancy at birth, child and infant mortality and the number of professionals and health institutions in the public and private sectors. It also contains charts for the ESCWA region showing time trends for some of the indicators covered. Data were provided by national statistical bodies.

Table III-1 presents estimates of life expectancy at birth and child and infant mortality rates in ESCWA member countries for the period 1995-2005. The estimates were prepared by the United Nations Population Division in New York.

Table III-2 shows the number of doctors, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA member countries. The number of doctors and dentists per 100,000 population is also given.

Table III-3 sets forth the number of hospitals, hospital beds, health centres and mother and child health centres in ESCWA member countries. The number of hospital beds per 100,000 population is also given.

The data show that in 1995-2000 life expectancy at birth of both sexes was some 70 years (71 years for women and 68 years for men). This figure is expected to rise to 71 years by 2000-2005. The statistics also indicate that in 1995-2000, infant mortality rates ranged between 12 per 1,000 live births in Kuwait and the United Arab Emirates and 92 per 1,000 in Iraq. It is estimated that these figures will decrease over the forthcoming period.

Regarding health services, data show that during the period 1995-1999, the Gulf states accorded higher priority to providing their citizens with doctors and hospital beds than did the other ESCWA member countries.

الفصل الثالث: الصحة

يتناول هذا الفصل الوضع الصحي في بلدان الإسكوا، ويغطي توقع الحياة عند الولادة وفيات الأطفال والرضع، وعدد المتخصصين في المهن الصحية، وعدد المؤسسات الصحية العاملة في القطاعين العام والخاص. ويشتمل هذا الفصل أيضاً على بعض الرسوم البيانية لمنظمة الإسكوا تبيين الاتجاهات الزمنية لبعض المؤشرات المعروضة. وقد جمعت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية.

يعرض الجدول ١ تقديرات حول العمر المتوقع عند الولادة وفيات الأطفال والرضع في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥. وقد أعدت هذه التقديرات شعبة السكان التابعة للأمم المتحدة في نيويورك.

ويبين الجدول ٢ عدد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضين في بلدان الإسكوا، كما يبين معدل الأطباء وأطباء الأسنان لكل ١٠٠.٠٠٠ نسمة.

ويعرض الجدول ٣ عدد المستشفيات والأسرة والمرکز الصحية ومراكز رعاية الطفل والأم في بلدان الإسكوا، كما يبين معدل أسرة المستشفيات لكل ١٠٠.٠٠٠ نسمة.

وتشير البيانات إلى أن معدل العمر المتوقع عند الولادة لكل من النساء والرجال قد بلغ خلال الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠ ما يقارب ٧٠ سنة (٧١ سنة للنساء مقابل ٦٨ سنة للرجال)، ومن المتوقع أن يصل إلى ٧١ سنة خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥. وتبين الإحصاءات أن معدل وفيات الرضع تراوح، خلال الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠، بين ١٢ حالة في الكويت والإمارات العربية المتحدة، و٩٢ حالة في العراق لكل ألف من المواليد أحياء. وتشير التقديرات إلى أن هذه المعدلات ستتناقص خلال الفترة المقبلة.

وفي ما يتعلق بالخدمات الصحية، توضح البيانات أن بلدان الخليج قد أولت توفير أطباء وأسرة في المستشفيات لمواطنيها اهتماماً فاق اهتمام سائر بلدان الإسكوا بهذا الموضوع خلال الفترة ١٩٩٥-١٩٩٩.

توقع الحياة عند الولادة، وفيات الأطفال والرضع في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥
 Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries, 1995-2005

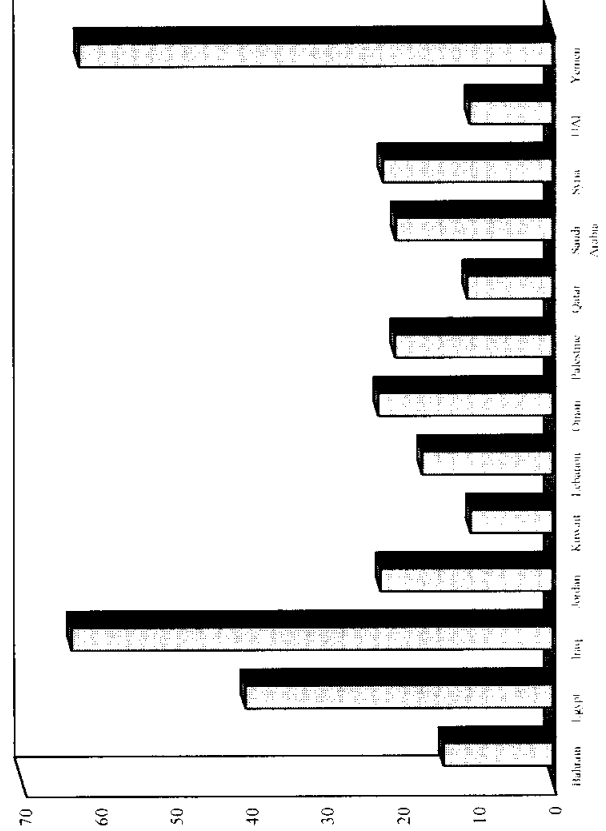
Country	السنة Year	توقع الحياة عند الولادة Life expectancy at birth			معدل وفيات الأطفال (أقل من ٥ سنوات) Child mortality rate (< 5 years)	معدل وفيات الرضع (أقل من سنة) Infant mortality rate (< 1 year)	البلد
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women			
Bahrain	1995-2000	73.2	71.1	75.3	21.5	16.4	البحرين
	2000-2005	74.2	72.1	76.3	18.6	14.4	
Egypt	1995-2000	66.3	64.7	67.9	64.4	50.8	مصر
	2000-2005	68.3	66.7	69.9	49.2	40.5	
Iraq	1995-2000	58.7	57.2	60.3	107.5	91.7	العراق
	2000-2005	65.0	63.5	66.5	77.5	63.5	
Jordan	1995-2000	69.8	68.5	71.0	33.0	26.6	الأردن
	2000-2005	71.1	69.7	72.5	27.6	22.6	
Kuwait	1995-2000	76.2	74.1	78.2	15.0	12.3	الكويت
	2000-2005	77.0	74.9	79.0	13.0	10.8	
Lebanon	1995-2000	72.6	71.1	74.1	23.3	20.0	لبنان
	2000-2005	73.5	71.9	75.1	19.9	17.2	
Oman	1995-2000	70.6	69.2	72.0	31.9	26.6	عمان
	2000-2005	71.7	70.2	73.2	27.0	22.9	

توقع الحياة عند الولادة، وفيات الأطفال والرضع في بلدان الإسكوا للفترة ١٩٩٥-٢٠٠٥
 Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries, 1995-2005

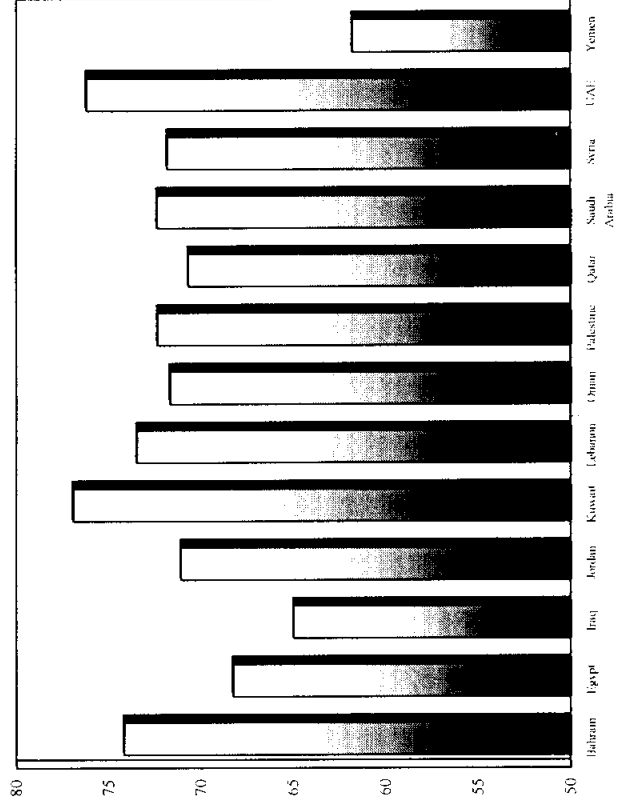
Country	السنة Year	توقع الحياة عند الولادة Life expectancy at birth			معدل وفيات الرضع (أقل من سنة) Infant mortality rate (< 1 year)	معدل وفيات الأطفال (أقل من ٥ سنوات) Child mortality rate (< 5 years)	بلد
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women			
Palestine	1995-2000	71.4	69.8	73.0	24.0	28.4	فلسطين
	2000-2005	72.4	70.8	74.0	20.7	24.2	
Qatar	1995-2000	69.3	68.1	70.6	13.6	16.1	قطر
	2000-2005	70.7	69.4	72.1	11.2	13.9	
Saudi Arabia	1995-2000	71.1	69.9	72.2	25.0	29.7	المملكة العربية السعودية
	2000-2005	72.4	71.1	73.7	20.6	24.1	
Syrian Arab Republic	1995-2000	70.5	69.4	71.6	26.9	32.2	الجمهورية العربية السورية
	2000-2005	71.9	70.6	73.1	22.3	26.3	
United Arab Emirates	1995-2000	75.5	73.3	77.6	12.0	16.5	الإمارات العربية المتحدة
	2000-2005	76.3	74.1	78.4	10.9	14.8	
Yemen	1995-2000	59.3	58.2	60.4	73.8	102.7	اليمن
	2000-2005	61.8	60.7	62.9	62.5	84.9	

Source: United Nations, World Population Prospects: The 2000 Revision, New York 2001
 المصدر: الأمم المتحدة، أفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠، نيويورك ٢٠٠١

معدلات وفيات الرضع في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠
 Infant mortality rates in ESCWA countries, 2000-2005



توقع الحياة عند الولادة في بلدان الإسكوا للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٠
 Life expectancy at birth in ESCWA countries, 2000-2005



Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
البحرين					
Physicians ⁽¹⁾	562	607	619	648	629
Physicians per 100,000 pop	97	102	100	101	94
Dentists	51	52	54	60	59
Dentists per 100,000 pop	9	9	9	9	9
Pharmacists	113	116	128	129	127
Nurses	1,751	1,845	2,021	2,126	2,168
مصر					
Physicians	47,369	47,439	49,894	47,142	...
Physicians per 100,000 pop	82	81	83	77	...
Dentists	3,889	4,021	4,030	3,903	...
Dentists per 100,000 pop	7	7	7	6	...
Pharmacists	2,752	2,853	2,980	3,548	...
Nurses	91,714	93,369	99,084	107,696	...
العراق					
Physicians	8,981	10,273	10,788	11,046	...
Physicians per 100,000 pop	45	49	50	49	...
Dentists	1,746	1,877	1,941	2,072	...
Dentists per 100,000 pop	9	9	9	9	...
Pharmacists	1,594	1,836	1,939	2,006	...
Nurses	...	11,467	11,651	...	...

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	
Jordan^(a)						الأردن^(*)
Physicians	2,317	2,382	2,436	2,447	2,638	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	42	41	39	38	37	أطباء لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Dentists	282	305	308	307	350	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	4	4	4	4	3	أطباء أسنان لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Pharmacists	171	181	183	173	177	الصيادلة
Nurses	1,474	1,683	1,797	1,728	1,882	المرضون
Kuwait						الكويت
Physicians	3,486	3,640	3,718	3,376	...	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	206	192	187	167	...	المسكان لكل طبيب
Dentists	437	465	434	635	...	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	26	25	22	31	...	المسكان لكل طبيب أسنان
Pharmacists	969	1,022	...	536	...	الصيادلة
Nurses	8,337	8,472	8,391	8,413	...	المرضون
Lebanon						لبنان
Physicians	2,788	3,238	3,349	...	...	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	88	100	101	...	...	أطباء لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Dentists	3,138	3,452	3,797	...	...	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	959	893	828	...	...	أطباء أسنان لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Pharmacists	2,419	2,661	2,927	...	...	الصيادلة

III-2 (cont'd)
 الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الإسكوا: ١٩٩٥-١٩٩٩

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Oman					
Physicians	2,477	2,592	2,815	3,061	3,143
Physicians per 100,000 pop	116	117	125	134	135
Dentists	143	180	182	201	237
Dentists per 100,000 pop	7	8	8	9	10
Pharmacists	737	735	779	884	871
Nurses	6,036	6,545	6,822	7,453	7,525
Palestine ^(١)					
Physicians	2,872	2,871	2,867	3,334	3,877
Physicians per 100,000 pop	116	109	103	115	128
Dentists	699	684	738	970	1,124
Dentists per 100,000 pop	28	26	27	33	37
Pharmacists	1,050	1,077	1,437	1,579	1,906
Nurses	1,634	...	2,355	...	4,435
Qatar					
Physicians	734	769	837	904	935
Physicians per 100,000 pop	143	147	157	166	168
Dentists	131	144	147	156	165
Dentists per 100,000 pop	26	28	28	29	30
Pharmacists	187	191	217	220	218
Nurses	1,834	1,873	2,062	2,370	2,369

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Saudi Arabia					
Physicians	30,309	30,547	30,288	30,281	31,502
Physicians per 100,000 pop	161	158	151	147	148
Pharmacists ⁽²⁾	938	1,711	1,512	1,643	1,661
Nurses	61,963	63,441	61,986	64,790	65,526
Syrian Arab Republic					
Physicians	15,391	16,988	19,678	20,888	21,393
Physicians per 100,000 pop	108	116	131	135	135
Dentists	8,025	8,164	9,764	10,473	10,694
Dentists per 100,000 pop	56	56	65	68	67
Pharmacists	5,919	6,331	7,244	7,936	8,189
Nurses	23,151	23,582	27,240	29,500	25,680
United Arab Emirates					
Physicians	2,760	2,926	3,163	3,304	3,509
Physicians per 100,000 pop	114	120	121	119	119
Dentists	368	380	409	428	460
Dentists per 100,000 pop	15	16	16	15	16
Pharmacists	713	685	766	792	350
Nurses	7,777	8,197	8,604	9,068	9,485

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999	
Yemen						
Physicians	3,220	3,812	3,814	3,788	3,801	الأطباء
Physicians per 100,000 pop	21	24	23	22	22	أطباء لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Dentists	206	257	258	264	275	أطباء الأسنان
Dentists per 100,000 pop	1	2	2	2	2	أطباء أسنان لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان
Pharmacists	410	594	588	554	607	الصيادلة
Nurses	5,787	4,823	4,989	6,662	6,065	الممرضون

(1) Excludes physicians in military and public security hospitals

(2) Public staff only.

(3) Ministry of Health.

(4) West bank only.

(١) لا يشمل أطباء المستشفى العسكري والأمن العام.

(٢) العاملون في القطاع الحكومي فقط.

(٣) التابعة لوزارة الصحة.

(٤) الضفة الغربية فقط.

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Bahrain					
Hospitals	12	12	12	12	12
Hospital beds	1,681	1,755	1,775	1,832	1,849
Hospital beds per 100,000 pop	281	283	276	275	278
Child and motherhood welfare centr	18	18	18	18	18
Health centres and clinics	21	21	21	21	21
Egypt					
Hospitals	3,966	4,105	4,129	4,586	5,181
Hospital beds	114,580	119,463	123,671	126,097	132,182
Hospital beds per 100,000 pop	199	203	206	206	198
Maternity and infant care centres	3,058	3,247	3,181	3,181	3,329
Pharmacies	16,249	18,622	18,208	20,838	19,544
Iraq					
Hospitals	197	198	198	196	...
Hospital beds	29,192	29,531	29,621	30,022	...
Hospital beds per 100,000 pop	145	140	136	134	...
Health centres and clinics	1,163	1,210	1,291	1,338	...
Pharmacies	...	2,068	2,295	...	...

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Jordan ^(١)					
Hospitals	73	74	75	83	84
Hospital beds	7,440	7,891	8,129	8,565	8,726
Hospital beds per 100,000 pop	201	213	220	231	236
Mother and child health centres	298	318	316	322	337
Health centres and clinics	786	826	845	858	884
Pharmacies	1,101	1,253	1,344	1,442	1,470
Kuwait					
Hospitals	23	23	23	23	23
Hospital beds	4,910	4,973	4,997	4,955	4,992
Hospital beds per 100,000 pop	291	263	252	244	237
Mother and child care centres	56	57	88	89	90
Health centres and clinics	168	172	176	176	...
Lebanon					
Hospitals	166	178	...	...	...
Hospital beds	13,855	...	...	...	...
Hospital beds per 100,000 pop	379	...	...	...	...
Health centres and clinics	90	...	154	...	...

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Oman					
Hospitals	53	54	54	54	54
Hospital beds	4,417	4,817	5,034	5,091	5,089
Hospital beds per 100,000 pop	200	214	220	219	459
Health centres and clinics	143	161	159	162	161
Palestine					
Hospitals	34	37	43	54	57
Hospital beds	2,832	2,886	3,031	3,771	3,850
Hospital beds per 100,000 pop	114	110	109	130	127
Qatar					
Hospitals	4	4	4	4	4
Hospital beds	1,122	1,141	1,142	1,253	1,265
Hospital beds per 100,000 pop	219	218	214	230	228
Health centres and clinics	125	137	131	143	154
Pharmacies ⁽¹⁾	78	80	82	88	95

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Saudi Arabia					
Hospitals	285	290	302	308	314
Hospital beds	43,783	42,625	44,213	45,032	45,729
Hospital beds per 100,000 pop	233	220	221	218	214
Health centres and clinics	3,322	3,402	3,390	3,473	3,608
Pharmacies ⁽²⁾	2,922	3,058	...	3,208	3,215
Syrian Arab Republic					
Hospitals	290	304	317	349	375
Hospital beds	16,686	16,720	16,938	17,382	17,772
Hospital beds per 100,000 pop	117	114	112	112	112
Health centres and clinics	799	798	840	888	930
United Arab Emirates					
Hospitals	51	54	48	55	56
Hospital beds	6,183	6,371	6,446	6,641	6,812
Hospital beds per 100,000 pop	256	261	246	239	232
Mother and child health centres	102	102	92	98	98
Health centres and clinics	726	721	683	739	739
Pharmacies	458	...	...	...	...
المملكة العربية السعودية					
المستشفيات	285	290	302	308	314
أسرة المستشفيات	43,783	42,625	44,213	45,032	45,729
أسرة لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان	233	220	221	218	214
المراكز الصحية والعيادات	3,322	3,402	3,390	3,473	3,608
الصيدليات ^(٢)	2,922	3,058	...	3,208	3,215
الجمهورية العربية السورية					
المستشفيات	290	304	317	349	375
أسرة المستشفيات و المصحات	16,686	16,720	16,938	17,382	17,772
أسرة لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان	117	114	112	112	112
المراكز الصحية والعيادات	799	798	840	888	930
الإمارات العربية المتحدة					
المستشفيات	51	54	48	55	56
أسرة المستشفيات	6,183	6,371	6,446	6,641	6,812
أسرة لكل ١٠٠,٠٠٠ سكان	256	261	246	239	232
مراكز رعاية الأم والطفل	102	102	92	98	98
المراكز الصحية والعيادات	726	721	683	739	739
صيدليات	458	...	...	...	...

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries: 1995-1999

	1995	1996	1997	1998	1999
Yemen					
Hospitals	81	83	84	101	105
Hospital beds	9,169	9,342	8,034	8,984	8,816
Hospital beds per 100,000 pop	60	59	49	53	50
Health centres and clinics	1,302	1,383	1,732	2,066	1,636
Maternity and child centres	2	43	125	155	216
Pharmacies	1,644	2,120	2,265	2,132	1,931

(1) Ministry of Health.

(2) Private only.

(٥) التابعة لوزارة الصحة.

(٦) القطاع الخاص فقط.

Sources:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues. Manama.

Ministry of Health, Health Information Directorate, Health Statistics 1999 and previous issues. Manama.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1993-1999 and previous issues. Cairo.

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues. Baghdad.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Amman.

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Kuwait.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Unpublished report 1997. Beirut.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 1999 and previous issues. Muscat.

المصادر:

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. المنامة.

وزارة الصحة، إدارة المعلومات الصحية. الإحصاءات الصحية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. المنامة.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٣-١٩٩٩ وأعداد سابقة. القاهرة.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة. بغداد.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. عمان.

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. الكويت.

لبنان

مركز الإحصاء المركزي، تقرير غير منشور ١٩٩٧. بيروت.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. مسقط.

Ministry of Health, Annual Health Report 2000 and previous issues. Muscat.

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, Unpublished Statistical Report 1996. Ramallah.

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues. Doha.

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996 and previous issues. Riyadh.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues. Damascus.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues. Abu Dhabi.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in Figures 1995/96, Issue 17. Abu Dhabi 1997.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues. Sana'a.

وزارة الصحة، التقرير الصحي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. مسقط.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، تقرير إحصائي غير منشور ١٩٩٦. رام الله.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. الدوحة.

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٦ وأعداد سابقة. الرياض.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. دمشق.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة. أبو ظبي.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٥/٩٦، العدد ١٧. أبو ظبي ١٩٩٧.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة. صنعاء.

الفصل الرابع

الحسابات القومية

Chapter Four

National Accounts

Chapter IV. National Accounts

This chapter includes data on gross domestic product (GDP) in ESCWA member countries at current prices in national currencies and in US\$ and at constant prices of 1995. It also provides some important economic indicators for ESCWA member countries, including the real GDP growth rate, real per capita GDP, GDP per capita growth at current prices and national disposable income per capita at current prices of 1999.

Because of the large gap between the two sub-groups within the ESCWA region, namely, Gulf Cooperation Council (GCC) States and the countries with more diversified economies with respect to the structure of the economy and income levels, a number of comparative charts on main economic activities and components of GDP by expenditure were added to this chapter in order to highlight the characteristics of each group and its relative contribution to GDP in ESCWA member countries. Other modifications were also introduced for the first time in this chapter in order to allow for comparisons between economic developments in ESCWA member countries and other regions of the world.

By examining the estimated real growth rates of GDP in table IV-1, it may be concluded that, according to ESCWA estimates, the aggregate real growth rate for ESCWA members with the exception of Palestine rose from 1.67 per cent in 1999 to a high of 4.54 per cent in 2000, which is comparable to the world growth rate of 4.80 per cent for the same year, as estimated by the International Monetary Fund (IMF) in *World Economic Outlook May 2001*.

Official preliminary figures and ESCWA estimates therefore indicate that, in 2000 the economic growth greatly improved in the ESCWA region because of a sharp increase in oil prices and revenue that began in 1999 and peaked at the end of 2000. Oil price fluctuations continue to dominate economic developments in the ESCWA region and, in particular, in the GCC States which were responsible for some 66 per cent of total real GDP for ESCWA member countries in 2000.

The overall economic performance of countries with more diversified economies, was marginally better in 2000 than in 1999. There were significant differences in the growth rates recorded by individual countries in this sub-group.

الفصل الرابع: الحسابات القومية

يتضمن هذا الفصل بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا بالأسعار الجارية بالعملة المحلية وبالولايات المتحدة الأمريكية وبالسعر الثابت لعام 1995. كما يتضمن بعض المؤشرات الاقتصادية الهامة للبلدان الأعضاء في الإسكوا، كمعدل النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي، ومعدل النمو الحقيقي لمؤشر نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي، ومؤشر نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية، ومؤشر نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالأسعار الجارية لعام 1999.

ونظراً إلى الفجوة الكبيرة القائمة بين فئتي المجموعتين اللتين تضمهما منطقة الإسكوا (بلدان مجلس التعاون الخليجي وبلدان الاقتصادات المتوحد) في ما يتعلق ببنية الاقتصاد ومستويات الدخل، أضيف إلى هذا الفصل عدد من الرسوم البيانية المقارنة حول الأنشطة الاقتصادية الرئيسية وبنود الإنفاق على الناتج المحلي الإجمالي بغية إبراز خصائص كل مجموعة ومساهمتها النسبية في الناتج المحلي الإجمالي لبلدان الإسكوا. كما أجريت تعديلات أخرى، لأول مرة، على هذا الفصل بغية المقارنة بين التطورات الاقتصادية التي تشهدها بلدان الإسكوا والمناطق الأخرى في العالم.

فمن خلال الإطلاع على تقديرات معدلات النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي في الجدول ١، يستنتج أن معدل النمو الحقيقي الكلي لبلدان الإسكوا باستثناء فلسطين ارتفع من ١,٦٧ في المائة في عام ١٩٩٩ إلى ٤,٥٤ في المائة في عام ٢٠٠٠، بحسب تقديرات الإسكوا، وهو يقارب معدل النمو العالمي البالغ ٤,٨٠ في المائة للعام ذاته، كما قدره صندوق النقد الدولي في "الرؤية الاقتصادية العالمية، أيار/مايو ٢٠٠١".

وهكذا، دلت الأرقام الرسمية الأولية وتقديرات الإسكوا على تحسن كبير في النمو الاقتصادي شهدته المنطقة في العام ٢٠٠٠. ويميز هذا التحسن إلى ارتفاع حاد في أسعار النفط وعائلاته، بدأ في عام ١٩٩٩ ووصل إلى ذروته في نهاية عام ٢٠٠٠. وما زالت تقلبات أسعار النفط تسيطر على التطورات الاقتصادية في منطقة الإسكوا، ولا سيما في بلدان مجلس التعاون الخليجي التي ساهمت بحوالي ٦٦ في المائة من مجموع الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لبلدان الإسكوا في العام ٢٠٠٠.

وأحرزت البلدان ذات الاقتصادات المتوحد تحسناً طفيفاً في أدائها الاقتصادي الكلي خلال عام ٢٠٠٠، مقارنة بآدائها خلال عام ١٩٩٩، فيما سجلت معدلات النمو فارقاً واسعاً بين دولة وأخرى في هذه المجموعة.

IV-1
معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي (%)
Real growth rates of GDP (%)

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
العالم ⁽¹⁾	2.30	3.70	3.60	4.00	4.20	2.80	3.50	4.80	(1)
الاقتصادات المتقدمة	1.40	3.40	2.70	2.90	3.50	2.70	3.40	4.10	
البلدان النامية	6.30	6.70	6.10	6.50	5.80	3.50	3.80	5.80	
بلدان الاسكوا ⁽²⁾ *	1.95	3.56	3.16	3.08	4.11	3.39	1.67	4.54	(2) *

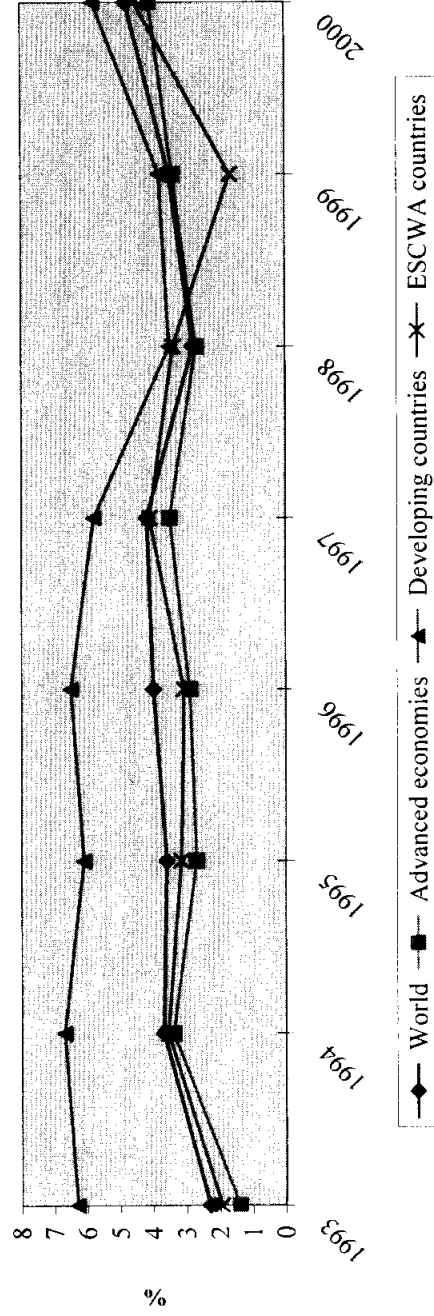
* تقديرات الاسكوا.

(1) World, advanced economies and developing countries' rates are from: " World Economic Outlook May 2001", IMF.

(2) ESCWA countries: Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Syria and Republic of Yemen.

* تقديرات الاسكوا.
(1) معدلات نمو العالم والاقتصادات المتقدمة والبلدان النامية مصدرها: "الروية الاقتصادية العالمية أيار 2001"، صندوق النقد الدولي.
(2) بلدان الاسكوا تتضمن: البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية، الامارات العربية المتحدة، مصر، العراق، الاردن، لبنان، سوريا و الجمهورية اليمنية.

اتجاه معدل النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي
Trend of GDP Real Growth Rate



الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالاسعار الجارية

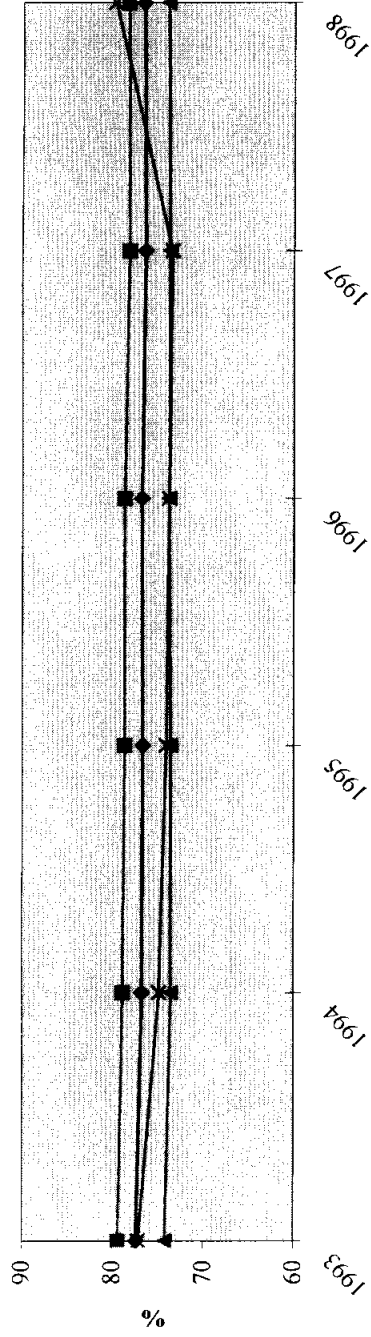
Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices

National currency unit	وحدة من العملة الوطنية									
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد	
Bahrain (Mn. Dinar)	1,955.3	2,093.4	2,199.4	2,294.3	2,387.3	2,325.2	2,489.3	2,996.9	البحرين (مليون دينار)	
Egypt (Mn. Pound)	157,300	175,000	204,000	229,470	256,300	280,000	302,000	335,220*	مصر (مليون جنيه)	
Iraq (Mn. Dinar)	124,479	616,198	1,940,994	2,379,254	2,979,505	3,629,037*	4,391,135*	4,874,160*	العراق (مليون دينار)	
Jordan (Mn. Dinar)	3,925.2	4,400.6	4,773.5	4,982.5	5,192.7	5,646.0	5,723.9	5,912.9	الأردن (مليون دينار)	
Kuwait (Mn. Dinar)	7,230.5	7,379.8	7,925.3	9,302.5	9,059.7	7,742.0	9,075.3	11,590.3	الكويت (مليون دينار)	
Lebanon (Bn. Pound)	13,125*	14,992	17,779	20,416*	22,880*	24,509*	25,122*	25,248*	لبنان (الف مليون ليرة)	
Oman (Mn. Rial)	4,803.6	4,967.3	5,307.2	5,874.3	6,089.5	5,415.9	6,000.3	7,602.9	عمان (مليون ريال)	
Qatar (Mn. Rial)	26,050	26,843	29,622	32,976	41,124	37,330	45,106	59,893	قطر (مليون ريال)	
Saudi Arabia (Mn. Rial)	443,842	450,025	478,652	529,250	548,440	481,204	535,025	648,959	السعودية (مليون ريال)	
Syria (Mn. Pound)	413,755	506,101	570,975	690,857	745,569	790,444	821,327	852,537*	سوريا (مليون ليرة)	
United Arab Emirates (Mn. Dirham)	131,221	140,482	157,144	176,184	187,983*	177,770*	201,399*	242,447*	الإمارات العربية المتحدة (مليون درهم)	
Republic of Yemen (Mn. Rial)	238,332	306,404	511,058	736,385	888,808	849,321	1,132,619	1,372,016	الجمهورية اليمنية (مليون ريال)	

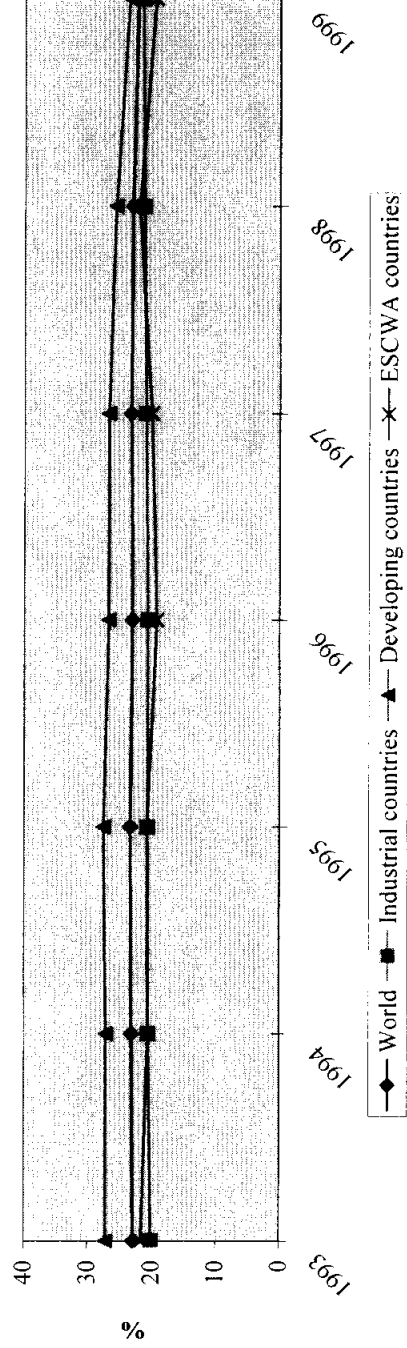
* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

(1) النسبة المئوية للإنفاق الاستهلاكي النهائي إلى الناتج المحلي الإجمالي في العالم
 Percentage of Final Consumption Expenditure to GDP in the World



(1) النسبة المئوية للتكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي في العالم
 Percentage of Gross Capital Formation to GDP in the World



(1) World, industrial countries, and developing countries' percentages are from : "International Financial Statistics Yearbook 2000", IMF and ESCWA countries' percentages are ESCWA estimates.
 (١) النسب المئوية للعالم وللبلدان الصناعية وللبلدان النامية هي من :
 "الكتاب السنوي للإحصاءات المالية الدولية ٢٠٠٠" ،
 صندوق النقد الدولي والنسب المئوية للبلدان الإسكوا
 هي تقديرات الإسكوا.

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالاسعار الجارية (بالدولار الاميركي)

Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices (in US Dollar)

Mn. USD	مليون دولار اميركي									
Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد	
Bahrain	5,200.3	5,567.6	5,849.3	6,101.9	6,349.2	6,184.0	6,620.5	7,970.5	البحرين	
Egypt	46,676.6	51,470.6	59,999.9	67,690.3	75,604.7	82,644.6	88,693.1	90,845.5*	مصر	
Iraq ⁽¹⁾	1,842.0	2,281.4	2,352.4	2,734.5	2,650.8	3,024.0*	3,252.5*	3,822.6*	العراق ⁽¹⁾	
Jordan	5,664.1	6,295.6	6,809.6	7,027.5	7,324.0	7,963.3	8,073.2	8,339.8	الأردن	
Kuwait	23,942.1	24,764.4	26,595.0	31,112.0	29,900.0	25,383.6	29,853.0	37,753.4	الكويت	
Lebanon	7,538.9*	8,923.9	10,968.4	12,995.6*	14,867.0*	16,167.2*	16,659.3*	16,742.6*	لبنان	
Oman	12,476.9	12,902.1	13,785.0	15,257.9	15,816.9	14,067.3	15,585.2	19,747.8	عمان	
Qatar	7,156.6	7,374.5	8,137.9	9,059.3	11,297.8	10,255.5	12,391.8	16,454.1	قطر	
Saudi Arabia	118,515.9	120,166.9	127,811.0	141,321.8	146,445.9	128,492.4	142,863.8	173,286.8	السعودية	
Syria ⁽¹⁾	13,978.2	16,814.0	18,659.4	21,862.6	23,299.0	22,978.0	21,034.9	19,443.9*	سوريا ⁽¹⁾	
United Arab Emirates	35,745.3	38,268.0	42,806.9	47,993.5	51,207.6*	48,399.1*	54,832.3*	66,007.9*	الإمارات العربية المتحدة	
Republic of Yemen	5,175.5	3,794.5	4,220.2	5,744.9	6,875.1	6,250.5	7,272.0	8,483.4	الجمهورية اليمنية	
Total	283,912.2	298,623.3	327,995.0	368,901.7	391,638.0	371,809.6	407,131.5	468,898.3	المجموع	

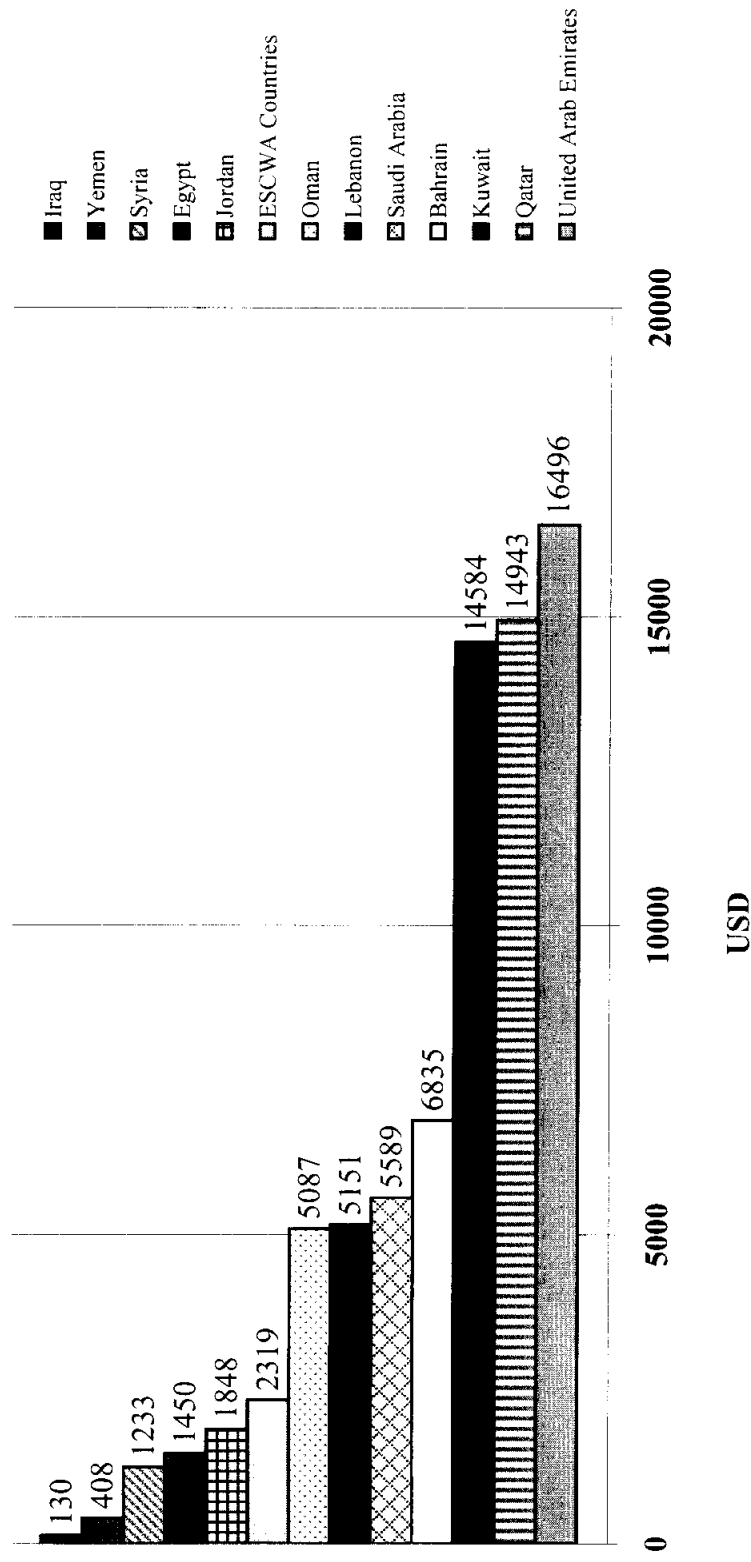
* ESCWA estimates.

(1) Calculated by using ESCWA estimates of the weighted USD exchange rate.

* تقديرات الإسكوا.

(1) احتسبت باستخدام تقديرات الإسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الاميركي.

(١) متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية ١٩٩٩ (دولار أميركي)
 National Disposable Income Per Capita in ESCWA Countries at Current Prices 1999 (USD)



(1) ESCWA countries include Gulf Cooperation Council (GCC) countries: Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates, and More Diversified Economies (MDE) countries: Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Syria and Republic of Yemen.

(١) بلدان الاسكوا تتضمن بلدان مجلس التعاون الخليجي: البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية، الامارات العربية المتحدة، وبلدان الاقتصادات الأكثر تنوعا: مصر، العراق، الأردن، لبنان، سوريا و الجمهورية اليمنية.

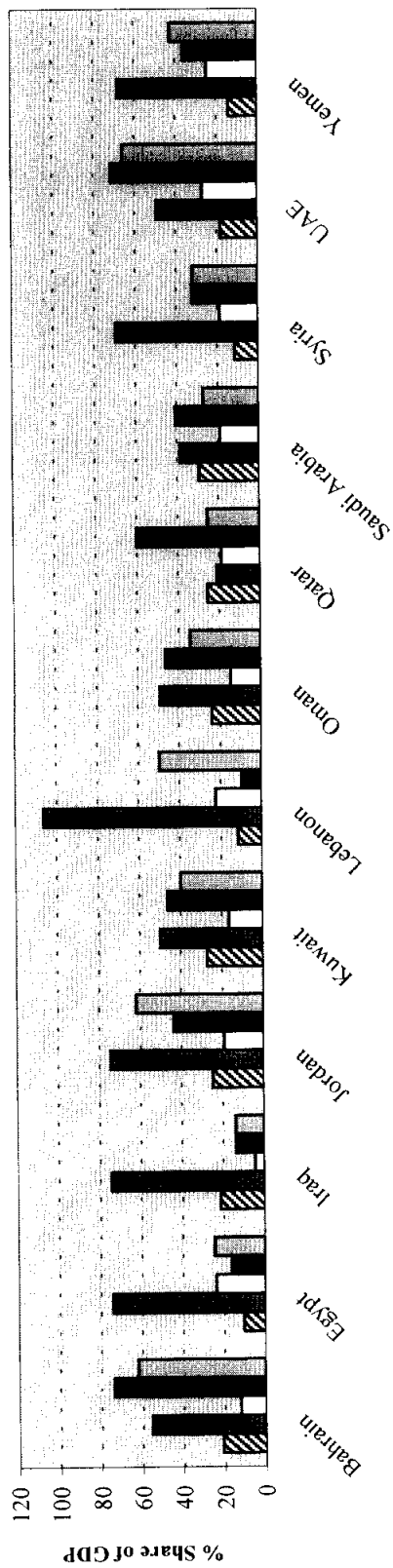
متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالاسعار الجارية
Gross domestic product per capita in ESCWA member countries at current prices

الدولار اميركي	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد
Bahrain	9,665.9	9,977.7	10,119.9	10,203.8	10,240.6	9,617.5	9,940.7	11,568.2	البحرين
Egypt	845.6	913.5	1,043.3	1,152.1	1,258.4	1,347.3	1,416.4	1,421.3*	مصر
Iraq	95.6	116.1	117.1	129.4	122.0	135.4*	141.8*	162.3*	العراق
Jordan	1,418.5	1,521.0	1,586.9	1,581.3	1,592.2	1,674.4	1,647.6	1,652.7	الأردن
Kuwait	16,387.4	15,286.7	15,736.7	16,426.6	15,063.0	12,522.7	14,168.5	17,246.9	الكويت
Lebanon	2,536.6*	2,902.1	3,461.1	3,999.9*	4,480.7*	4,783.2*	4,845.6*	4,789.1*	لبنان
Oman	6,238.4	6,293.7	6,468.8	6,891.6	7,014.1	6,151.0	6,703.3	8,357.1	عمان
Qatar	14,575.5	14,719.5	15,894.3	17,321.9	21,156.9	18,817.4	22,327.5	29,122.3	قطر
Saudi Arabia	7,235.4	7,201.2	7,478.3	8,023.3	8,030.2	6,787.8	7,272.6	8,517.0	السعودية
Syria	1,043.7	1,220.0	1,306.2	1,490.3	1,546.5	1,485.0	1,323.7	1,191.4*	سوريا
United Arab Emirates	17,005.4	17,741.3	17,754.8	19,645.3	19,515.1*	17,434.8*	18,663.1*	21,258.6*	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	380.6	255.4	274.6	361.0	417.1	366.1	411.4	463.8	الجمهورية اليمنية
Total	2,160.8	2,205.1	2,357.4	2,571.8	2,654.5	2,453.2	2,614.9	2,932.6	المجموع

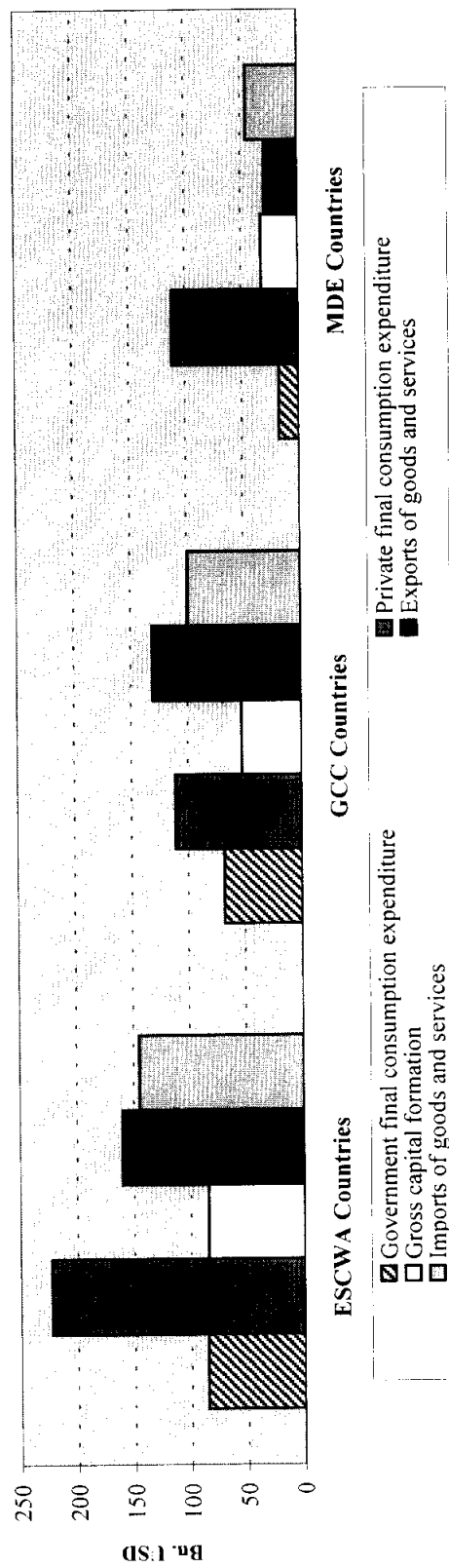
* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

بنود الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية ١٩٩٩
 Components of GDP by Expenditure in ESCWA Countries at Current Prices 1999



بنود الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي في منطقة الاسكوا بالاسعار الجارية ١٩٩٩
 Components of GDP by Expenditure in ESCWA Region at Current Prices 1999



الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ *
 Gross domestic product in ESCWA member countries at constant prices of 1995 *

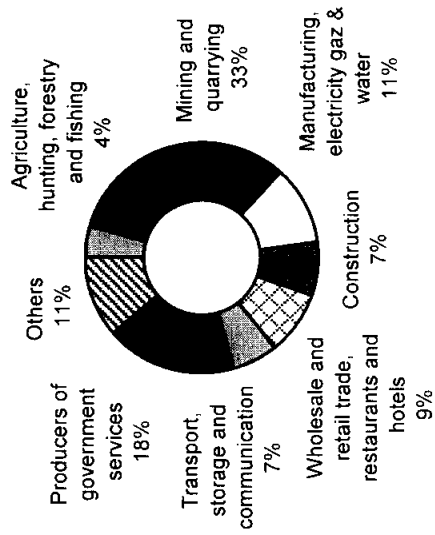
Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد
Bahrain	5,642.6	5,628.6	5,849.3	6,089.5	6,278.6	6,578.8	6,862.5	7,227.2	البحرين
Egypt	55,147.2	57,338.3	59,999.9	62,993.0	66,456.2	70,267.7	74,416.7	78,137.2	مصر
Iraq ⁽¹⁾	2,721.0	2,585.5	2,352.4	2,648.3	2,546.0	2,927.7	3,176.6	3,526.0	العراق ⁽¹⁾
Jordan	6,097.8	6,401.2	6,809.6	6,952.3	7,165.3	7,375.9	7,601.9	7,897.0	الأردن
Kuwait	24,263.0	26,309.8	26,595.0	25,715.5	25,965.4	25,498.2	25,626.0	26,548.2	الكويت
Lebanon	9,535.9	10,298.9	10,968.1	11,406.9	11,863.2	12,219.3	12,341.4	12,341.4	لبنان
Oman	12,663.1	13,149.9	13,784.9	14,183.9	15,060.3	15,467.3	15,316.1	15,775.6	عمان
Qatar	7,724.5	7,905.9	8,137.9	8,530.0	10,580.7	11,470.9	11,837.2	13,020.8	قطر
Saudi Arabia	126,565.2	127,215.5	127,811.0	129,591.6	132,195.4	134,474.3	133,435.4	139,415.6	السعودية
Syria ⁽¹⁾	16,390.5	17,644.8	18,659.4	20,029.2	20,527.8	22,087.9	21,689.0	22,231.3	سوريا ⁽¹⁾
United Arab Emirates	36,541.7	39,671.1	42,806.8	45,472.3	48,510.4	50,476.6	52,416.2	55,138.2	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	3,726.1	3,806.7	4,220.2	4,468.7	4,829.9	5,066.6	5,253.8	5,517.5	الجمهورية اليمنية
Total	307,018.6	317,956.2	327,994.5	338,081.2	351,979.2	363,911.2	369,972.8	386,776.0	المجموع

* ESCWA estimates.

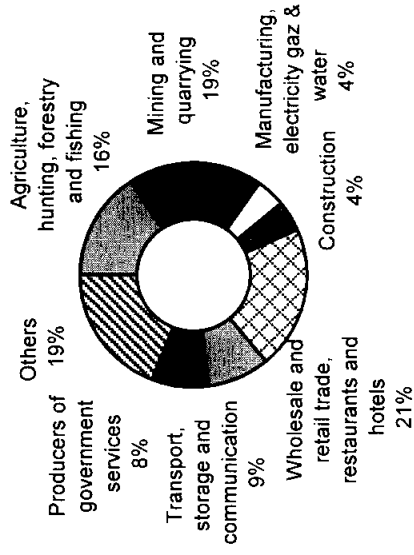
(1) Calculated by using ESCWA estimates of the weighted USD exchange rate of the Base Year.

* تقديرات الإسكوا.
 (1) احتسبت باستخدام تقديرات الإسكوا لسعر الصرف المرجح للدولار الاميركي لسنة الأساس.

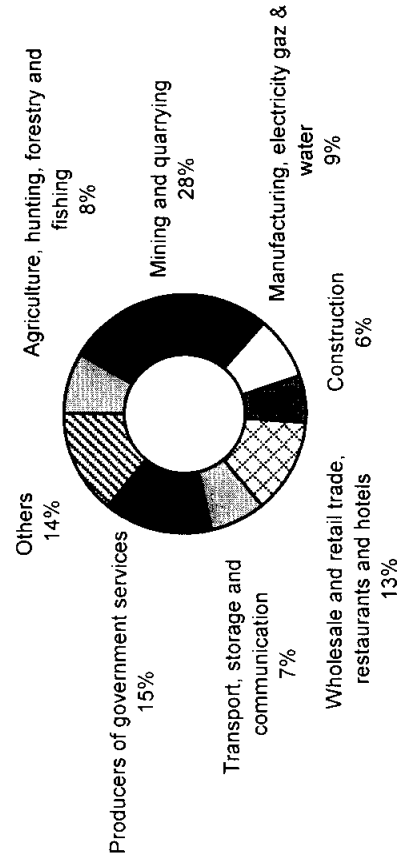
الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان مجلس التعاون الخليجي بالاسعار الجارية ١٩٩٩
Main Economic Activities in GCC Countries at Current Prices 1999



الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان الاقتصادات الأكثر تنوعا بالاسعار الجارية ١٩٩٩
Main Economic Activities in MDE Countries at Current Prices 1999



الأنشطة الاقتصادية الرئيسية في بلدان الاسكوا بالاسعار الجارية ١٩٩٩
Main Economic Activities in ESCWA Countries at Current Prices 1999



(1) معدلات النمو الحقيقي للنتائج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%)
 Real growth rates of GDP in ESCWA member countries at constant prices of 1995 (%) (1)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد
Bahrain	12.87	-0.25	3.92	4.11	3.11	4.78	4.31	5.31	البحرين
Egypt	2.90	3.97	4.64	4.99	5.50	5.74	5.90	5.00*	مصر
Iraq	-30.02	-4.98	-9.02	12.58	-3.86	14.99*	8.50*	11.00*	العراق
Jordan	4.65	4.98	6.38	2.10	3.06	2.94	3.06	3.88	الأردن
Kuwait	33.98	8.44	1.08	-3.31	0.97	-1.80*	0.50*	3.60*	الكويت
Lebanon *	7.00	8.00	6.50	4.00	4.00	3.00	1.00	0.00	لبنان *
Oman	6.14	3.84	4.83	2.89	6.18	2.70	-0.98	3.00*	عمان
Qatar	-0.58	2.35	2.93	4.82	24.04	8.41	3.19	10.00*	قطر
Saudi Arabia	-0.64	0.51	0.47	1.39	2.01	1.72	-0.77	4.48	السعودية
Syria	5.18	7.65	5.75	7.34	2.49	7.60	-1.81	2.50*	سوريا
United Arab Emirates	-0.84	8.56	7.90	6.23	6.68	4.05	3.84	5.19	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	4.07	2.16	10.86	5.89	8.08	4.90	3.69	5.02	الجمهورية اليمنية
Total	1.95	3.56	3.16	3.08	4.11	3.39	1.67	4.54	المجموع

* ESCWA estimates.

(1) Rates were computed using the GDP in USD at constant prices of 1995.

* تقديرات الإسكوا.
 (1) احتسبت المعدلات باستخدام الناتج المحلي الإجمالي بالدولار الأمريكي بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.

معدلات النمو الحقيقي لمتوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥ (%)
 Real growth rates of GDP per capita in ESCWA member countries at constant prices of 1995 (%)

Country	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	البلد
Bahrain	8.89	-3.82	0.33	0.62	-0.55	1.03	0.71	1.80	البحرين
Egypt	0.82	1.86	2.53	2.76	3.17	3.56	3.75	2.86*	مصر
Iraq	-31.33	-6.86	-11.02	7.09	-6.62	11.96*	5.64*	8.09*	العراق
Jordan	0.75	1.28	2.61	-1.42	-0.43	-0.44	0.03	0.88	الأردن
Kuwait	30.41	-2.21	-3.10	-13.72	-3.66	-3.83*	-3.31*	-0.28*	الكويت
Lebanon *	3.33	4.38	3.34	1.44	1.84	1.11	-0.71	-1.66	لبنان *
Oman	-0.12	1.31	0.84	-0.96	4.25	1.27	-2.59	1.34*	عمان
Qatar	-2.80	0.31	0.72	2.61	21.49	6.23	1.33	8.05*	قطر
Saudi Arabia	-2.25	-1.34	-1.91	-1.62	-1.48	-2.00	-4.38	0.88	السعودية
Syria	1.76	4.62	2.02	4.52	-0.21	4.77	-4.39	-0.20*	سوريا
United Arab Emirates	-3.58	5.80	-3.46	4.84	-0.68	-1.64	-1.88	-0.46	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	-1.51	-6.50	7.18	2.26	4.34	1.30	0.13	1.48	الجمهورية اليمنية
Total	-0.70	0.48	0.40	-0.02	1.22	0.65	-1.03	1.80	المجموع

* ESCWA estimates.

* تقديرات الإسكوا.

IV-8

مساهمة القطاعات الصناعية الرئيسية في الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية (%)

Contribution of major industrial sectors to GDP at current prices (%)

Country	1995			1999			البلد
	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	(1) الزراعة Agriculture	(2) الصناعة Industry	(3) الخدمات Services	
Bahrain	0.86	39.33	59.81	0.86	36.58	62.56	البحرين
Egypt	15.71	30.25	54.04	15.08	28.99	55.93	مصر
Iraq	64.70	5.93	29.37	35.40	7.71	56.89	العراق
Jordan	3.64	24.35	72.01	2.03	21.36	76.61	الأردن
Kuwait	0.37	53.47	46.16	0.43	51.11	48.46	الكويت
Lebanon	12.58	26.89	60.53	10.40	20.30	69.30	لبنان
Oman	2.78	46.48	50.74	2.62	47.45	49.93	عمان
Qatar	0.98	53.21	45.80	0.58	59.08	40.34	قطر
Saudi Arabia	6.60	52.86	40.54	6.44	51.86	41.71	السعودية
Syria	27.89	18.13	53.98	23.64	29.82	46.54	سوريا
United Arab Emirates	2.86	51.99	45.14	3.32	48.67	48.01	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen	19.40	32.24	48.35	16.12	42.78	41.11	الجمهورية اليمنية

(1) Includes agriculture, hunting, forestry and fishing.

(2) Includes mining and quarrying, manufacturing, electricity, gaz and water, and construction.

(3) Includes all other economic activities in GDP.

(1) تتضمن الزراعة والصيد والقطبان.

(2) تتضمن الصناعات الاستخراجية (التعدين)، الصناعات التحويلية، الكهرباء والغاز والمياه، والتشييد.

(3) تتضمن كافة الأنشطة الاقتصادية الأخرى في الناتج المحلي الإجمالي.

Sources:

Official sources:

Direct information from Member States

Bahrain

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 1999, and previous issues.

Ministry of Finance and National Economy, Detailed tables of Gross Domestic Product for 1987-1997.

Egypt

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin , May 2001 and previous issues.

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Official Data, (1992-1999).

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues.

Central Bank of Egypt, Economic Review 1999-2000 and previous issues..

Central Bank of Egypt, Annual Report 1994-1995 and previous issues.

Ministry of Economy and Foreign Trade, Monthly Economic Digest, July 2001 and previous issues.

المصادر:

مصادر رسمية:

معلومات مباشرة من الدول الأعضاء

البحرين

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة المالية و الإقتصاد الوطني، جداول تفصيلية عن الناتج المحلي الإجمالي للأعوام ١٩٨٧-١٩٩٧.

مصر

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية، مايو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، بيانات رسمية (١٩٩٢-١٩٩٩).

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠، وأعداد سابقة.

البنك المركزي المصري، المجلة الإقتصادية ١٩٩٩-٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

البنك المركزي المصري، التقرير السنوي ١٩٩٤-١٩٩٥ وأعداد سابقة.

وزارة الإقتصاد والتجارة الخارجية، النشرة الإقتصادية الشهرية، يوليو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

Ministry of Economy and Foreign Trade, Quarterly Economic Digest, October – December 2000 and previous issues.

Iraq

Central Statistical Organisation, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues.

Ministry of Planning, National Accounts Numbers and Indicators, 1994.

Jordan

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, April 2001 and previous issues.

Central Bank of Jordan, Annual Report 1999 and previous issues, and Annual Statistical Data for 1964-1995/special issue.

Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues.

Kuwait

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2001 and previous issues.

Central Bank of Kuwait, Monthly Monetary Statistics, June 2001 and previous issues.

Central Bank of Kuwait, The Economic Report 1997 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Revised & Provisional Estimates National Accounts 1995-1997, and previous estimates.

وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية، النشرة الاقتصادية الفصلية، أكتوبر - ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الحسابات القومية أرقام ومؤشرات، ١٩٩٤.

الأردن

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، نيسان ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة، وبيانات إحصائية سنوية ١٩٦٤-١٩٩٥ اعدد خاص.

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الكويت

بنك الكويت المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، يناير-مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

بنك الكويت المركزي، الإحصائية النقدية الشهرية، يونيو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

بنك الكويت المركزي، التقرير الإقتصادي ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، تقديرات معدلة وأولية للحسابات القومية ١٩٩٥-١٩٩٧، وتقديرات سابقة.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 1999 and previous issues.

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, March 2001 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 3rd quarter 2000 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Financial Markets Handbook, December 1999.

Central Bank of Lebanon, Annual Report 1999 and previous issues.

Administration of Central Statistics, Statistical Studies: Situation of Economic Accounts 1994-1995, October 1997.

Oman

Ministry of National Economy, Directorate General of Economic Statistics, National Accounts Bulletin, November 2000 and previous issues.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, July 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Annual Report 2000 and previous issues.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, National Accounts 1995-1996: Preliminary Estimates, March 1998.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

لبنان

مصرف لبنان، النشرة الشهرية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الثالث ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، كتيب الأسواق المالية، كانون أول ١٩٩٩.

مصرف لبنان، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

إدارة الإحصاء المركزي، دراسات إحصائية: تقرير حول وضع الحسابات الإقتصادية ١٩٩٤-١٩٩٥، أكتوبر ١٩٩٧.

عمان

وزارة الإقتصاد الوطني، المديرية العامة للإحصاءات الإقتصادية، نشرة الحسابات القومية، نوفمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

وزارة الإقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، يوليو ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

السلطة الفلسطينية

المكتب المركزي للإحصاء الفلسطيني، الحسابات القومية ١٩٩٥-١٩٩٦: تقديرات أولية، مارس ١٩٩٨.

Palestinian Central Bureau of Statistics, National Accounts 1994: Preliminary estimates, January 1997.

Qatar

Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2001 and previous issues.

Qatar Central Bank, Annual Report 1999 and previous issues.

The Planning Council, Annual Statistical Abstract, October 2000 and previous issues.

Saudi Arabia

Saudi Arabia Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, 4th quarter 2000 and previous issues.

Saudi Arabia Monetary Agency, Thirty-Sixth Annual Report, 2000 and previous issues.

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1999 and previous issues.

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2000 and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, General Planning Department, Annual Economic Report 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 1998-1999 , and previous issues.

المكتب المركزي للإحصاء الفلسطيني، الحسابات القومية ١٩٩٤: تقديرات أولية، يناير ١٩٩٧.

قطر

مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي ١٩٩٩، وأعداد سابقة.

مجلس التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، أكتوبر ٢٠٠٠، وأعداد سابقة.

السعودية

مؤسسة النقد العربي السعودي، النشرة الإحصائية ربع السنوية، الربع الرابع ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي السادس و الثلاثون، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

سوريا

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي ١٩٩٩ و أعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء ، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٨-١٩٩٩ ، وأعداد سابقة.

Ministry of Planning, General Planning Department, Revised and preliminary data for 1993-2000, May 2001.

Central Bank of the United Arab Emirates, Statistical Bulletin, Quarterly October – December 2000 and previous issues.

Central Bank of the United Arab Emirates, Annual Report 1999 and previous issues.

Central Bank of the United Arab Emirates, Economic Bulletin 1997, June 1997 and previous issues.

Yemen

Central bank of Yemen, Quarterly Statistical Bulletin , January-March 2001 and previous issues.

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000, June 2001, and previous issues.

Central Statistical Organization, National Accounts 1990-1999, September 2000.

Central bank of Yemen, Annual Report 2000 and previous issues.

Other Sources:

UNDP, Lebanon Development Cooperation Report 2000 and previous issues.

IMF, International Financial Statistics Yearbook 2000 and previous issues.

IMF, World Economic Outlook, May 2001.

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، بيانات معدلة وأولية للأعوام ١٩٩٣-٢٠٠٠، مايو ٢٠٠١.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، النشرة الإحصائية، ربع سنوية أكتوبر-ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، التقرير السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، النشرة الاقتصادية ١٩٩٧، يونيو ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

اليمن

البنك المركزي اليمني، نشرة إحصائية فصلية، يناير-مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٠، يونيو ٢٠٠١، وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، الحسابات القومية ١٩٩٠-١٩٩٩، سبتمبر ٢٠٠٠.

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تقرير التعاون لإنهاء لبنان ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

صندوق النقد الدولي، الكتاب السنوي للإحصاءات المالية الدولية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

صندوق النقد الدولي، الرؤية الاقتصادية العالمية، أيار ٢٠٠١.

الفصل الخامس

الزراعة وصيد الاسماك

Chapter Five

Agriculture and Fishing

Chapter V. Agriculture and Fishing

This chapter contains data on the area of land used for agricultural purposes, agricultural and livestock production and total and per capita index numbers for agricultural and food production. It also includes data on fish catches and the use of agricultural equipment and chemical fertilizers. The data on agricultural production have been divided into six main tables and disaggregated by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) standard classifications, namely, cereals, pulses, vegetables, fruits, industrial crops and roots and tubers.

Some indicators were computed regarding the total value of revenue in the ESCWA region compared with the rest of the world, and are presented in the form of charts and graphs.

Priority has been given to data provided by official national sources and the FAO database.

The total area of the ESCWA region represents some 3.5 per cent of the world and 3.6 per cent of *terra firma*. While the region contains some major rivers and other groundwater sources, it is a predominantly desert environment and in consequence, the area of cultivable land represents a mere 1.4 per cent of all such land in the world. The corresponding percentage of irrigated land is 3.8 per cent. Only 4.5 per cent of the land in the ESCWA region is cultivable, compared with 11.5 per cent in the rest of the world. One half of the cultivable area in the ESCWA region is irrigated, compared with some 18 per cent in the rest of the world.

Cereals, pulses, vegetables, fruits, industrial crops and roots and tubers are all grown in the ESCWA region. Levels of agricultural productivity vary from country to country. The regional share of world production is, *inter alia*, 1.3 per cent of cereals, 1.4 per cent of pulses, 3.5 per cent of vegetables, 2.9 per cent of fruits, 9.3 per cent of olives and 3 per cent of cotton. Production levels of cotton, vegetables, pulses and potatoes are particularly high in the ESCWA region by world standards, while its production of fruits and cereals approaches world averages.

الفصل الخامس: الزراعة وصيد الأسماك

يتضمن هذا الفصل بيانات عن مساحة الأراضي الزراعية والإنتاج الزراعي والحيواني والأرقام القياسية لإجمالي ومتوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي والإنتاج الغذائي. كما يتضمن بيانات عن المصيد السمكي واستخدام الآلات الزراعية والأسمدة الكيماوية. وقد وزعت بيانات الإنتاج الزراعي على ستة جداول رئيسة حسب تصنيف منظمة الأغذية والزراعة (فاو)، وهي: جدول الحبوب، وجدول البقول، وجدول الخضار، وجدول الفواكه، وجدول المزروعات الصناعية، وجدول المزروعات الجذرية والدرنية.

وجرى، أيضاً، استخراج بعض المؤشرات عن القيمة الإجمالية للعائد لمنطقة الإسكوا ومقارنتها بالأرقام العالمية ممثلة في أشكال رقمية ورسوم بيانية.

وقد أعطيت الأولوية للبيانات الواردة من المصادر الرسمية والوطنية المتاحة، والمدرجة على قاعدة بيانات منظمة الأغذية والزراعة (فاو).

تغطي المساحة الكلية لمنطقة الإسكوا حوالي ٣,٥ في المائة من مساحة الكرة الأرضية، في حين تمثل مساحة اليابسة حوالي ٣,٦ في المائة فقط. وبسبب طوبوغرافيا المنطقة التي تغلب عليها الطبيعة الصحراوية، وتحتضن بعض الأنهار الهامة ومصادر المياه الجوفية، لا تزيد مساحة الأراضي الصالحة للزراعة فيها على ١,٤ في المائة من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة في العالم، في وقت تبلغ مساحة الأراضي الزراعية المروية ٣,٨ في المائة من إجمالي مساحة الأراضي المروية في العالم. ولا تتعدى نسبة مساحة الأراضي الصالحة للزراعة إلى مساحة اليابسة ٤,٥ في المائة في منطقة الإسكوا مقارنة بحوالي ١١,٥ في المائة في العالم. ومع ذلك تبلغ مساحة الأراضي المروية نصف مساحة الأراضي الصالحة للزراعة في منطقة الإسكوا مقارنة بحوالي ١٨ في المائة من مساحة الأراضي الصالحة للزراعة في العالم.

ويتنوع الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا بين زراعة الحبوب والبقول والخضار والفواكه والمزروعات الصناعية والمزروعات الجذرية والدرنية، وتتفاوت مستويات الزراعة وكفاءتها الإنتاجية بين بلد وآخر في المنطقة. وتساهم المنطقة في إنتاج العالم من المزروعات المذكورة بنسب متفاوتة، تبلغ ١,٣ في المائة من الحبوب و١,٤ في المائة من البقول و٣,٥ في المائة من الخضار و٢,٩ في المائة من الفواكه و٩,٣ في المائة من الزيتون و٣ في المائة من القطن ... الخ. وتتميز منطقة الإسكوا بارتفاع الإنتاجية في زراعة القطن والخضار والبقول والبطاطا، مقارنة بمتوسط الإنتاجية العالمية، ويقارب مستوى إنتاجيتها فسي زراعة الفواكه والحبوب متوسط الإنتاجية في العالم.

The figures indicate that average per capita energy consumption in the region exceeded the world average in the second half of the last decade of the twentieth century, reaching 1,320 kilograms of oil equivalent (kgoe), compared with the estimated world figure of 1,400 kgoe in 1990. In 1995, regional and world consumption was 1,610 and 1,360 kgoe respectively and in 2000, it was 1,750 and 1,350 kgoe respectively.

The ESCWA region's share of the total world oil trade is more than 17 per cent, while its refining capacity is no more than 6.6 per cent of total world refining capacity. That is explained by limited local demand in the region for petroleum derivatives, which amount to a mere 3.7 per cent of total world demand.

The wealth of hydrocarbon (oil and gas) materials in the ESCWA region has undoubtedly helped to save electricity in the region: primary, namely, hydroelectric, electric power provides only 9 per cent of the total energy used by electricity generating stations in the region. The remaining 91 per cent is provided by steam turbines (44 per cent), gas turbines (33 per cent), combined-cycle systems (8 per cent) and other turbines (6 per cent).

Electricity generation has increased considerably in the ESCWA region: total installed capacity rose by 13.4 per cent between 1995 and 2000. In the same period, the amount of electricity generated increased by 32.8 per cent, while the per capita share of electricity rose by 19 per cent.

وتشير الأرقام إلى أن متوسط نصيب الفرد من الطاقة في منطقة الإسكوا قد تخطى المتوسط العالمي خلال النصف الثاني من العقد الأخير في القرن العشرين، حيث بلغ ١٣٢٠ كيلوغراما مكافئا من النفط مقارنة بكمية قدرها ١٤٠٠ على مستوى العالم في عام ١٩٩٥ و ١٦١٠ كيلوغراما مكافئا من النفط مقارنة بـ ١٣٦٠ على مستوى العالم في عام ١٩٩٥، و ١٧٥٠ كيلوغراما مكافئا من النفط مقارنة بـ ١٣٥٠ على مستوى العالم في عام ٢٠٠٠ لنقص الأعمام على الترتيب.

وتساهم منطقة الإسكوا بأكثر من ١٧ في المائة من إجمالي التجارة العالمية بالمشقات النفطية في حين أن طاقات مصافي التكرير العاملة فيها لا تمثل إلا ٦.٦ في المائة من إجمالي طاقات مصافي التكرير في العالم. ويعزى ذلك إلى محدودية الطلب المحلي على المشقات النفطية في منطقة الإسكوا، حيث يبلغ ٣.٧ في المائة من إجمالي الطلب العالمي.

لا شك في أن وفرة المواد الهيدروكربونية (النفط والغاز) في منطقة الإسكوا ساعدت على وفرة الكهرباء في المنطقة، حيث تشكل الطاقة الكهربائية الأولية (الطاقة الكهرومائية) ٩ في المائة فقط من إجمالي الطاقة المركبة لمحطات توليد الكهرباء في المنطقة، وتمثل القيمة المتبقية (٩١ في المائة) الطاقة الكهربائية الحرارية موزعة ما بين توربينات بخارية (٤٤ في المائة) وتوربينات غازية (٣٣ في المائة) وتوربينات مركبة (٨ في المائة) وتوربينات أخرى (٦ في المائة).

وتشهد منطقة الإسكوا تطوراً ملحوظاً في إنتاج الطاقة الكهربائية حيث ارتفع إجمالي الطاقة المركبة بنسبة ١٣.٤ في المائة ما بين عامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠، وارتفعت كمية الكهرباء المولدة من خلال الفترة الخمسية نفسها بنسبة ٣٢.٨ في المائة، في حين ارتفع نصيب الفرد من الكهرباء بنسبة ١٩ في المائة خلال الفترة نفسها.

Production levels of meat, milk and eggs vary throughout the ESCWA region. Egg, meat, chicken and beef production represents some 1.2, 4.9, 2.3 and less than 1 per cent respectively of world production. Sheep and goat milk production represents 6 per cent and cow's milk 1.2 per cent of world production. In view of the topographical nature of the region that has been described above, fish catches represent no more than 1 per cent of the world total.

Most countries in the ESCWA region use traditional farming methods: there is little uptake of new techniques. The region accounts for only 1 and 0.3 per cent respectively of all the tractors and combine-harvesters used in the world, and those machines continue to be used relatively inefficiently.

Chemical fertilizers are heavily used in the region, and pesticide use per hectare is comparable to world averages.

وتساهم منطقة الإسكوا في إنتاج اللحوم والحليب والبيض بنسب مختلفة؛ فيبلغ إنتاج البيض حوالي ١,٢ في المائة من إنتاج العالم، ويبلغ إنتاج اللحوم حوالي ٤,٩ في المائة من إنتاج لحم الضأن في العالم و٢,٣ في المائة من إنتاج الدجاج وأقل من واحد في المائة من إنتاج لحوم الأبقار. كما تساهم بحوالي ٦ في المائة من إنتاج حليب الضأن والماعز و١,٢ في المائة من إنتاج حليب الأبقار في العالم. ونظراً إلى ظروف منطقة الإسكوا الطبوغرافية، كما سبق وذكر آنفاً، يبقى إنتاجها من المصيد السمكي محدوداً ولا يزيد على واحد في المائة من المصيد السمكي في العالم.

ويتمتع معظم بلدان منطقة الإسكوا على الوسائل التقليدية في الزراعة، وما زال الاعتماد على الوسائل الزراعية الحديثة محدوداً، وثبت هذا الواقع ضلالة عدده الجرارات الزراعية المستخدمة بنسبة واحد في المائة من إجمالي عدد الجرارات الزراعية المستخدمة في العالم، وضلالة عدد الحصادات والذراعات الزراعية التي لا تمثل سوى ٠,٣ في المائة من إجمالي العدد المستخدم في العالم. كما أن كفاءة استخدام الآلات الزراعية المذكورة لا تزال متدنية مقارنة بالمعايير العالمية.

وتعتمد الزراعة في منطقة الإسكوا اعتماداً ملحوظاً على استخدام الأسمدة الكيماوية وتسجل كمية المبيدات المستخدمة لكل هكتار على المتوسط العالمي.

V-1
استخدامات الأرض
Land use

Country and Years	Total area المساحة الكلية	Land area مساحة اليابسة	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي الصالحة للزراعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية	السنوات	الدولة
Bahrain						
1990	69	69	4	2	١٩٩٠	البحرين
1995	69	69	5	4	١٩٩٥	
1999 ⁽¹⁾	69	69	6	5	(١)١٩٩٩	
Egypt						
1990	100,145	99,545	2,648	2,648	١٩٩٠	مصر
1995	100,145	99,545	3,283	3,283	١٩٩٥	
1999 ⁽¹⁾	100,145	99,545	3,300	3,300	(١)١٩٩٩	
Iraq						
1990	43,832	43,737	5,590	3,525	١٩٩٠	العراق
1995	43,832	43,737	5,540	3,525	١٩٩٥	
1999 ⁽¹⁾	43,832	43,737	5,540	3,525	(١)١٩٩٩	
Jordan						
1990	8,921	8,893	380	63	١٩٩٠	الأردن
1995	8,921	8,893	382	75	١٩٩٥	
1999 ⁽¹⁾	8,921	8,893	387	75	(١)١٩٩٩	
Kuwait						
1990	1,782	1,782	11	6	١٩٩٠	الكويت
1995	1,782	1,782	13	4	١٩٩٥	
2000	1,782	1,782	10	7	٢٠٠٠	
Lebanon						
1990	1,040	1,023	305	86	١٩٩٠	لبنان
1995	1,040	1,023	307	88	١٩٩٥	
1999 ⁽¹⁾	1,040	1,023	308	120	(١)١٩٩٩	

V-1 (Cont'd)
استخدامات الأرض
Land use

000'HA	الدولة	السنوات	الدولة
Country and Years	Country and Years	Country and Years	Country and Years
Total area المساحة الكلية	Land area مساحة اليابسة	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي الصالحة للزراعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية
Oman			
1990	21,246	21,246	58
1995	21,246	21,246	62
1999 ⁽¹⁾	21,246	21,246	62
Palestinian Authority Gaza Strip			
1990	38	38	11
1995	38	38	12
1999 ⁽¹⁾	38	38	12
West Bank			
1990	608	580	10
1995	608	580	9
1999 ⁺	608	580	9
Qatar			
1990	1,100	1,100	6
1995	1,100	1,100	13
1999 ⁽¹⁾	1,100	1,100	13
Saudi Arabia			
1990	214,969	214,969	1,600
1995	214,969	214,969	1,620
1999 ⁽¹⁾	214,969	214,969	1,620
Syrian Arab Republic			
1990	18,518	18,378	693
1995	18,518	18,378	1,089
1999 ⁽¹⁾	18,518	18,378	1,186

V-1 (Cont'd)
استخدامات الأرض
Land use

Country and Years	Total area المساحة الكلية	Land area مساحة اليابسة	Arable Land & Permanent Crops مساحة الأراضي الصالحة للزراعة	Irrigated area الأراضي الزراعية المروية	الدولة والسنوات
United Arab Emirates					الإمارات العربية المتحدة
1990	8,360	8,360	55	63	١٩٩٠
1995	8,360	8,360	80	74	١٩٩٥
1999 ⁽¹⁾	8,360	8,360	134	76	(١)١٩٩٩
Yemen					اليمن
1990	52,797	52,797	1,626	348	١٩٩٠
1995	52,797	52,797	1,736	485	١٩٩٥
1999 ⁽¹⁾	52,797	52,797	1,668	490	(١)١٩٩٩
2000	...	...	1,669 ⁽²⁾	...	٢٠٠٠
Total ESCWA					اجمالي الاسكوا
1990	473,425	472,517	20,029	9,119	١٩٩٠
1995	473,425	472,517	20,950	10,343	١٩٩٥
1999 ⁽¹⁾	473,425	472,517	20,972	10,500	(١)١٩٩٩
World					العالم
1990	13,426,030	13,042,872	1,502,448	244,305	١٩٩٠
1995	13,414,225	13,050,526	1,507,618	261,380	١٩٩٥
1999 ⁽¹⁾	13,414,225	13,050,516	1,501,452	274,166	(١)١٩٩٩
ESCWA/World (%)					الاسكوا / العالم (%)
1990	3.5	3.6	1.3	3.7	١٩٩٠
1995	3.5	3.6	1.4	4.0	١٩٩٥
1999	3.5	3.6	1.4	3.8	١٩٩٩

* ESCWA estimates

(1) Provisional data from FAO.

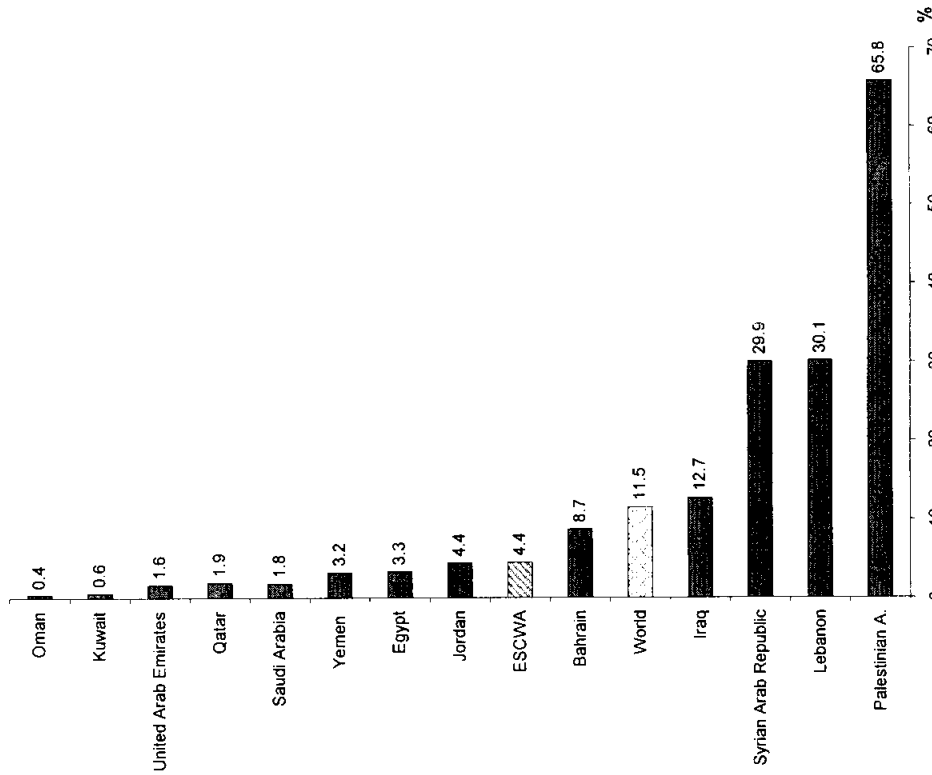
(2) Statistical yearbook, 2000.

* تقديرات الاسكوا

(١) أرقام أولية من الفاو.

(٢) كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠.

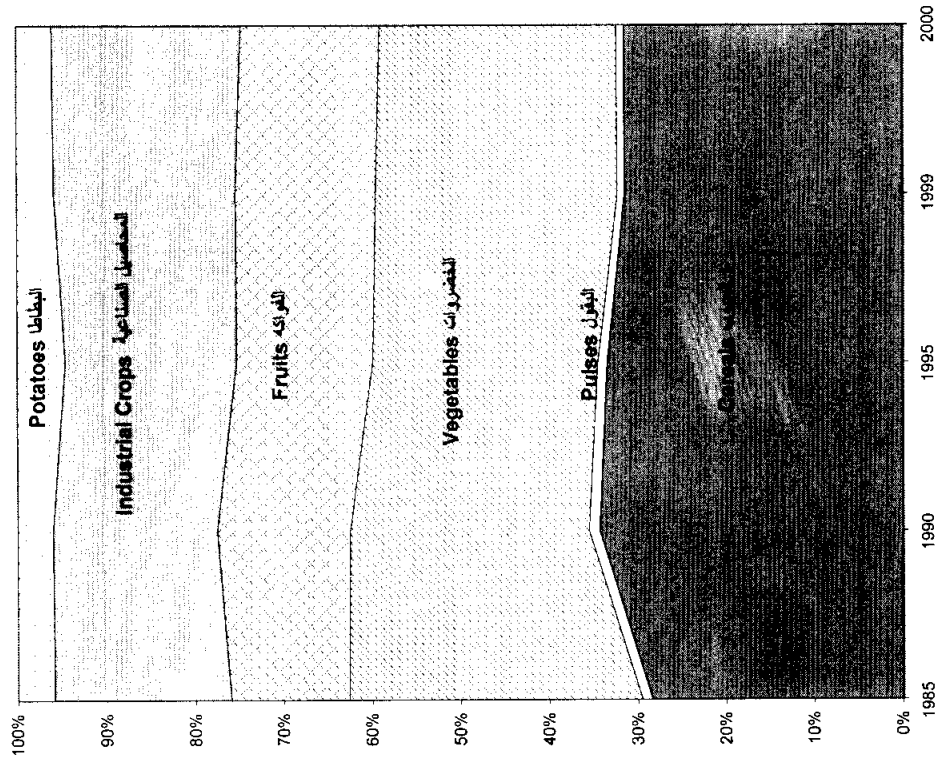
Arable & Permanent Land
as a Percentage of Total Land area
نسبة الأراضي الصالحة للزراعة إلى مساحة اليابسة



Land Use in the ESCWA Region
استخدامات الارض في منطقة الإسكوا

Agricultural Production in the ESCWA Region
الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا

Pattern of Agricultural Production in the ESCWA region
نمط الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا



V-2
الرقم القياسية للإنتاج الزراعي
Index numbers of agricultural production
(1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	الدولة
Bahrain												
Total agricultural production	96.9	88.4	89.4	89.4	94.3	111.5	116.2	105.4	108.6	127.0	128.0	اجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	96.5	85.6	84.2	82.0	84.5	97.6	99.4	88.2	89.1	102.4	101.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	96.9	88.4	89.4	89.4	94.3	111.5	116.2	105.4	108.6	127.0	128.0	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	96.5	85.6	84.2	82.0	84.5	97.6	99.4	88.2	89.1	102.4	101.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Egypt												
Total agricultural production	101.3	104.6	111.4	115.2	112.8	123.3	136.2	143.2	141.5	150.5	152.0	اجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	101.3	102.3	106.8	108.3	104.1	111.5	120.8	124.6	120.8	126.1	125.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	101.4	104.8	110.8	114.0	114.5	125.7	137.5	145.0	145.3	154.8	156.5	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	101.4	102.6	106.2	107.2	105.6	113.7	122.0	126.2	124.1	129.7	128.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Iraq												
Total agricultural production	118.0	76.6	88.8	103.1	100.2	99.7	100.6	90.6	95.0	75.6	61.0	اجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	117.5	74.5	84.6	96.4	91.8	89.4	87.9	77.0	78.5	60.6	47.5	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	118.2	76.0	88.0	103.3	100.8	101.0	102.4	91.7	96.2	76.2	60.9	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	117.7	73.9	83.8	96.5	92.4	90.5	89.5	77.9	79.4	61.1	47.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Jordan												
Total agricultural production	108.0	107.6	127.7	124.8	146.6	156.4	119.2	142.5	147.7	117.0	136.3	اجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	108.8	100.0	112.8	106.1	120.1	123.6	91.0	105.0	105.2	80.9	91.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	108.3	108.0	126.8	122.9	147.9	156.8	118.4	143.4	149.3	117.4	137.8	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	109.2	100.4	112.0	104.5	121.2	123.9	90.4	105.7	106.4	81.2	92.4	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

V-2 (Cont'd)
 الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي
 Index numbers of agricultural production
 (1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	الدولة
Kuwait												الكويت
Total agricultural production	118.6	18.8	33.3	87.4	110.4	125.2	158.1	119.9	170.6	140.4	166.6	اجملي الانتاج الزراعي
Agricultural production per capita	117.9	19.1	35.6	100.0	134.2	157.9	199.7	147.4	200.6	157.7	179.9	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الزراعي
Food production	119.0	19.0	33.6	88.8	112.0	126.8	160.1	120.5	172.5	141.2	167.6	الانتاج الغذائي
Food production per capita	118.3	19.4	36.0	101.6	136.2	159.8	202.2	148.2	202.9	158.6	181.0	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الغذائي
Lebanon												لبنان
Total agricultural production	99.4	111.5	116.8	115.9	120.4	130.7	137.2	135.6	143.9	140.2	151.4	اجملي الانتاج الزراعي
Agricultural production per capita	100.0	109.8	111.2	106.1	106.2	111.6	114.4	110.9	116.0	111.4	118.6	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الزراعي
Food production	99.4	111.5	116.7	115.1	119.4	129.1	135.1	133.4	141.4	137.7	148.8	الانتاج الغذائي
Food production per capita	100.0	109.8	111.2	105.4	105.3	110.3	112.6	109.1	113.9	109.4	116.5	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الغذائي
Oman												عمان
Total agricultural production	99.7	98.5	101.9	110.1	108.5	98.4	109.2	114.7	114.7	112.8	113.3	اجملي الانتاج الزراعي
Agricultural production per capita	99.5	94.4	94.0	97.8	92.9	81.3	87.2	88.6	85.8	81.7	79.4	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الزراعي
Food production	99.1	97.8	101.2	109.4	107.7	97.4	108.4	113.9	113.9	112.0	112.5	الانتاج الغذائي
Food production per capita	98.9	93.7	93.3	97.1	92.2	80.5	86.6	88.0	85.2	81.1	78.8	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الغذائي
Palestinian Authority Gaza Strip												السلطة الفلسطينية قطاع غزة
Total agricultural production	105.2	101.3	105.7	110.3	98.1	100.6	101.4	102.0	102.0	102.0	102.0	اجملي الانتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.6	95.2	92.3	89.4	74.2	71.7	68.6	66.1	63.6	61.1	58.8	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الزراعي
Food production	105.2	101.3	105.7	110.3	98.1	100.6	101.3	102.0	102.0	102.0	102.0	الانتاج الغذائي
Food production per capita	105.6	95.2	92.3	89.4	74.2	71.7	68.6	66.1	63.6	61.1	58.8	متوسط نصيب الفرد من الانتاج الغذائي

V-2 (Cont'd)
 الأرقام القياسية للإنتاج الزراعي
 Index numbers of agricultural production
 (1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	الدولة
West Bank												الضفة الغربية
Total agricultural production	123.3	81.8	141.4	99.9	139.7	139.8	139.9	140.1	140.1	140.1	...	اجملي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	131.9	88.4	148.8	97.4	127.1	120.5	116.7	114.4	112.4	110.4	...	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	132.6	81.6	141.7	99.8	140.0	140.1	140.2	140.3	140.3	140.3	...	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	132.2	88.2	149.2	97.3	127.3	120.8	117.0	114.6	112.6	110.6	...	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Qatar												قطر
Total agricultural production	95.1	122.2	127.6	134.7	135.9	184.7	173.5	173.2	145.2	176.4	183.8	اجملي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	95.3	118.1	120.2	124.0	122.8	163.8	151.1	147.9	121.8	145.6	149.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	95.1	122.2	127.6	134.7	135.9	184.7	173.5	173.2	145.2	176.4	183.8	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	95.3	118.1	120.2	124.0	122.8	163.8	151.1	147.9	121.8	145.6	149.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Saudi Arabia												المملكة العربية السعودية
Total agricultural production	105.2	107.1	109.1	94.8	96.7	79.4	70.8	89.9	89.1	87.1	87.1	اجملي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.1	103.8	103.2	87.6	87.3	69.7	60.4	74.0	70.8	66.8	64.7	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	105.2	107.2	109.1	94.6	96.4	78.8	70.2	89.5	88.5	86.5	86.5	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	105.2	103.9	103.2	87.4	87.1	69.2	59.8	73.7	70.4	66.4	64.2	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Syrian Arab Republic												الجمهورية العربية السورية
Total agricultural production	104.9	107.6	126.8	114.7	121.9	132.3	147.8	137.9	166.4	137.8	150.7	اجملي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.0	104.6	119.8	105.5	109.3	115.5	125.7	114.4	134.6	108.7	115.9	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	106.7	106.5	124.9	116.1	125.0	135.2	150.4	132.7	167.5	134.8	149.7	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	106.8	103.5	118.0	106.8	112.0	118.0	128.0	110.0	135.5	106.3	115.1	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

V-2 (Cont'd)
الإرقام القياسية للإنتاج الزراعي
Index numbers of agricultural production
(1989-1991=100)

Country	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ⁽¹⁾	الدولة
United Arab Emirates												الإمارات العربية المتحدة
Total agricultural production	102.5	114.7	126.4	139.1	144.1	175.3	200.7	238.3	240.9	254.8	258.1	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	102.7	111.4	119.1	127.4	128.6	152.7	171.0	198.9	197.1	204.6	203.6	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	102.4	114.8	126.9	139.6	144.7	176.2	201.7	239.7	242.4	256.2	259.7	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	102.7	111.5	119.5	127.9	129.1	153.5	171.9	200.1	198.4	205.7	204.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Yemen												اليمن
Total agricultural production	101.1	90.5	106.4	112.9	111.7	114.2	115.0	123.4	132.9	129.5	129.5	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	101.0	86.0	95.7	96.1	90.2	88.0	84.9	87.6	91.1	85.7	82.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	100.8	90.5	105.3	112.0	111.4	113.6	113.7	121.8	131.0	127.2	127.2	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	100.6	86.0	94.7	95.4	90.0	87.5	84.0	86.5	89.8	84.2	81.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
Total ESCWA												إجمالي الإسكوا
Total agricultural production	105.3	88.8	103.4	109.9	116.0	123.3	126.5	128.3	133.9	129.5	132.3	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	105.9	86.6	97.9	101.0	103.6	107.2	106.9	105.5	107.2	100.9	100.2	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	106.0	88.8	103.1	109.8	116.4	123.7	126.6	128.0	134.2	129.4	132.2	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	106.0	86.6	97.6	100.9	104.0	107.5	107.0	105.3	107.4	100.8	100.2	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي
World												العالم
Total agricultural production	100.7	101.2	103.5	104.0	107.1	109.2	113.6	116.5	118.1	120.8	122.2	إجمالي الإنتاج الزراعي
Agricultural production per capita	100.7	99.6	100.4	99.4	100.9	101.5	104.1	105.3	105.4	106.4	106.3	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الزراعي
Food production	100.8	101.0	103.8	104.6	107.8	110.0	114.6	117.2	119.5	122.4	123.9	الإنتاج الغذائي
Food production per capita	100.7	99.4	100.7	100.0	101.6	102.2	105.0	106.2	106.6	107.8	107.8	متوسط نصيب الفرد من الإنتاج الغذائي

(1) Provisional data from FAO.

V-3

اجمالي مساحة واتاج الأراضي المزروعة بالحبوب
Total area and production of land cultivated with cereals

Area in 000' HA Production in 000' MT		المساحة : الف هكتار الاتاج : الف طن متري										
Country and Years	Total Cereals		Wheat		Barley		Maize		ذرة الصفراء		الأرز	
	Area المساحة	Production الاتاج	Area المساحة	Production الاتاج	Area المساحة	Production الاتاج	Area المساحة	Production الاتاج	Area المساحة	Production الاتاج	Area المساحة	Production الاتاج
Egypt												
1990	2,283.4	13,022.2	821.3	4,268.0	53.4	142.0	830.2	4,798.6	435.9	3,167.4	1990	
1995	2,726.6	16,097.3	1,055.4	5,722.4	188.1	368.3	735.9	4,535.2	588.5	4,788.1	1995	
2000 ⁽¹⁾	2,675.0	20,046.2	1,050.0	6,564.1	57.0	115.0	730.0	6,394.8	660.0	5,996.8	2000 ⁽¹⁾	
Iraq												
1990	3,256.3	3,454.8	1,180.6	1,195.8	1,922.1	1,854.3	69.3	171.9	79.2	228.8	1990	
1995	3,168.3	2,537.6	1,535.0	1,236.0	1,389.0	892.0	63.0	90.0	175.0	315.0	1995	
2000 ⁽¹⁾	2,795.5	795.0	1,400.0	384.0	1,200.0	226.0	60.0	53.0	129.0	130.0	2000 ⁽¹⁾	
Jordan												
1990	105.7	129.0	57.3	82.9	48.0	42.4	0.4	3.7			1990	
1995	125.1	124.8	40.6	58.5	83.8	57.7	0.7	8.3			1995	
2000 ⁽¹⁾	57.3	51.6	27.0	29.2	29.0	10.0	1.0	12.3			2000 ⁽¹⁾	
Kuwait												
1990	1.2	4.0	0.7	2.2	0.4	1.2	0.0	0.1			1990	
1995	0.3	1.9	0.0	0.0	0.2	0.7	0.0	0.1			1995	
2000	1.4	11.1	0.2	3.6	1.0	2.1	0.1	1.6			2000	
Lebanon												
1990	41.2	77.4	26.4	52.0	11.4	20.2	1.7	2.9			1990	
1995	39.1	100.4	24.2	60.0	11.3	33.4	2.0	4.7			1995	
2000 ⁽¹⁾	39.7	96.3	24.0	60.0	12.0	29.0	2.3	5.0			2000 ⁽¹⁾	
Oman												
1990	2.4	5.1	0.5	1.2							1990	
1995	2.5	5.6	0.6	1.4							1995	
2000 ⁽¹⁾	2.6	5.7	0.6	1.4							2000 ⁽¹⁾	

V-3 (Cont'd)
اجملي مساحة ونتاج الأراضي المزروعة بالحبوب
Total area and production of land cultivated with cereals

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Barley		Maize		Rice		الدولة والسنوات
	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990	1.7	0.9	0.7	0.5	1.0	0.4					قطاع غزة ١٩٩٠
1995	1.7	0.9	0.7	0.5	1.0	0.4					١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1.7	0.9	0.7	0.5	1.0	0.4					(١)٢٠٠٠
West Bank											
1990	...	45.2	...	45.2	...	...					الضفة الغربية ١٩٩٠
1995	...	30.0	...	30.0	...	...					١٩٩٥
2000	...	...	...	...	...	...					٢٠٠٠
Qatar											
1990	1.1	3.1	0.3	0.6	0.8	2.4	0.0	0.0	0.1	0.1	قطر ١٩٩٠
1995	1.3	4.3	0.1	0.1	1.2	3.7	0.0	0.0	0.4	0.4	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1.7	5.8	0.1	0.2	1.6	4.7	0.1	0.1	1.0	1.0	(١)٢٠٠٠
Saudi Arabia											
1990	974.6	4,136.8	770.6	3,580.3	55.8	372.3	2.4	4.3	4.3	4.3	المملكة العربية السعودية ١٩٩٠
1995	705.2	2,668.9	368.5	1,648.0	145.0	793.8	3.3	6.5	6.5	6.5	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	686.0	2,452.0	481.1	2,046.0	41.3	192.0	1.8	3.0	3.0	3.0	(١)٢٠٠٠
Syrian Arab Republic											
1990	4,145.2	3,103.5	1,341.0	2,070.0	2,729.0	846.0	60.2	180.0	20.0	0.1	١٩٩٠
1995	3,684.9	6,097.8	1,643.6	4,184.1	1,963.3	1,705.1	68.8	199.0	20.0	0.1	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	2,804.2	3,502.9	1,700.0	3,105.0	1,050.0	212.7	46.0	180.0	28.0	0.2	(١)٢٠٠٠
United Arab Emirates											
1990	1.3	2.9	1.3	2.9	-	-	-	-	-	-	١٩٩٠
1995	0.6	1.0	0.6	1.0	-	-	-	-	-	-	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	0.6	0.4	0.6	0.4	-	-	-	-	-	-	(١)٢٠٠٠

Y-3 (Cont'd)
اجمالي مساحة ونتاج الاراضي المزروعة بالحبوب
Total area and production of land cultivated with cereals

Country and Years	Total Cereals		Wheat		Barley		Maize		Rice		الدولة والسنون
	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	
Yemen											
1990	844.8	766.9	97.9	154.9	52.3	55.0	51.5	65.6			١٩٩٠
1995	733.2	810.2	101.6	170.9	49.5	63.8	42.5	57.9			١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	625.3	694.5	86.1	137.2	36.8	41.8	31.9	47.1			٢٠٠٠
Total ESCWA											
1990	11,659	24,752	4,299	11,457	4,874	3,336	1,016	5,227	535	3,396	١٩٩٠
1995	11,189	28,480	4,771	13,113	3,832	3,919	916	4,902	784	5,103	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	9,632	27,610	4,743	12,302	2,400	823	872	6,686	817	6,127	٢٠٠٠
World											
1990	708,311	1,953,085	231,192	592,228	73,674	177,738	131,330	483,264	146,914	519,936	١٩٩٠
1995	689,321	1,896,509	216,313	542,592	68,067	140,949	136,244	516,477	149,478	547,101	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	672,697	2,049,415	213,600	576,317	57,190	131,990	138,510	590,791	154,996	598,852	٢٠٠٠
ESCWA/World (%)											
1990	1.6	1.3	1.9	1.9	6.6	1.9	0.8	1.1	0.4	0.7	١٩٩٠
1995	1.6	1.5	2.2	2.4	5.6	2.8	0.7	0.9	0.5	0.9	١٩٩٥
2000	1.4	1.3	2.2	2.1	4.2	0.6	0.6	1.1	0.5	1.0	٢٠٠٠

(1) Provisional data from FAO.

اجمالي مساحة ونتاج الأراضي المزروعة بالبقول
Total area and production of land cultivated with pulses

Country and Years	Total Pulses		Lentils Area المساحة	Lentils Production الانتاج	Chick-peas Area المساحة	Chick-peas Production الانتاج	Dry broad Area المساحة	Dry broad Production الانتاج	Dry haricot Area المساحة	Dry haricot Production الانتاج	Fava beans Area المساحة	Fava beans Production الانتاج
	Area المساحة	Production الانتاج										
Egypt												
1990	181.4	530.5	5.9	12.0	5.6	10.4	144.9	451.0	9.6	23.6		
1995	158.0	458.7	4.6	5.9	6.1	11.8	123.8	392.3	6.1	13.9		
2000 ⁽¹⁾	180.8	417.8	2.2	3.8	8.7	15.0	150.0	353.9	9.8	25.0		
Iraq												
1990	22.2	18.2	0.7	0.5	7.1	4.6	6.6	7.6	5.4	3.3		
1995	32.9	37.4	0.4	0.3	12.3	8.3	8.9	18.3	8.8	8.3		
2000 ⁽¹⁾	32.6	29.0	0.5	0.3	12.5	8.0	8.0	10.0	9.0	8.9		
Jordan												
1990	8.9	7.5	4.3	4.1	2.5	1.4	0.1	0.1				
1995	12.4	10.0	6.6	5.1	3.8	3.2	0.8	0.7				
2000 ⁽¹⁾	5.9	4.9	1.6	0.2	1.3	0.3	-	-				
Lebanon												
1990	16.8	27.1	5.3	9.5	4.4	6.7	0.6	1.2	1.9	4.1		
1995	19.5	39.8	6.2	13.5	4.8	11.0	0.9	2.2	2.0	4.9		
2000 ⁽¹⁾	20.5	43.0	6.4	14.0	5.0	12.0	1.1	3.0	2.1	5.0		
Palestinian Authority												
Gaza Strip												
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2000 ⁽¹⁾		
West Bank												
1990	...	2.7	...	...	...	...	...	...	...	...
1995	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	...
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
المساحة : ألف هكتار												
الانتاج : ألف طن متري												
الدولة												
والسنوات												
مصر												
1990												
1995												
2000 ⁽¹⁾												
العراق												
1990												
1995												
2000 ⁽¹⁾												
الأردن												
1990												
1995												
2000 ⁽¹⁾												
لبنان												
1990												
1995												
2000 ⁽¹⁾												
السلطة الفلسطينية												
قطاع غزة												
1990												
1995												
2000 ⁽¹⁾												
الضفة الغربية												
1990												
1995												
2000												

V-4 (Cont'd)
اجمالي مساحة ونتاج الاراضي المزروعة بالبقول
Total area and production of land cultivated with pulses

Country and Years	Total Pulses		Lentils		Chick-peas		Dry broad		Foul field		Dry haricot		الدولة والسنوات
	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	Area المساحة	Production الانتاج	
المملكة العربية السعودية													
Saudi Arabia													
1990	4.0	7.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	١٩٩٠
1995	4.2	7.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	4.4	8.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	٢٠٠٠
الجمهورية العربية السورية													
Syrian Arab Republic													
1990	255.4	178.3	131.2	109.7	70.0	36.2	8.5	10.2	1.8	3.1	...	...	١٩٩٠
1995	253.7	251.7	126.4	147.5	77.0	53.5	8.4	15.9	3.0	4.6	...	...	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	289.9	198.4	150.0	75.7	75.0	64.2	7.5	14.0	2.5	3.9	...	...	٢٠٠٠
اليمن													
Yemen													
1990	49.3	75.8	8.5	10.1	28.2	44.1	4.3	8.1	2.3	5.4	...	...	١٩٩٠
1995	54.2	70.4	9.3	6.7	27.6	38.3	6.0	8.2	4.3	6.8	...	...	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	58.1	70.1	6.5	4.9	33.3	37.2	6.5	11.0	4.7	6.4	...	...	٢٠٠٠
اجمالي الاسكوا													
Total ESCWA													
1990	538.0	847.4	155.8	145.9	117.7	103.4	165.0	478.2	21.1	39.5	...	...	١٩٩٠
1995	534.9	877.8	153.5	179.1	131.6	126.1	148.7	437.6	24.2	38.4	...	...	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	592.2	771.3	167.1	98.9	135.8	136.7	173.1	391.9	28.0	49.2	...	...	٢٠٠٠
العالم													
World													
1990	67,632	58,307	3,213	2,563	9,920	6,788	2,729	4,269	25,994	17,028	...	...	١٩٩٠
1995	69,424	54,852	3,308	2,843	11,355	9,108	2,229	3,372	25,748	17,185	...	...	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	70,989	54,691	3,375	3,131	10,409	8,041	2,332	3,183	27,086	18,943	...	...	٢٠٠٠
الاسكوا/العالم (%)													
ESCWA/World (%)													
1990	0.8	1.5	4.8	5.7	1.2	1.5	6.0	11.2	0.1	0.2	...	...	١٩٩٠
1995	0.8	1.6	4.6	6.3	1.2	1.4	6.7	13.0	0.1	0.2	...	...	١٩٩٥
2000	0.8	1.4	5.0	3.2	1.3	1.7	7.4	12.3	0.1	0.3	...	...	٢٠٠٠

(1) Provisional data from FAO.

٧-٥
اجمالي انتاج الاراضي المزروعة بالخضروات
Total production of land cultivated with vegetables

Country and Years	Total Vegetables اجمالي الخضروات	Tomatoes بندورة	Eggplant بانديان	Cauliflower قرنيط	Cabbage ملفوف	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ احمر	Onion بصل	Garlic ثوم	Marrows كوسا	الف طن متري	
											الدولة	والسنوات
Bahrain												
1990	9.8	4.5	0.3	0.3	0.7	0.4	0.1	0.7		0.4	١١٩٠	
1995	12.3	5.0	0.5	0.4	0.8	0.5	0.1	1.5		0.8	١١٩٥	
2000 ⁽¹⁾	12.0	4.2	0.5	0.4	1.1	0.6	0.0	1.6		0.8	(٢)٢٠٠٠	
Egypt												
1990	9,246.1	4,233.8	385.0	85.6	380.8	267.0	1,007.0	577.0	185.0	392.0	١١٩٠	
1995	10,247.9	5,034.2	398.4	109.4	477.3	250.0	1,199.8	386.3	119.2	438.5	١١٩٥	
2000 ⁽¹⁾	13,562.8	6,354.4	562.0	115.0	500.0	260.0	1,507.0	1,000.0	301.3	649.6	(٢)٢٠٠٠	
Iraq												
1990	3,262.7	721.5	144.3	25.8	18.5	361.8	560.5	118.9	5.3	71.5	١١٩٠	
1995	3,061.5	870.0	160.0	36.0	23.0	345.0	470.0	75.0	5.8	62.0	١١٩٥	
2000 ⁽¹⁾	1,908.0	500.0	85.0	19.0	12.0	215.0	380.0	40.0	3.0	35.0	(٢)٢٠٠٠	
Jordan												
1990	805.6	376.9	59.5	26.2	18.1	54.3	94.3	25.5	0.5	34.7	١١٩٠	
1995	1,027.7	439.7	63.0	43.5	20.2	95.4	88.6	75.0	5.4	48.0	١١٩٥	
2000 ⁽¹⁾	780.9	305.7	26.4	34.5	40.0	71.5	105.0	22.2	2.7	34.0	(٢)٢٠٠٠	
Kuwait												
1990	155.7	50.9	5.5	1.7	2.7	33.8	1.6	11.7 ⁽²⁾	3.1	1.3	١١٩٠	
1995	128.1	30.7	8.2	1.7	0.0	23.2	0.9	6.6 ⁽²⁾	0.3	1.6	١١٩٥	
2000	107.6	36.7	12.3	6.6	5.8	27.8	0.3	12.2 ⁽²⁾	0.5	5.4	٢٠٠٠	
Lebanon												
1990	800.0	210.0	34.0	25.0	50.0	140.0	58.0	60.0	23.7	25.0	١١٩٠	
1995	1,129.4	295.8	41.7	38.0	75.0	187.5	85.0	76.0	40.0	34.0	١١٩٥	
2000 ⁽¹⁾	1,323.9	335.0	45.0	42.0	83.2	190.0	135.0	85.0	49.0	38.8	(٢)٢٠٠٠	

V-5 (Cont'd)
اجملي انتاج الازراضي المزروعة بالخضروات
Total production of land cultivated with vegetables

Country and Years	Total Vegetables اجملي الخضروات	Tomatoes بندورة	Eggplant بالتيجان	Cauliflower قرنبيط	Cabbage ملفوف	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ احمر	Onion بصل	Garlic ثوم	Marrow كوسا	الدولة والسنوات
Oman											
1990	155.0	29.0					26.2	8.0			١٩٩٠
1995	168.4	33.4					30.0	9.0			١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	173.4	34.0					32.0	9.4			٢٠٠٠
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990	121.9	33.6	8.6	4.2	3.2	16.4	4.0	1.9		8.6	١٩٩٠
1995	158.1	48.0	9.4	6.0	6.0	18.0	6.0	2.0		9.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	158.1	48.0	9.4	6.0	6.0	18.0	6.0	2.0		9.0	٢٠٠٠
West Bank											
1990	210.6	61.4	17.3	10.6	3.4	40.2	7.2	20.7	...	17.8	١٩٩٠
1995	227.7	58.0	14.8	11.1	3.9	50.4	5.2	26.3	...	20.5	١٩٩٥
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	٢٠٠٠
Qatar											
1990	27.4	5.7	1.3	0.9	1.3	1.0	2.3	2.6		4.6	١٩٩٠
1995	47.3	9.5	3.6	1.3	1.8	3.9	1.6	3.7		8.4	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	55.5	11.0	5.0	1.7	2.3	4.8	1.4	4.0		8.5	٢٠٠٠
Saudi Arabia											
1990	2,201.2	451.2	60.1		83.4	392.4	11.9			57.6	١٩٩٠
1995	2,317.2	478.7	78.2		148.7	450.5	239.1			78.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,821.0	277.0	80.0		125.0	285.0	95.0			80.0	٢٠٠٠
Syrian Arab Republic											
1990	1,674.8	430.0	134.5	39.5	51.8	173.2	249.7	95.2	12.0	104.4	١٩٩٠
1995	1,911.1	426.5	140.9	77.9	86.6	141.9	257.1	143.6	21.7	158.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,885.9	610.2	128.0	65.0	68.0	125.0	270.0	95.0	19.0	100.0	٢٠٠٠

V-5 (Cont'd)
اجمالي إنتاج الأراضي المزروعة بالخضروات
Total production of land cultivated with vegetables

Country and Years	Total Vegetables إجمالي الخضروات	Tomatoes بندورة	Eggplant بالتبان	Cauliflower قرنبيط	Cabbage ملفوف	Cucumber خيار	Watermelon بطيخ احمر	Onion بصل	Garlic ثوم	Marrows كوسا	التوتة والسنتات
United Arab Emirates											
1990	245.5	40.7	38.8	11.4	41.2	7.0	4.4	...	...	13.0	١٩٩٠
1995	716.4	442.8	52.2	5.7	59.8	13.6	4.0	...	...	26.2	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,128.7	780.0	28.1	17.1	58.1	14.8	14.0	...	...	31.3	٢٠٠٠
Yemen											
1990	535.4	167.7	2.3	11.1	0.7	11.1	173.6	70.5	8.5	4.3	١٩٩٠
1995	499.9	199.2	3.1	10.7	0.8	10.7	93.6	61.8	9.0	5.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	553.2	244.7	4.2	13.0	0.8	13.0	83.2	70.8	12.4	6.6	٢٠٠٠
Total ESCWA											
1990	19,452	6,817	891	231	572	1,190	2,581	1,005	238	735	١٩٩٠
1995	21,653	8,372	974	331	755	1,289	2,692	1,106	201	890	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	23,471	9,541	986	307	777	1,065	2,819	1,437	388	999	٢٠٠٠
World											
1990	461,449	76,092	11,218	9,047	39,166	17,593	34,365	29,375	6,425	10,448	١٩٩٠
1995	559,054	86,704	18,058	11,767	44,640	23,982	40,985	37,490	8,328	13,447	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	670,591	98,846	22,272	14,310	53,140	30,496	63,131	47,781	10,057	15,561	٢٠٠٠
ESCWA/World (%)											
1990	4.2	9.0	7.9	2.6	1.5	6.8	7.5	3.4	3.7	7.0	١٩٩٠
1995	3.9	9.7	5.4	2.8	1.7	5.4	6.6	3.0	2.4	6.6	١٩٩٥
2000	3.5	9.7	4.4	2.1	1.5	3.5	4.5	3.0	3.9	6.4	٢٠٠٠

(1) Provisional data from FAO.

(2) Includes dry and green onion.

(١) ارقام أولية من الفاو.

(٢) تشمل البصل الجاف والأخضر.

V-6

اجمالي انتاج الاراضي المزروعة بالفواكه
Total production of land cultivated with fruits

Country and Years	الف باطن متري									
	Total Fruits اجمالي الفواكه	Other citrus حمضيات اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمش	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تين
Bahrain										
1990	10.2			0.9	0.1	5.7	0.7			١٩٩٠
1995	21.5			1.0	0.1	16.4	0.8			١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	21.5			1.0	0.1	16.5	0.7			(٢٠٠٠)
Egypt										
1990	4,617.5	583.9	1,574.3	407.7	61.7	584.7	415.5	81.5		١٩٩٠
1995	5,903.8	415.9	1,555.0	307.5	437.7	739.5	498.7	236.9		١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	6,575.6	456.1	1,550.0	270.0	410.0	1,008.1	620.0	220.0		(٢٠٠٠)
Iraq										
1990	1,518.0	47.9	180.0	16.5	75.0	455.0	544.9	18.5		١٩٩٠
1995	1,834.8	45.4	318.0	16.5	90.0	300.0	881.0	16.0		١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,215.4	37.4	270.0	14.0	75.0	265.0	400.0	13.0		(٢٠٠٠)
Jordan										
1990	255.1	78.0	26.4	50.7	11.9	45.7	18.9	4.2		١٩٩٠
1995	346.6	92.9	21.2	69.9	47.7	56.6	29.3	2.5		١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	225.2	39.0	31.7	37.3	33.5	18.0	1.1	1.7		(٢٠٠٠)
Kuwait										
1990	3.1	-	-	-	-	-	2.4			١٩٩٠
1995	5.0	0.1	-	-	-	-	4.3			١٩٩٥
2000	11.1	0.0	-	-	-	-	10.0			٢٠٠٠
Lebanon										
1990	1,210.0	114.0	280.0	78.0	200.0	280.0	46.0	10.0		١٩٩٠
1995	1,314.8	72.0	140.0	102.0	150.6	349.4	98.5	8.5		١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,312.5	93.0	165.0	110.5	120.0	245.0	110.0	6.5		(٢٠٠٠)

V-6(Cont'd)

اجمالي انتاج الاراضي المزروعة بالفواكه
Total production of land cultivated with fruits

Country and Years	Total Fruits اجمالي الفواكه	Other citrus حمضيات اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمش	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تين	الفواكه والتوت
Oman											
1990	181.9	-	-	26.0	-	-	-	120.0	23.5	-	١٩٩٠
1995	205.0	-	-	30.0	-	-	-	133.5	26.5	-	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	210.2	-	-	31.0	-	-	-	135.0	28.0	-	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Palestinian Authority											
Gaza Strip											
1990	211.0	12.9	171.4	12.4	-	1.7	-	2.2	-	-	١٩٩٠
1995	136.7	10.6	105.0	9.0	-	2.0	-	2.7	-	-	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	136.7	10.6	105.0	9.0	-	2.0	-	2.7	-	-	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
West Bank											
1990	169.3	30.6	30.2	12.4	-	2.6	47.8	-	14.1	10.4	١٩٩٠
1995	153.1	29.3	27.1	10.7	-	0.7	43.0	-	7.9	12.3	١٩٩٥
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	٢٠٠٠
Qatar											
1990	7.4	0.9	-	-	-	0.1	-	5.7	-	0.2	١٩٩٠
1995	13.6	0.6	-	-	-	0.1	-	12.5	-	0.2	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	18.0	0.8	-	-	-	0.1	-	16.5	-	0.2	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Saudi Arabia											
1990	803.9	28.6	-	-	-	101.2	-	527.9	5.0	-	١٩٩٠
1995	1,053.0	74.9	-	-	-	129.2	-	589.3	...	-	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,191.5	88.5	-	-	-	116.0	-	712.0	...	-	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Syrian Arab Republic											
1990	1,364.0	158.8	171.0	42.5	204.6	72.7	423.1	-	-	36.9	١٩٩٠
1995	1,466.7	226.1	303.1	49.6	224.0	30.4	384.0	1.0	-	48.1	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,880.1	294.5	400.0	84.0	320.0	65.0	400.0	...	1.6	43.0	٢٠٠٠ ⁽¹⁾

V-6(Cont'd)
اجمالي انتاج الاراضي المزروعة بالفواكه
Total production of land cultivated with fruits

Country and Years	Total Fruits اجمالي الفواكه	Other citrus محاصيل اخرى	Oranges برتقال	Lemons ليمون	Apples تفاح	Apricots مشمش	Grapes عنب	Dates تمر	Bananas موز	Figs تفوح	الدولة والسنوات
United Arab Emirates											
1990	194.4	15.1	-	20.5	0.1	0.1	141.5	0.1	0.1	0.6	١٩٩٠
1995	291.8	6.0	-	20.0	0.1	0.1	237.0	0.1	0.1	0.5	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	377.7	7.0	-	18.1	0.1	0.1	318.0	0.2	0.2	0.5	٢٠٠٠
Yemen											
1990	313.2	6.4	9.7	6.3	0.4	7.5	142.4	20.7	50.1	1.4	١٩٩٠
1995	402.4	9.1	39.7	6.7	1.7	6.6	150.6	23.2	77.4	2.9	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	613.4	21.9	175.1	9.0	2.3	6.6	156.7	29.1	94.1	3.7	٢٠٠٠
Total ESCWA											
1990	10,859	1,077	2,443	674	554	199	2,082	1,913	574	164	١٩٩٠
1995	13,149	983	2,509	623	952	188	2,154	2,579	739	328	١٩٩٥
2000	13,789	1,049	2,697	584	961	212	2,211	2,531	891	289	٢٠٠٠
World											
1990	352,825	20,147	49,873	7,297	41,026	2,179	59,842	3,433	46,926	1,091	١٩٩٠
1995	410,649	25,424	59,250	8,500	50,456	2,080	56,004	4,809	56,478	1,177	١٩٩٥
2000	475,141	29,366	67,363	10,220	60,831	2,745	62,384	5,190	64,627	1,144	٢٠٠٠
ESCWA/World (%)											
1990	3.1	5.3	4.9	9.2	1.3	9.1	3.5	55.7	1.2	15.0	١٩٩٠
1995	3.2	3.9	4.2	7.3	1.9	9.1	3.8	53.6	1.3	27.8	١٩٩٥
2000	2.9	3.6	4.0	5.7	1.6	7.7	3.5	48.8	1.4	25.2	٢٠٠٠

(1) Provisional data from FAO.

V-7

اجمالي مساحة ونتاج الاراضي المزروعة بالمحاصيل الصناعية
Total area and production of land cultivated with industrial crops

Country and Years	Cotton		Sugar cane		Sesame seeds		Tobacco		Olives		الدولة والسنوات
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	
	000' HA	000' MT	000' HA	000' MT	000' HA	000' MT	000' HA	000' MT	000' HA	000' MT	
Egypt	1990	417.2	838.0	110.6	11,095.3	17.6	22.0	-	9.1	42.0	١٩٩٠
	1995	298.4	639.7	128.8	14,104.8	30.2	32.3	-	22.1	208.0	١٩٩٥
	2000 ⁽¹⁾	271.2	644.3	130.0	15,668.3	31.5	36.0	-	26.0	225.0	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Iraq	1990	19.1	27.7	2.7	71.3	23.0	13.9	5.1	3.5	12.0	١٩٩٠
	1995	24.5	42.5	3.0	68.0	23.0	14.0	2.4	3.5	13.0	١٩٩٥
	2000 ⁽¹⁾	12.0	19.0	3.0	65.0	20.0	8.0	2.4	3.5	10.0	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Jordan	1990	-	-	-	-	0.2	0.1	3.4	36.5	63.7	١٩٩٠
	1995	-	-	-	-	0.1	0.1	4.0	62.7	64.9	١٩٩٥
	2000 ⁽¹⁾	-	-	-	-	0.0	-	2.9	90.0	165.8	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Lebanon	1990	-	-	0.1	2.5	0.2	0.3	1.5	43.0	62.3	١٩٩٠
	1995	-	-	0.2	3.7	0.3	0.4	6.2	43.0	54.0	١٩٩٥
	2000 ⁽¹⁾	-	-	0.2	4.8	0.3	0.5	9.7	55.0	105.0	٢٠٠٠ ⁽¹⁾
Oman	1990	-	-	-	-	-	-	0.4	2.0	-	١٩٩٠
	1995	-	-	-	-	-	-	0.5	2.4	-	١٩٩٥
	2000 ⁽¹⁾	-	-	-	-	-	-	0.6	2.5	-	٢٠٠٠ ⁽¹⁾

المساحة : الف هكتار
الإنتاج : الف طن متري

V-7 (cont'd)

اجمالي مساحة ونتاج الاراضي المزروعة بالمحاصيل الصناعية
Total area and production of land cultivated with industrial crops

Country and Years	Cotton		Sugar cane		Sesame seeds		Tobacco		Olives		الزيتون		الدولة
	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	
Palestinian Authority													
Gaza Strip													
1990									0.9		3.3		١٩٩٠
1995									0.9		3.0		١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾									0.9		3.0		(٢٠٠٠)
West Bank													
1990			2.1*	0.6	0.3	0.1	70.0	143.6					١٩٩٠
1995			2.5*	0.7	0.5	0.2	70.0	130.0					١٩٩٥
2000			...	...	...	...	...	...	...		...		٢٠٠٠
Saudi Arabia													
1990			3.7	1.6									١٩٩٠
1995			2.6	2.0									١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾			2.1	2.0									(٢٠٠٠)
Syrian Arab Republic													
1990	156.4	441.2	-	-	16.7	8.2	12.8	13.1	391.2	460.5			١٩٩٠
1995	204.3	600.1	-	0.1	18.0	8.3	13.8	23.4	421.6	423.4			١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	245.0	930.0	-	0.6	14.5	5.5	16.5	25.0	470.0	750.0			(٢٠٠٠)
United Arab Emirates													
1990							0.1	0.8					١٩٩٠
1995							0.1	0.6					١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾							0.1	0.6					(٢٠٠٠)
Yemen													
1990	10.4	7.8	-	-	18.6	9.4	3.7	6.8					١٩٩٠
1995	12.9	12.4	-	-	23.1	14.0	4.0	8.1					١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	26.1	26.1	-	-	31.2	18.1	5.2	12.6					(٢٠٠٠)

Y-7 (cont'd)

اجمالي مساحة وإنتاج الأراضي المزروعة بالمحاصيل الصناعية
Total area and production of land cultivated with industrial crops

Country and Years		Cotton		Sugar cane		قصب السكر		Sesame seeds		المسسم		Tobacco		التبغ		Olives		الزيتون		
		Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	Area	Production	
Total ESCWA																				
1990		603	1,315	113	11,169	82	56	27	32	554	787									
1995		540	1,295	132	14,177	100	72	32	50	624	896									
2000 ⁽¹⁾		554	1,619	133	15,739	100	70	37	57	645	1,259									
World																				
1990		32,969	53,794	17,082	1,052,695	6,144	2,386	4,651	7,137	7,477	9,172									
1995		35,666	56,572	18,653	1,168,922	6,686	2,530	4,153	6,290	7,715	10,341									
2000 ⁽¹⁾		32,942	54,143	19,374	1,281,767	7,407	2,835	4,183	6,964	7,835	13,599									
ESCWA/World (%)																				
1990		1.8	2.4	0.7	1.1	1.3	2.4	0.6	0.4	7.4	8.6									
1995		1.5	2.3	0.7	1.2	1.5	2.8	0.8	0.8	8.1	8.7									
2000		1.7	3.0	0.7	1.2	1.3	2.5	0.9	0.8	8.2	9.3									

(1) Provisional data from FAO.

المساحة : الف هكتار
الإنتاج : الف طن متري

الدولة
والسنوات

اجمالي الاسكوا

١٩٩٠
١٩٩٥
٢٠٠٠

العالم

١٩٩٠
١٩٩٥
٢٠٠٠

الاسكوا / العالم (%)

١٩٩٠
١٩٩٥
٢٠٠٠

(١) ارقام أولية من الفاو.

V-8

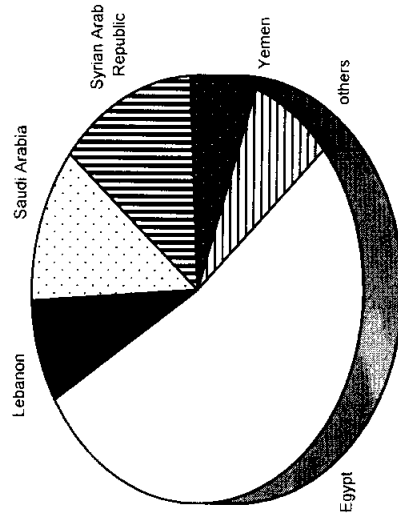
اجمالي انتاج الاراضي المزروعة بالبطاطا

Total production of land cultivated with potatoes

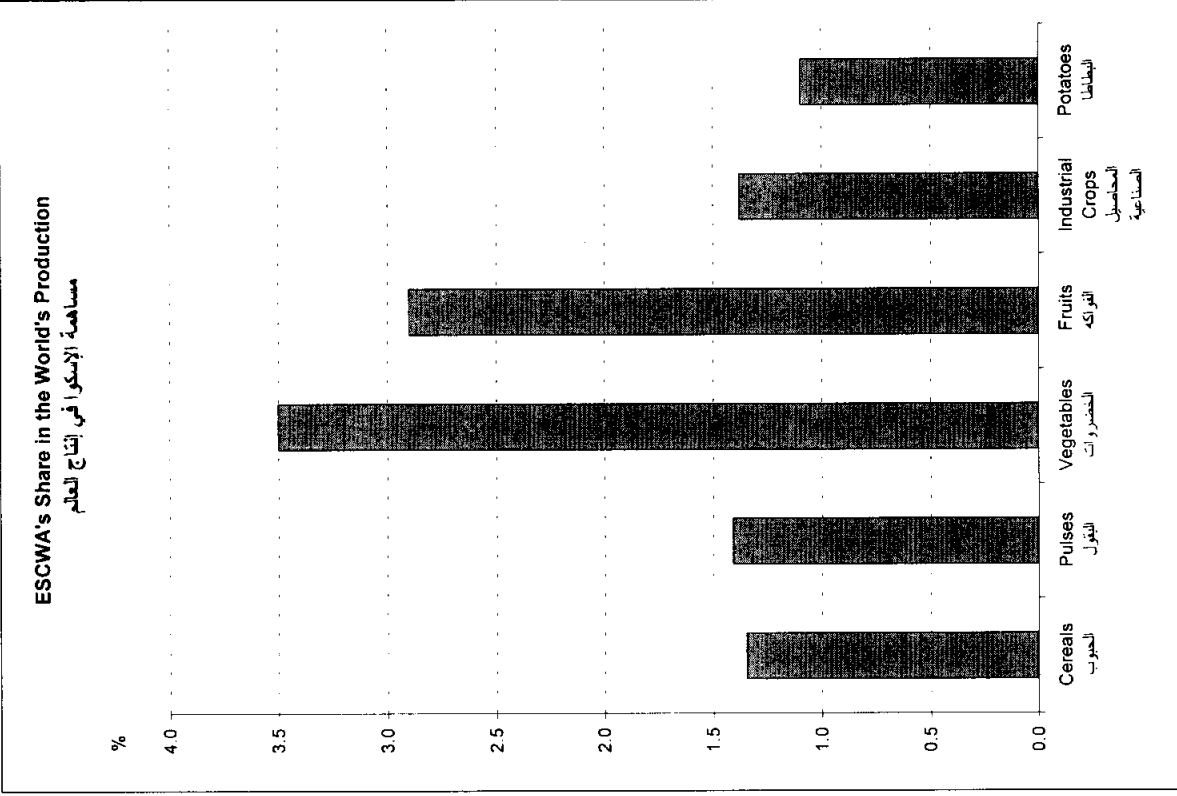
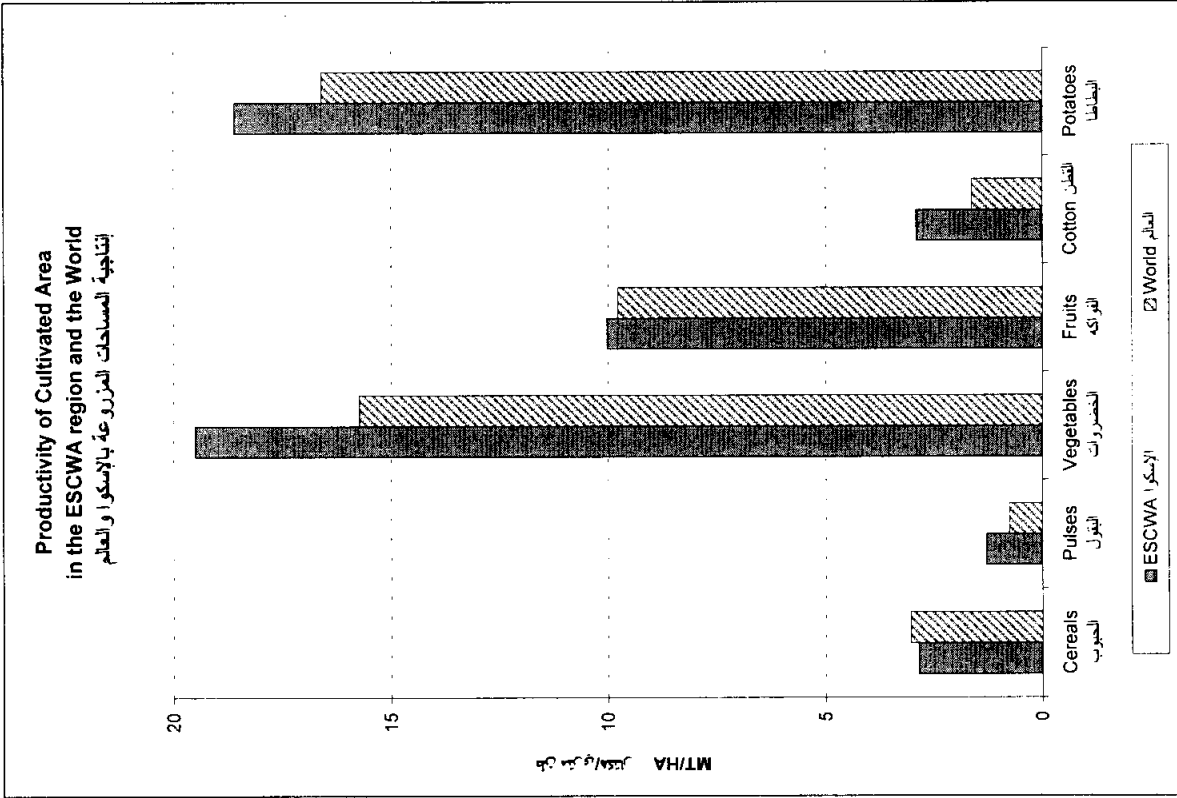
Country	1990	1995	2000 ⁽¹⁾	الدولة
Bahrain	0.1	0.1	-	البحرين
Egypt	1,637.8	2,599.1	1,783.6	مصر
Iraq	194.6	400.0	150.0	العراق
Jordan	89.7	110.9	93.0	الأردن
Kuwait	1.6	13.6	18.0	الكويت
Lebanon	240.0	340.7	270.0	لبنان
Oman	5.3	5.6	5.7	عمان
Palestinian Authority	22.8	35.0	35.0	السلطة الفلسطينية
Qatar	0.1	0.1	0.1	قطر
Saudi Arabia	63.6	375.3	394.0	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	398.2	471.0	450.0	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	4.0	3.4	5.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	159.8	184.5	213.4	اليمن
Total ESCWA	2,817.6	4,539.3	3,418.3	اجمالي الاسكوا
World	265,889.3	284,839.1	311,287.6	العالم
ESCWA/World (%)	1.1	1.6	1.1	الاسكوا/ العالم (%)

(1) أرقام أولية من الفاو ما عدا الكويت.

(1) Provisional data from FAO except for Kuwait.



الإنتاج الزراعي في منطقة الإسكوا Agricultural Production in the ESCWA Region



V-9

أعداد الحيوانات

Number of livestock

Country and Years	Cattle الابقار	Buffaloes البغال	Sheep قطان	Goats ماعز	Camels الجمال	Horses الخيول	Asses المعبر	Chickens الدجاج	الدولة والسنوات	القطر البيانات
Bahrain										
1990	14	-	21	16	1	-	-	570	١٩٩٠	
1995	11	-	17	16	1	-	-	660	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	13	-	18	16	1	-	-	465	(١) ٢٠٠٠	
Egypt										
1990	2,618	2,897	3,364	2,400	126	20	2,380	37,208	١٩٩٠	
1995	2,996	3,018	4,220	3,131	131	42	3,112	65,000	1995	
2000 ⁽¹⁾	3,180	3,200	4,450	3,300	120	46	3,050	88,000	(١) ٢٠٠٠	
Iraq										
1990	1,520	150	9,600	1,550	59	60	443	80,000	١٩٩٠	
1995	1,190	70	7,400	1,450	5	47	396	16,800	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	1,150	62	6,100	1,350	8	47	380	19,000	(١) ٢٠٠٠	
Jordan										
1990	35	0.2	1,556	600	18	4	19	13,000	١٩٩٠	
1995	58	0.2	2,182	852	18	4	18	21,415	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	55	0.2	1,600	630	18	4	18	25,000	(١) ٢٠٠٠	
Kuwait										
1990	21	-	235	40	6	3	-	22,463	١٩٩٠	
1995	20	-	308	68	8	1	-	20,480	١٩٩٥	
2000	21	-	577	192	4	-	-	26,315	٢٠٠٠	
Lebanon										
1990	65		215	435	1	8	19	23,000	١٩٩٠	
1995	60		250	438	0	5	24	25,300	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	77		380	445	1	6	25	32,000	(١) ٢٠٠٠	

V-9 (Cont'd)
أعداد الحيوانات

Number of livestock

Country and Years	Cattle الابقار	Buffaloes الجاموس	Sheep الضان	Goats الماعز	Camels الجمال	Horses الخيول	Asses الحمير	Chickens الدجاج	الدولة والصناعات
Oman									عمان
1990	137		250	720	87	-	25	2,500	١٩٩٠
1995	144		148	735	94	-	26	2,850	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	149		180	729	98	-	29	3,400	(١) ٢٠٠٠
Palestinian Authority Gaza Strip									السلطة الفلسطينية قطاع غزة
1990	3		24	16	1	...	...	2,600	١٩٩٠
1995	3		24	16	1	...	...	3,600	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	3		24	16	1	...	...	3,600	(١) ٢٠٠٠
West Bank									الضفة الغربية
1990	11		344	211	-	2	14	...	١٩٩٠
1995	12		352	224	1	2	13	...	١٩٩٥
2000	...		...	...	...	...	...	...	٢٠٠٠
Qatar									قطر
1990	10		130	98	27	1	-	2,632	١٩٩٠
1995	14		192	168	48	1	-	3,636	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	14		207	179	50	4	-	4,500	(١) ٢٠٠٠
Saudi Arabia									المملكة العربية السعودية
1990	193		6,383	3,406	406	3	104	76,000	١٩٩٠
1995	253		7,588	4,373	422	3	102	83,000	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	265		8,300	4,700	428	3	100	130,000	(١) ٢٠٠٠
Syrian Arab Republic									الجمهورية العربية السورية
1990	787	1	14,509	1,000	5	41	168	14,794	١٩٩٠
1995	775	1	12,075	1,063	7	27	200	18,753	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	920	3	14,500	1,100	8	30	198	22,000	(١) ٢٠٠٠

Y-9 (Cont'd)
أعداد الحيوانات

Number of livestock

Country and Years	Cattle الابقار	Buffaloes البخوس	Sheep الضأن	Goats الماعز	Camels الجمال	Horses الخيول	Asses الحمير	Chickens الديك	الدولة والسنوات
United Arab Emirates									الإمارات العربية المتحدة
1990	49		254	657	113	0.3	-	6,700	١٩٩٠
1995	69		356	921	158	0.3	-	11,000	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	85		440	1,050	195	0.3	-	14,500	(١) ٢٠٠٠
Yemen									اليمن
1990	1,175		3,756	3,333	175	3	500	17,443	١٩٩٠
1995	1,174		3,751	3,328	175	3	500	20,800	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,289		4,595	4,150	183	3	500	27,300	(١) ٢٠٠٠
Total ESCWA									اجمالي الاسكوا
1990	6,639	3,048	40,641	14,481	1,023	146	3,672	298,910	١٩٩٠
1995	6,778	3,089	38,864	16,784	1,070	136	4,391	293,294	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	7,222	3,265	41,371	17,858	1,114	143	4,300	396,080	(١) ٢٠٠٠
World									العالم
1990	1,296,145	148,139	1,204,036	580,573	18,917	60,533	43,738	10,633,906	١٩٩٠
1995	1,320,264	159,217	1,090,897	659,599	18,666	61,087	44,516	12,910,705	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1,343,794	165,804	1,064,377	715,298	17,919	59,925	43,564	14,525,381	(١) ٢٠٠٠
ESCWA/World (%)									الاسكوا/العالم (%)
1990	0.5	2.1	3.4	2.5	5.4	0.2	8.4	2.8	١٩٩٠
1995	0.5	1.9	3.6	2.5	5.7	0.2	9.9	2.3	١٩٩٥
2000	0.5	2.0	3.9	2.5	6.2	0.2	9.9	2.7	٢٠٠٠

(1) Data provisional from FAO.

V-10

انتاج اللحوم و الحليب و البيض
Meat, milk and egg production

Country and Years	Meat			Milk		Eggs البيض	السلوكات	السنة
	Meat			Milk				
	Beef and veal البيوف و الصوف	Sheep and goat الخراف و الماعز	Poultry الدياجوف	Cow and buffalo البقر و الجاموس	Sheep and goat الخراف و الماعز			
Bahrain								
1990	0.7	6.9	3.4	18.5	0.4	2.7	١٩٩٠	
1995	0.6	8.8	5.0	16.1	0.4	2.9	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	0.8	7.2	5.4	14.0	0.4	3.0	(١) ٢٠٠٠	
Egypt								
1990	143.0	82.0	271.5	2,224.0	67.5	141.5	١٩٩٠	
1995	214.5	91.2	406.8	2,629.7	102.3	162.1	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	309.3	116.1	563.9	3,723.5	108.0	169.9	(١) ٢٠٠٠	
Iraq								
1990	47.9	35.8	192.3	321.7	224.0	81.6	١٩٩٠	
1995	40.2	30.6	37.0	216.0	124.9	20.8	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	39.2	26.4	39.0	302.0	194.4	23.0	(١) ٢٠٠٠	
Jordan								
1990	2.5	10.9	50.0	59.1	37.3	32.0	١٩٩٠	
1995	3.9	12.0	107.7	92.7	55.4	44.2	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	3.5	15.7	112.1	145.0	31.0	50.1	(١) ٢٠٠٠	
Kuwait								
1990	0.7	3.0	28.0	25.1	0.7	10.8	١٩٩٠	
1995	0.6	2.7	26.0	33.0	2.0	12.5	١٩٩٥	
2000	0.8	3.9	32.4	30.4	4.0	23.7	٢٠٠٠	
Lebanon								
1990	14.2	10.7	56.0	92.5	37.5	35.0	١٩٩٠	
1995	12.3	14.5	58.0	150.0	57.5	25.8	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	16.5	16.3	71.3	205.0	74.0	42.0	(١) ٢٠٠٠	

V-10 (Cont'd)

نتاج اللحوم و الحليب و البيض

Meat, milk and egg production

Country and Years	Meat			Milk		Eggs البيض	الدولة و السنوات
	Beef and veal البقر و العجل	Sheep and goat الخروف و الماعز	Poultry الطيور	Cow and buffalo البقر و الجاموس	Sheep and goat الضأن و الماعز		
Oman							
1990	2.7	15.3	3.0	17.9	56.2	6.0	١٩٩٠
1995	2.8	15.0	3.9	18.8	64.4	6.2	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	3.0	15.9	4.3	19.1	63.4	6.3	(١) ٢٠٠٠
Palestinian Authority Gaza Strip							
1990	1.1	1.5	10.7	6.4	2.0	4.5	١٩٩٠
1995	1.4	1.2	13.5	8.0	1.5	7.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	1.4	1.2	13.5	8.0	1.5	8.0	(١) ٢٠٠٠
West Bank							
1990	3.4	15.8	32.4	18.5	45.0	6.8	١٩٩٠
1995	3.7	16.8	44.2	26.8	48.1	14.6	١٩٩٥
2000	...	...	...	...	...	...	٢٠٠٠
Qatar							
1990	0.2	11.6	2.9	9.5	6.4	3.4	١٩٩٠
1995	0.2	14.0	3.8	10.7	10.5	3.6	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	0.5	8.1	4.1	11.2	11.4	3.6	(١) ٢٠٠٠
Saudi Arabia							
1990	28.0	82.7	265.3	282.9	82.7	113.2	١٩٩٠
1995	26.0	87.5	310.0	428.1	100.2	131.5	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	17.0	91.0	446.0	520.0	102.0	132.0	(١) ٢٠٠٠
Syrian Arab Republic							
1990	32.3	119.8	66.8	771.6	559.8	76.0	١٩٩٠
1995	33.8	136.6	92.8	889.3	524.7	103.0	١٩٩٥
2000 ⁽¹⁾	46.8	182.3	120.2	1,150.9	545.0	120.0	(١) ٢٠٠٠

V-10 (Cont'd)

إنتاج اللحوم و الحليب و البيض
Meat, milk and egg production

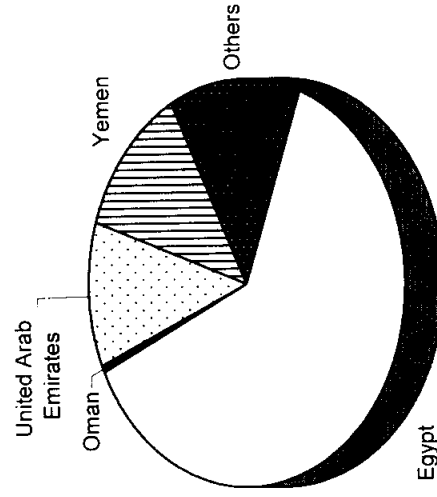
Country and Years	Meat				Milk		Eggs البيض	الدولة والسنوات
	لحم		الحليب		Sheep and goat الضأن و الماعز	Cow and buffalo البقر و الجاموس		
	Beef and veal البقر و العجل	Sheep and goat الضأن و الماعز	Sheep and goat الضأن و الماعز	Cow and buffalo البقر و الجاموس				
United Arab Emirates								الإمارات العربية المتحدة
1990	5.4	25.6	15.9	5.0	20.2	10.2	١٩٩٠	
1995	8.8	37.5	22.5	7.0	28.4	12.1	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	13.3	30.0	29.9	8.7	30.0	13.3	(١) ٢٠٠٠	
Yemen								اليمن
1990	38.0	38.1	39.0	153.7	28.7	17.3	١٩٩٠	
1995	40.6	38.0	47.2	153.5	28.6	18.5	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	46.4	45.2	61.4	171.6	35.2	31.2	(١) ٢٠٠٠	
Total ESCWA								اجمالي الاسكوا
1990	320	460	1,037	4,006	1,168	541	١٩٩٠	
1995	389	506	1,178	4,680	1,149	565	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	498	559	1,503	6,309	1,200	626	(١) ٢٠٠٠	
World								العالم
1990	53,382	9,689	40,841	522,981	17,964	37,554	١٩٩٠	
1995	54,012	10,621	54,456	518,728	19,716	47,033	١٩٩٥	
2000 ⁽¹⁾	57,136	11,309	66,476	546,580	20,058	54,328	(١) ٢٠٠٠	
ESCWA/World (%)								الاسكوا/ العالم (%)
1990	0.6	4.7	2.5	0.8	6.5	1.4	1990	
1995	0.7	4.8	2.2	0.9	5.8	1.2	1995	
2000	0.9	4.9	2.3	1.2	6.0	1.2	2000	

(1) Provisional data from FAO.

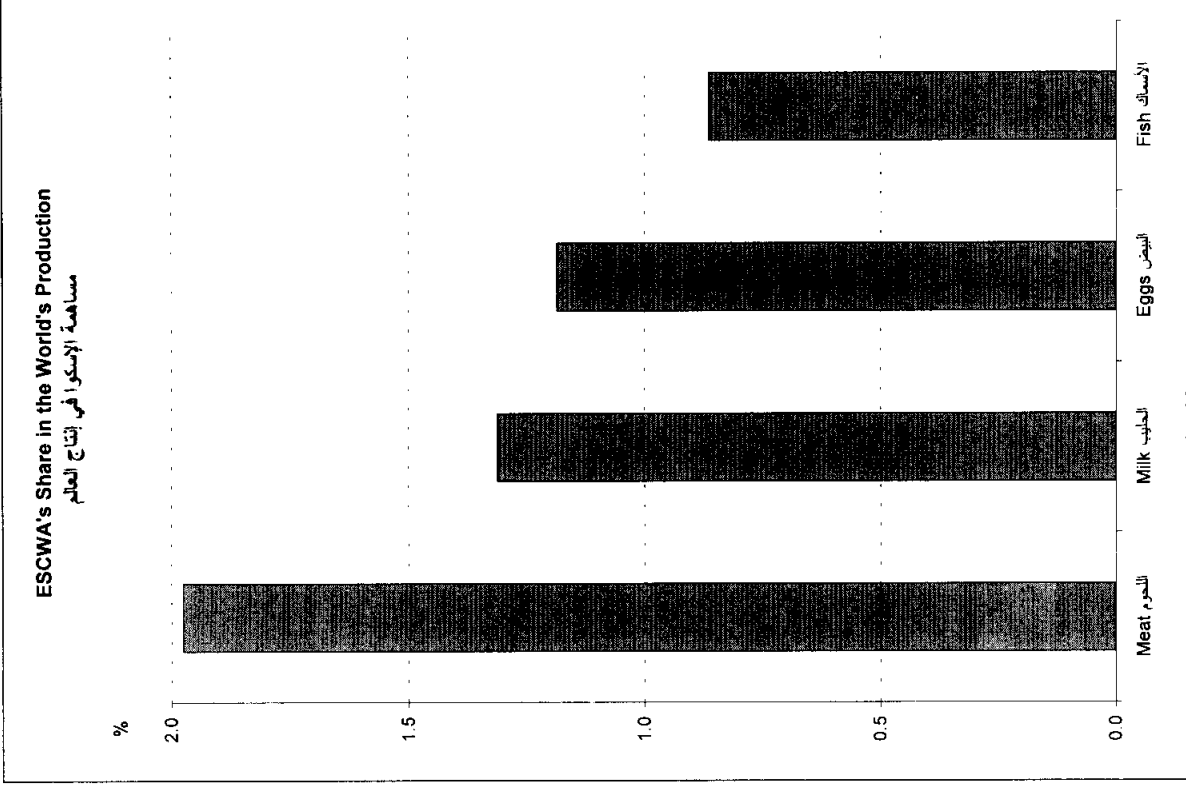
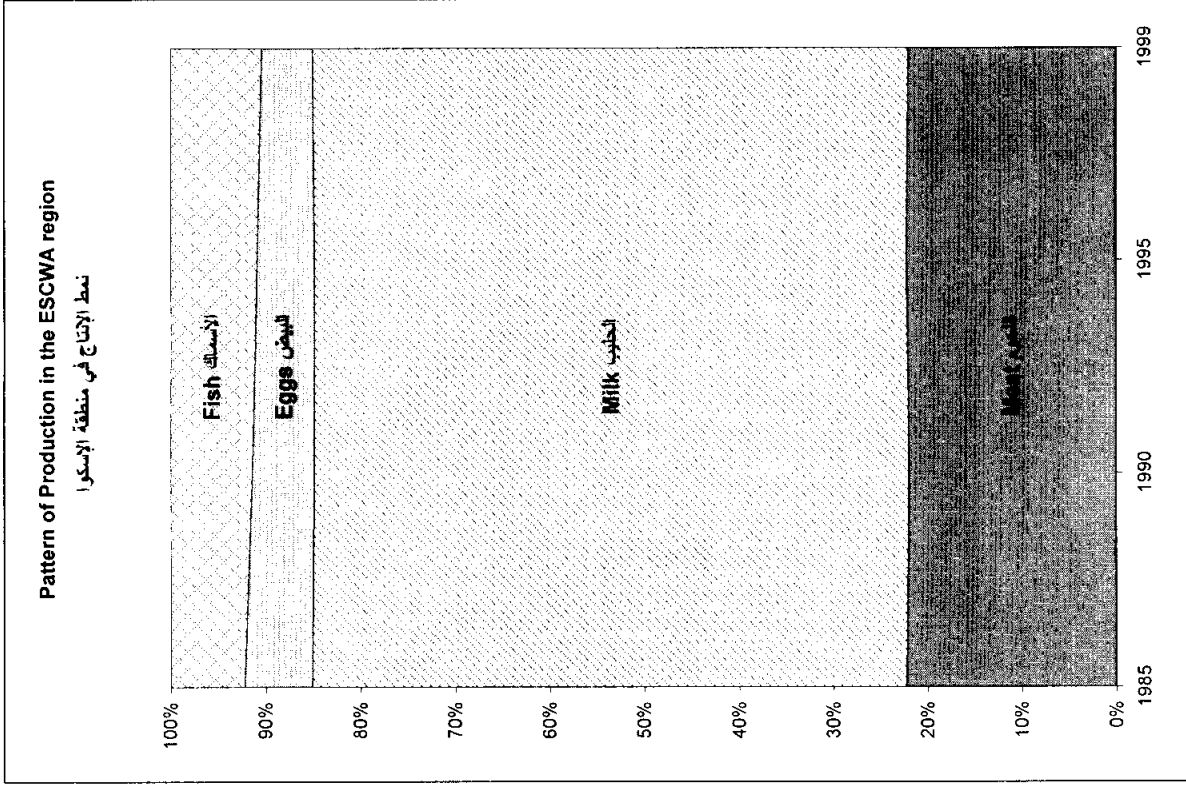
V-11
المصيد السمكي
Fish catches

Country	1990	1995	1999 ⁽¹⁾	2000	الدولة
Bahrain	8.1	9.4	10.3	10.3*	البحرين
Egypt	313.0	372.9	639.6	639.6*	مصر
Iraq	26.2	31.3	36.0	36.0*	العراق
Jordan	0.4	0.5	0.7	0.7*	الأردن
Kuwait	4.5	7.8	7.4	7.5	الكويت
Lebanon	1.5	4.4	5.0	5.0*	لبنان
Oman	123.1	139.9	108.8	108.8*	عمان
Palestinian Authority	...	1.2	3.5	3.5*	السلطة الفلسطينية
Qatar	5.7	4.3	4.6	4.6*	قطر
Saudi Arabia	42.6	48.4	55.5	55.5*	السعودية
Syrian Arab Republic	5.8	10.8	14.2	14.2*	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	95.1	105.9	118.2	118.2*	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	77.9	104.0	123.6	134.7 ⁽²⁾	الجمهورية اليمنية
Total ESCWA	703.8	840.7	1,127.4	1,138.6*	إجمالي الإسكوا
World	98,549.7	116,042.9	130,483.9*	134,745.6*	العالم
ESCWA/World (%)	0.7	0.7	0.9	0.8	الإسكوا / العالم (%)

* ESCWA estimates
(1) Provisional data from FAO.
(2) National estimate.



Production of Meat, Milk, Eggs and Fish in the ESCWA Region
 إنتاج اللحوم والحليب والبيض والأسماك في منطقة الإسكوا

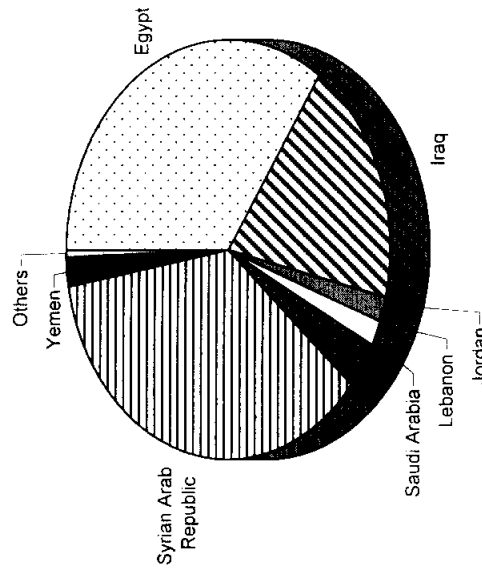


V-12
عدد التراكورات الزراعية
Number of agricultural tractors

عدد	1990	1995	1999 ⁽¹⁾	عدد
Bahrain	9	14	12	البحرين
Egypt	57,000	89,080	90,000	مصر
Iraq	38,186	49,640	49,600	العراق
Jordan	6,100	6,500	4,800	الأردن
Kuwait	40	68	87	الكويت
Lebanon	3,200	4,500	5,610	لبنان
Oman	144	150	150	عمان
Palestinian Authority				السلطة الفلسطينية
Gaza Strip	720	642	600	قطاع غزة
West Bank	4,100	4,370	...	الضفة الغربية
Qatar	84	69	80	قطر
Saudi Arabia	6,500	9,469	9,500	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	62,557	86,141	94,000	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	180	271	275	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	5,937	5,800	5,800	اليمن
Total ESCWA	184,757	256,714	260,514	إجمالي الإسكوا
World	26,535,823	26,187,159	26,239,133	العالم
ESCWA/World (%)	0.7	1.0	1.0	الإسكوا/العالم (%)

كفاءة استخدام التراكورات الزراعية		
ESCWA	108	81
World	57	57

(1) Provisional data from FAO except for Kuwait.



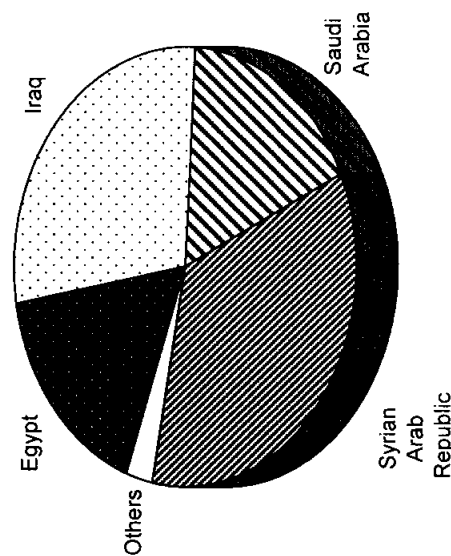
Number of agricultural harvester-threshers

عدد	1990	1995	1999 ⁽¹⁾
Bahrain	...	...	...
Egypt	2,340	2,370	2,370
Iraq	2,500	3,984	4,000
Jordan	70	78	79
Kuwait	25	22	27
Lebanon	95	110	134
Oman	41	45	45
Palestinian Authority			
Gaza Strip	1	3	1
West Bank	10	27	...
Qatar	2	2	1
Saudi Arabia	1,500	2,452	2,450
Syrian Arab Republic	3,032	5,295	4,950
United Arab Emirates	7	18	20
Yemen	50	55	55
Total ESCWA	9,648	14,439	14,105
World	4,055,022	4,164,957	4,121,996
ESCWA/World (%)	0.2	0.3	0.3

Usage efficiency of harvesters and threshers

كفاءة استخدام الحصادات والدراسات الزراعية	1995	1999 ⁽¹⁾
ESCWA	2,076	1,487
World	371	364

(1) Provisional data from FAO except for Kuwait.



V-14

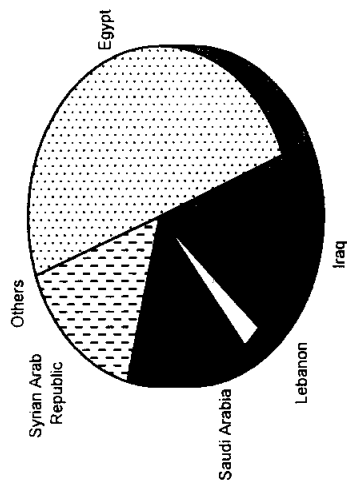
إجمالي استخدام الكيماويات

Total fertilizers consumption

Country	1990	1995	1999 ⁽¹⁾	الدولة
Bahrain	1	1	1	البحرين
Egypt	959	1,113	1,188	مصر
Iraq	207	334	407	العراق
Jordan	15	16	23	الأردن
Kuwait	-	1	1	الكويت
Lebanon	25	44	63	لبنان
Oman	9	8	7	عمان
Palestinian Authority	1	6	-	السلطة الفلسطينية
Qatar	1	6	1	قطر
Saudi Arabia	489	284	354	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	304	342	371	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	13	32	36	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	22	13	32	اليمن
Total ESCWA	2,047	2,200	2,484	اجمالي الاسكوا
World	138,044	129,234	141,360	العالم
ESCWA/World (%)	1.5	1.7	1.8	الاسكوا/العالم (%)
Fert Kg / Ha ⁽²⁾				المبيدات كغ/ هكتار ⁽²⁾
ESCWA	102	105	118	الاسكوا
World	92	86	94	العالم

(1) Provisional data from FAO.

(2) Hectares of arable land and land under permanent crops.



Sources:

Official sources:

المصادر:

مصادر رسمية:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2000 and previous issues.

مصر

الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، يونيو ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1994 and previous issues.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٤ وأعداد سابقة.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Central Statistical Office, Annual Agricultural Statistics, 1997/1998, and previous issues.

الإدارة المركزية للإحصاء، الإحصاءات الزراعية السنوية، ١٩٩٧/١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Central Statistical Office, Fisheries Statistics, 1997 and previous issues.

الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات الثروة السمكية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Ministry of National Economy, Facts & Figures 1999.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Agricultural Statistics, 1997/1998 and previous issues.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1996 and previous issues.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues.

Other Sources

Food and Agriculture Organization of the United Nations, Production Yearbook, 1997 and previous issues.

Food and Agriculture Organization of the United Nations, Database 2001.

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام ١٩٩٩.

السلطة الفلسطينية

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، الإحصاءات الزراعية، ١٩٩٧/١٩٩٨ وأعداد سابقة.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

الأمم المتحدة، منظمة الأغذية والزراعة (فاو)، الكتاب السنوي للإنتاج ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

الأمم المتحدة، منظمة الأغذية والزراعة (فاو)، قاعدة البيانات ٢٠٠١.

Unified Arab Economic Report, 2000 and previous issues.

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.



الفصل السادس

الصناعة

Chapter Six

Industry

Chapter VI. Industry

This chapter contains data on the number of installations and workers, salaries and wages, productivity and value-added in the various industries, classified in accordance with the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC), Revs. 2 and 3 of 1990, 1995 and 2000. It also contains certain aggregated data for 1995, 1999 and 2000.

Some numeric and graphic indicators were calculated for the ESCWA region as a whole. Included in this chapter for the first time are data from some member countries on workers in manufacturing industries, disaggregated by gender.

Priority has been given to data available from official and national sources; more restricted use has been made of the databases of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the Arab Industrial Development and Mining Organization (AIDMO) and certain other sources.

The figures indicate that perceptible change took place in the manufacturing industry sector in the ESCWA region during the last decade of the twentieth century. The value-added of this sector increased by more than 70 per cent over that period, at a real annual growth rate of 3.2 per cent. In 2000, the sector was responsible for more than 10 per cent of GDP, as compared with some 9 per cent in 1990. In consequence, the average per capita value-added at 1995 fixed prices of the manufacturing industries rose from \$209 in 1990 to \$268 in 2000. The number of those employed in the sector rose by some 36 per cent during the period and worker productivity also increased at an annual rate of 2 per cent, as calculated on the basis of the average worker's contribution to value-added. Worker efficiency, calculated on the basis of average contribution to productivity, increased at an annual rate of 2.8 per cent, which increased the value of productivity by some 80 per cent. Correspondingly, the value in current prices of wages and salaries increased by some 88 per cent, which amounts to almost 51 per cent at 1995 fixed prices.

الفصل السادس: الصناعة

يشتمل هذا الفصل على بيانات عن عدد المنشآت وعدد العاملين ورواتبهم وأجورهم، والإنتاج والقيمة المضافة في مختلف الصناعات، مبنية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد (التفقيح ٢ أو التفقيح ٣) للسنوات ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠، كما يتضمن بعض البيانات التجميعية للسنوات ١٩٩٥ و ١٩٩٥ و ٢٠٠٠.

وقد استخرج بعض المؤشرات الرقمية والبيانية عن مجموع منطقة الإسكوا، وعرضت في هذا الفصل متضمنة، لأول مرة، بيانا عن توزيع العاملين في الصناعات التحولية حسب النوع الاجتماعي في بعض بلدان الإسكوا.

وأعطيت الأولوية للبيانات التي جُمعت من المصادر الرسمية والوطنية المتاحة، مع الاعتماد المقتن على قواعد بيانات كل من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين وبعض المصادر الأخرى.

تشير الأرقام إلى أن منطقة الإسكوا قد شهدت تغيرات ملحوظة في قطاع الصناعات التحولية خلال العقد الأخير من القرن العشرين، فزادت القيمة المضافة من هذا القطاع بأكثر من ٧٠ في المائة في عشر سنوات، وبمعدل نمو حقيقي بلغ ٣,٢ في المائة سنويا، وارتفعت مساهمة هذا القطاع في الناتج المحلي الإجمالي إلى أكثر من ١٠ في المائة في عام ٢٠٠٠ مقارنة بحوالي ٩ في المائة في عام ١٩٩٠. وادى ذلك إلى ارتفاع متوسط نصيب الفرد من القيمة المضافة للصناعات التحولية من ٢٠٩ دولارات أمريكية في عام ١٩٩٠ إلى ٢٦٨ دولارا أمريكيا في عام ٢٠٠٠. وبالصغار الثابتة لعام ١٩٩٥. وارتفع عدد العاملين في هذا القطاع بحوالي ٣٦ في المائة خلال الفترة نفسها مع ارتفاع سجلته إنتاجية العامل، محتسبة على أساس متوسط مساهمة العامل في القيمة المضافة، بنسبة ٢ في المائة سنويا، وزيادة كفاءته محتسبة على أساس متوسط مساهمة العامل في قيمة الإنتاج، بنسبة ٢,٨ في المائة سنويا، ما أدى إلى ارتفاع قيمة الإنتاج بحوالي ٨٠ في المائة، وبالمقابل زادت الرواتب والأجور المدفوعة بالأسعار الجارية بحوالي ٨٨ في المائة وهي نسبة تعادل ما يقارب ٥١ في المائة بالأسعار الثابتة لعام ١٩٩٥.

These averages vary, of course, from country to country, depending on the economic and political situation of each. In the last decade of the twentieth century, annual real growth in the manufacturing industries of the ESCWA region ranged between less than 1 per cent in Egypt and Oman and more than 20 per cent in the Syrian Arab Republic. In the same period, worker productivity ranged between close to 5 per cent, decreasing annually, in Palestine and more than 6 per cent annual growth in the Syrian Arab Republic. The increase in salaries and wages paid at current prices ranged from 57 per cent in Qatar to 300 per cent in Palestine. Increases in the number of workers ranged between close to 7 per cent in Lebanon and 360 per cent in Palestine.

وتختلف تلك المعدلات، بطبيعة الحال، بين البلدان الأعضاء حسب ظروفها الاقتصادية والسياسية، فقد تراوحت معدلات النمو الحقيقي للصناعات التحويلية خلال العقد الأخير من القرن العشرين في منطقة الإسكوا بين ما يقل عن واحد في المائة سنوياً في كل من مصر وعمان وما يزيد على ٢٠ في المائة سنوياً في الجمهورية العربية السورية. وتراوحت إنتاجية العامل خلال الفترة نفسها بين ما يقارب ٥ في المائة انخفاضاً سنوياً في فلسطين وأكثر من ٦ في المائة نمواً سنوياً في الجمهورية العربية السورية. وتباينت الزيادة في الرواتب والأجور المدفوعة بالأسعار الجارية ما بين ٥٧ في المائة في دولة قطر و ٣٠٠ في المائة في فلسطين، مقابل زيادات في عدد العاملين تراوحت بين ما يقارب ٧ في المائة في لبنان و ٣٦٠ في المائة في فلسطين.

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الإقتصادية - التعديل 2
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev.2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco 31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries 32. النسيج والألبسة الجلدية والمصنوعات الجلدية	33. Wood & wood products including furniture 33. الخشب والمصنوعات الخشبية والآلات	34. Paper & paper products, printing & publishing 34. الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products 35. المنتجات الكيماوية والبتروولية والمطاط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. 36. منتجات التعدين عدا النفط والغاز	37. Basic metal industries 37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery 38. المنتجات المعدنية المصنفة والآلات	39. Other manufact. industries 39. الصناعات الأخرى التحويلية	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt ⁽¹⁾⁽²⁾											(2) (1) مصر
1990	4,355	1,360	218	243	480	622	125	822	36	8,261	1990
1995	4,246	1,689	236	272	608	708	138	958	66	8,921	1995
2000*	4,504	2,103	319	331	725	891	158	1,038	93	10,162	2000*
Iraq											العراق
1990	199	132	22	43	153	185	1	54	-	789	1990
1995	112	77	13	25	91	152	-	31	-	501	1995
2000*	200	84	4	28	94	153	1	26	-	591	2000*
Jordan											الأردن
1990	1,578	1,639	2,206	242	139	1,363	27	1,882	43	9,119	1990
Kuwait											الكويت
1990	316	2,162	394	77	53	141	4	730	191	4,068	1990
1995	300	2,162	432	72	55	120	6	678	189	4,014	1995
2000*	317	2,221	438	80	62	145	6	700	194	4,165	2000*
Qatar											قطر
1990	179	1,052	240	20	30	128	1	192	13	1,855	1990
1995	250	1,331	432	20	35	126	3	251	3	2,451	1995

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev.2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلود والمصنوعات الجلدية	33. Wood & wood products including furniture الخشب والأثاث والمصنوعات الخشبية	34. Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترولية والوقود والمطاط	36. Non-metallic mineral prod., except coal & petrol. منتجات الخامات المعدنية عدا الفحم والنفط	37. Basic metal industries الصناعات الأساسية المعدنية	38. Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	39. Other manufact. industries الصناعات الأخرى التحويلية	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia (3)											
1990	306	53	82	131	308	391	9	549	50	1,879	1990
1995	391	108	109	163	463	464	15	685	59	2,457	1995
2000*	513	148	143	185	667	483	30	883	77	3,129	2000*
Syrian Arab Republic											
1990	7,956	15,683	11,865	793	2,554	7,355	167	14,609	696	61,678	1990
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	87,894	1995
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	89,770	2000*
United Arab Emirates											
1990*	66	76	35	34	137	90	6	196	37	677	1990*
1995	128	155	96	79	256	159	66	243	61	1,243	1995
2000	199	218	41	144	383	302	46	552	216	2,101	2000
Yemen											
1990	12,066	1,757	1,696	63	45	1,442	1,900	56	-	19,025	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Include only productive factories licensed under the national industries protection

and encouragement law and the foreign capital investment law

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة موظفين

(2) سنة البيان هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو/تموز من السنة المذكورة

(3) تشمل فقط المصانع المنتجة والمرخصة بموجب نظامي حماية وتشجيع الصناعات الوطنية واستثمار رأس المال الأجنبي

عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والألبسة الجلدية	Wood & wood products الخشب والمصنوعات الخشبية	Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبتروولية والقمح والمطاط	Non-metallic mineral products except coal & petroleum منتجات التعدين عدا الفحم والنفط	Basic metal industries الصناعات الأساسية	Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية والآلات	Other manufact. industries, including furniture الصناعات الأخرى والأثاث	Total المجموع	الدول والسنوات
Bahrain											
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,131	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,438	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,035	2000*
Jordan											
1995	1,945	2,082	1,240	269	387	2,045	32	3,270	2,378	13,648	1995
2000*	2,308	2,411	1,461	319	450	2,170	34	3,619	2,623	15,396	2000*
Lebanon											
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16,428	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	21,429	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	22,494	2000*
Oman											
1990*	136	22	160	38	43	555	3	358	41	1,356	1990*
1995	155	31	179	39	51	468	4	361	67	1,355	1995
2000*	152	29	67	47	68	258	6	177	37	840	2000*
Palestinian Authority (1)											
1990*	1,436	1,360	500	62	78	349	6	1,070	192	5,054	1990*
1995	1,288	2,513	682	147	252	1,350	28	2,582	1,175	10,017	1995
2000*	1,491	3,785	821	251	369	2,077	35	3,785	2,140	14,755	2000*

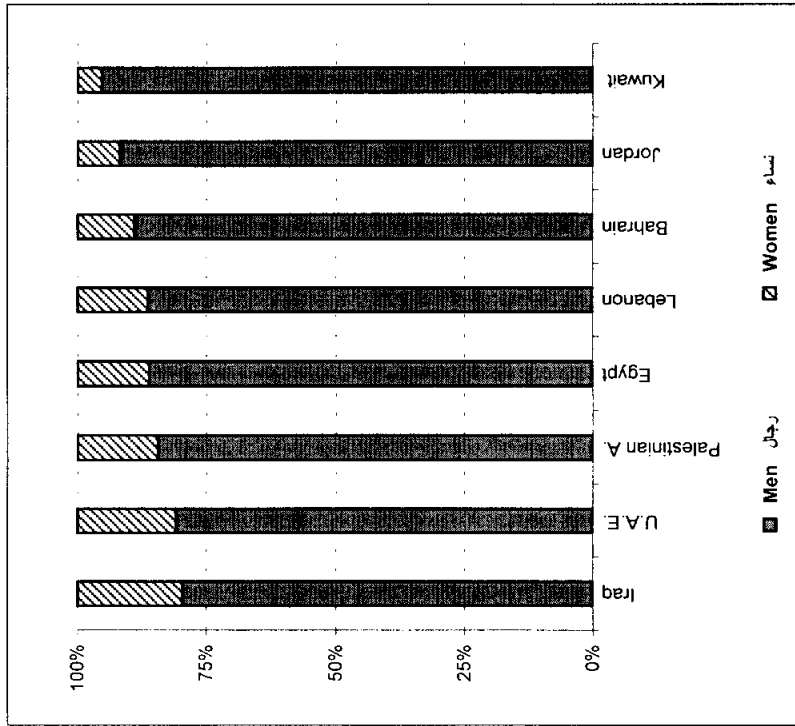
VI-2 (cont'd)
 عدد المنشآت في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
 Number of establishments in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والمنشآت
	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	النسيج والجلود والصناعات الجلدية	الخشب والمصنوعات الخشبية	الورق ومنتجاته والنشر والطباعة	المنتجات الكيماوية والبترولية والحلم والسطح	منتجات الفحم والنفط والتعدينية عدا البترول	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	الصناعات التحويلية الأخرى والأثاث	المجموع	
Qatar											
2000*	247	1,237	60	23	23	64	31	297	205	2,186	قطر 2000*
Yemen											
1995	16,379	3,660	2,096	90	49	2,818	-	3,468	646	29,206	اليمن 1995
2000	15,960	4,079	2,132	95	45	3,067	-	3,550	1,519	30,447	2000

* ESCWA estimates
 (1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

العاملون في الصناعات التحويلية حسب النوع الاجتماعي في بعض دول الاسكوا

Employees in Manufacturing Industries by Gender in some ESCWA member States



Country	Year	عدد العاملين			السنة	الدولة
		نساء Women	رجال Men	إجمالي Total		
Bahrain	1992	3,173	25,458	28,631	1992	البحرين
Egypt	1997	155,273	958,265	1,113,538	1997	مصر
Iraq	1996	21,847	85,705	107,552	1996	العراق
Jordan	1997	8,637	96,255	104,892	1997	الأردن
Kuwait	2000	3,630	74,249	77,879	2000	الكويت
Lebanon	1998	10,693	67,338	78,031	1998	لبنان
Palestinian Authority	1999	10,803	58,564	69,367	1999	السلطة الفلسطينية
United Arab Emirates	1995	18,398	77,396	95,794	1995	الإمارات العربية المتحدة

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
 Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev.2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco 31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries 32. النسيج واللبسة الجلدية	33. Wood & wood products including furniture 33. الخشب والحاصلات الخشبية والاثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing 34. الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products 35. المنتجات الكيماوية والبتروية والطعام	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. 36. منتجات عدا النفط والعم	37. Basic metal industries 37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery 38. المنتجات المعدنية والآلات	39. Other manufact. industries 39. الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt ⁽¹⁾⁽²⁾											(2)(1) مصر
1990	240,000	307,100	14,300	37,600	140,600	74,100	71,900	189,500	1,500	1,076,600	1990
1995	217,700	346,900	17,900	35,300	159,929	91,985	78,623	210,201	4,924	1,163,462	1995
2000*	231,330	355,576	20,609	40,340	163,578	89,612	71,295	187,248	3,355	1,162,943	2000*
Iraq											العراق
1990	26,836	38,559	1,592	9,139	27,788	21,035	2,884	28,820	-	156,653	1990
1995	17,191	22,134	359	9,257	23,428	15,643	-	23,555	-	111,567	1995
2000*	19,059	24,309	199	7,019	25,253	10,589	4,153	17,864	-	108,444	2000*
Jordan ⁽³⁾											الأردن (3)
1990	9,448	4,639	2,928	3,409	10,415	6,919	1,002	5,339	209	44,308	1990
Kuwait											الكويت
1990	9,539	9,624	4,962	3,699	8,020	5,009	651	13,041	1,285	55,830	1990
1995	9,920	12,314	4,617	4,525	9,104	5,756	767	13,973	1,169	62,145	1995
2000	13,309 *	14,037 *	4,890 *	5,164 *	12,313 *	8,824 *	980 *	17,014 *	1,348 *	77,879	2000
Qatar											قطر
1990	1,982	4,284	2,046	1,076	2,696	2,263	1,074	1,642	99	17,162	1990
1995	2,394	8,135	2,205	1,277	2,982	4,093	1,268	2,047	111	24,512	1995

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev.2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والأحذية والملصقات الجلدية	33. Wood & wood products including furniture الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing الورق والمنتجات ومنتجته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترولية والصلط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. منتجات الخامات المعدنية والنفط والعم	37. Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية والآلات	39. Other manufact. industries الصناعات الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia ⁽⁴⁾											
1990	21,498	4,700	5,830	8,645	33,953	30,762	3,405	35,743	2,457	146,993	المملكة العربية السعودية ⁽⁴⁾
1995	31,405	12,905	9,241	12,242	51,937	40,758	3,727	56,251	4,455	222,921	1995
2000	45,014	19,629	14,765	16,749	74,113	50,178	2,999	84,196	6,978	314,621	2000
Syrian Arab Republic											
1990	57,972	59,313	17,863	3,268	19,372	26,989	2,039	28,608	715	216,139	1990
1995	70,925	83,463	41,146	4,476	23,685	43,683	3,913	42,379	777	314,447	1995
2000*	80,040	102,056	47,354	4,757	25,234	54,715	5,312	56,898	668	377,033	2000*
United Arab Emirates ⁽³⁾											
1990	6,177 *	17,098 *	3,098 *	3,113 *	6,877 *	10,449 *	2,040 *	15,353 *	2,324 *	66,530	1990
1995	10,493	22,297	4,915	5,409	12,700	11,224	4,328	22,559	1,869	95,794	1995
2000	19,602	31,909	3,315	10,460	23,467	27,600	5,823	43,321	10,763	176,260	2000
Yemen ⁽³⁾											
1990	27,390	6,117	4,608	1,501	7,888	6,424	5,328	458	-	59,714	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates the Number of Persons Engaged

(4) Include only productive factories licensed under the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law

تقديرات الإسكوا
(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين
(2) سنة التقييم هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو/تموز من السنة المذكورة
(3) يعبر عن عدد المشغلين
(4) تشمل فقط المصانع المنتجة والمرخصة بموجب نظامي حماية وتشجيع الصناعات الوطنية واستثمار رأس المال الأجنبي

Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلود والملابس الجلدية	Wood & wood products الخشب والحاصلات الخشبية	Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترولية والغاز	Non-metallic mineral products except coal & petroleum منتجات الخام المعدنية والنفط والقمح	Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	Other manufact. industries, including furniture الصناعات التحويلية الأخرى والآلات	Total المجموع	الدول والسنوات
Bahrain											
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27,333	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	56,923	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	51,760	2000*
Jordan (1)											
1995	19,768	12,596	3,423	5,997	16,855	13,691	1,862	16,354	9,233	99,779	1995
2000*	21,689	12,206	4,164	6,941	18,715	13,662	1,784	17,172	10,074	106,408	2000*
Lebanon											
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	74,527	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	99,785	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	80,194	2000*
Oman											
1990*	1,990	3,362	665	603	1,032	4,156	823	1,872	1,646	16,148	1990*
1995	4,644	6,225	1,383	1,510	1,909	5,489	699	3,740	1,317	26,916	1995
2000*	6,751	5,664	988	2,321	3,127	5,696	765	5,124	2,060	32,496	2000*
Palestinian Authority (1)											
1990*	5,329	4,704	734	159	1,145	2,185	13	1,500	365	16,134	1990*
1995	4,181	12,990	710	958	2,244	4,752	40	2,442	1,001	29,318	1995
2000*	9,888	32,814	2,284	2,647	3,091	13,254	140	4,786	4,870	73,774	2000*

عدد العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Number of employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	النسيج والجلود والمنتجات الجلدية	الخشب والمنتجات الخشبية	الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	المنتجات الكيماوية والبترولية والفحم والمطاط	منتجات الخامات المعدنية عدا النفط والفحم	الصناعات المعدنية الأساسية	المنتجات المعدنية والآلات	الصناعات الأخرى والتعلية	المجموع	
Qatar	2,820	11,271	437	3,036	3,692	2,939	1,694	3,458	2,349	31,697	قطر
Yemen (1)	36,324	10,452	5,072	2,167	8,448	11,657	-	10,770	2,324	87,214	اليمن (1)
2000	38,714	13,599	5,877	2,397	7,796	12,418	-	11,666	4,407	96,874	2000

* ESCWA estimates

(1) Indicates the Number of Persons Engaged

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* تقديرات الإسكوا

(1) يجرى عن عدد المشتغلين

(2) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

عدد العاملين في الصناعات التحويلية
Number of employees in manufacturing industries

Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الدولة
Bahrain	27,333 *	56,923 *	49,680 *	51,716 *	43,677 *	45,225 *	51,760 *	البحرين
Egypt	1,076,600	1,163,462	1,138,178	1,113,538	1,119,748	1,125,990	1,162,943 *	مصر
Iraq	156,653	111,208	107,552	107,097 *	106,642	107,543	108,444 *	العراق
Jordan	44,308	99,779	102,253	104,892	105,030	107,159 *	106,408 *	الأردن
Kuwait	55,830	62,145	63,244	63,189	80,067	82,456	77,879	الكويت
Lebanon	74,527 *	99,785 *	93,033 *	84,268 *	78,031	79,038 *	80,194 *	لبنان
Oman ⁽¹⁾	16,148 *	26,916	23,902	27,624	30,727	32,299	32,496 *	عمان ⁽¹⁾
Palestinian Authority	16,134 *	29,318	30,026	39,190	40,014	69,367	73,774 *	السلطة الفلسطينية
Qatar	17,162	24,512	24,284	28,484	28,854	30,984 *	31,697 *	قطر
Saudi Arabia	146,993	222,921	238,036	249,224	290,933	303,319	314,621	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	216,139	314,447	375,709	373,910	371,996	376,046 *	377,033 *	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	66,530	95,794	107,563	129,289	145,534	159,991	176,260	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	59,714	87,214	92,319	98,048	96,351	95,544	96,874	اليمن
Total ESCWA	1,974,071	2,394,424	2,445,779	2,470,469	2,537,604	2,614,961	2,690,383	إجمالي الإسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only
(1) في العام 1996، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها 10 مشغلين فأكثر فقط

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco	32. Textile, wearing apparel & leather industries	33. Wood & wood products including furniture	34. Paper & paper products, printing & publishing	35. Chemicals & petroleum products	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol.	37. Basic metal industries	38. Fabricated metal products & machinery	39. Other manufact. industries	Total	الدول والسنوات
	31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. النسيج واللبسة والجلدية	33. الخشب والمصنوعات الخشبية والأثاث	34. الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	35. المنتجات الكيماوية والتبغ والنفط	36. منتجات عدا النفط والقمم	37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. المنتجات المعدنية والآلات	39. الصناعات التحويلية الأخرى		
Egypt⁽¹⁾⁽²⁾											مصر ⁽²⁾⁽¹⁾
(Mn. Pounds)											(مليون جنيه)
1990	796	1,015	45	147	804	299	407	814	7	4,335	1990
1995	1,184	1,582	71	252	1,576	644	748	1,443	28	7,529	1995
2000*	1,689	2,176	134	502	2,274	905	930	1,852	21	10,482	2000*
Iraq											العراق
(Mn. Dinars)											(مليون دينار)
1990	67	82	2	22	80	58	10	82	-	403	1990
1995	2,126	2,615	19	1,019	5,190	1,958	-	4,041	-	16,967	1995
2000*	7,018	8,352	11	2,206	17,313	4,237	2,883	10,276	-	52,295	2000*
Jordan⁽³⁾											الأردن ⁽³⁾
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990	14,701	6,150	3,624	7,015	27,207	12,099	2,726	8,206	250	81,978	1990
Kuwait⁽³⁾											الكويت ⁽³⁾
(Mn. Dinars)											(مليون دينار)
1990	12	6	6	5	64	7	1	15	2	119	1990
1995	21	18	9	15	87	14	2	28	3	197	1995
2000*	26	16	7	18	91	17	2	30	3	210	2000*
Qatar⁽³⁾											قطر ⁽³⁾
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1990	41	44	26	32	276	35	72	25	3	555	1990
1995	48	84	32	38	292	84	92	38	2	712	1995

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحّد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco 31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries 32. النسيج والأحذية والملابس الجلدية	33. Wood & wood products including furniture 33. الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing 34. الورق، الطباعة، والنشر ومنتجاته	35. Chemicals & petroleum products 35. المنتجات الكيماوية والبترونية والطاقم والمطاط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. 36. منتجات عدا النفط والغاز المعدنية الأساسية	37. Basic metal industries 37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery 38. المنتجات المعدنية والآلات	39. Other manufact. industries 39. الصناعات الأخرى التحويلية	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia ⁽⁴⁾ (Mn. Riyals)											المملكة العربية السعودية ⁽⁴⁾ (مليون ريال)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,723	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6,947	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	9,264	2000*
Syrian Arab Republic (Mn. Pounds)											الجمهورية العربية السورية (مليون ليرة)
1990*	2,408	1,060	253	79	714	1,767	91	952	-	7,324	1990*
1995	3,553	3,835	692	182	1,944	2,724	246	1,542	-	14,718	1995
2000*	3,502	5,366	1,427	225	2,440	3,585	348	1,858	-	18,752	2000*
United Arab Emirates ⁽³⁾ (Mn. Dirhams)											الإمارات العربية المتحدة ⁽³⁾ (مليون درهم)
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,021	1990
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,046	1995
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,269	2000*
Yemen ⁽³⁾ (Mn. Riyals)											اليمن ⁽³⁾ (مليون ريال)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,659	1990*

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates the Compensation of Employees

(4) Include only productive factories licensed under the national industries protection and encouragement law and the foreign capital investment law

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(2) سنة البيان هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو لتعزّز من السنة المذكورة

(3) يعبر عن تعويضات العاملين

(4) تشمل فقط الصناعات المنتجة والمرخصة بموجب نظامي حماية وتشجيع الصناعات الوطنية واستثمار رأس المال الأجنبي

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الإقتصادية - التعديل 3
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلود والمنتجات الجلدية	Wood & wood products الخشب والمنتجات الخشبية	Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبتروكيمياويات	Non-metallic mineral products except coal & petroleum منتجات الخامات المعدنية والنفط والقمح	Basic metal industries الصناعات الأساسية	Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية والآلات	Other manufact. industries, including furniture الصناعات الأخرى والأثاث	Total المجموع	الدول والسنوات
Bahrain											البحرين
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	99,484	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	207,183	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	188,392	2000*
Jordan ⁽¹⁾											الأردن ⁽¹⁾
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1995	51,972	16,476	2,683	15,923	63,087	28,114	6,130	24,211	10,622	219,218	1995
2000*	43,609	18,038	3,446	22,793	80,572	31,781	6,320	32,031	11,599	250,190	2000*
Lebanon											لبنان
(000' \$US)											(ألف دولار أمريكي)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	149,177	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	425,133	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500,167	2000*
Oman											عمان
(000' Rials Omani)											(ألف ريال عماني)
1990*	3,482	3,090	205	1,095	2,400	6,259	4,137	2,609	2,919	26,196	1990*
1995	9,781	6,707	2,062	3,204	7,548	9,881	3,340	7,703	2,323	52,549	1995
2000*	15,401	5,137	1,895	5,439	11,362	12,530	2,812	11,594	3,371	69,541	2000*

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية حسب التصنيف الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Palestinian Authority (1) (2)											السلطة الفلسطينية (2) (1)
(000' \$US)											(الف دولار أميركي)
1990*	13,621	15,362	2,851	767	4,557	10,837	27	5,551	2,471	56,045	1990*
1995	14,053	41,447	2,650	2,801	10,539	23,214	113	11,283	4,030	110,130	1995
2000*	20,014	86,267	3,724	12,244	13,209	52,901	861	17,387	15,305	221,912	2000*
Qatar (1)											قطر (1)
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
2000*	44	103	6	92	396	51	91	53	38	875	2000*
Yemen (1)											اليمن (1)
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1995	2,058	533	234	225	1,239	1,062	-	581	144	6,077	1995
2000	4,090	812	373	490	2,462	1,767	-	763	315	11,072	2000

* ESCWA estimates

(1) Indicates the Compensation of Employees

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* تقديرات الإسكوا

(1) يعبر عن تعويضات العاملين

(2) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

رواتب وأجور العاملين في الصناعات التحويلية

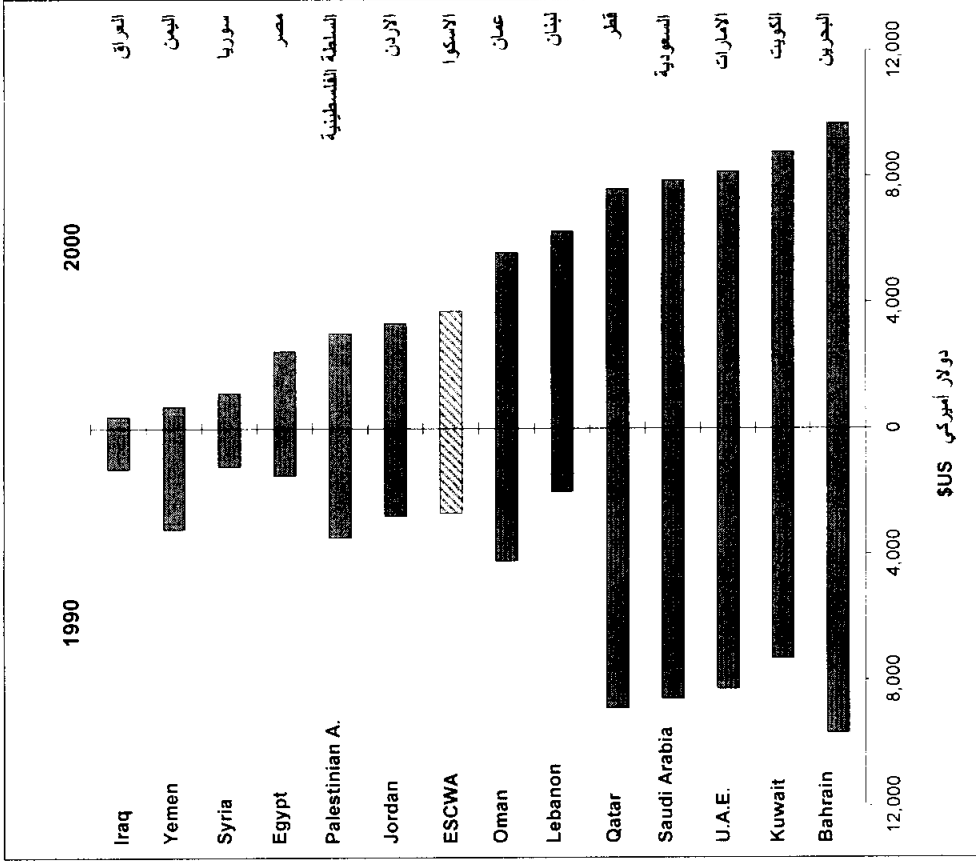
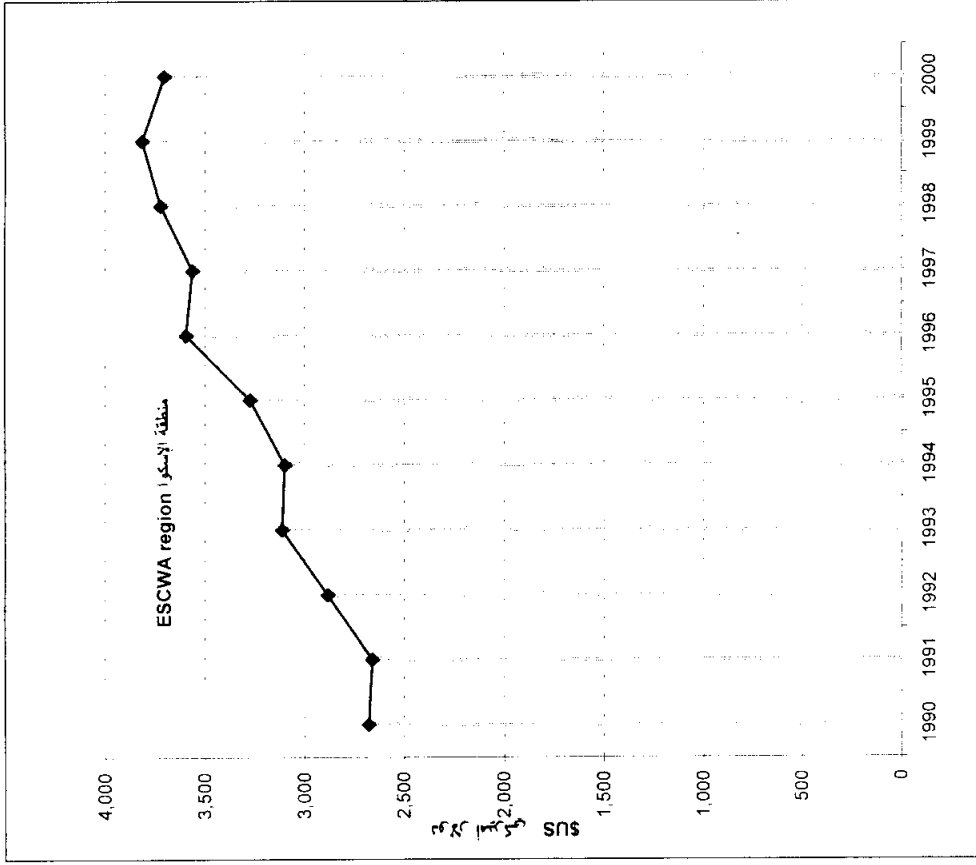
Wages and salaries paid to employees in manufacturing industries

Mn. \$US	مليون دولار اميركي									
Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الدولة		
Bahrain	265 *	551 *	481 *	501 *	423 *	438 *	501 *	البحرين		
Egypt	1,601	2,214	2,307	2,396	2,641	2,894	2,841 *	مصر		
Iraq	201	21	20	20	24	39	41 *	العراق		
Jordan	123	313	295	315	346	348 *	353 *	الأردن		
Kuwait	408	660	663	665	669 *	680 *	682 *	الكويت		
Lebanon	149 *	425 *	458 *	470 *	487	493 *	500 *	لبنان		
Oman ⁽¹⁾	68 *	136	133	145	163	179	181 *	عمان ⁽¹⁾		
Palestinian Authority	56 *	110	120	149	157	209	222 *	السلطة الفلسطينية		
Qatar	152	196	198	214	233	237 *	240 *	قطر		
Saudi Arabia	1,261 *	1,855 *	2,283 *	2,087 *	2,439 *	2,500 *	2,474 *	المملكة العربية السعودية		
Syrian Arab Republic	262 *	481	584	576	534	477 *	428 *	الجمهورية العربية السورية		
United Arab Emirates	551	830	1,186 *	1,195 *	1,267 *	1,416 *	1,434 *	الإمارات العربية المتحدة		
Yemen	191 *	50	66	68	66	69	68	اليمن		
Total ESCWA	5,289	7,842	8,793	8,800	9,449	9,978	9,966	إجمالي الإسكوا		

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(1) في العام 1996، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها 10 مشغلين فأكثر فقط

Average Wage of Employee in Manufacturing in the ESCWA Region
متوسط اجر العامل في الصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا



إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والجلدية والملابس الجاهزة	33. Wood & wood products including furniture الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing الورق والمنتجات الورقية والنشر والطباعة	35. Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترولية والدهم والمطاط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. منتجات عدا النفط والذهب	37. Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery المنتجات والآلات	39. Other manufact. industries الصناعات الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt (1)(2)(3)										مصر (1)(2)(3)	
(Mn. Pounds)										(مليون جنيه)	
1990	10,839	6,850	284	1,270	10,655	2,456	4,045	5,288	80	41,766	
1995	17,892	10,294	532	3,150	24,100	5,801	6,838	12,215	116	80,938	
2000*	24,909	14,348	669	4,309	33,621	9,217	7,512	16,598	171	111,355	
Iraq										العراق	
(Mn. Dinars)										(مليون دينار)	
1990	1,024	375	13	123	995	295	51	379	-	3,255	
1995	26,439	13,054	76	7,092	21,753	8,513	-	9,754	-	86,681	
2000*	135,613	45,961	995	25,038	221,215	34,896	20,340	39,670	-	523,727	
Jordan										الأردن	
(000' Dinars)										(ألف دينار)	
1990	239,506	58,466	31,378	65,305	559,238	117,949	71,407	79,942	2,577	1,225,768	
Kuwait										الكويت	
(Mn. Dinars)										(مليون دينار)	
1990	67	40	21	29	1,301	84	8	52	12	1,615	
1995	129	60	45	48	1,640	121	15	147	32	2,235	
2000*	136	46	28	42	2,573	131	9	145	37	3,147	
Qatar (3)										قطر (3)	
(Mn. Riyals)										(مليون ريال)	
1990	265	167	115	121	3,017	216	713	98	6	4,718	
1995	331	281	130	137	2,391	797	742	154	8	4,970	

إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco 31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries 32. النسيج والجلدية والمصنوعات الجلدية	33. Wood & wood products including furniture 33. الخشب والمنتجات الخشبية والأثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing 34. الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products 35. المنتجات الكيماوية والبتروية والمطاط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. 36. منتجات المعادن الأساسية عدا الفحم والنفط	37. Basic metal industries 37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery 38. المنتجات المعدنية والآلات	39. Other manufact. industries 39. الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1990	5,810	672	368	1,431	22,796	2,798	2,013	8,372	1,127	45,386	1990
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	63,595	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	84,273	2000*
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية ⁽³⁾
(Mn. Pounds)											(مليون ليرة)
1990	28,501	24,008	2,741	1,134	29,409	4,594	1,930	7,918	429	100,664	1990
1995	61,657	41,645	9,194	3,913	38,772	17,186	3,457	22,551	1,105	199,480	1995
2000*	104,450	77,649	20,544	4,129	111,652	42,756	9,417	53,234	2,429	426,260	2000*
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة ⁽³⁾
(Mn. Dirhams)											(مليون درهم)
1990	1,440	672	401	414	12,148	1,612	1,510	1,502	208	19,907	1990
1995	2,766	3,084	746	1,299	16,937	2,586	2,738	4,383	565	35,024	1995
2000*	5,667	7,317	1,532	3,014	27,303	4,837	5,333	9,331	1,221	65,556	2000*
Yemen											اليمن
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1990	53,271	7,371	5,701	6,914	35,682	17,510	5,779	693	-	132,921	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates Gross Output

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت التي يعمل بها أقل من عشرة مشغلين

(2) السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو/تموز من السنة المذكورة

(3) يعبر عن الإنتاج الإجمالي

إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3

Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	Textile, wearing apparel & leather industries النسيج واللبسة والمصنوعات الجلدية	Wood & wood products الخشب والمصنوعات الخشبية	Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبتروولية والفحم والمطاط	Non-metallic mineral products except coal & petroleum منتجات الخامات المعدنية عدا النفط والفحم	Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	Other manufact. industries, including furniture الصناعات التحويلية الأخرى والأثاث	Total المجموع	الدول والسنوات
Bahrain⁽¹⁾											البحرين⁽¹⁾
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	628,873	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,309,672	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,190,889	2000*
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1995	621,661	123,966	21,895	139,919	1,060,855	233,502	105,258	236,223	69,654	2,612,933	1995
2000*	709,699	120,749	21,729	153,939	1,179,686	217,171	98,590	246,655	64,833	2,813,050	2000*
Lebanon											لبنان
(000' \$US)											(ألف دولار أمريكي)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,196,770	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,606,360	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,045,131	2000*
Oman											عمان
(000' Rials Omani)											(ألف ريال عماني)
1990*	34,736	10,923	1,351	6,016	185,024	54,986	19,974	26,277	11,787	351,075	1990*
1995	123,030	47,531	11,158	20,530	251,211	85,436	27,386	51,731	13,974	631,987	1995
2000*	184,424	41,667	12,212	26,663	372,551	101,552	21,056	73,378	27,143	860,645	2000*

إنتاج الصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Output of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Palestinian Authority (2)											السلطة الفلسطينية (2)
(000' SUS)											(ألف دولار أمريكي)
1990*	85,587	96,993	26,321	15,545	31,263	107,585	285	24,382	43,317	431,279	1990*
1995	166,360	197,187	25,382	45,450	90,639	181,935	726	85,317	40,599	833,596	1995
2000*	238,193	286,124	30,312	73,217	119,504	497,906	7,097	197,132	124,358	1,573,842	2000*
Qatar (1)											قطر (1)
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
2000*	487	1,166	34	440	2,195	467	1,222	165	190	6,365	2000*
Yemen											اليمن
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1995	62,249	10,442	6,650	10,103	35,464	27,633	-	10,690	1,879	165,110	1995
2000	94,356	6,686	4,179	6,209	105,946	20,888	-	8,978	2,833	250,075	2000

* ESCWA estimates

(1) Indicates Gross Output

(2) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

* تقديرات الإسكوا

(1) يعبر عن الإنتاج الإجمالي

(2) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

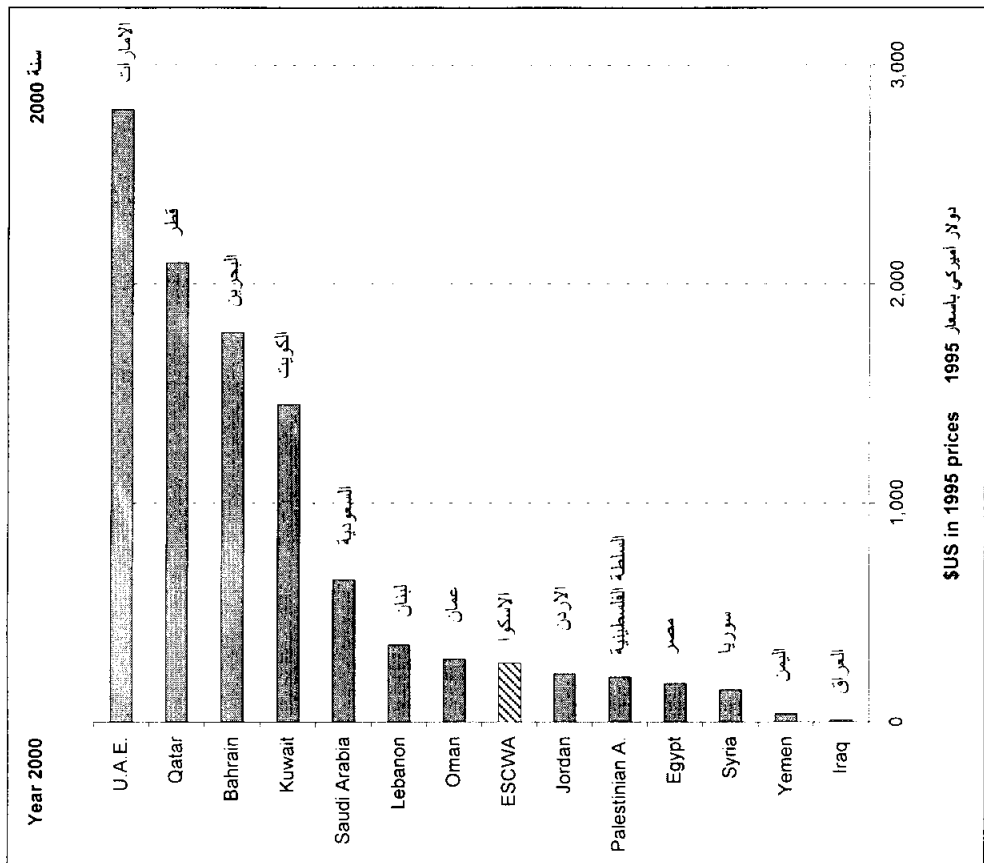
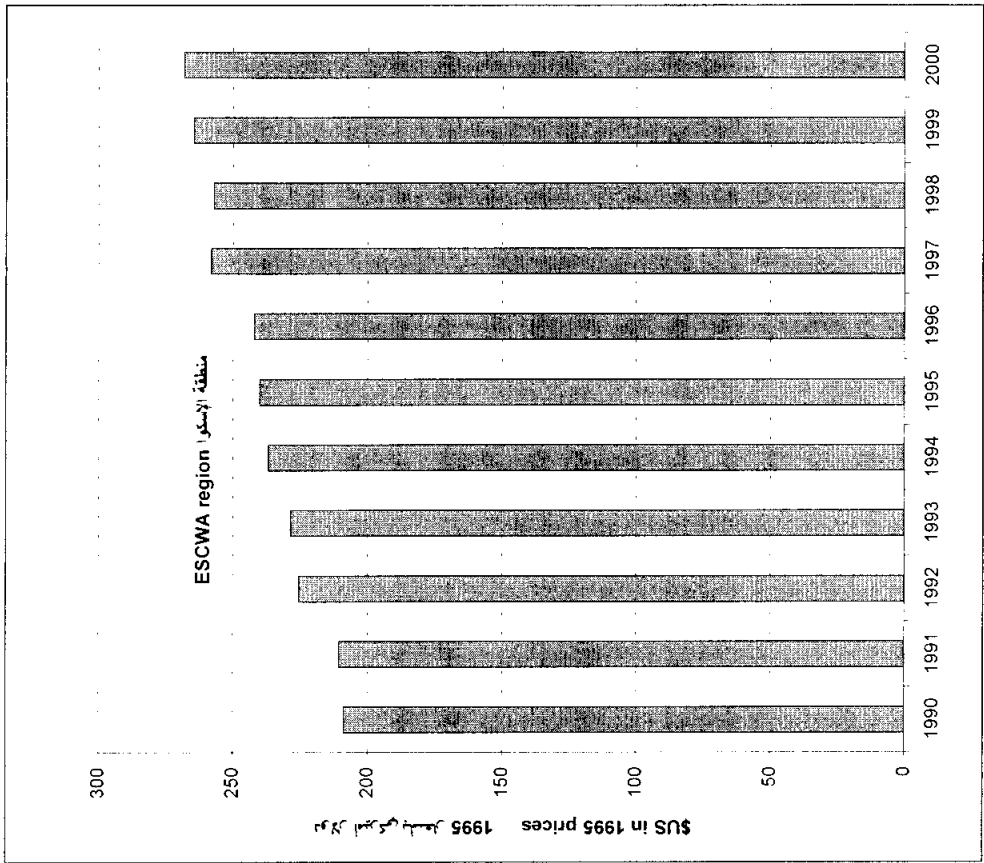
إنتاج الصناعات التحويلية
Output of manufacturing industries

Mn. SUS		مليون دولار أمريكي							
Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الدولة	
Bahrain	1,673 *	3,483 *	3,040 *	3,165 *	2,673 *	2,767 *	3,167 *	البحرين	
Egypt	15,429	23,805	24,533	25,209	28,078	30,768	30,177 *	مصر	
Iraq	1,627	105	107	257	206	352	411 *	العراق	
Jordan	1,843	3,727	3,573	3,809	3,900	3,965 *	3,968 *	الأردن	
Kuwait	5,551	7,500	9,502	10,380	7,847 *	9,285 *	10,252 *	الكويت	
Lebanon	1,197 *	3,606 *	3,716 *	3,826 *	3,936	3,987 *	4,045 *	لبنان	
Oman ⁽¹⁾	912 *	1,642	1,611	1,759	2,001	2,174	2,235 *	عمان ⁽¹⁾	
Palestinian Authority	431 *	834	899	1,048	1,224	1,468	1,574 *	السلطة الفلسطينية	
Qatar	1,296	1,365	1,359	1,731	1,570	1,670 *	1,748 *	قطر	
Saudi Arabia	12,119	16,981 *	18,857 *	20,552 *	19,558 *	20,764 *	22,503 *	المملكة العربية السعودية	
Syrian Arab Republic	3,595	6,519	8,771	10,251	10,429	10,092 *	9,721 *	الجمهورية العربية السورية	
United Arab Emirates	5,423	9,541	10,448	13,734	14,609	15,741	17,848 *	الإمارات العربية المتحدة	
Yemen	9,563	1,363	1,451	1,519	1,371	1,581	1,547	اليمن	
Total ESCWA	60,658	80,472	87,866	97,239	97,401	104,613	109,196	إجمالي الإسكوا	

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(1) في العام 1996، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها 10 مشغلين فأكثر فقط

Level of Manufacturing Output in the ESCWA Region
 مستوى إنتاج الصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا



القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والألبسة والمصنوعات الجلدية	33. Wood & wood products including furniture الخشب . 33 . المصنوعات والأثاث	34. Paper & paper products, printing & publishing الورق . 34 . ومنتجاته والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترولية والنمط والطماط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. المنتجات المعدنية غير الفحم والنفط والرخام	37. Basic metal industries الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية والآلات	39. Other manufact. industries الصناعات الأخرى التحويلية	Total المجموع	الدول والسنوات
Egypt (1)(2)(3)											مصر (1)(2)(3)
(Mn. Pounds)											(مليون جنيه)
1990	2,257	1,858	59	320	4,193	869	978	1,443	16	11,994	1990
1995	3,729	2,442	149	1,091	6,497	2,125	1,678	4,391	34	22,135	1995
2000*	5,327	3,789	226	957	9,605	3,206	1,573	5,448	44	30,176	2000*
Iraq											العراق
(Mn. Dinars)											(مليون دينار)
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1990
1995	10,684	25,264	5,129	4,231	15,959	12,290	2	13,875	84	87,518	1995
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990	107,543	26,101	11,750	21,373	105,471	60,615	21,999	31,043	1,009	386,904	1990
Kuwait											الكويت
(Mn. Dinars)											(مليون دينار)
1990	26	20	12	11	505	25	3	30	5	636	1990
1995	54	42	20	15	681	49	7	65	6	939	1995
2000*	53	33	13	10	1,071	44	3	53	5	1,284	2000*
Qatar (4)											قطر (4)
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1990	70	110	61	70	2,446	57	318	45	4	3,181	1990
1995	92	160	55	81	1,403	259	357	75	5	2,487	1995

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 2
Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev. 2

Countries and Years	31. Food, beverages and tobacco 31. المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	32. Textile, wearing apparel & leather industries 32. النسيج والجلدية	33. Wood & wood products including furniture 33. الخشب والمصنوعات الخشبية والآلات	34. Paper & paper products, printing & publishing 34. الورق والمنتجات والطباعة والنشر	35. Chemicals & petroleum products 35. المنتجات الكيماوية والبترولية والشمع والمطاط	36. Non-metallic mineral prod. except coal & petrol. 36. منتجات المعادن غير المعدنية عدا النفط والقمع	37. Basic metal industries 37. الصناعات المعدنية الأساسية	38. Fabricated metal products & machinery 38. المنتجات المعدنية المصنفة والآلات	39. Other manufact. industries 39. الصناعات التحويلية الأخرى	Total المجموع	الدول والسنوات
Saudi Arabia (Mn. Riyals)											المملكة العربية السعودية (مليون ريال)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15,104	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20,290	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25,290	2000*
Syrian Arab Republic (Mn. Pounds)											الجمهورية العربية السورية (مليون ليرة)
1990	6,837	5,641	854	292	1,832	1,476	229	2,345	54	19,560	1990
1995	8,255	10,277	2,588	598	9,719	6,739	593	6,243	152	45,164	1995
2000*	22,364	19,126	4,804	1,022	1,139	10,524	2,164	14,536	861	76,539	2000*
United Arab Emirates (Mn. Dirhams)											الإمارات العربية المتحدة (مليون درهم)
1990	642	462	220	236	5,767	700	733	811	130	9,701	1990
1995	1,105	1,456	297	536	8,874	1,105	1,150	1,570	252	16,345	1995
2000*	2,248	3,443	510	1,161	15,848	2,136	2,094	3,061	495	30,994	2000*
Yemen (Mn. Riyals)											اليمن (مليون ريال)
1990	17,700	3,357	2,582	4,195	12,942	9,481	2,960	361	-	53,578	1990

* ESCWA estimates

(1) Exclude private establishments with less than 10 persons engaged

(2) The reference period is the fiscal year which begins at the 1st of July of the indicated year

(3) Indicates Net Value Added

(4) Indicates Total Value Added

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن المنشآت الخاصة التي يعمل بها أقل من عشرة موظفين

(2) سنة البيان هي السنة المالية التي تبدأ في الأول من يوليو لتتميز من السنة المذكورة

(3) يعبر عن القيمة المضافة الصافية

(4) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco المواد الغذائية والمشروبات والتبغ	Textile, wearing apparel & leather industries النسيج والأحذية والمصنوعات الجلدية	Wood & wood products الخشب والمصنوعات الخشبية	Paper & paper products, printing & publishing الورق ومنتجاته والطباعة والنشر	Chemicals & petroleum products المنتجات الكيماوية والبترول والمطاط	Non-metallic mineral products except coal & petroleum منتجات الخامات المعدنية والنفط والرمم	Basic metal industries الصناعات الأساسية	Fabricated metal products & machinery المنتجات المعدنية المصنعة والآلات	Other manufact. industries, including furniture الصناعات الأخرى والأثاث	Total المجموع	الدول والسنوات
Bahrain											البحرين
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	273,320	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	569,207	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	517,582	2000*
Jordan											الأردن
(000' Dinars)											(ألف دينار)
1995	209,361	45,723	6,930	42,201	166,200	110,873	27,175	69,740	23,643	701,846	1995
2000*	227,993	47,419	8,569	45,981	289,800	101,692	26,954	77,338	29,485	855,231	2000*
Lebanon											لبنان
(000' \$US)											(ألف دولار أمريكي)
1990*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	574,684	1990*
1995*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,684,342	1995*
2000*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,747,529	2000*
Oman											عمان
(000' Rials Omani)											(ألف ريال عماني)
1990*	9,213	7,480	117	2,052	82,787	22,429	5,923	11,542	6,472	148,014	1990*
1995	38,179	21,258	5,835	9,259	89,135	45,716	15,243	22,697	6,342	253,664	1995
2000*	55,157	19,777	6,926	13,581	58,833	57,727	9,881	31,798	13,121	266,800	2000*

VI-14 (cont'd)

القيمة المضافة للصناعات التحويلية حسب التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية - التعديل 3
Value added of manufacturing industries classified by ISIC - Rev.3

Countries and Years	Food, beverages and tobacco	Textile, wearing apparel & leather industries	Wood & wood products	Paper & paper products, printing & publishing	Chemicals & petroleum products	Non-metallic mineral products except coal & petroleum	Basic metal industries	Fabricated metal products & machinery	Other manufact. industries, including furniture	Total	الدول والسنوات
Palestinian Authority (1)											السلطة الفلسطينية (1)
(000' \$US)											(الف دولار أمريكي)
1990*	11,024	45,521	22,015	7,589	10,333	41,387	191	11,068	16,834	165,963	1990*
1995	38,770	103,041	12,540	14,897	25,470	66,297	361	33,662	15,770	310,807	1995
2000*	94,386	174,410	13,662	28,996	71,050	213,643	1,833	79,113	62,612	739,706	2000*
Qatar (2)											قطر (2)
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
2000*	179	762	18	292	1,604	189	221	109	77	3,450	2000*
Yemen											اليمن
(Mn. Riyals)											(مليون ريال)
1995	23,785	4,764	2,991	5,841	12,854	16,323	-	5,482	883	72,923	1995
2000	32,315	3,071	2,215	2,833	9,215	12,950	-	4,803	1,558	68,960	2000

* ESCWA estimates

(1) Figures for the Gaza Strip and the West Bank without Jerusalem

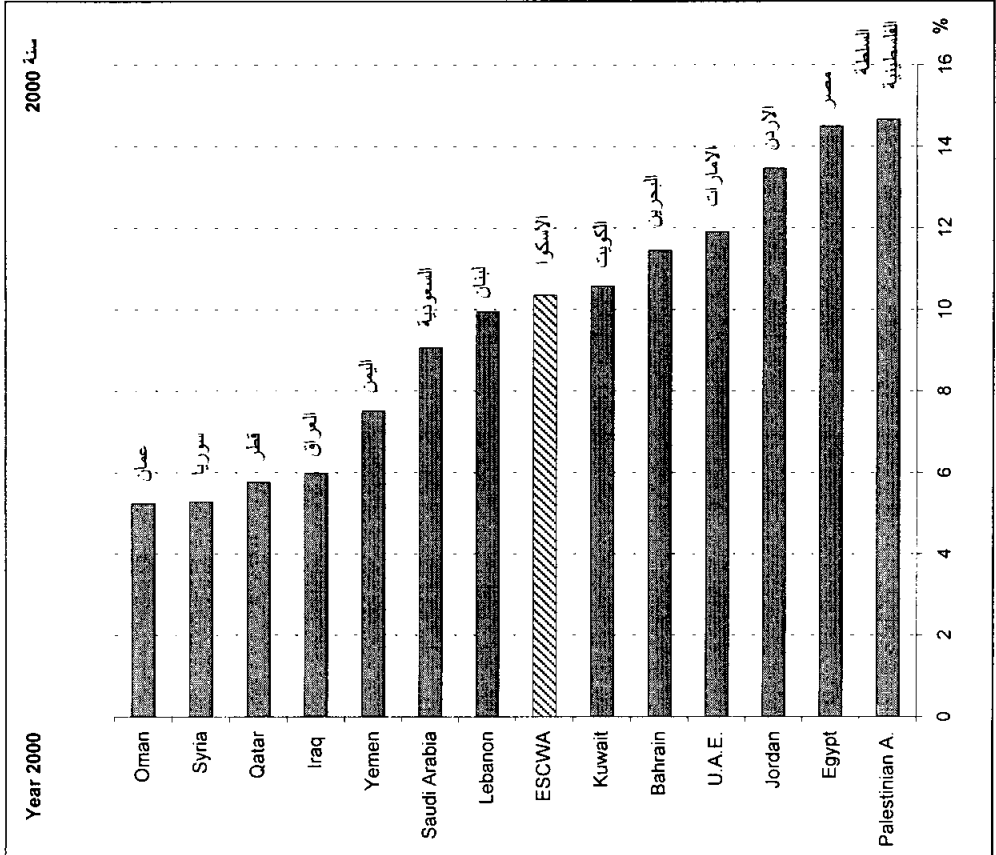
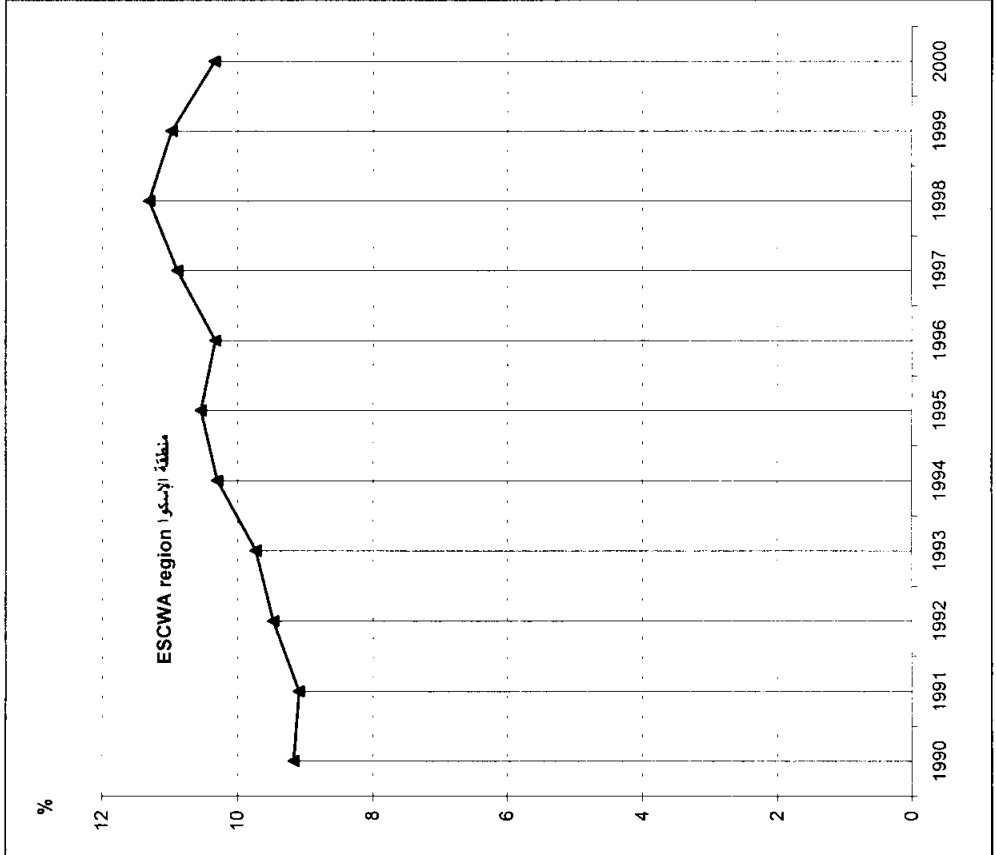
(2) Indicates Total Value Added

* تقديرات الإسكوا

(1) أرقام قطاع غزة والضفة الغربية بدون القدس

(2) يعبر عن القيمة المضافة الإجمالية

Share of Manufacturing Industries in the GDP in the ESCWA Region
 مساهمة الصناعات التحويلية في الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الإسكوا



القيمة المضافة للصناعات التحويلية

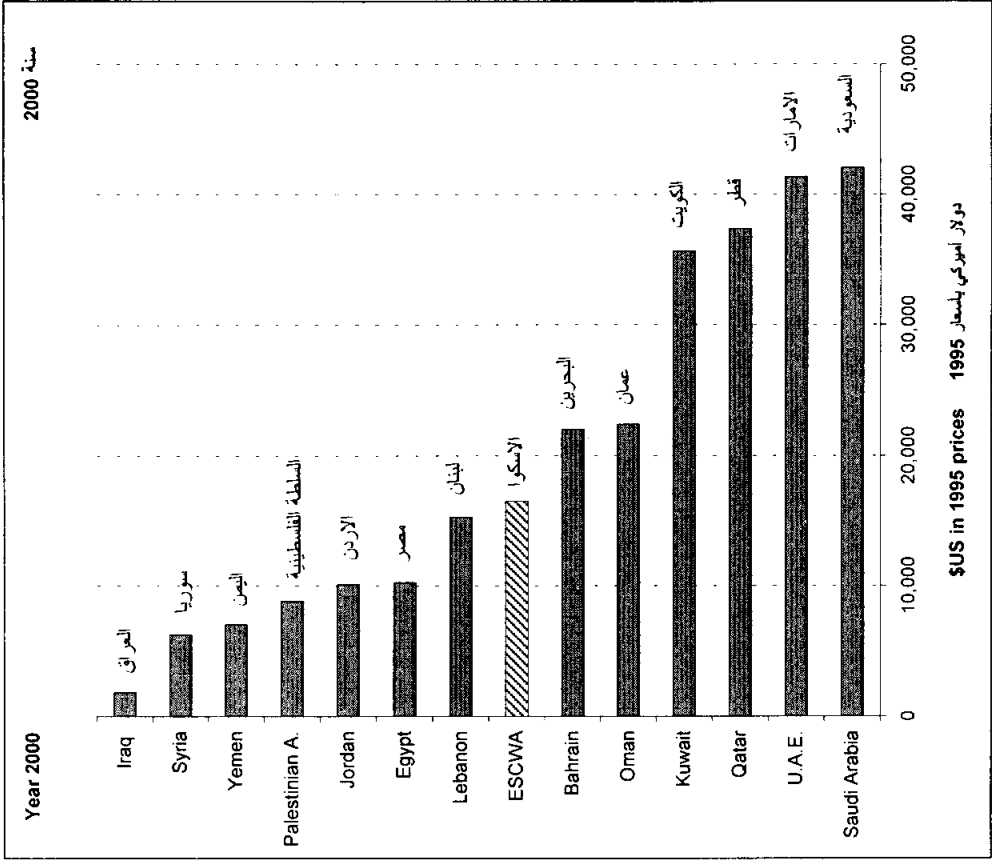
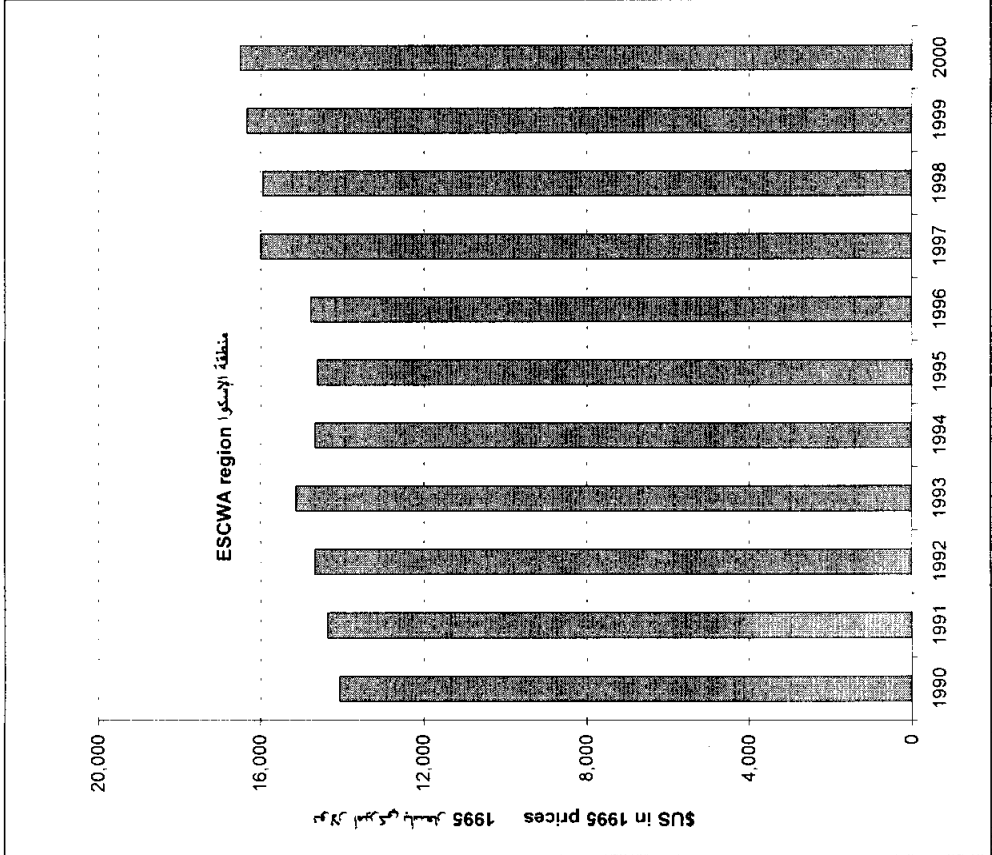
Value added of manufacturing industries

Country	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الدولة
Bahrain	727 *	1,514 *	1,321 *	1,375 *	1,162 *	1,203 *	1,377 *	البحرين
Egypt	4,431	6,510	6,664	6,764	7,609	8,338	8,178 *	مصر
Iraq	...	106	70	82	...	...	...	العراق
Jordan	582	1,001	962	1,066	1,136	1,175 *	1,206 *	الأردن
Kuwait	2,186	3,153	3,948	4,315	3,237 *	3,809 *	4,182 *	الكويت
Lebanon	575 *	1,684 *	1,690 *	1,695 *	1,700	1,722 *	1,748 *	لبنان
Oman ⁽¹⁾	384 *	659	567	606	689	668	693 *	عمان ⁽¹⁾
Palestinian Authority	166 *	311	381	453	561	695	740 *	السلطة الفلسطينية
Qatar	874	683	693	939	807	893 *	948 *	قطر
Saudi Arabia	4,033 *	5,418 *	5,945 *	6,401 *	6,018 *	6,310 *	6,753 *	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	699	1,476	1,983	2,031	2,121	1,910 *	1,745 *	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2,643	4,452	4,883	6,225	6,531	7,225	8,438 *	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	3,855	602	476	557	518	446	426	اليمن
Total ESCWA	21,153	27,570	29,582	32,508	32,088	34,394	36,433	إجمالي الإسكوا

(1) For 1996, the survey covers establishments with 10 or more employees only

(1) في العام 1996، يغطي المسح المنشآت التي يعمل بها 10 مشغلين فأكثر فقط

Labour Productivity in Manufacturing in the ESCWA Region
إنتاجية العمالة في الصناعات التحويلية في منطقة الإسكوا



Sources:

Official sources:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Industrial Survey 1993 – Industrial Survey Results.

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 1999 and previous issues.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2000 and previous issues.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Department of Statistics, Industrial Census 1997.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review, 2001 and previous issues.

المصادر:

مصادر رسمية:

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المسح الصناعي ١٩٩٣ - نتائج المسح الصناعي.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مصر

الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، يونيو ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

دائرة الإحصاءات العامة، التعداد الصناعي ١٩٩٧.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، اللمحة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

Public Authority for Industry, Industrial Statistical Report, 2000 and previous issues.

Lebanon

Ministry of Industry and Petroleum, Directorate of Industry, Report on Industrial Census - Final Results, December 1995.

Ministry of Industry, A Report on Industry in Lebanon (1998-1999)- Statistics and Findings.

Administration Centrale de la Statistique , Bulletin Statistique, January 2001 and previous issues.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, May 2001 and previous issues.

Ministry of Trade and Industry, Yearly Industrial Statistical Book, 1994 and previous issues.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, The Industrial Survey 1998 and previous issues.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2000.

الهيئة العامة للصناعة، التقرير الإحصائي الصناعي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

لبنان

وزارة الصناعة والنقل، المديرية العامة للصناعة، تقرير عن المسح الصناعي - النتائج النهائية، كانون الأول ١٩٩٥.

وزارة الصناعة، تقرير عن الصناعة في لبنان (١٩٩٨-١٩٩٩) - إحصاءات ونتائج.

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، كانون الثاني ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني ، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، أيار ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

وزارة التجارة والصناعة، مركز الإحصاء الصناعي، كتاب الإحصاء الصناعي السنوي، ١٩٩٤ وأعداد سابقة.

السلطة الفلسطينية

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، المسح الصناعي ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، ٢٠٠٠.

- The Planning Council, The General Secretariat, Economic Statistics Indicators, 2000.
- Central Statistical Organization, Industrial Survey, 1996 and previous issues.
- The Planning Council, The General Secretariat, Annual Bulletin of Industrial Statistics, 1997 and previous issues.
- The Planning Council, The General Secretariat, Industry and Energy Statistics, 2000 and previous issues.
- Saudi Arabia**
- Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1996 and previous issues.
- Ministry of Industry and Electricity, Industrial Statistics Bulletin, 1995.
- Ministry of Industry and Electricity, Development of Industry during 100 Years (1319 H. - 1419 H.).
- Syrian Arab Republic**
- Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2000 and previous issues.
- Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2000.
- Central Bureau of Statistics, The Industrial Sector (in figures) during the period 1970-1998.
- United Arab Emirates**
- Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues.

- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المؤشرات الإحصائية الاقتصادية، ٢٠٠٠.
- الجهاز المركزي للإحصاء، المسح الصناعي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، النشرة السنوية للإحصاءات الصناعية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.
- مجلس التخطيط، الأمانة العامة، نشرة إحصاءات الطاقة والصناعة، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.
- المملكة العربية السعودية**
- وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.
- وزارة الصناعة والكهرباء، نشرة الإحصاءات الصناعية، ١٩٩٥.
- وزارة الصناعة والكهرباء، تطور الصناعة خلال مئة عام (١٣١٩هـ - ١٤١٩هـ).
- الجمهورية العربية السورية**
- المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.
- المكتب المركزي للإحصاء، وصف سوريا بالمعلومات، ٢٠٠٠.
- المكتب المركزي للإحصاء، قطاع الصناعة (بأرقام) خلال الفترة ١٩٧٠-١٩٩٨.
- الإمارات العربية المتحدة**
- وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Ministry of Planning, Annual Economic Report, 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Economic and Social Development in the UAE (1990-1995).

UAE in Figures, 2000 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues.

Other sources:

United Nations - ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No. 21 and previous issues.

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, The 2000 Revision.

United Nations Industrial Development Organization, Industrial Statistics Database.

United Nations Industrial Development Organization, International Yearbook of Industrial Statistics, 2001 and previous issues.

Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, Industrial Statistics Database.

Unified Arab Economic Report, 2000 and previous issues.

Gulf Organization for Industrial Consulting, Gulf Statistical Profile, 2000.

وزارة التخطيط، التقرير الاقتصادي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، التطورات الاقتصادية والاجتماعية في دولة الإمارات العربية المتحدة (١٩٩٠-١٩٩٥).

الإمارات في أرقام، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

الأمم المتحدة - الاسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، النشرة ٢١ وأعداد سابقة.

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، آفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، قاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، الكتاب السنوي للإحصاءات الصناعية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية و التعدين، قاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية.

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

منظمة الخليج للاستشارات الصناعية، ملف الخليج الإحصائي، ٢٠٠٠.

الفصل السابع

الطاقة

Chapter Seven

Energy



Chapter VII. Energy

This chapter includes a number of tables and charts which deal in a general manner with the demand for, supply of and trade in power in all its forms in ESCWA member countries and the world in 1995 and 2000. Special attention is paid to the development of the crude oil and natural gas industries during the period from 1995 to 2000, as compared with the status of those industries in 1990. Data are given on reserves, production, trade, refining capacity and output, local consumption and trade in oil derivatives. The tables also set forth data on primary and secondary electric power, focusing on the compound capacity of power stations, electricity generated by different types of turbines and peak grid loads for 1995 and 2000. The tables illustrate trends in the consumption of electrical power and per capita consumption from 1995 to 2000 compared with 1990. Special attention is paid to the residential and industrial sectors, in their capacity as the two largest consumer sectors.

Data were collected from specialized sources including the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and the Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC) and from highly reputable international sources including the *Oil and Gas Journal* and the *BP Amoco Statistical Review of World Energy*.

The figures show that world demand for energy continued to increase by an annual average of 1.2 per cent between 1995 and 2000. The actual figure is different for each energy source: while demand for coal decreased by 0.6 per cent per annum, demand for natural gas increased by an average of 2.5 per cent and for oil by an average of 1.6 per cent annually. The figures also indicate that, while the proportion of world energy demands supplied by oil and electricity remained unchanged during the period 1995-2000, demand for natural gas rose from 25 to 27 per cent and demand for coal fell from 29 to 27 per cent.

الفصل السابع: الطاقة

يشتمل هذا الفصل على مجموعة من الجداول والرسوم البيانية تتناول بشكل عام وضع إمدادات الطاقة بأشكالها المختلفة، والطلب عليها وتجارتها في عامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ من البلدان الأعضاء والعالم. وتتداول بشكل خاص تطور صناعة النفط الخام والغاز الطبيعي خلال السنوات ١٩٩٥-٢٠٠٠ مقارنة بوضع هذه الصناعة في العام ١٩٩٠، ممثلة في بيانات عن الاحتياطيات والإنتاج والتجارة، وطاقت مصافي تكرير النفط وإنتاجها، والاستهلاك المحلي، وتجارة المشتقات البترولية. كما تعرض الجداول بيانات عن الطاقة الكهربائية الأولية والثانوية، مع تبيان الطاقات المركبة لمحطات توليد الطاقة وإنتاج الكهرباء في مختلف وحدات التوليد، وتتضمن بيانات عن الحمل الأقصى في شبكات التوزيع وذلك لسنتي ١٩٩٥ و ٢٠٠٠. وتوضح الجداول تطور استهلاك الطاقة الكهربائية وحصة الفرد منها خلال السنوات ١٩٩٥-٢٠٠٠ مقارنة بعام ١٩٩٠، مع التركيز على القطاع السكني وقطاع الصناعة باعتبارهما القطاعين الأكثر استهلاكاً للطاقة الكهربائية.

وقد جمعت البيانات من مصادر متخصصة كمنظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) ومنظمة الأططار العربية المصدرة للبتروول (أوبك)، ومن مصادر عالمية ذات موثوقية عالية مثل مجلة النفط والغاز والنشرة الإحصائية لشركة "أموكو" العالمية.

تشير الأرقام إلى استمرار زيادة الطلب العالمي على الطاقة بنسب معتدلة في حدود ١,٢ في المائة سنوياً منذ عام ١٩٩٥ حتى عام ٢٠٠٠. وتختلف تلك النسبة بين مصادر الطاقة المختلفة، ففي حين تراجع الطلب على الفحم بمعدل ٠,٦ في المائة سنوياً، ازداد الطلب على الغاز الطبيعي بمعدل ٢,٥ في المائة وعلى النفط بمعدل ١,٦ في المائة سنوياً. كما تشير الأرقام إلى عدم تغير نسب النفط والطاقة الكهربائية في إجمالي الطلب العالمي على الطاقة خلال الفترة نفسها ١٩٩٥-٢٠٠٠، في حين ارتفعت نسبة الغاز الطبيعي (من ٢٥ في المائة إلى ٢٧ في المائة) وانخفضت نسبة الفحم (من ٢٩ في المائة إلى ٢٧ في المائة).

Oil continues to be the main source of energy supplies, representing 75 per cent of all world trade in energy. Natural gas is next in importance, and has increased its share of the world energy market from 13 per cent in 1995 to 15 per cent in 2000, whereas the proportion of world energy supplies provided by coal fell from 12 per cent in 1995 to 10 per cent in 2000.

The ESCWA region plays an important part in providing world energy supplies and, in particular, oil and natural gas. It has 57 per cent of world oil reserves and more than 20 per cent of natural gas reserves. On the basis of current production levels, the region's oil reserves are projected to last for periods ranging from four years in Bahrain to 127 years in Kuwait. The region produces 40 per cent of world oil supplies and more than 17 per cent of natural gas supplies, and is responsible for 25 per cent of total world oil production and 7 per cent of natural gas. It consumes only 4.5 and 6 per cent respectively of the oil and natural gas consumed throughout the world.

In 2000, crude oil production increased by 3.3 per cent compared with 1999, while exports increased by 7.5 per cent. There was an increase of 3 per cent in total natural gas production and of 7.8 per cent in the amount of gas marketed. Exports of liquid natural gas increased in 2000 by some 31 per cent. However, Omani exports by pipeline were halted: all ESCWA member country exports of natural gas had previously been by pipeline.

Crude oil accounts for some 88 per cent of all primary energy production in the ESCWA region, while natural gas represents the remaining 12 per cent. Electricity accounts for a negligible proportion of that production. Of the final energy consumed in the region, 45 per cent is derived from petroleum products, 45 per cent from natural gas, 0.5 per cent from electricity and a small proportion from coal.

وتشير الأرقام إلى أن النفط ما زال يحتفظ بمكانته باعتباره المصدر الرئيسي فسي إمدادات الطاقة، ويمثل ٧٥ في المائة من إجمالي التجارة الدولية للطاقة، يليه الغاز الطبيعي الذي تتزايد مساهمته في إمدادات الطاقة العالمية (من ١٣ في المائة عام ١٩٩٥ إلى ١٥ في المائة عام ٢٠٠٠) مقابل تناقص في مساهمة الفحم (من ١٢ في المائة عام ١٩٩٥ إلى ١٠ في المائة عام ٢٠٠٠).

تشغل منطقة الإسكوا مكانة هامة في توفير إمدادات الطاقة العالمية، ممثلة في النفط والغاز الطبيعي، حيث يحتوي باطن الأرض في تلك المنطقة على ٥٧ في المائة من الاحتياطيات النفطية العالمية، وأكثر من ٢٠ في المائة من احتياطيات الغاز الطبيعي في العالم. ويتراوح العمر المتوقع للنفط في بلدان الإسكوا ما بين أربع سنين في دولة البحرين و١٢٧ سنة في دولة الكويت محسوبا على أساس معدلات الإنتاج الحالية. كما تساهم منطقة الإسكوا بحوالي ٤٠ في المائة من الإمدادات النفطية في العالم وأكثر من ١٧ في المائة من إمدادات الغاز الطبيعي، في حين تبلغ مساهمتها في مجموع الإنتاج العالمي ٢٥ في المائة في إنتاج النفط و٧ في المائة في إنتاج الغاز الطبيعي، ولا يتعدى استهلاكها ٤,٥ في المائة من الاستهلاك العالمي للنفط و٦ في المائة من الاستهلاك العالمي للغاز الطبيعي.

وقد شهد عام ٢٠٠٠ ارتفاعاً في إنتاج النفط الخام بنسبة ٣,٣ في المائة عن العمام السابق وزيادة في حجم صادراته بنسبة ٧,٥ في المائة. كما شهد ارتفاعاً في إجمالي إنتاج الغاز الطبيعي بنسبة ٣ في المائة وإجمالي المسوق منه بنسبة ٧,٨ في المائة. وارتفعت صادرات الغاز الطبيعي المسيل خلال هذا العام بحوالي ٣١ في المائة فسي حين توقفت صادرات عمان بواسطة الأنابيب، وقد كانت تمثل كل صادرات الإسكوا من الغاز الطبيعي بواسطة الأنابيب.

ويشكل النفط الخام حوالي ٨٨ في المائة من إجمالي إنتاج الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا، يليه الغاز الطبيعي الذي يمثل نسبة ١٢ في المائة. أما الطاقة الكهربائية فلا تمثل إلا نسبة ضئيلة في منظومة إنتاج الطاقة الأولية. وتتألف منظومة استهلاك الطاقة النهائية في منطقة الإسكوا من المواد البترولية بنسبة ٤٤ في المائة والغاز الطبيعي بنسبة ٤٥ في المائة والطاقة الكهربائية بنسبة ٠,٥ في المائة ونسبة ضئيلة للفحم.

Energy in the ESCWA region

Energy Forms	1995						2000					
	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي
	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي	
Bahrain												
Production	5,579	5,976			11,555		5,222	7,138			12,360	
Domestic Consumption	950	5,382			6,332		1,000 *	7,900 *			8,900	
Exports	14,357				14,357		13,650				13,650	
Imports	10,695				10,695		12,675				12,675	
Egypt												
Production	44,931	9,130		981	55,042		41,351	14,940		1,260	57,551	
Domestic Consumption	20,200	9,900	700	937	31,737		26,200	16,100	900	1,100	44,300	
Exports	23,460				23,460		19,210				19,210	
Imports	370		700 *		1,070		1,568		900 *		2,468	
Iraq												
Production	37,587	2,631		52	40,270		136,767	2,670		52 *	139,488	
Domestic Consumption	15,500	2,632	5	52	18,189		18,000 *	3,008 *	5 *	52 *	21,065	
Exports	16,309				16,309		114,011				114,011	
Imports					5				5 *		5	

000' TOE

الف طن مكافئ نفط

VII-1(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا

Energy in the ESCWA region

Energy Forms	1995						2000						أشكال الطاقة
	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	الإجمالي	
	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		
Jordan													
Production		249		2	251					1	250		الإنتاج
Domestic Consumption	4,200	235		2	4,437		5,100 *			1	5,351		الإستهلاك المحلي
Exports													الصادرات
Imports	4,036				4,036		4,874				4,874		الواردات
Kuwait													
Production	102,357	7,701			110,058		106,488				7,968		الإنتاج
Domestic Consumption	5,950	8,400			14,350		8,000				8,600		الإستهلاك المحلي
Exports (1)	100,614				100,614		86,489				86,489		الصادرات (1)
Imports													الواردات
Lebanon													
Production				60	60					77 *	77		لبنان
Domestic Consumption	4,450		5	60	4,515		5,500 *			15 *	5,592		الإنتاج
Exports													الإستهلاك المحلي
Imports	4,450		5 *		4,455		5,763			15 *	5,778		الصادرات

000' TOE

الف طن مكافئ نفط

Energy in the ESCWA region

Energy Forms	الف طن مكافئ نفط									
	1995					2000				
	Oil النفط	N. Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي	Oil النفط	N. Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي
Oman										
Production	43,580	3,403			46,983	45,451	7,055			52,506
Domestic Consumption	1,750	3,055			4,805	2,150 *	2,500 *			4,650
Exports	41,847	415			42,262	44,209	2,050			46,259
Imports	45				45	250				250
Qatar										
Production ⁽²⁾	19,890	11,205			31,095	34,721	23,655			58,376
Domestic Consumption	1,150	11,211			12,361	1,100	13,000			14,100
Exports ⁽¹⁾	21,785				21,785	33,694	11,653			45,347
Imports										
Saudi Arabia										
Production	409,173	35,632			444,805	427,278	39,010			466,288
Domestic Consumption	45,950	38,600			84,550	62,400	42,300			104,700
Exports ⁽¹⁾	385,589				385,589	363,011				363,011
Imports										

VII-1(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا

Energy in the ESCWA region

Energy Forms	1995					2000					شكل الطاقة	
	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total		
	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي		
Syrian Arab Republic												
Production	30,855	3,525		241	34,621	26,020	4,897		181	31,098	الجمهورية العربية السورية	
Domestic Consumption	9,200	2,444	5	241	11,890	9,750 *	3,750 *	5 *	181	13,686	الإنتاج	
Exports	16,292				16,292	16,789				16,789	الإستهلاك المحلي	
Imports	691		5 *		696	809		5 *		814	الصادرات	
											الواردات	
United Arab Emirates												
Production	109,548	25,996			135,544	113,628	33,034			146,662	الإمارات العربية المتحدة	
Domestic Consumption	13,350	22,300			35,650	14,300	30,000			44,300	الإنتاج	
Exports (1)	111,495	5,420			116,915	116,761	5,752			122,513	الإستهلاك المحلي	
Imports		415			415						(1)	
											الصادرات	
											الواردات	
Yemen												
Production	17,264	1,739			19,003	26,020	3,198			29,218	اليمن	
Domestic Consumption	3,350	1,739 *			5,089	3,750 *	3,198 *			6,948	الإنتاج	
Exports	12,587				12,587	15,463				15,463	الإستهلاك المحلي	
Imports	2,492				2,492	2,597				2,597	الصادرات	
											الواردات	

000' TOE

الف طن مكافئ نفط

Energy in the ESCWA region

Energy Forms	1995							2000					أشكال الطاقة
	Oil النفط	N. Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي	Oil النفط	N. Gas الغاز الطبيعي	Coal الفحم	Hydro الكهرومائية	Total الإجمالي			
Total ESCWA													
Production	820,763	107,187		1,335	929,286	962,946	143,814		1,571	1,108,332		إجمالي الإسكوا	
Domestic Consumption	126,000	105,900	715	1,291	233,906	157,250	130,607	925	1,411	290,193		الإنتاج	
Exports	744,335	5,835			750,170	823,287	19,455			842,742		الإستهلاك المحلي	
Imports	22,778	415	715		23,908	28,537		925		29,462		الصادرات	
World													
Production	3,415,062	1,833,059	2,257,600	213,990	7,719,711	3,800,010	2,010,509	2,137,400	234,156 *	8,182,075		العالم	
Domestic Consumption	3,300,108	1,913,200	2,258,300	216,600	7,688,208	3,573,672	2,164,000	2,186,000	230,400	8,154,072		الإنتاج	
Exports	1,875,576	321,413	293,488 *	6,420 *	2,496,897	2,175,966	436,804	299,236 *	7,025 *	2,919,031		الإستهلاك المحلي	
Imports	1,875,576	321,413	293,488 *	6,420 *	2,496,897	2,175,966	436,804	299,236 *	7,025 *	2,919,031		الصادرات	

000' TOE

VII-1(Cont'd)

الطاقة في منطقة الإسكوا

Energy in the ESCWA region

000' TOE	1995							2000				الف طن مكافئ نفط
	Energy Forms	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	Oil	N. Gas	Coal	Hydro	Total	
		النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي	النفط	الغاز الطبيعي	الفحم	الكهرومائية	الإجمالي	
ESCWA/World (%)												الإسكوا/العالم (%)
Production	24.0	5.8	0.6	12.0	25.3	7.2	0.7	13.5				الإنتاج
Domestic Consumption	3.8	5.5	0.03	3.0	4.4	6.0	0.6	3.6				الإستهلاك المحلي
Exports	39.7	1.8		30.0	37.8	4.5		28.9				الصادرات
Imports	1.2	0.1	0.2	1.0	1.3		0.3	1.0				الواردات

* ESCWA estimates

(1) Oil exports include quantities of LPG produced from gas plants.

(2) Oil production figures are provided officially to OPEC, although they seem downstated.

Remarks:

- The figures of oil production include NGL (condensates).

- Oil exports include crude oil and petroleum products.

- Oil imports include crude oil and petroleum products.

- The domestic consumption of oil consists mainly of petroleum products and some crude oil (if any).

- Production of Natural Gas excludes gas flared and re-injected.

- Hydro figures are converted on the basis of the energy content of the electricity generated.

- The differences between the sum of the production and imports figures and the sum of the consumption and exports figures

include stock changes, bunkers, and statistical differences.

ملاحظات:

- تتضمن أرقام إنتاج النفط الخام الكميات المنتجة من سوانل الغاز.

- تشمل صادرات النفط الكميات المصدرّة من النفط الخام والمشتقات البترولية.

- تشمل واردات النفط الكميات المستوردة من النفط الخام والمشتقات البترولية.

- يتكون الإستهلاك المحلي للنفط من المشتقات البترولية بالإضافة إلى بعض كميات النفط الخام (إذا وجدت).

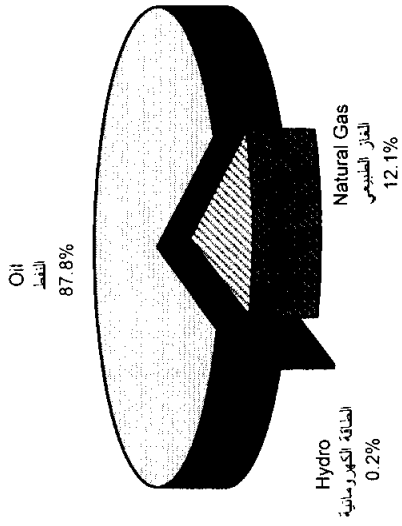
- لا يتضمن إنتاج الغاز الطبيعي الكميات المحروقة والمعاد حقنها.

- تم تحويل أرقام الطاقة الكهرومائية على أساس المحتوى الحراري في الكهرباء المولدة.

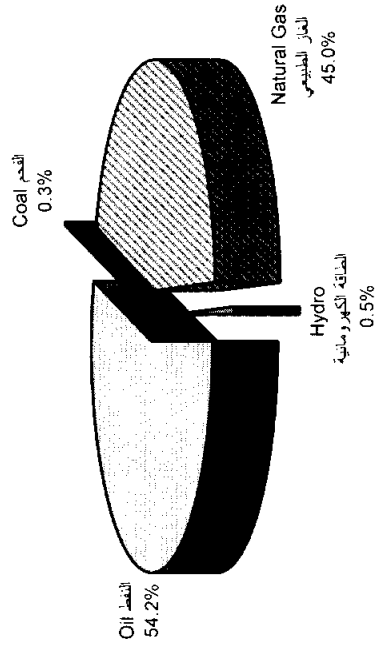
- تتضمن الفروقات ما بين مجموع أرقام الإنتاج والواردات ومجموع أرقام الإستهلاك والصادرات

التغيرات في المخزون وتؤد الفروق والإحصائية.

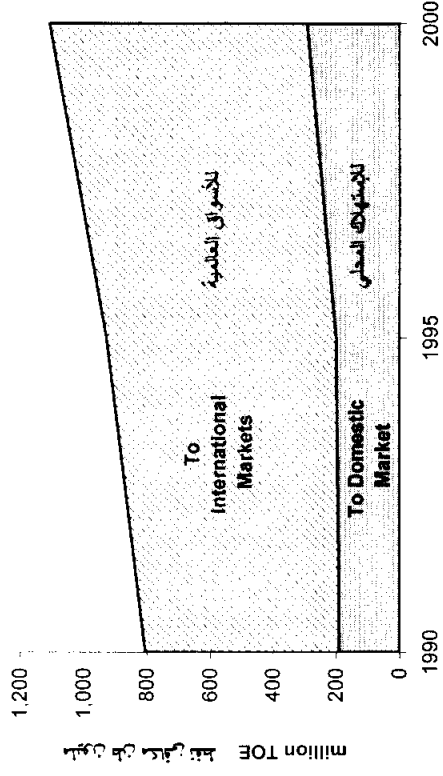
Primary Energy Production in the ESCWA region in 2000
إنتاج الطاقة الأولية في منطقة الإسكوا في 2000



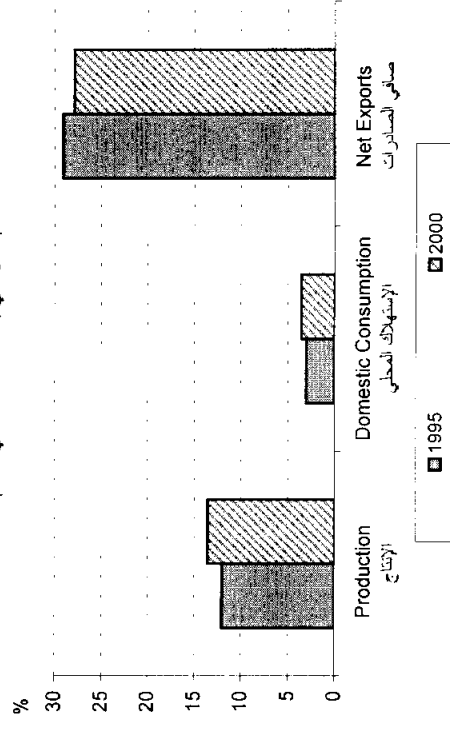
Final Energy Consumption in the ESCWA region in 2000
استهلاك الطاقة النهائية في منطقة الإسكوا في 2000



The Energy Supply in the ESCWA region
إمدادات الطاقة في منطقة الإسكوا



ESCWA's share in World Energy Supplies
حصة الإسكوا في إمدادات الطاقة في العالم



Crude Oil in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Bahrain							
Reserves (million barrels)	97	210	210	210	160	148	148
Production (000' b/d)	45	109	109	109	103	102	102
Exports (000' b/d)	31	30	30	30 *	30 *	30 *	30 *
Imports (000' b/d)	209	210	222	244	245	247	249 *
Egypt							
Reserves (million barrels)	4,500	3,879	3,696	3,835	2,948	2,948	2,948
Production (000' b/d)	871	881	854	833	898	815	811
Exports (000' b/d)	139	330	298	258	256	263 ⁽¹⁾	264 *
Iraq							
Reserves (million barrels)	100,000	100,000	112,000	112,500	112,500	112,500	112,500
Production (000' b/d)	2,113 ⁽¹⁾	737	740	1,384	2,181	2,720	2,682
Exports (000' b/d)	1,763 *	267 *	270 *	904 *	1,691 *	2,220 *	2,182 *
Jordan							
Reserves (million barrels)	20	0.3	0.3	0.3	0.9	0.9	0.9
Production (000' b/d)	-	-	-	-	-	-	-
Imports (000' b/d)	56 ⁽²⁾	62 *	64 *	65 *	67 *	69 *	71 *

Crude Oil in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Kuwait								
Reserves (million barrels)	97,025	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	الإحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	857 ⁽¹⁾	2,007	2,006	2,007	2,052	1,873	2,088	الإنتاج (الف برميل/ يوم)
Exports (000' b/d)	645 ⁽¹⁾	1,186	1,224	1,134	1,190	948	984 *	الصادرات (الف برميل/ يوم)
Lebanon								
Imports (000' b/d)	8 ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	لبنان الواردات (الف برميل/ يوم)
Oman								
Reserves (million barrels)	4,300	5,138	5,138	5,238	5,283	5,283	5,506	عمان الإحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	677	855	891	909	900	903	891	الإنتاج (الف برميل/ يوم)
Exports (000' b/d)	628	781	809	830	861	802	828 *	الصادرات (الف برميل/ يوم)
Qatar								
Reserves (million barrels)	2,933	3,500	3,700	3,700	3,700	3,700	13,157	قطر الإحتياطيات (مليون برميل)
Production (000' b/d)	406	390 ⁽¹⁾	393	405 ⁽¹⁾	618	609	681	الإنتاج (الف برميل/ يوم)
Exports (000' b/d)	348	333 ⁽¹⁾	367 ⁽¹⁾	465 ⁽¹⁾	572	581	589 *	الصادرات (الف برميل/ يوم)

VII-2(Cont'd)

النفط الخام في منطقة الإسكوا

Crude Oil in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Saudi Arabia							
Reserves (million barrels)	260,342	261,450	261,444	261,541	261,542	262,784	261,700
Production (000' b/d)	6,413	8,023	8,102	8,012	8,280	7,565	8,378
Exports (000' b/d)	4,500	6,291	6,109	6,185	6,390	5,720	5,860 *
Syrian Arab Republic							
Reserves (million barrels)	1,700	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
Production (000' b/d)	388	605	603	580	553	542	510
Exports (000' b/d)	175	292	295	290	302	295	299 *
Imports (000' b/d)	6	-	-	-	-	-	-
United Arab Emirates							
Reserves (million barrels)	98,100	98,100	97,800	97,800	97,800	97,800	97,800
Production (000' b/d)	1,819	2,148	2,163	2,161	2,244	2,049	2,228
Exports (000' b/d)	1,895 ⁽¹⁾	1,925	1,943	1,949	2,039	1,919	1,967 *
Yemen							
Reserves (million barrels)	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000
Production (000' b/d)	190	339	360	381	385	409	510
Exports (000' b/d)	90	227	267	287	285	283	292 *
Imports (000' b/d)	62	38	30	29	30	30	30 *

Crude Oil in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Total ESCWA							
Reserves (million barrels)	573,017	575,277	586,988	587,824	586,934	588,163	596,759
Production (000' b/d)	13,778	16,093	16,221	16,781	18,214	17,586	18,881
Exports (000' b/d)	10,214	11,663	11,613	12,332	13,617	13,060	13,294
Imports (000' b/d)	278	248	252	273	275	277	278
World							
Reserves (million barrels)	999,190	1,007,369	1,018,515	1,020,075	1,034,668	1,033,800	1,046,400
Production (000' b/d)	65,073	66,962	68,775	71,131	71,792	71,890	74,510
Exports (000' b/d)	27,277	32,232	33,542	34,947	36,419 ⁽¹⁾	35,137 ⁽¹⁾	33,259
Imports (000' b/d)	27,277	32,232	33,542	34,947	36,419 ⁽¹⁾	35,137 ⁽¹⁾	33,259
ESCWA/World (%)							
Reserves	57.3	57.1	57.6	57.6	56.7	56.9	57.0
Production	21.2	24.0	23.6	23.6	25.4	24.5	25.3
Exports	37.4	36.2	34.6	35.3	37.4	37.2	40.0
Imports	1.0	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8

* ESCWA estimates

(1) OPEC estimates.

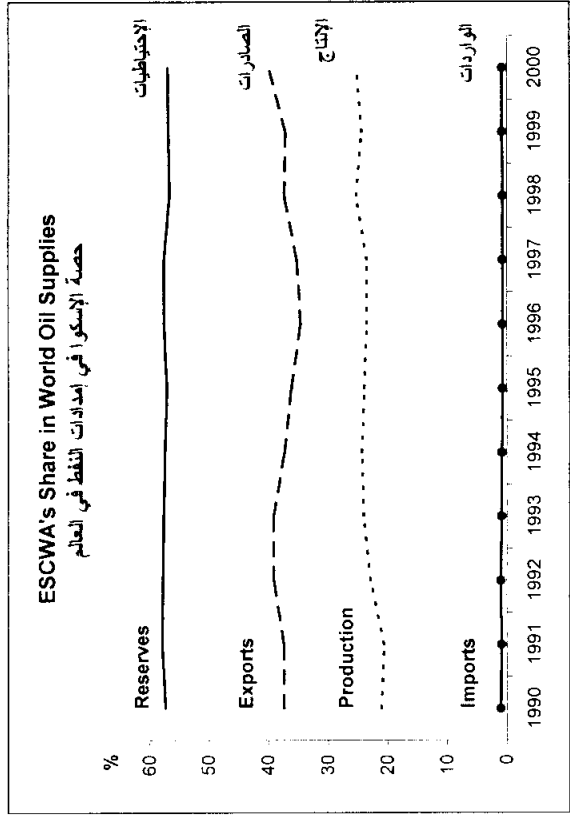
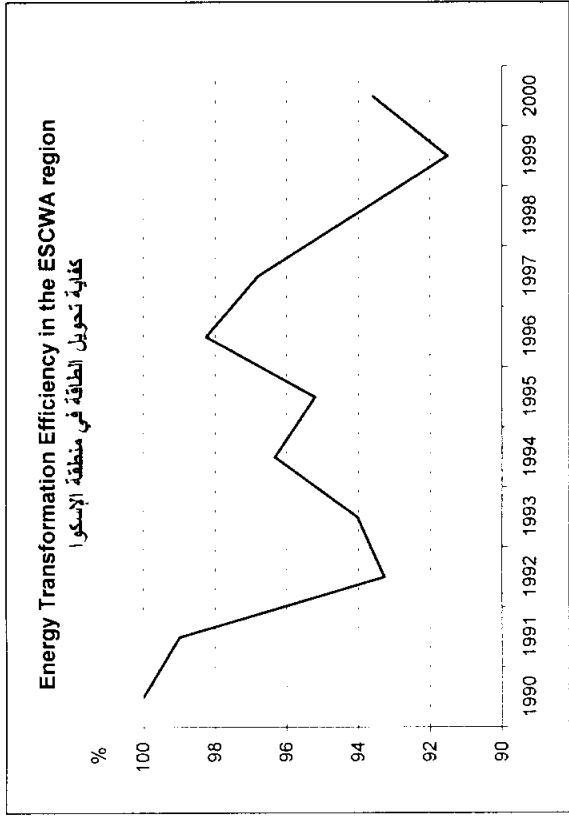
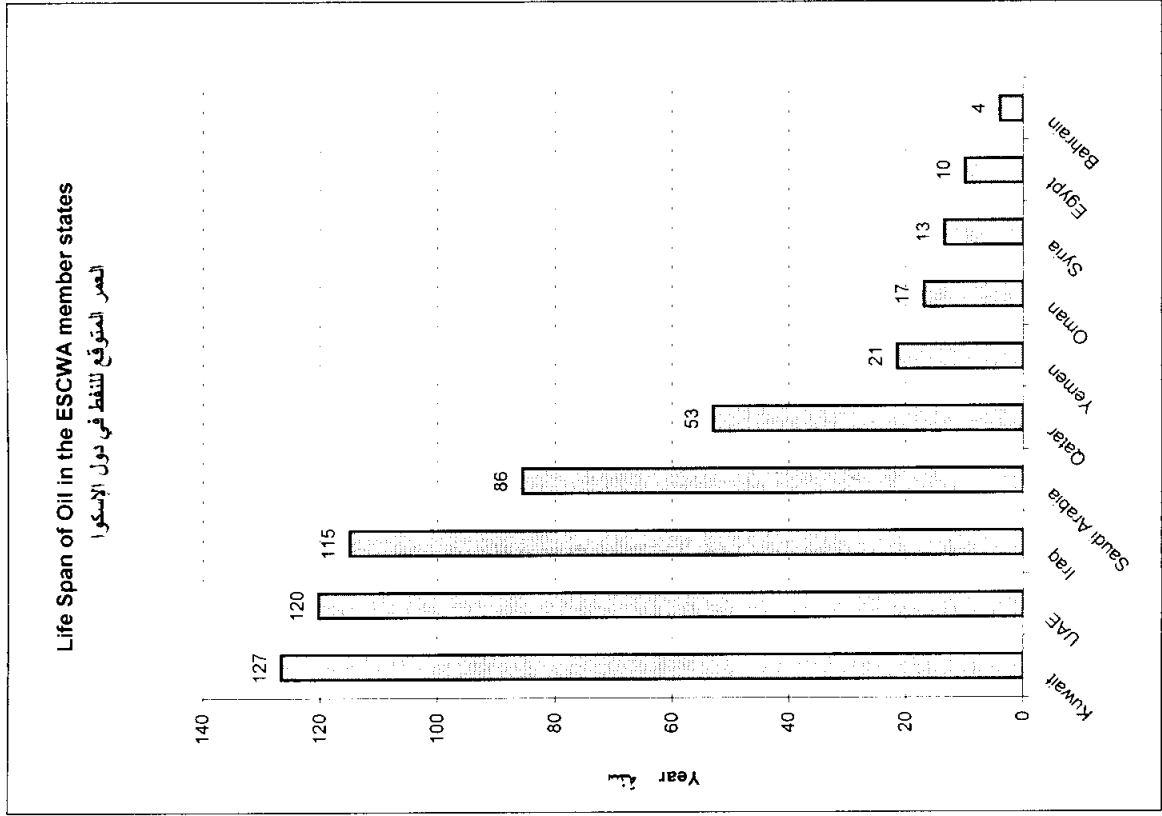
(2) OAPEC estimates.

* تقديرات الإسكوا

(1) تقديرات الأوبك.

(2) تقديرات الأوبك.

Energy in the ESCWA Region
الطاقة في منطقة الإسكوا



Natural Gas in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Bahrain							
Reserves (bcm)	177	150	147	144	110	110	110
Gross Production (mmcum)	8,500	10,400	10,200	10,600	11,100	11,100 ⁽¹⁾	11,100*
Marketed Production (mmcum)	5,800	7,200	7,400	8,000	8,400	8,400	8,600
Egypt							
Reserves (bcm)	351	626	576	782	996	996 ⁽¹⁾	996
Gross Production (mmcum)	10,100	14,800	15,900	18,200	18,500	18,500 ⁽¹⁾	18,500*
Marketed Production (mmcum)	6,800	11,000	11,500	11,600	12,200	14,700	18,000
Iraq							
Reserves (bcm)	3,107	3,360	3,360	3,188	3,188	3,188 ⁽²⁾	3,109
Gross Production (mmcum)	8,510	3,410	3,480	3,800	4,000	4,335 ⁽²⁾	4,516*
Marketed Production (mmcum)	3,980	3,170	3,240	3,050	2,950	3,200	3,217*
Exports through pipelines (mmcum)	2,000	-	-	-	-	-	-
Jordan							
Reserves (bcm)	11	6	6	6	7	7 ⁽¹⁾	7
Gross Production (mmcum)	200	300	300	300	300	300 ⁽¹⁾	300*
Marketed Production (mmcum)	200	300	300	300	300	300	300*

الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا

Natural Gas in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Kuwait							
Reserves (bcum)	1,518	1,494	1,489	1,490	1,482	1,480 ⁽²⁾	1,492
Gross Production (mmcum)	7,070	10,868	10,892	10,870	11,081	10,144 ⁽²⁾	10,393*
Marketed Production (mmcum)	4,190	9,278	9,302	9,270	9,491	8,688 ⁽²⁾	9,600
Oman							
Reserves (bcum)	204	714	850	777	805	805	829
Gross Production (mmcum)	5,300	6,900	7,300	10,300	10,500	11,567	12,056*
Marketed Production (mmcum)	2,600	4,100	4,400	6,970	7,000	7,300	8,500
Exports through pipelines (mmcum)	-	500	500	500	500	500	-
Exports of LNG (000' MT)	-	-	-	-	-	-	1,767
Qatar							
Reserves (bcum)	4,615	8,500	8,500	8,500	10,900	10,900 ⁽²⁾	11,152
Gross Production (mmcum)	6,860	18,400	18,950	23,710	26,200	32,000 ⁽²⁾	35,593*
Marketed Production (mmcum)	6,300	13,500	13,700	17,400	19,580	24,000 ⁽²⁾	28,500
Exports of LNG (000' MT)	-	-	-	2,860	4,790	8,100	10,046
Saudi Arabia							
Reserves (bcum)	5,223	5,545	5,693	5,882	6,068	6,146 ⁽²⁾	6,054
Gross Production (mmcum)	54,100	44,000	46,260	47,550	48,140	48,690 ⁽²⁾	49,240*
Marketed Production (mmcum)	30,500	42,930	44,510	45,840	46,720	46,200 ⁽²⁾	47,000

الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا

Natural Gas in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Syrian Arab Republic							
Reserves (bcm)	156	198	235	235	241	241	241
Gross Production (mmcum)	3,100	4,400	5,800	6,400	7,700	7,700 ⁽¹⁾	7,700*
Marketed Production (mmcum)	1,500	4,248	4,389	4,600	5,900	5,900 ⁽¹⁾	5,900*
United Arab Emirates							
Reserves (bcm)	5,623	5,859	5,784	6,063	5,996	5,993	6,006
Gross Production (mmcum)	29,750	40,860	45,930	48,090	48,980	51,000	52,267*
Marketed Production (mmcum)	22,110	31,320	33,800	36,310	37,070	38,599	39,800
Exports of LNG (000' MT)	2,290	4,673	4,823	5,231	4,809	4,723	4,959
Yemen							
Reserves (bcm)	198	425	479	479	479	479	479
Gross Production (mmcum)	5,500	13,400	14,600	14,900	15,300	15,300 ⁽¹⁾	15,300*
Marketed Production (mmcum)	534*	2,095	2,511*	2,819*	3,185*	3,503*	3,853*
Total ESCWA							
Reserves (bcm)	21,183	26,876	27,118	27,546	30,271	30,344	30,475
Gross Production (mmcum)	138,990	167,738	179,612	194,720	201,801	210,636	216,965
Marketed Production (mmcum)	84,514	129,141	135,053	146,159	152,796	160,790	173,270
Exports through pipelines (mmcum)	2,000	500	500	500	500	500	-
Exports of LNG (000' MT)	2,290	4,673	4,823	8,091	9,599	12,823	16,773

الغاز الطبيعي في منطقة الإسكوا

Natural Gas in the ESCWA region

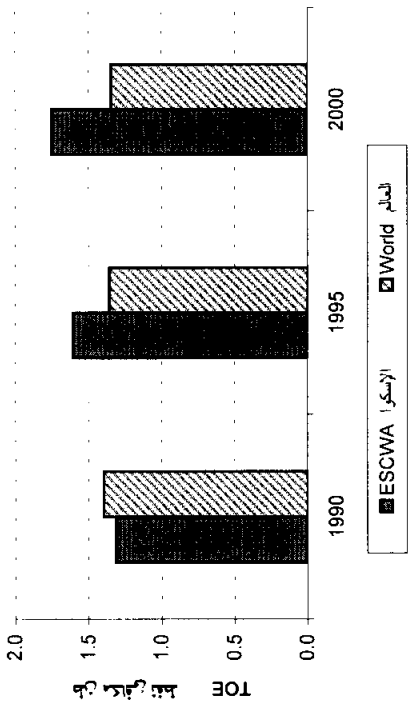
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العالم
World								
Reserves (bcum)	119,493	139,746	140,075	144,055	145,683	146,430	150,190	الإحتياطيات (مليار متر مكعب)
Gross Production (mmcum)	2,523,600	2,757,700	2,887,100	2,892,514 *	2,946,082 *	2,999,650 *	3,053,218 *	مجمول الإنتاج (مليون متر مكعب)
Marketed Production (mmcum)	2,133,420	2,208,505	2,337,413	2,331,681	2,347,921	2,323,700	2,422,300	الإنتاج الممول (مليون متر مكعب)
Exports through pipelines (mmcum)	235,290	299,050	321,800	326,680	333,100	360,510	389,310	الصنارات بواسطة الإلابل (مليون متر مكعب)
Exports of LNG (000' MT)	51,620	65,881	73,237	79,241	80,858	88,872	98,002	صنارات الغاز الطبيعي الممول (الف طن متري)
ESCWA/World (%)								الإسكوا/العالم (%)
Reserves	17.7	19.2	19.4	19.1	20.8	20.7	20.3	الإحتياطيات
Gross Production	5.5	6.1	6.2	6.7	6.8	7.0	7.1	مجمول الإنتاج
Marketed Production	4.0	5.8	5.8	6.3	6.5	6.9	7.2	الإنتاج الممول
Exports through pipelines	0.9	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	-	الصنارات بواسطة الإلابل
Exports of LNG	4.4	7.1	6.6	10.2	11.9	14.4	17.1	صنارات الغاز الطبيعي الممول

* ESCWA estimates

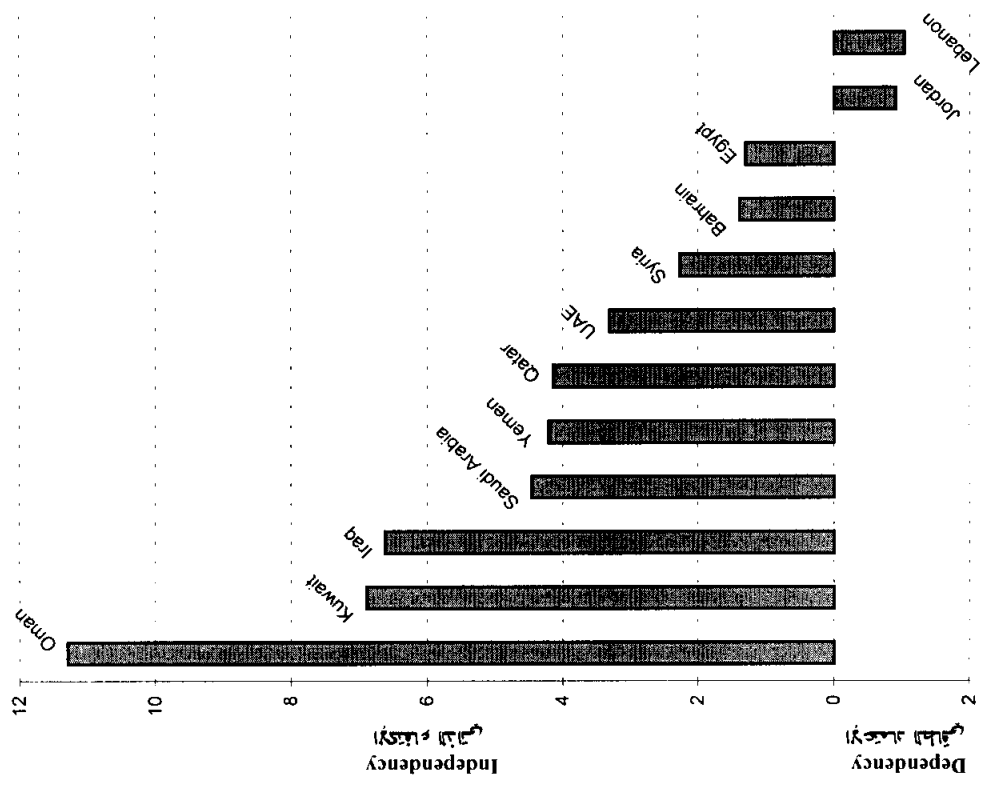
(1) OAPEC estimates.

(2) OPEC estimates.

Energy per Capita Consumption in the ESCWA region and the World
متوسط نصيب الفرد من الطاقة في منطقة الإسكوا وفي العالم

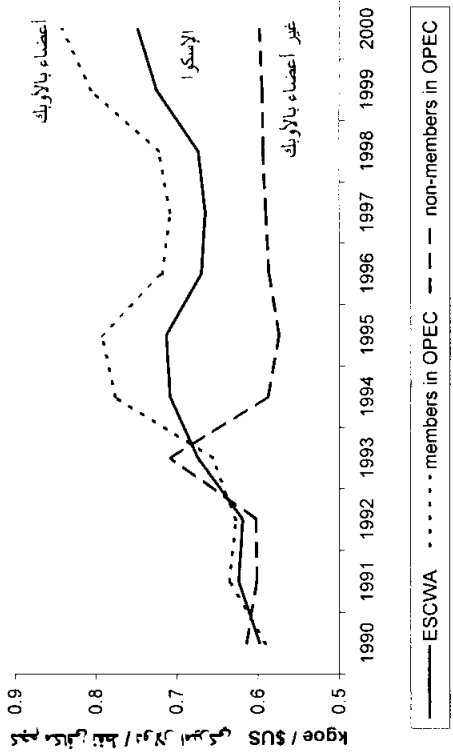


Level of Energy Independency or Energy Dependency in the ESCWA member states
مستوى الإكتفاء الذاتي أو الإعتماد الطاقوي في دول الإسكوا



الطاقة في منطقة الإسكوا

Energy Intensity in the ESCWA region
شدة الطاقة في منطقة الإسكوا



Energy in the ESCWA Region

VII-4

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا
Petroleum Products in the ESCWA region

000' b/d	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
Bahrain								
Refining Capacity	250	250	250	250	250	250	250	البحرين
Production	249	257	234	251	248	249	249 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	18	18	18	19	20	19	20 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	249	254	213	197	186	240	240 *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)
Egypt								
Refining Capacity	523	532	546	546	578	578	726	مصر
Production	458	535	554	560	540	548	551 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	404	400	408	423	455	457	476 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	29	122	126	110	95	79	80 *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)
Iraq								
Refining Capacity	550	603	603	603	603	603	635	العراق
Production	345	448	438	449	464	447	457 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	305	266	284	294	301	309	316 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	126	56	61	52	53	55	56 *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا

Petroleum Products in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
Jordan								
Refining Capacity	100	100	100	100	100	100	90	الأردن
Production	51	61	62	66	66	66	66*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	57	77	82	88	91	94 ⁽¹⁾	97*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	(15)	(18)	(23)	(22)*	(23)*	(24)*	(26)*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)
Kuwait								
Refining Capacity	670	820	797	875	830	899	895	الكويت
Production	555	822	788	880	876	903	929*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	65 ⁽²⁾	118	114	132	159	164 ⁽²⁾	169*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	380	794	752	848	897	739	719*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽³⁾
Lebanon								
Refining Capacity	51	38	38	38	38	38	38	لبنان
Production	8	-	-	-	-	- ⁽¹⁾	-	طاقة التكرير
Domestic Consumption	44	86	89	98	103	107	112*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	(46)	(86)	(89)	(98)*	(103)*	(107)*	(112)*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا

Petroleum Products in the ESCWA region

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
Oman								
Refining Capacity	79	85	85	85	85	85	85	عمان
Production	67	77	77	78	78	79 ⁽¹⁾	79*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	28	34	35	37	39	41	42*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	36	41	41	39	36	38	36*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)
Qatar								
Refining Capacity	63	63	63	63	63	63	58	قطر
Production	57	58	61	55	60	60	60*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	13	17	19	22	23	22	23*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	74 ⁽²⁾	98 ⁽²⁾	107 ⁽²⁾	125 ⁽²⁾	95	75	75*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽³⁾
Saudi Arabia								
Refining Capacity	1,750	1,670	1,670	1,693	1,780	1,810	1,810	المملكة العربية السعودية
Production	1,538	1,450	1,641	1,584	1,600	1,593	1,648*	طاقة التكرير
Domestic Consumption	680	751	807	815	866	908 ⁽²⁾	938*	الإنتاج
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	1,306	1,322	1,492	1,393	1,369	1,280	1,309*	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽³⁾

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا

Petroleum Products in the ESCWA region

000' b/d	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
Syrian Arab Republic								
Refining Capacity	245	245	245	245	245	245	242	الجمهورية العربية السورية
Production	227	230	233	233	233	232	234 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	161	180	170	171	181	189	195 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports)	23	14	17	18	16	13	15 *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات)
United Arab Emirates								
Refining Capacity	193	211	246	291	291	411	444	الإمارات العربية المتحدة
Production	188	230	235	298	222	233	242 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	116	126	123	115	130	128	128 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports) ⁽³⁾	165 ⁽²⁾	269	272	323	319	331	332 *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽³⁾
Yemen								
Refining Capacity	181	181	181	181	181	181	130	اليمن
Production	95	122	129	129	130	130 *	130 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	76	72	75	84	86	84	85 *	الإنتاج
Net Exports (Net Imports) ⁽⁴⁾	16	10	-	(15)	(14)	(7) *	(8) *	الإستهلاك المحلي
								صافي الصادرات (صافي الواردات) ⁽⁴⁾

VII-4(Cont'd)

المشتقات النفطية في منطقة الإسكوا

Petroleum Products in the ESCWA region

000' b/d	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
Total ESCWA								
Refining Capacity	4,655	4,798	4,823	4,969	5,043	5,262	5,402	إجمالي الإسكوا
Production	3,837	4,288	4,452	4,585	4,518	4,539	4,643	طاقة التكرير
Domestic Consumption	1,967	2,146	2,225	2,297	2,454	2,522	2,600	الإنتاج
Exports	2,459	3,012	3,128	3,162	3,125	2,915	2,929	الإستهلاك المحلي
Imports	116	137	160	192	198	203	212	الصادرات
								الواردات
World								
Refining Capacity	74,835	76,910	77,980	79,950	80,525	81,635 ⁽²⁾	81,975	العالم
Production	63,303	65,976	67,876	69,658	70,282	70,058	70,399 *	طاقة التكرير
Domestic Consumption	57,129	63,627	65,918	67,520	67,934	69,502 ⁽²⁾	70,351	الإنتاج
Exports	12,409	14,080	14,907	15,680	15,456	15,324 ⁽²⁾	15,860 *	الإستهلاك المحلي
Imports	11,056	12,398	13,138	13,767	13,825	14,287	14,822 *	الصادرات
								الواردات

Petroleum Products in the ESCWA region

000' b/d	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الف برميل / يوم
ESCWA/World (%)								
Refining Capacity	6.2	6.2	6.2	6.2	6.3	6.4	6.6	الإسكوا/العالم (%)
Production	6.1	6.5	6.6	6.6	6.4	6.5	6.6	طاقة التكرير
Domestic Consumption	3.4	3.4	3.4	3.4	3.6	3.6	3.7	الإنتاج
Exports	19.8	21.4	21.0	20.2	20.2	19.0	18.5	الإستهلاك المحلي
Imports	1.0	1.1	1.2	1.4	1.4	1.4	1.4	الصادرات
								الواردات

* ESCWA estimates

(1) OAPEC estimates.

(2) OPEC estimates.

(3) Include quantities of LPG produced from gas plants.

(4) Exclude the quantities of refined products for foreign companies.

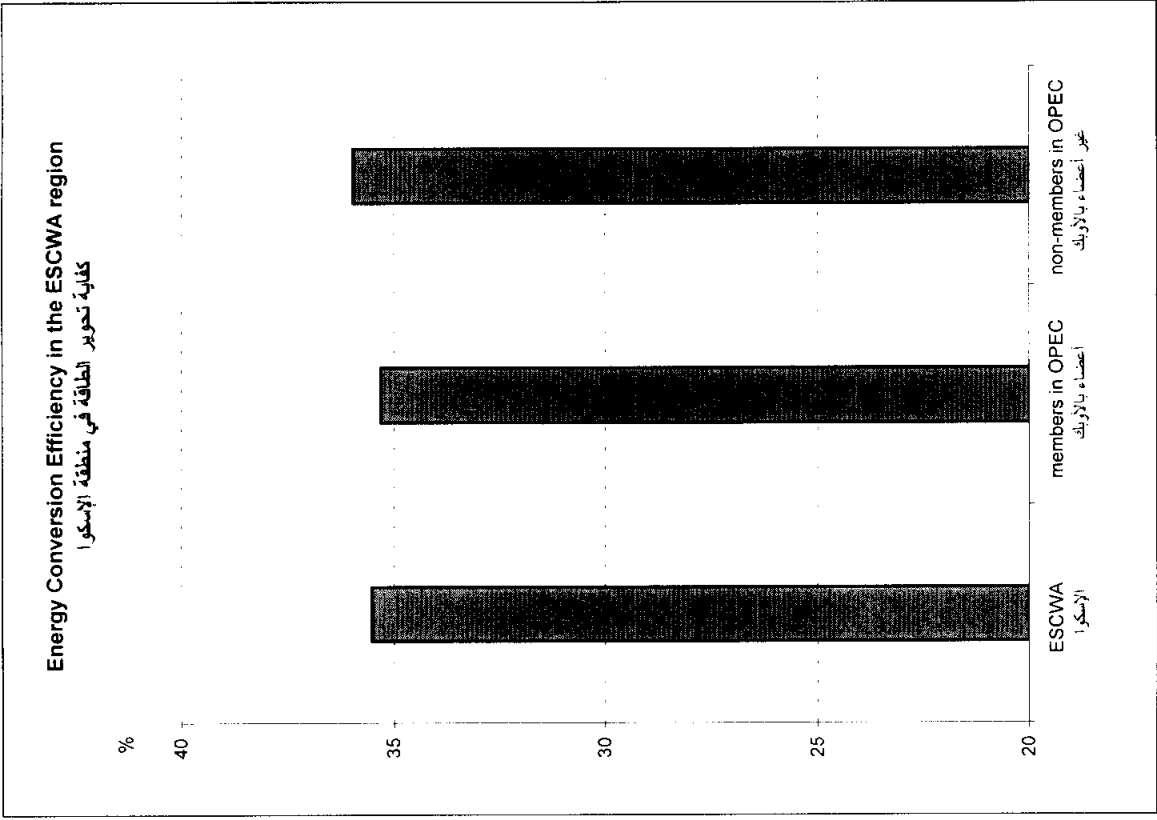
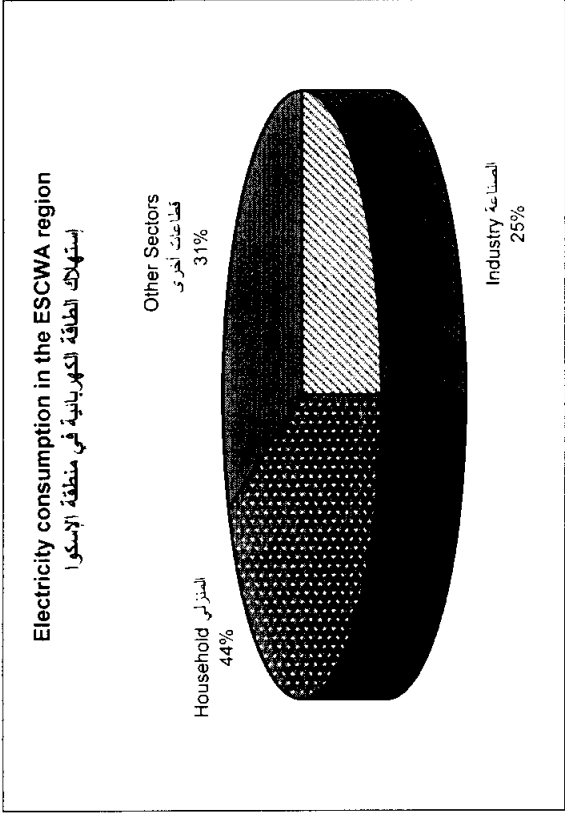
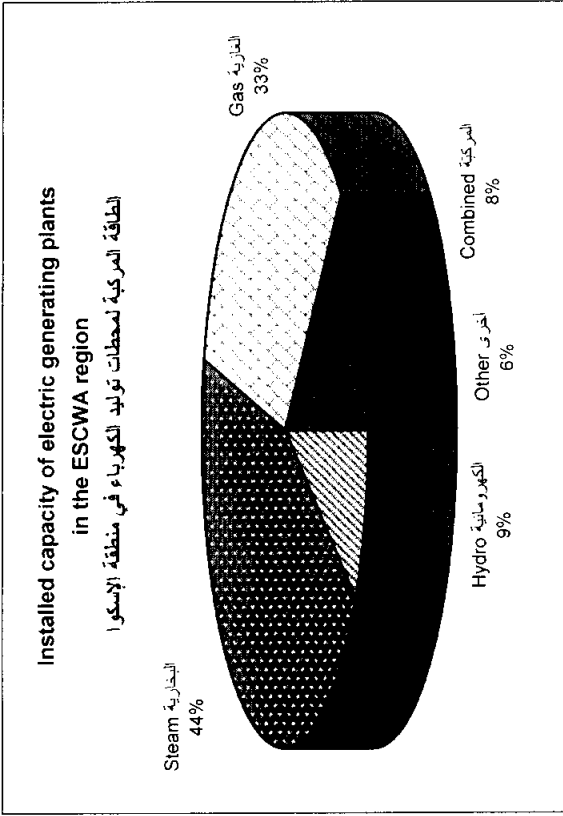
* تقديرات الإسكوا

(1) تقديرات الأوبك.

(2) تقديرات الأوبك.

(3) تتضمن كميات من غاز البترول المسال المنتج في وحدات معالجة الغاز.

(4) لا تشمل المشتقات النفطية التي تم انتاجها لصالح الشركات الأجنبية.



Electric Generation in the ESCWA region

Type of Power Stations	1995						2000						
	Hydro		Thermal			Total	Hydro		Thermal			Total	
	الكهرومائية	البخارية	Steam	Gas	الدورة المركبة		الحرارية	الكهرومائية	البخارية	Gas	الدورة المركبة		الحرارية
				Combined Cycle	Other ⁽¹⁾					الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾	أخرى ⁽¹⁾	
Bahrain													
Installed Capacity (000' KW)		120	822		333	1,275		100 *	825 *	305 *	276 *	1,506 *	
Peak Load (000' KW)						952						1,216 *	
Production (million KWH)		683	2,810		1,119	4,612		752 *	3,392 *	564 *	1,250 *	5,958 *	
Egypt													
Installed Capacity (000' KW)	2,715	7,246	1,444	1,574		12,978	2,745	8,498	715	2,605	19	14,582	
Peak Load (000' KW)						8,149						11,736	
Production (million KWH)	11,413	29,690	952	9,245		51,300	14,659	42,497	655	15,476	23	73,310	
Iraq													
Installed Capacity (000' KW)	3,033 *	3,855 *	1,111 *			8,000	2,620 *	3,330 *	960 *			6,910 *	
Peak Load (000' KW)						7,000						6,500 *	
Production (million KWH)	...	...	...	...		29,000	...	...	...	...	...	26,000 *
Jordan													
Installed Capacity (000' KW)	7	696	392	85		1,180	7 *	1,086 *	462 *		85 *	1,640 *	
Peak Load (000' KW)						894						1,137 *	
Production (million KWH)	18	4,409	1,036	153		5,616	14 *	6,251 *	897 *		46 *	7,208	

Electric Generation in the ESCWA region

Type of Power Stations	1995						2000					
	Hydro		Thermal			Total	Hydro	Thermal			Total	
	الكهرومائية	البخارية	غاز	الدورة المركبة	الغازية			البخارية	الغازية	الدورة المركبة		أخرى (1)
	Steam	Gas	Combined Cycle	Other (1)	الإجمالي	الكهرومائية	البخارية	غاز	الدورة المركبة	Other (1)	الإجمالي	
Kuwait												
Installed Capacity (000' KW)	6,629		269		6,898		7,854 *	244 *			8,098 *	
Peak Load (000' KW)					4,730						6,160 *	
Production (million KWH)					23,724						31,576 *	
Lebanon												
Installed Capacity (000' KW)	276	1,013	166		1,455	276 *	1,063 *	306 *	580 *		2,225 *	
Peak Load (000' KW)					1,300						1,586 *	
Production (million KWH)	700				5,573	900 *					7,467	
Oman												
Installed Capacity (000' KW)		106	1,168		1,661		140 *	1,459 *		412 *	2,011 *	
Peak Load (000' KW)					1,527						1,982 *	
Production (million KWH)		601	4,590		6,460		817 *	6,950 *		1,344 *	9,111	
Qatar												
Installed Capacity (000' KW)		60	1,271		1,333		60 *	1,978 *		10 *	2,048 *	
Peak Load (000' KW)					1,244						1,843 *	
Production (million KWH)					5,976						8,505 *	

Electric Generation in the ESCWA region

Type of Power Stations	1995						2000													
	Hydro الكهرومائية	Thermal			Total الإجمالي	Hydro الكهرومائية	Thermal			Total الإجمالي										
		Steam البخارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة			Other ⁽¹⁾ أخرى ⁽¹⁾	Steam البخارية	Gas الغازية		Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ أخرى ⁽¹⁾								
Saudi Arabia																				
Installed Capacity (000' KW)	5,040	11,486	256	3,073	19,855	5,271 *	12,209 *	1,334 *	2,865 *	21,679	5,271 *	12,209 *	1,334 *	2,865 *	21,679					
Peak Load (000' KW)	30,161	40,209	-	1,552	16,907	31,825 *	42,800 *	3,460 *	19,206 *	21,101	31,825 *	42,800 *	3,460 *	19,206 *	21,101					
Production (million KWH)					71,922					97,292					97,292					
Syrian Arab Republic																				
Installed Capacity (000' KW)	938	2,031	1,207	600	4,776	1,003 *	2,976 *	1,554 *	600 *	6,133 *	1,003 *	2,976 *	1,554 *	600 *	6,133 *					
Peak Load (000' KW)					2,847					3,891 *					3,891 *					
Production (million KWH)	2,800	7,578	3,323	2,919	16,620	2,103 *	11,222 *	5,045 *	4,449 *	22,819 *	2,103 *	11,222 *	5,045 *	4,449 *	22,819 *					
United Arab Emirates																				
Installed Capacity (000' KW)		2,268	3,872	112	6,494					7,980 *					7,980 *					
Peak Load (000' KW)					242					6,536 *					6,536 *					
Production (million KWH)					24,982					37,127 *					37,127 *					
Yemen																				
Installed Capacity (000' KW)		435		329	764					808 *					808 *					
Peak Load (000' KW)					471					425 *					425 *					
Production (million KWH)		1,867		555	2,422					3,289 *					3,289 *					

VII-5(Cont'd)

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا

Electric Generation in the ESCWA region

Type of Power Stations	1995						2000						نوع محطات التوليد	
	Hydro الكهرومائية			Thermal			Thermal			الحرارية				Total الإجمالي
	Steam البخارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ أخرى ⁽¹⁾	Hydro الكهرومائية	Steam البخارية	Gas الغازية	Combined Cycle الدورة المركبة	Other ⁽¹⁾ أخرى ⁽¹⁾	Hydro الكهرومائية	Steam البخارية	Gas الغازية			Combined Cycle الدورة المركبة	Other^{(1)} أخرى^{(1)}
Total ESCWA	6,969	29,499	23,208	2,542	4,451	66,669	6,651	33,794	25,115	5,716	4,344	75,620	إجمالي الإسكوا	
Installed Capacity (000' KW)	...	...	...	...	...	46,021	...	...	...	...	...	64,113	الطاقة المركبة (الف ك.و.)
Peak Load (000' KW)	...	...	...	...	...	248,207	...	...	...	...	...	329,662	الحمل الأقصى (الف ك.و.)
Production (million KWH)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الإنتاج (مليون ك.و.س.)

* ESCWA estimates

(1) Includes other forms of thermal torbines, mainly diesel.

* تقديرات الإسكوا

(1) يتضمن أنواع أخرى من المولدات الحرارية، وخاصة الديزل.

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س.
Bahrain								
Industry	336	640	737	739	825	853	913 *	البحرين
Household	1,813	2,508	2,651	2,673	2,984	3,091	3,231 *	الصناعة
Others	850	1,155	1,270	1,283	1,417	1,525	1,596 *	المنزلي
Total	2,999	4,304	4,658	4,695	5,226	5,469	5,740 *	أخرى
Per Capita (KWH)	6,120	7,511	7,922	7,799	8,498	8,722	8,968 *	الإجمالي
								حصصة الفرد (ك.و.س.)
Egypt								
Industry	16,639	19,046	20,071	21,000	22,093	22,667	23,755 *	مصر
Household	11,269	14,632	15,912	16,500	18,533	19,909	21,050 *	الصناعة
Others	6,560	12,708	13,550	15,279	12,352	13,959	13,961 *	المنزلي
Total	34,468	46,386	49,533	52,779	52,978	56,535	58,765 *	أخرى
Per Capita (KWH)	613	748	784	821	809	848	866 *	الإجمالي
								حصصة الفرد (ك.و.س.)
Iraq								
Industry	7,537	...	...	...	...	...	...	العراق
Household	1,863	...	...	...	...	...	...	الصناعة
Others	11,044	...	...	...	...	...	...	المنزلي
Total	20,444	29,743	30,041	30,339	30,945	31,563	31,889 *	أخرى
Per Capita (KWH)	1,184	1,484	1,457	1,432	1,423	1,413	1,390 *	الإجمالي
								حصصة الفرد (ك.و.س.)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا
Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س.
Jordan								
Industry	1,191	1,669	1,773	1,799	1,902	1,915	1,998 *	الإردن
Household	874	1,411	1,562	1,629	1,780	1,834	1,962 *	الصناعة
Others	1,021	1,705	1,787	1,855	1,952	2,056	2,131 *	المنزلي
Total	3,086	4,785	5,122	5,283	5,634	5,805	6,091 *	أخرى
Per Capita (KWH)	948	1,126	1,162	1,163	1,208	1,213	1,240 *	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)
Kuwait								
Industry	4,698 *	5,888 *	6,270	6,520	3,090	4,120	2,530 *	الكويت
Household	10,331 *	12,954 *	13,795	14,346	12,104	18,336	17,491 *	الصناعة
Others	490 *	1,534 *	1,782	1,996	10,559	3,295	7,684 *	المنزلي
Total	15,519	20,376	21,847	22,862	25,753	25,751	27,704 *	أخرى
Per Capita (KWH)	7,242	12,050	13,020	13,370	14,517	13,935	14,474 *	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)
Lebanon								
Industry	800 *	1,535	1,758	2,462	2,593	2,813	2,648 *	لبنان
Household	665 *	2,046	3,296	3,599	3,790	4,111	3,869 *	الصناعة
Others	539 *	1,534	2,375	3,409	3,590	3,094	2,715 *	المنزلي
Total	2,004	5,115	7,429	9,470	9,973	10,018	9,232	أخرى
Per Capita (KWH)	739	1,614	2,287	2,854	2,951	2,914	2,641	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س.
Oman								
Industry	60 *	140	153	182	223	271	293 *	الصناعة
Household	2,021 *	3,125	3,043	3,246	3,672	3,785	3,959 *	المنزلي
Others	2,172 *	1,821	2,107	2,195	2,341	2,446	2,627 *	أخرى
Total	4,253	5,087	5,302	5,623	6,236	6,501	6,879 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	2,383	2,361	2,380	2,442	2,621	2,646	2,710 *	حصة الفرد (ك.و.س.)
Palestinian Authority								
Industry	...	...	...	...	...	...	...	السلطة الفلسطينية
Household	...	...	...	...	...	...	...	الصناعة
Others	...	...	...	...	...	...	...	المنزلي
Total	...	...	1,000	1,577	2,092	2,308	2,854 *	أخرى
Per Capita (KWH)	...	...	365	554	707	751	894 *	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)
Qatar								
Industry	678	751	1,422	1,485	1,747	1,358	970 *	قطر
Household	1,941	3,600	4,143	4,326	5,089	3,973	2,857 *	الصناعة
Others	2,005	963	618	646	1,550	3,286	5,022 *	المنزلي
Total	4,624	5,314	6,183	6,456	8,386	8,617	8,848 *	أخرى
Per Capita (KWH)	10,208	10,378	11,823	12,090	15,387	15,526	15,661 *	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س.
Saudi Arabia								
Industry	16,667	21,388	22,509	23,422	25,413	25,569	26,734	الصناعة العربية السعودية
Household	26,887	40,519	42,154	43,218	45,340	50,977	53,442 *	الصناعة المنزلي
Others	15,418	23,982	24,978	25,588	26,297	29,066	30,436 *	أخرى
Total	58,972	85,889	89,641	92,228	97,050	105,612	110,611	الإجمالي
Per Capita (KWH)	3,829	5,025	5,089	5,057	5,127	5,376	5,437	حصة الفرد (ك.و.س.)
Syrian Arab Republic								
Industry	4,201	6,243	5,146	5,742	6,415	9,621	9,041 *	الجمهورية العربية السورية
Household	4,072	4,346	7,285	8,001	8,743	6,531	8,730 *	الصناعة المنزلي
Others	2,275	4,072	3,779	3,721	3,845	4,428	4,202 *	أخرى
Total	10,548	14,661	16,210	17,464	19,003	20,580	21,973 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	852	1,031	1,110	1,166	1,236	1,304	1,357 *	حصة الفرد (ك.و.س.)
United Arab Emirates								
Industry	...	...	...	4,018	2,942	3,796	3,363 *	الإمارات العربية المتحدة
Household	...	...	...	8,479	8,929	9,171	9,552 *	الصناعة المنزلي
Others	...	...	...	8,015	13,066	15,294	19,404 *	أخرى
Total	13,377	17,228	18,071	20,512	24,937	28,261	32,319 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	6,642	7,325	7,505	8,338	9,935	11,048	12,402 *	حصة الفرد (ك.و.س.)

استهلاك الطاقة الكهربائية حسب القطاعات الاقتصادية في منطقة الإسكوا

Consumption of Electricity by Economic Sectors in the ESCWA region

million KWH	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مليون ك.و.س.
Yemen								
Industry	302	270	232	199	210 *	198 *	185 *	الصناعة
Household	565	888	904	1,014	1,052 *	1,108 *	1,164 *	المنزلي
Others	412	414	429	521	593 *	614 *	577 *	أخرى
Total	1,279	1,572	1,565	1,734	1,854	1,919	1,925 *	الإجمالي
Per Capita (KWH)	110	106	100	107	110	109	105 *	حصة الفرد (ك.و.س.)
Total ESCWA								
Industry	...	...	...	...	...	...	...	إجمالي الإسكوا
Household	...	...	...	...	...	...	...	الصناعة
Others	...	...	...	...	...	...	...	المنزلي
Total	171,573	240,459	256,603	271,022	290,067	308,939	324,832	أخرى
Per Capita (KWH)	1,342	1,652	1,718	1,768	1,844	1,914	1,962	الإجمالي
								حصة الفرد (ك.و.س.)

* ESCWA estimates

Sources:

Official sources:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Bahrain in Figures, 1999.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2000 and previous issues.

Ministry of Electricity and Energy, Egypt Electric Company, Annual Report of Electricity Statistics 1999/2000 and previous issues.

Egyptian Petroleum Authority, Annual Report, 1998 and previous issues.

Energy Conservation and Planning Agency, Energy in Egypt 1998/1999 and previous issues.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001 and previous issues.

المصادر:

مصادر رسمية:

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، البحرين في أرقام، ١٩٩٩.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، يونيو ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

وزارة الكهرباء والطاقة، هيئة كهرباء مصر، التقرير السنوي للإحصاءات الكهربائية، ١٩٩٩/٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

الهيئة العامة للبترول، التقرير السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

جهاز تخطيط الطاقة، الطاقة في مصر ١٩٩٨/١٩٩٩ وأعداد سابقة.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

National Electricity Company, Annual Report, 1998 and previous issues.
Ministry of Energy and Mineral Resources, Annual Report, 1999 and previous issues.

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 1999 and previous issues.
Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review, 2001 and previous issues.
Ministry of Electricity and Water, Electrical Energy-Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, January 2001 and previous issues.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.
Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, May 2001 and previous issues.
Ministry of National Economy, Facts and Figures, 1999.
Ministry of Electricity and Water, Statistical Yearbook of Electricity, 1999 and previous issues.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Energy Consumption in the Palestinian Territory - Annual Report, 1996.

شركة الكهرباء الوطنية، التقرير السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

وزارة الطاقة والثروة المعدنية، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.
وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، اللمحة الإحصائية، ٢٠٠١ وأعداد سابقة.
وزارة الكهرباء والماء، الطاقة الكهربائية - كتاب الإحصاء السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، كانون الثاني ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.
وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، أيار ٢٠٠١ وأعداد سابقة.
وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، ١٩٩٩.
وزارة الكهرباء والماء، الكتاب الإحصائي السنوي لقطاع الكهرباء، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

السلطة الفلسطينية

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، استهلاك الطاقة في الأراضي الفلسطينية - التقرير السنوي، ١٩٩٦.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures, 1999.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2000.

The Planning Council, The General Secretariat, Economic Statistics Indicators, 2000.

The Planning Council, The General Secretariat, Industry and Energy Statistics, 2000 and previous issues.

Qatar General Petroleum Corporation, Oil and Gas - Annual Report, 1999.

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1996 and previous issues.

Ministry of Industry and Electricity, Electricity & Development in the Kingdom of Saudi Arabia up to the year 1418 h.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2000.

Ministry of Electricity, Annual Statistical Report, 1999 and previous issues.

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، فلسطين في أرقام، ١٩٩٩.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، ٢٠٠٠.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المؤشرات الإحصائية الاقتصادية، ٢٠٠٠.

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، نشرة إحصاءات الطاقة والصناعة، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

المؤسسة العامة القطرية للنفط، النفط والغاز - التقرير السنوي، ٢٠٠٠.

المملكة العربية السعودية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.

وزارة الصناعة والكهرباء، الكهرباء في المملكة العربية السعودية، نموها وتطورها حتى نهاية ١٤١٨ هـ.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

المكتب المركزي للإحصاء، وصف سورية بالمعلومات، ٢٠٠٠.

وزارة الكهرباء، التقرير الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues.

UAE in Figures, 2000 and previous issues.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues.

Other Sources:

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Energy Statistics Yearbook, 1997 and previous issues.

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2000 Revision.

United Nations – ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No. 21.

OPEC, Annual Statistical Bulletin, 1999 and previous issues.

OAPEC, Annual Statistical Report, 2000 and previous issues.

Oil and Gas Journal, International Energy Statistics Sourcebook, 1999 and previous issues.

Oil and Gas Journal, issue of the week of June 26, 2000 and previous issues.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الإمارات في أرقام، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، الكتاب السنوي لإحصاءات الطاقة، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

الأمم المتحدة، إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، اتفاق سكان العالم، مراجعة ٢٠٠٠.

الأمم المتحدة - الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، النشرة ٢١.

منظمة الدول المصدرة للبترو، النشرة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترو، التقرير الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مجلة النفط والغاز، مرجع إحصاءات الطاقة العالمية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مجلة النفط والغاز، عدد أسبوع ٢٦ حزيران ٢٠٠٠، وأعداد سابقة.

المركز العربي لأبحاث البترول، دليل النفط والغاز العربي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

شركة البترول البريطانية - أموكو، استعراض إحصاءات الطاقة في العالم، ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

سدغاز، الغاز الطبيعي في العالم، مسح ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

بلاكوال، اتجاهات النفط والطاقة: العرض الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

بلاكوال، تجارة النفط العالمية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء، كهرباء العرب، العدد السابع، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء، دليل الطاقة الكهربائية في الدول العربية، ١٩٩٧.

الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي وموزعي الكهرباء، النشرة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية و التعدين، قاعدة إحصاءات الطاقة الكهربائية.

التقرير الاقتصادي العربي الموحد، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Arab Petroleum Research Center, Arab Oil and Gas Directory, 2000 and previous issues.

British Petroleum Amoco, Statistical Review of World Energy, 2001 and previous issues.

Cedigaz, Natural Gas in the World, 1997 Survey and previous issues.

Blackwell, Oil and Energy Trends: Annual Statistical Review, 2000 and previous issues.

Blackwell, World Oil Trade, 2000 and previous issues.

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Arab Electricity, Issue 7, 1998 and previous issues.

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Electrical Energy Bulletin of the Arab Countries, 1997.

Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Statistical Bulletin, 1999 and previous issues.

Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, Electrical Energy Database.

Unified Arab Economic Report, 2000 and previous issues.

الفصل الثامن

النقل والاتصالات والسياحة

Chapter Eight

Transport , Communication and Tourism

Chapter VIII. Transport, Communications and Tourism

This chapter contains a number of tables and charts. The former contain data on transport, communications (postal service and telephones) and tourism-related activity.

The data on transport are divided into transport by rail, including length of lines, volume of goods transported by rail, and passenger numbers; land transport, including the length of paved and unpaved roads and number of vehicles by type; maritime transport, including the gross weight and deadweight tonnage of merchant fleets, the number of ship movements, passenger numbers and the weight of loaded and unloaded goods; and air transport, including the number of aircraft movements, the number of passengers and the weight of goods transported by air.

The data on communications include the number of telephone lines in use and the volume of external mail received and dispatched. The data on tourism concerns the hotel sector in its capacity as a general indicator of tourism in any country, and includes the number of hotels, hotel guests and nights spent in hotels and the number of rooms and beds available.

The data in this chapter were compiled principally from national sources. Further use was made of the World Tourism Organization database and publications of the League of Arab States, GCC and Institute of Shipping Economics and Logistics.

Five ESCWA member countries have railways. All, except the Palestinian Authority, have maritime transport, and road and air transport are available and used in all.

الفصل الثامن: النقل والاتصالات والسياحة

يحتوي هذا الفصل على مجموعة جداول ورسوم بيانية. وتتضمن الجداول بيانات عن النقل والاتصالات (خدمات البريد والهاتف) والنشاط السياحي.

وتتوزع بيانات النقل بين النقل بالسكك الحديدية، مينية طرول خطوطها وحجم البضائع المنقولة عليها وعدد الركاب الذين يستخدمونها؛ وبيانات النقل البري، مينية طرول الطرق المعبدة وغير المعبدة وأعداد السيارات المسيرة حسب أنواعها؛ وبيانات النقل البحري مينية الحمولات الساكنة والإجمالية للأساطيل البحرية التجارية، وعدد السفن القادمة والمغادرة، وعدد ركابها وحمولة بضائعها المحملة والمفرغة؛ وبيانات النقل الجوي مينية الطائرات القادمة والمغادرة، وأعداد الركاب المسافرين ووزن البضائع المنقولة عليها.

وتتضمن بيانات الاتصالات عدد خطوط الهاتف المستخدمة، وحجم البريد الخارجي الصادر والوارد. أما بيانات السياحة فهي عن القطاع الفنادق بصفتها مؤثرا عاما عن السياحة في أي بلد، وتتضمن عدد الفنادق وعدد النزلاء وعدد أيام الإقامة وأعداد الغرف المتاحة والأسرة المتوافرة.

وقد جُمعت بيانات هذا الفصل من المصادر الوطنية بصفة أساسية، مع الاعتماد على قاعدة بيانات المنظمة العالمية للسياحة ونشرات جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي ومعهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري.

تتنوع وسائل النقل في منطقة الإسكوا بين النقل بالسكك الحديدية فهي خمس دول أعضاء، والنقل البحري في جميع الدول الأعضاء ما عدا السلطة الفلسطينية، والنقل السبري والجوي في جميع الدول الأعضاء.

Total operational rail length in the region, excluding Jordan, is some 16,500 kilometres (km). Passenger movement ranges between some 187 million passengers/km in the Syrian Arab Republic and more than 59 billion passengers/km in Egypt, while freight movement ranges from some 1.1 billion tons (t)/km net in Saudi Arabia and some 4.7 billion t/km net (excluding livestock) in Egypt.

Total road length in the ESCWA region is some 400,000 km. Paved roads account for 55 per cent of that length, while the remaining 45 per cent are unpaved. Some 16 million vehicles of various types and sizes use the roads, of which some 62 per cent are passenger vehicles. Small and large freight carriers represent 34 per cent of the total, while buses account for a mere 4 per cent. It is interesting to note that the number of vehicles increased by 50 per cent in the last decade of the twentieth century.

Maritime merchant fleets in the ESCWA region have a total deadweight tonnage of some 12 million t and a total gross tonnage of some 8 million t. The size of the maritime merchant fleets decreased appreciably in the last decade of the twentieth century in certain member countries. While total tonnage rose by 5 per cent in that period, total deadweight tonnage in the region decreased by some 3.5 per cent.

Telephone service provision in the ESCWA region increased considerably over the last decade of the twentieth century: the number of telephone lines in use increased from some 6 million in 1990 to some 16 million in 2000, an annual average increase of 10.4 per cent. This increase approaches the rate of increase for 2000, namely, 15.1 per cent. The highest increase was in Egypt, where the number of telephone lines increased by some 4 million. In the Syrian Arab Republic, an additional 1.2 million lines were provided.

ويبلغ مجموع طول السلك الحديدية العاملة في منطقة الإسكوا، باستثناء الأردن، حوالي ١٦٥٠٠ كيلومتر، وتتراوح حركة السفر والشحن بالسلك الحديدية بين حوالي ١٨٧ مليون مسافر/كيلومتر في الجمهورية العربية السورية وأكثر من ٥٩ مليار مسافر/كيلومتر في جمهورية مصر العربية، وما بين حوالي ١ مليار طن/كيلومتر صافي للبضائع المشحونة في المملكة العربية السعودية وحوالي ٤,٧ مليار طن/كيلومتر صافي للبضائع المشحونة (دون أوزان الحيوانات) في جمهورية مصر العربية.

ويبلغ مجموع طول الطرق البرية في منطقة الإسكوا حوالي ٤٠٠ ألف كيلومتر، وتوزع ما بين طرق معدة بنسبة ٥٥ في المائة وطرق غير معدة بنسبة ٤٥ في المائة. وتسير على تلك الطرق حوالي ١٦ مليون مركبة تختلف في أنواعها وأحجامها، وتبلغ نسبة سيارات الركاب من إجمالي السيارات المسيرة حوالي ٦٢ في المائة ونسبة الشاحنات الصغيرة والكبيرة ٣٤ في المائة ونسبة الحافلات ٤ في المائة فقط. وجدير بالذكر أن تلك المركبات قد ازدادت أعدادها بنسبة ٥٠ في المائة خلال العقد الأخير من القرن العشرين.

تمتلك بلدان منطقة الإسكوا عدداً من الأساطيل البحرية التجارية يبلغ إجمالي حمولتها الساكنة حوالي ١٢ مليون طن وحمولتها الإجمالية حوالي ٨ ملايين طن. وشهد العقد الأخير من القرن العشرين تراجعاً ملحوظاً في حجم الأساطيل البحرية التجارية التي يملكها بعض دول الإسكوا، أدى إلى انخفاض إجمالي الحمولة الساكنة لمنطقة الإسكوا بحوالي ٣,٥ في المائة خلال السنوات العشر الأخيرة على الرغم من ارتفاع الحمولة الإجمالية بنسبة ٥ في المائة.

حققت الخدمات الهاتفية في منطقة الإسكوا تطوراً ملحوظاً خلال السنوات العشر الأخيرة، فزادت خطوط الهاتف المستخدمة من حوالي ٦ ملايين خط في العام ١٩٩٠ إلى حوالي ١٦ مليون خط في العام ٢٠٠٠، بمعدل زيادة سنوية بلغت ١٠,٤ في المائة، وهو معدل يقارب معدل الزيادة في سنة ٢٠٠٠ البالغ ١٥,١ في المائة. وسجل معظم الزيادة في جمهورية مصر العربية التي ازداد عدد خطوط الهاتف فيها حوالي ٤ ملايين خط ثم الجمهورية العربية السورية بزيادة بلغت ١,٢ مليون خط.

The increased use of telephones and electronic communications reduced the volume of external mail in some member countries. With those exceptions, the volume of mail greatly increased in all the countries of the region.

Political events in the last decade of the twentieth century affected tourism in the ESCWA region, and rates of growth in the sector generally decreased. It is noticeable that the number of hotels in the region only increased by 14 per cent during that period, while the number of hotel guests increased by 32 per cent.

انعكس التطور الذي تحقق في الخدمات الهاتفية والمراسلات الإلكترونية تراجعا على حركة البريد الخارجي في بعض بلدان المنطقة. وفيما عدا ذلك، ارتفعت حركة البريد في سائر بلدان الإسكوا بمعدلات متفاوتة.

أثرت الأحداث السياسية على حركة السياحة خلال العقد الأخير من القرن العشرين في منطقة الإسكوا، فتراجعت معدلات نموها بصورة عامة. ويلاحظ أن عدد الفنادق لم يرتفع كثيرا في منطقة الإسكوا، خلال تلك الفترة، إذ اقتصرت الزيادة على نسبة ١٤ في المائة خلال السنوات العشر الماضية وزاد عدد النزلاء بنسبة ٣٢ في المائة خلال الفترة نفسها.

النقل بالسكك الحديدية
Shipping by railways

	1990	1995	1996	1997	1998	1999
Egypt						
Length of operating railways (km)	8,600	8,986	9,209	9,285	9,375	9,456 *
Passengers (Mn. passenger.km)	36,253	48,242	50,665	52,929	56,667	59,422 *
Freight (Mn. ton.km) ⁽¹⁾	2,813	4,072	4,117	4,254 *	4,524 *	4,705 *
Iraq						
Length of operating railways (km)	2,389	2,422	2,422	2,422	2,339	2,311 *
Passengers (Mn. passenger.km)	1,316	2,194	1,169	1,200	821	715 *
Freight (Mn. ton.km)	3,060	1,120	908	942	976 *	1,010 *
Jordan						
Length of operating railways (km)	787	787	506	506	506	506 *
Passengers (Mn. passenger.km)	4	...	1	...	1	...
Freight (Mn. ton.km)	710	2,511	...	...	...	...
Saudi Arabia						
Length of operating railways (km)	1,390	569 ⁽²⁾	1,394	1,394	1,392	1,391 *
Passengers (Mn. passenger.km)	159	159	170	192	220	244 *
Freight (Mn. ton.km)	645	728	690	726	960	1,062 *
Syrian Arab Republic						
Length of operating railways (km)	2,238	2,750	2,761	2,767	2,786	2,790
Passengers (Mn. passenger.km)	1,140	498	454	294	182	187
Freight (Mn. ton.km)	1,265	1,285	1,864	1,472	1,430	1,577

* ESCWA estimates

(1) Without animal weight.

(2) The distance between Al-Riyadh and Dammam port.

* تقديرات الإسكوا

(1) بدون أوزان الحيوانات.

(2) المسافة بين الرياض ودمياط العام.

km	1990	1995	1996	1997	1998	1999
Bahrain						
Length of roads	2,646	2,922	3,013	3,101	3,164	3,224
- Paved	1,996	2,200	2,284	2,372	2,435	2,494
- Unpaved	650	722	729	729	729	730
Egypt						
Length of roads	52,254	55,384	55,532	58,587	59,523	61,872 *
- Paved	38,212	43,603	44,949	46,934	47,524	49,044 *
- Unpaved	14,042	11,781	10,583	11,653	11,999	12,828 *
Iraq						
Length of roads	...	...	...	...	...	...
- Paved (Highways)	38,858	39,793	40,153 *	39,869	41,133 *	41,365 *
- Unpaved	...	...	...	...	...	...
Jordan						
Length of roads	6,007	7,133	7,558	7,519	7,133	7,200
- Paved	4,185	4,844	5,075	5,037	4,906	4,939
- Unpaved	1,822	2,289	2,483	2,482	2,227	2,261
Kuwait						
Length of roads	4,790	4,840	4,953	4,954	4,967	5,184
- Paved	...	...	...	...	...	...
- Unpaved	...	...	...	...	...	...
البحرين						
أطوال الطرق	2,646	2,922	3,013	3,101	3,164	3,224
- المعبدة	1,996	2,200	2,284	2,372	2,435	2,494
- غير المعبدة	650	722	729	729	729	730
مصر						
أطوال الطرق	52,254	55,384	55,532	58,587	59,523	61,872 *
- المعبدة	38,212	43,603	44,949	46,934	47,524	49,044 *
- غير المعبدة	14,042	11,781	10,583	11,653	11,999	12,828 *
العراق						
أطوال الطرق	...	...	...	...	...	...
- المعبدة (الخارجية)	38,858	39,793	40,153 *	39,869	41,133 *	41,365 *
- غير المعبدة	...	...	...	...	...	...
الأردن						
أطوال الطرق	6,007	7,133	7,558	7,519	7,133	7,200
- المعبدة	4,185	4,844	5,075	5,037	4,906	4,939
- غير المعبدة	1,822	2,289	2,483	2,482	2,227	2,261
الكويت						
أطوال الطرق	4,790	4,840	4,953	4,954	4,967	5,184
- المعبدة	...	...	...	...	...	...
- غير المعبدة	...	...	...	...	...	...

VIII-2 (Cont'd)

أطوال الطرق

Length of roads

km	1990	1995	1996	1997	1998	1999	كم
Lebanon							لبنان
Length of roads	...	6,300	...	...	...	...	أطوال الطرق
- Paved	...	...	...	...	...	...	- المعبدة
- Unpaved	...	...	...	...	...	...	- غير المعبدة
Oman							عمان
Length of roads	25,806	30,544	31,391	32,673	33,020	33,482	أطوال الطرق
- Paved	4,976	6,257	6,591	7,407	7,771	8,138	- المعبدة
- Unpaved	18,689	24,287	24,800	25,266	25,249	25,344	- غير المعبدة
Palestinian Authority							السلطة الفلسطينية
Length of roads	...	...	...	...	...	...	أطوال الطرق
- Paved	...	...	...	2,055	2,495	2,500 *	- المعبدة
- Unpaved	...	...	...	...	...	...	- غير المعبدة
Qatar							قطر
Length of roads	...	...	...	...	...	...	أطوال الطرق
- Paved	575	587	587	587	587 *	587 *	- المعبدة
- Unpaved	...	...	...	...	...	...	- غير المعبدة
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
Length of roads	107,635	130,496	135,174	137,844	144,876 *	148,999 *	أطوال الطرق
- Paved	30,910	34,555	36,150	36,581	37,540 *	38,147 *	- المعبدة
- Unpaved	72,355	95,941	99,024	101,263	107,336 *	110,853 *	- غير المعبدة
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
Length of roads	33,453	39,333	40,499	41,451	41,792	43,381	أطوال الطرق
- Paved	31,324	37,096	38,095	38,800	39,562	40,380	- المعبدة
- Unpaved	2,129	2,237	2,404	2,651	2,230	3,001	- غير المعبدة

VIII-2 (Cont'd)

أطوال الطرق

Length of roads

km	1990	1995	1996	1997	1998	1999	كم
United Arab Republic							الإمارات العربية المتحدة
Length of roads	...	...	...	...	...	...	أطوال الطرق
- Paved (Highways)	2,876	3,312	3,326	3,597	3,611	3,791	- المعبدة (الخارجية)
- Unpaved	...	...	...	...	...	...	- غير المعبدة
Yemen							اليمن
Length of roads (1)	6,827	8,232	7,722	8,307	11,189	9,963	أطوال الطرق (1)
- Paved	4,718	5,220	5,233	5,287	6,329	5,955	- المعبدة
- Unpaved	2,109	3,012	2,489	3,020	4,860	4,009	- غير المعبدة

* ESCWA estimates

(1) Excluding internal roads in Aden governorate.

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تشمل أطوال الطرق الداخلية في محافظة عدن.

المركبات المسيرة

Motor vehicles in use

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain								البحرين
Total motor vehicles	122,765	160,600	166,296	175,547	189,703	205,169	219,762 *	مجموع المركبات
- Passenger cars	98,592	130,117	134,780	142,775	155,177	165,200	176,809 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	20,295	25,342	26,233	27,274	28,773	34,119	36,900 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	3,878	5,141	5,283	5,498	5,753	5,850	6,052 *	- باصات (أتوبيسات)
Egypt								مصر
Total motor vehicles	1,233,258	1,819,530	1,895,063	1,987,493	2,105,774	2,237,183	2,359,840 *	مجموع المركبات
- Passenger cars	853,551	1,307,277	1,365,740	1,432,987	1,518,204	1,609,425	1,696,643 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	346,875	474,330	489,542	510,766	542,421	580,334	614,075 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	32,832	37,923	39,781	43,740	45,149	47,424	49,122 *	- باصات (أتوبيسات)
Iraq								العراق
Total motor vehicles ⁽¹⁾	1,020,967	1,070,445	1,075,443	1,045,465	1,084,723 *	1,077,824 *	1,101,696 *	مجموع المركبات ⁽¹⁾
- Passenger cars	732,718	726,467	728,709	721,559	735,521 *	735,408 *	744,679 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	241,379	290,747	292,924	272,479	293,955 *	287,484 *	299,645 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	46,870	53,231	53,810	51,427	55,247 *	54,931 *	57,373 *	- باصات (أتوبيسات)
Jordan								الأردن
Total motor vehicles ⁽²⁾	215,087	253,960	278,293	283,821	307,485	307,493	323,272 *	مجموع المركبات ⁽²⁾
- Passenger cars	149,400	169,014	191,724	189,994	200,670	212,048	222,958 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	61,808	83,999	85,035	92,551	105,441	94,028	98,817 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	3,879	947	1,534	1,276	1,374	1,417	1,497 *	- باصات (أتوبيسات)
Kuwait								الكويت
Total motor vehicles ⁽³⁾	655,546	791,696	835,257	887,521	690,589	734,726	754,500 *	مجموع المركبات ⁽³⁾
- Passenger cars	554,719	662,946	701,172	747,041	585,261	624,245	529,386 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	87,869	116,813	121,763	127,386	93,150	97,706	76,401 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	12,958	11,937	12,322	13,094	12,178	12,775	12,363 *	- باصات (أتوبيسات)

VIII-3 (cont'd)

المركبات المسيرة

Motor vehicles in use

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Lebanon								لبنان
Total motor vehicles	919,048 *	1,282,257	1,337,857	1,391,473	1,431,104	1,468,786	1,497,721	مجموع المركبات
- Passenger cars	847,741 *	1,197,521	1,250,479	1,299,398	1,335,671	1,370,629	1,397,716	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	68,900 *	79,222	81,260	85,242	86,369	87,318	88,040	- شاحنات وبيك أب
- Buses	2,407 *	5,514	6,118	6,833	9,064	10,839	11,965	- باصات (أتوبيسات)
Oman								عمان
Total motor vehicles	211,292	295,873	312,540	353,444	399,715	415,393	452,019 *	مجموع المركبات
- Passenger cars ⁽⁴⁾	134,911	202,336	216,188	245,133	279,104	283,460	313,075 *	- سيارات ركاب ⁽⁴⁾
- Trucks & pick-ups ⁽⁵⁾	74,958	89,256	92,002	101,223	110,717	117,615	126,244 *	- شاحنات وبيك أب ⁽⁵⁾
- Buses ⁽⁶⁾	1,423 *	4,281	4,350	7,088	9,894	14,318	12,700 *	- باصات (أتوبيسات) ⁽⁶⁾
Palestinian Authority								السلطة الفلسطينية
Total motor vehicles	88,162	132,460	144,230	155,302	139,894	166,374 *	164,929 *	مجموع المركبات
- Passenger cars	67,747	106,600	114,993	123,543	108,751	132,093 *	130,012 *	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	19,654	25,225	28,589	31,027	30,290	33,465 *	34,032 *	- شاحنات وبيك أب
- Buses	761	635	648	732	853	816 *	884 *	- باصات (أتوبيسات)
Qatar								قطر
Total motor vehicles	159,829	212,921	225,704	243,831	262,924	277,116	294,575 *	مجموع المركبات
- Passenger cars ⁽⁷⁾	113,007	143,426	151,942	164,720	177,973	188,260	200,524 *	- سيارات ركاب ⁽⁷⁾
- Trucks & pick-ups ⁽⁸⁾	46,213	68,255	72,402	77,537	83,284	87,179	92,309 *	- شاحنات وبيك أب ⁽⁸⁾
- Buses ⁽⁹⁾	609	1,240	1,360	1,574	1,667	1,677	1,742 *	- باصات (أتوبيسات) ⁽⁹⁾

VIII-3 (cont'd)

المركبات المسيرة

Motor vehicles in use

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Saudi Arabia							
Total motor vehicles	5,117,391	6,111,137	6,333,873	6,579,993	6,733,201 *	6,948,350 *	7,122,206 *
- Passenger cars	2,664,028	3,181,356 *	3,297,308 *	3,425,434 *	3,505,192 *	3,617,195 *	3,707,701 *
- Trucks & pick-ups	2,220,658	2,651,888 *	2,748,542 *	2,855,344 *	2,921,828 *	3,015,191 *	3,090,634 *
- Buses	232,705	277,894 *	288,023 *	299,214 *	306,181 *	315,965 *	323,871 *
Syrian Arab Republic							
Total motor vehicles	244,525	387,008	421,522	441,428	461,707	472,763	482,494 *
- Passenger cars	112,906	136,160	139,592	138,460	138,900	139,391	139,848 *
- Trucks & pick-ups	118,492	220,464	247,960	265,515	282,664	293,229	299,813 *
- Buses	13,127	30,384	33,970	37,453	40,143	40,143	42,833 *
United Arab Emirates							
Total motor vehicles	277,926	402,978	352,131	468,000	539,000	576,000	635,766 *
- Passenger cars	224,921	324,594	268,625	364,852 *	417,897 *	443,715 *	487,684 *
- Trucks & pick-ups	46,050	69,678	73,039	91,405 *	107,755 *	117,579 *	131,754 *
- Buses	6,955	8,706	10,467	11,744 *	13,649 *	14,706 *	16,328 *
Yemen							
Total motor vehicles	285,201	528,746	606,964	740,189	802,851	835,261	883,419
- Passenger cars ⁽¹⁾	94,856	224,155	259,446	327,108	380,697	301,223	323,112
- Trucks & pick-ups	188,247	299,694	345,313	413,081	422,154	435,163	454,584
- Buses	2,098	4,897	2,205	...	...	98,875	105,723

VIII-3 (cont'd)

المركبات المسيرة

Motor vehicles in use

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الإسكوا
ESCWA								
Total motor vehicles	10,550,996	13,449,611	13,985,173	14,753,507	15,148,670	15,722,438	16,292,198	مجموع المركبات
- Passenger cars	6,649,097	8,511,969	8,820,698	9,323,004	9,539,018	9,822,292	10,070,148	- سيارات ركاب
- Trucks & pick-ups	3,541,398	4,494,913	4,704,604	4,950,830	5,108,801	5,280,410	5,443,247	- شاحنات وبيك أب
- Buses	360,502	442,730	459,871	479,673	501,152	619,736	642,453	- باصات (أقربسات)

* ESCWA estimates

(1) Private.

(2) Excluding temporary entrance, government and diplomatic bodies vehicles.

(3) Excluding government and diplomatic bodies vehicles.

(4) Excluding cars belonging to the Ministry of Defense, and including government and diplomatic bodies vehicles.

(5) Commercial vehicles.

(6) Other vehicles.

(7) Private cars and taxis, including the government vehicles up to 1993.

(8) Private transport and trailers.

(9) Public transport.

(10) Include buses for the years 1997 and 1998.

* تقديرات الإسكوا

(1) الأيانية.

(2) لا تشمل الإخلاء المؤقت والمركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(3) لا تشمل المركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(4) لا تشمل مركبات وزارة الدفاع وتشمل المركبات الحكومية ومركبات الهيئات الدبلوماسية.

(5) المركبات التجارية.

(6) مركبات أخرى.

(7) سيارات خصوصية وأجرة، وتشمل المركبات الحكومية لغاية عام ١٩٩٣.

(8) نقل خاص ومقطورات.

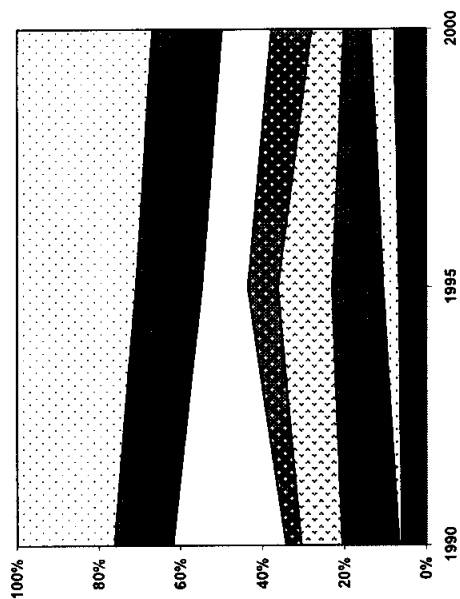
(9) نقل عام.

(10) تتضمن الباصات للأعوام ١٩٩٧ و ١٩٩٨.

الأساطيل البحرية التجارية في الأول من كانون الثاني / يناير
Marine Merchant Fleets as at the 1st of January

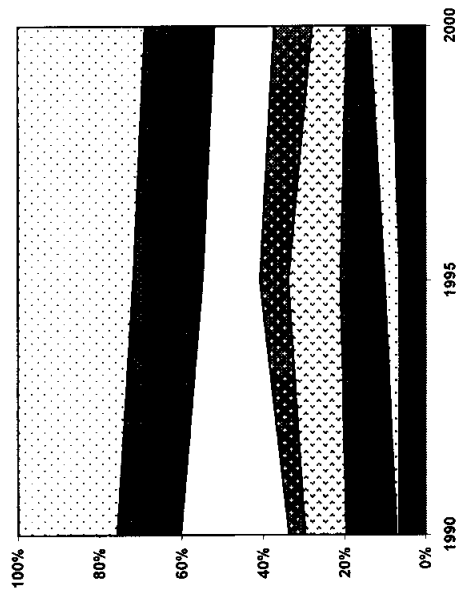
	1990		1995		2000		
	gt	dwt	gt	dwt	gt	dwt	
Bahrain	19	29	137	223	246	339	البحرين
Egypt	1,141	1,745	1,190	1,787	1,316	1,986	مصر
Iraq	912	1,674	757	1,374	438	764	العراق
Jordan	42	64	60	113	41	59	الأردن
Kuwait	1,801	2,901	1,986	3,222	2,426	3,870	الكويت
Lebanon	390	612	225	369	320	480	لبنان
Oman	17	10	17	10	17	10	عمان
Qatar	289	442	485	804	722	1,136	قطر
Saudi Arabia	1,974	3,376	994	1,252	1,144	1,419	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	67	107	269	436	437	674	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	755	1,226	914	1,477	664	917	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	6	10	14	22	13	20	اليمن
Total ESCWA	7,412	12,196	7,048	11,089	7,784	11,674	إجمالي الإسكوا

Deadweight tonnage



■ Other □ Syria ■ Iraq □ UAE ■ Qatar □ S. Arabia ■ Egypt □ Kuwait

Gross tonnage



VIII-5

النقل البحري

Sea-borne shipping

Goods in : 000' tons
Passengers in : 000'البضائع : ألف طن
الركاب : ألف

	Vessels		البواخر		Goods		البضائع		Passengers		الركاب	
	Arrivals	القادمة	Departures	المغادرة	Loaded	الحملة	Unloaded	التفريغ	Arrivals	القادمون	المغادرون	
											Departures	المغادرون
Bahrain (1)												
1990	6,965	7,946	3	647	3	647	3	3	3	3	3	3
1995	4,066	4,276	4	1,535	4	1,535	2	2	2	2	2	2
1999	6,129	4,599	1	1,801	1	1,801	5	5	5	5	5	5
Egypt												
1990	4,986 ⁽²⁾	4,129 ⁽²⁾	5,021	30,305	5,021	30,305	528 ⁽²⁾	528 ⁽²⁾	528 ⁽²⁾	528 ⁽²⁾	479 ⁽²⁾	479 ⁽²⁾
1995	9,350 ⁽³⁾	...	8,723	27,649	8,723	27,649	2,050 ⁽³⁾	2,050 ⁽³⁾	2,050 ⁽³⁾	2,050 ⁽³⁾
1999	13,184 ⁽³⁾
Iraq												
1990	356	365	1,417	3,452	1,417	3,452	...	...	...	...	...	...
Jordan												
1990	1,678	544	8,872	6,165	8,872	6,165	300	300	300	300	517	517
1995	1,848	534	6,679	5,077	6,679	5,077	573	573	573	573	576	576
2000	...	...	7,193	5,360	7,193	5,360	345	345	345	345	294	294
Kuwait												
1990	...	1,665	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1995	10,254	1,222 ⁽⁶⁾	2,877	7,029	2,877	7,029	39	39	39	39	43	43
1999	10,711	1,201 ⁽⁶⁾	60	60	60	60	61	61

Bahrain (1)

Egypt

Iraq

Jordan

Kuwait

البحرين (1)

مصر

العراق

الأردن

الكويت

VIII-5 (Cont'd)
النقل البحري
Sea-borne shipping

Goods in : 000' tons
Passengers in : 000'

البضائع : ألف طن
الركاب : ألف

	Vessels		البواخر		Goods			البضائع		Passengers		الركاب	
	Arrivals	تقديماً	Departures	المغادرة	Loaded	المحملة	Unloaded	المفرغة	Arrivals	القادمون	Departures	المغادرون	
													Arrivals	Departures
Lebanon													
1990	2,183 ⁽⁴⁾	50 *	2,655 *	1 *	1 *	1 *	...	...	1 *	
1995	4,120 ⁽⁴⁾	392	7,135	9	9	9	...	...	2	
2000	2,814 ⁽⁴⁾	323	4,750	31	31	31	...	...	2	
Oman													
1990	2,126	...	...	...	31,057	1,556	...	...	...	...	...	...
1995	2,099	...	...	...	41,250	1,802	...	...	...	...	...	...
2000	1,652	...	...	...	...	2,111	...	...	...	...	...	...
Qatar													
1990	237	...	...	...	4,400	1,196	...	...	...	...	...	...
1995	1,447	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1999	1,907	1,907	...	...	...	...	...	...	7,951	...	...	8,405
Saudi Arabia ⁽⁶⁾													
1990	8,401	2,512	2,512	2,512	42,329	19,743	227 ⁽⁷⁾	227 ⁽⁷⁾	227 ⁽⁷⁾	89 ⁽⁷⁾	
1995	11,239	2,824	2,824	2,824	51,829	26,888	408 ⁽⁷⁾	408 ⁽⁷⁾	408 ⁽⁷⁾	248 ⁽⁷⁾	
1997	12,315	...	...	...	57,812	26,781	...	26,781	...	...	...	...

المملكة العربية السعودية ^(*)

VIII-5 (Cont'd)
النقل البحري
Sea-borne shipping

Goods in : 000' tons
Passengers in : 000'
الضلع : اف طن
الركاب : ألف

	Vessels		البواخر		Goods		الضلع		الركاب	
	Arrivals	القائمة	المغادرة		المحملة	Unloaded	المغادرة	التقديرات	التقديرات	المغادرون
			Departures	المغادرة							Loaded	Arrivals	Departures
Syrian Arab Republic										
1990	2,087	...	...	17,413	4,588	4	3	1990	3	3
1995	2,884	...	...	1,898 ⁽⁸⁾	4,459 ⁽⁸⁾	7 ⁽⁸⁾	6 ⁽⁸⁾	1995	7 ⁽⁸⁾	6 ⁽⁸⁾
1999	2,928	...	...	1,862 ⁽⁸⁾	6,154 ⁽⁸⁾	15 ⁽⁸⁾	15 ⁽⁸⁾	1999	15 ⁽⁸⁾	15 ⁽⁸⁾
United Arab Emirates										
1990	30,593	30,484	16,311	15,588	16,311	45	46	1990	45	46
1995	16,658 *	16,191 *	29,957	17,459	29,957	49	47	1995	49	47
1996	14,585	13,932	29,993	18,854	29,993	59	68	1996	59	68
Yemen										
1990	2,977	...	9,358	11,757	9,358	...	...	1990	...	...
1995	2,051	...	10,315	10,522	10,315	...	...	1995	...	...
2000	3,296	...	12,582	11,658	12,582	...	...	2000	...	...

* ESCWA estimates

(1) Data for departing vessels and goods loaded are for subsidiary ports only.

(2) Data for Alexandria, Port Said, and Suez.

(3) Include departing vessels and exclude passenger traffic for Port Said and Damietta ports and tourism passengers.

(4) Include departures.

(5) Oil tankers only.

(6) Vessels departures include only vessels loaded with crude oil and other petroleum products.

(7) Non Saudi passengers.

(8) Data for Lattakia and Tartous ports.

* تقديرات الإسكوا

(1) بيانات البواخر المغادرة والبضائع المحملة عن الموانئ الفرعية فقط.

(2) بيانات موانئ الإسكندرية، بورسعيد و السويس.

(3) تشمل البواخر المغادرة ولا تشمل حركة الركاب في مينائي بورسعيد ودمياط والركاب السياح.

(4) تشمل البواخر المغادرة.

(5) بواخر النفط فقط.

(6) تقتصر البواخر المغادرة على البواخر المحملة بالبترول الخام والمنتجات البترولية الاخرى فقط.

(7) ركاب غير السعوديين.

(8) بيانات مينائي اللاذقية و طرس.

VIII-6
النقل الجوي
Air Traffic

Goods in : tons
Passengers in : 000'

البضائع : طن
الركاب : ألف

	Planes		الطائرات		Goods		البضائع		Passengers		الركاب	
	Arrivals	القادمة	Departures	المغادرة	Loaded	الحمالة	Unloaded	المفرغة	Arrivals	القادمون	Departures	المغادرون
Bahrain												
1990	20,556	...	20,557	20,557	10,175	...	29,677	29,677	995	995	999	999
1995	26,918	...	26,917	26,917	42,782	...	61,590	61,590	1,428	1,428	1,442	1,442
1999	27,318	...	27,262	27,262	40,474	...	64,982	64,982	1,471	1,471	1,456	1,456
Egypt												
1990	64,488	...	64,176	64,176	45,926	...	64,597	64,597	5,581	5,581	5,146	5,146
1995	76,561	...	89,459	89,459	74,187 *	...	47,774 *	47,774 *	5,349 *	5,349 *	5,838 *	5,838 *
1998	76,082 *	...	90,804 *	90,804 *	83,748 *	...	66,606 *	66,606 *	5,635 *	5,635 *	6,230 *	6,230 *
Iraq												
1990	6,828	...	6,828	6,828	5,758	...	15,331	15,331	583	583	834	834
Jordan												
1990	...	...	...	...	53,170 ⁽¹⁾	516	516	974	974
1995	...	...	...	...	66,828 ⁽¹⁾	528	528	605	605
1999	...	...	...	...	56,050 ⁽¹⁾	762	762	760	760
Kuwait												
1990	7,374	...	7,376	7,376	19,186	...	26,001	26,001	659	659	753	753
1995	15,836	...	15,840	15,840	39,848	...	84,301	84,301	1,730	1,730	1,629	1,629
1999	15,846	...	15,838	15,838	34,803	...	81,183	81,183	1,867	1,867	1,825	1,825
Lebanon												
1990	4,688	...	4,694	4,694	21,810	...	20,612	20,612	351	351	386	386
1995	10,238	...	10,240	10,240	20,595	...	29,129	29,129	802	802	810	810
1998	12,508	...	12,502	12,502	21,523	...	32,777	32,777	1,002	1,002	994	994

VIII-6(Cont'd)

النقل الجوي

Air Traffic

Goods in : tons Passengers in : '000'	الطائرات		البضائع		الركاب		البلد : القاب
	المغادرة		المغادرة		المغادرون		
	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرون	المغادرون	
	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرون	المغادرون	
	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرة	المغادرون	المغادرون	
Oman ⁽²⁾							عمان ⁽¹⁾
1990	13,581	13,567	9,147	17,161	567	535	١٩٩٠
1995	15,196	15,199	14,095	23,944	914	875	١٩٩٥
2000	16,880	16,880	28,417 *	41,950 *	1,179	1,158	٢٠٠٠
Palestinian Authority ⁽³⁾							السلطة الفلسطينية ⁽³⁾
1998	40	40	...	...	817	1,464	١٩٩٨
Qatar							قطر
1990	9,625	9,625	6,118	19,791	548	555	١٩٩٠
1995	13,416	13,411	9,750	34,932	872	842	١٩٩٥
1999	17,347 *	17,348 *	31,701 *	83,637 *	1,276	1,293	١٩٩٩
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
1990	145,003 ⁽⁴⁾	...	137,289	206,666	10,502	10,438	١٩٩٠
1995	212,413 ⁽⁴⁾	...	158,405	240,330	12,462	12,483	١٩٩٥
1996	218,016 ⁽⁴⁾	...	157,113	253,771	12,816	12,736	١٩٩٦
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
1990	11,334	11,334	4,248	2,836	827	865	١٩٩٠
1995	13,520	13,520	34,967	10,280	760	786	١٩٩٥
1999	14,365	14,365	17,116	13,257	947	968	١٩٩٩
United Arab Emirates							الإمارات العربية المتحدة
1990	45,744	45,812	86,668	123,723	1,957	1,961	١٩٩٠
1995	99,275	99,010	349,602	221,951	2,646	2,668	١٩٩٥
1998	111,776 *	111,942 *	300,834 *	300,627 *	2,086	2,109	١٩٩٨

VIII-6(Cont'd)

النقل الجوي

Air Traffic

Goods in : tons
Passengers in : 000'

البضائع : طن
الركاب : الف

	Planes		الطائرات		Goods		البضائع		Passengers		الركاب	
	Arrivals	القادمة	Departures	المغادرة	Loaded	المحملة	Unloaded	المفرغة	Arrivals	التقدمون	المغادرون	
											Departures	Departures
Yemen												اليمن
1990	31,802 ⁽⁴⁾	3,569	12,942	645	645	645	645	645	1990
1995	20,422 ⁽⁴⁾	2,511	6,601	702	702	594	702	702	1995
2000	20,681 ⁽⁴⁾	5,721	9,446	611	611	621	611	611	2000

* ESCWA estimates

* تقديرات الإسكوا

(1) Figures for the goods carried by the Royal Jordanian Airlines and include goods loaded and unloaded.

(1) بيانات البضائع التي نقلت على متن الخطوط الجوية الأردنية وتشمل البضائع المحملة والمفرغة.

(2) Figures for Seeb International Airport.

(2) بيانات مطار سبب الدولي.

(3) Figures for Gaza International Airport.

(3) بيانات مطار غزة الدولي.

(4) Figures include arrivals and departures.

(4) تشمل البيانات الطائرات القادمة والمغادرة.

خطوط الهاتف المستخدمة

Telephone Lines in use

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain	93,995	140,850	144,391	152,303	157,619	163,684	169,250 *	البحرين
Egypt	1,589,190	2,948,660	3,608,269	4,302,883	4,884,258	5,200,000	5,692,831 *	مصر
Iraq	712,109	638,593	639,699	650,616	654,992 *	670,324 *	678,352 *	العراق
Jordan	252,616	328,364	356,244	404,333	508,595	564,686	652,891 *	الاردن
Kuwait	331,000	382,287	391,841	411,629	427,288	449,301	467,078 *	الكويت
Lebanon	300,000	350,000	461,000	562,000	620,000	680,000	738,667 *	لبنان
Oman	107,409	177,655	211,731	200,757	214,358	220,373	225,436	عمان
Palestinian Authority	...	...	83,621	110,893	167,271	204,245 *	254,155 *	السلطة الفلسطينية
Qatar	92,071	122,700	133,513	142,000	150,508	154,904	162,041 *	قطر
Saudi Arabia	1,234,000	1,719,000	2,004,000	2,285,000	2,878,000	2,950,000	3,369,333 *	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	530,075	966,905	1,188,524	1,325,278	1,487,665	1,611,150	1,760,570 *	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	396,435	801,298	931,908	835,000	915,000	975,000	1,048,333 *	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	127,164	172,933	195,644	220,275	249,515	291,359	346,709	اليمن
ESCWA	5,766,064	8,749,245	10,350,385	11,602,967	13,315,069	14,135,026	15,565,646	الإسكوا

* ESCWA estimates

* تقديرات الإسكوا

VIII-8

البريد الخارجي

External mail

000' kg	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	الفئة
Bahrain ⁽¹⁾								
Received	342	301	377	411	386	394	381 *	البحرين ⁽¹⁾
Dispatched	325	228	454	450	492	405	404 *	وارد صادر
Egypt								
Received ⁽²⁾	90	103	104	104	104	105	105 *	مصر ⁽¹⁾
Dispatched ⁽²⁾	75	84	86	87	88	88	89 *	وارد ⁽¹⁾ صادر ⁽¹⁾
Iraq								
Received	66	...	...	...	...	...	...	العراق
Dispatched	105	...	...	...	...	...	...	وارد صادر
Jordan ⁽¹⁾⁽²⁾								
Received ⁽²⁾	26.4	15.0	16.3	17.8	19.2	20.8 *	22.2 *	الأردن ⁽¹⁾⁽²⁾
Dispatched ⁽²⁾	24.4	13.4	12.8	16.8	14.4	13.2	11.2 *	وارد ⁽¹⁾ صادر ⁽¹⁾
Kuwait ⁽¹⁾								
Received	...	579	581	564	568	569	572 *	الكويت ⁽¹⁾
Dispatched	...	420	489	631	629	600	589 *	وارد صادر
Lebanon								
Received	...	250	273	286	301	314 *	329 *	لبنان
Dispatched	...	188	227	247	253	268 *	277 *	وارد صادر
Oman ⁽¹⁾								
Received ⁽²⁾	16.2	21.2	19.3	18.9	12.5	9.4	4.1 *	عمان ⁽¹⁾
Dispatched ⁽²⁾	9.8	9.1	6.3	6.4	4.3	6.8	6.1 *	وارد ⁽¹⁾ صادر ⁽¹⁾

VIII-8 (cont'd)

البريد الخارجي

External mail

الفئة		1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Qatar ⁽¹⁾⁽²⁾								
Received		378	395	313	385	316	366	337 *
Dispatched		349	289	279	279	252	283	275 *
Saudi Arabia								
Received ⁽²⁾		190.8	304.1	309.0	343.7	346.7	370.8 *	380.8 *
Dispatched ⁽²⁾		161.4	209.7	227.6	252.6	340.1	385.9 *	459.5 *
Syrian Arab Republic								
Received ⁽²⁾		5.2	2.5	2.8	2.8	2.3	2.1	1.7 *
Dispatched ⁽²⁾		6.3	3.4	2.9	3.0	2.5	3.9	4.0 *
United Arab Emirates								
Received ⁽²⁾		49.4	68.7	70.2	73.5 *	77.2	71.1	71.5 *
Dispatched ⁽²⁾		33.9	48.6	39.4	48.0 *	41.4	34.9	28.3 *
Yemen								
Received ⁽²⁾		5.4	2.6	1.9	1.9	1.5	1.1	1.0
Dispatched ⁽²⁾		2.5	2.0	1.8	1.6	1.3	0.8	0.7

* ESCWA estimates

(1) Airmail only.

(2) Million units.

(3) Including parcels and printed material.

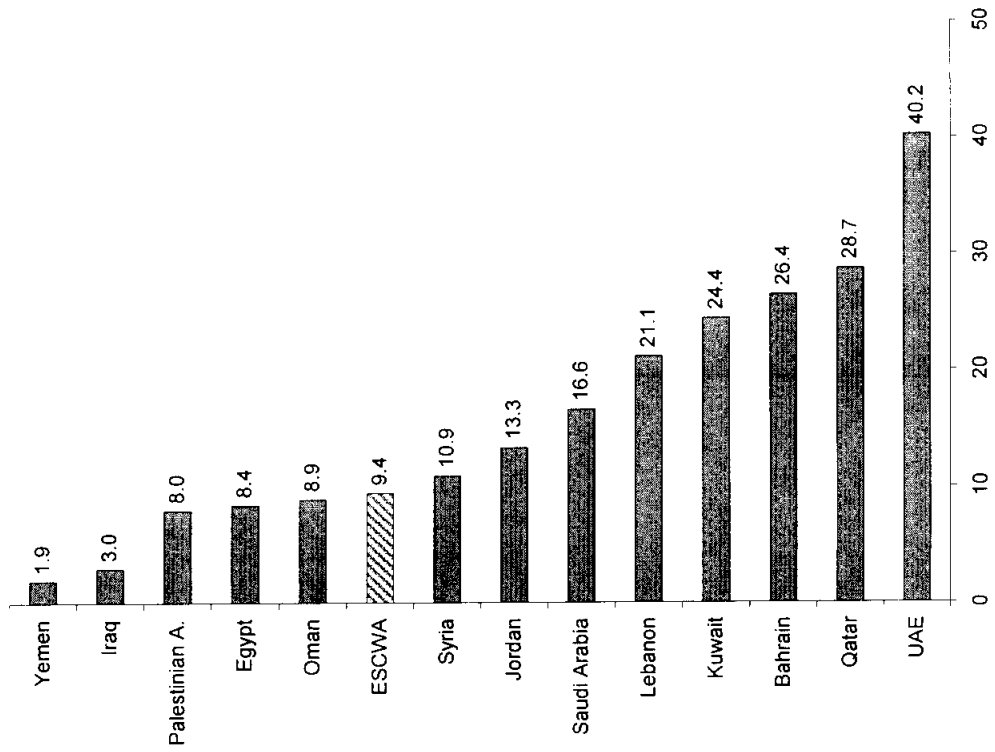
* تقديرات الإسكوا

(1) البريد الجوي فقط.

(2) مليون وحدة.

(3) تشمل الطرود و المطبوعات.

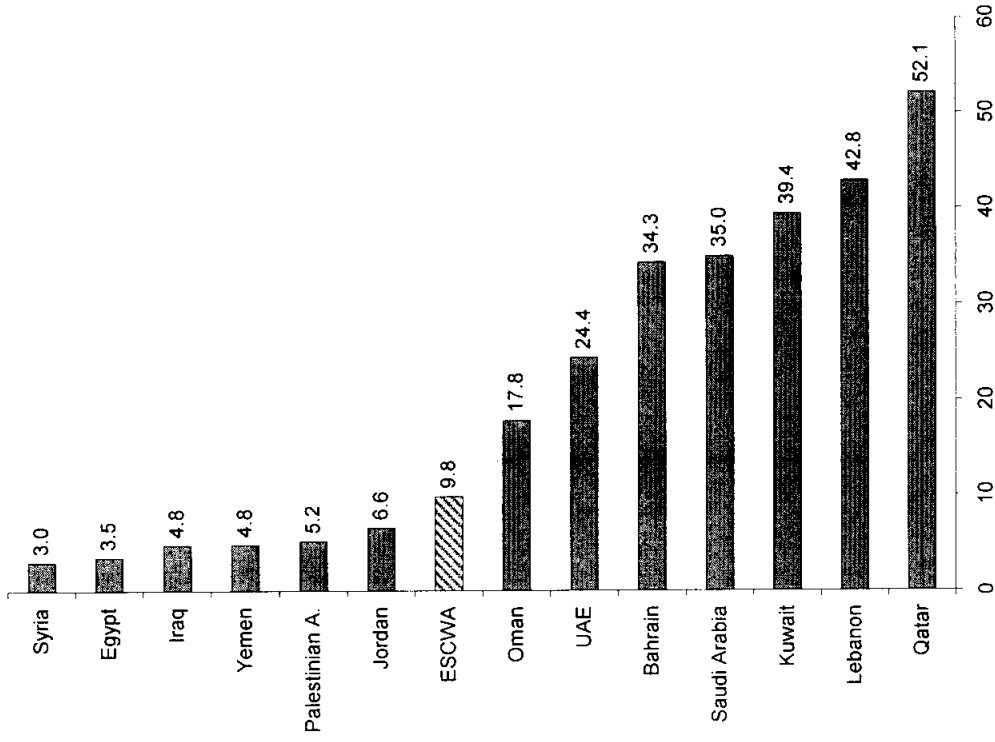
Average number of telephone lines per each 100 inhabitants
متوسط عدد خطوط الهاتف لكل ١٠٠ شخص



الاتصالات في منطقة الإسكوا

Communication in the ESCWA Region

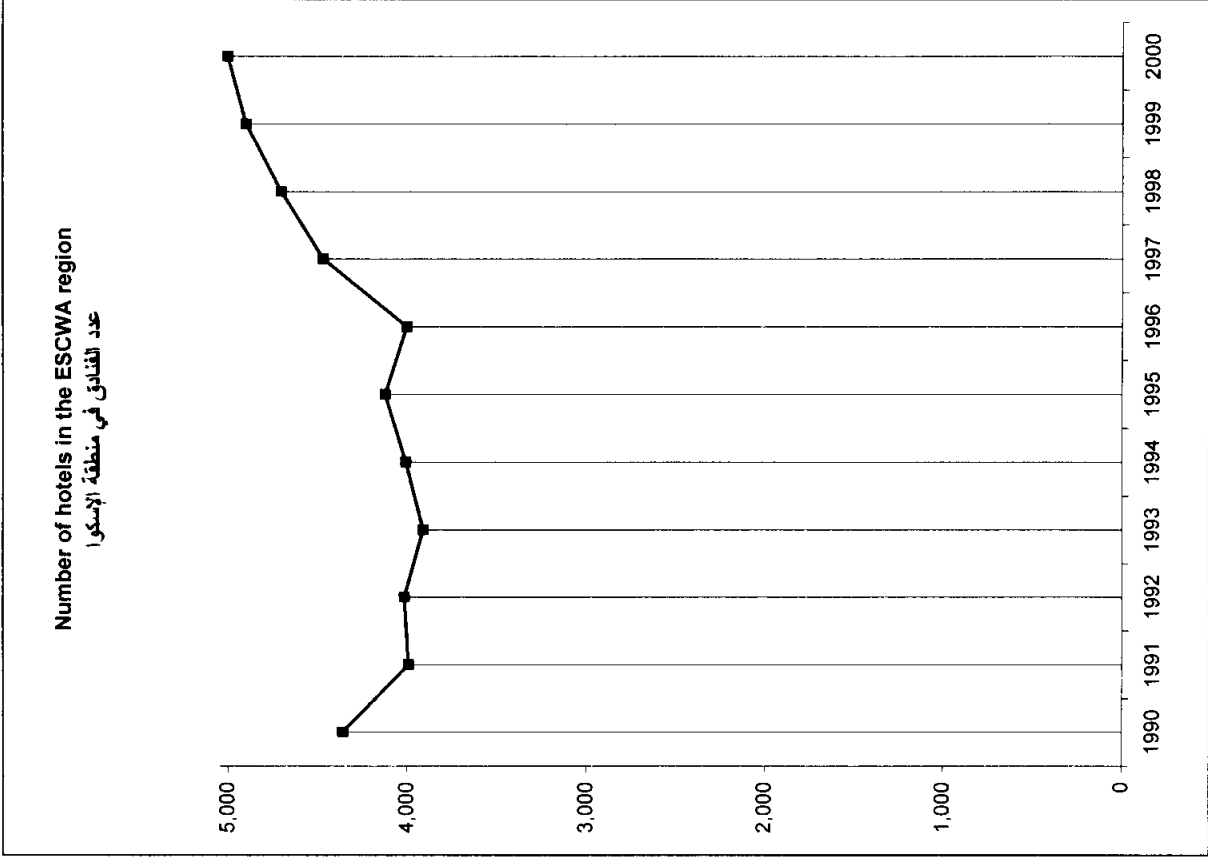
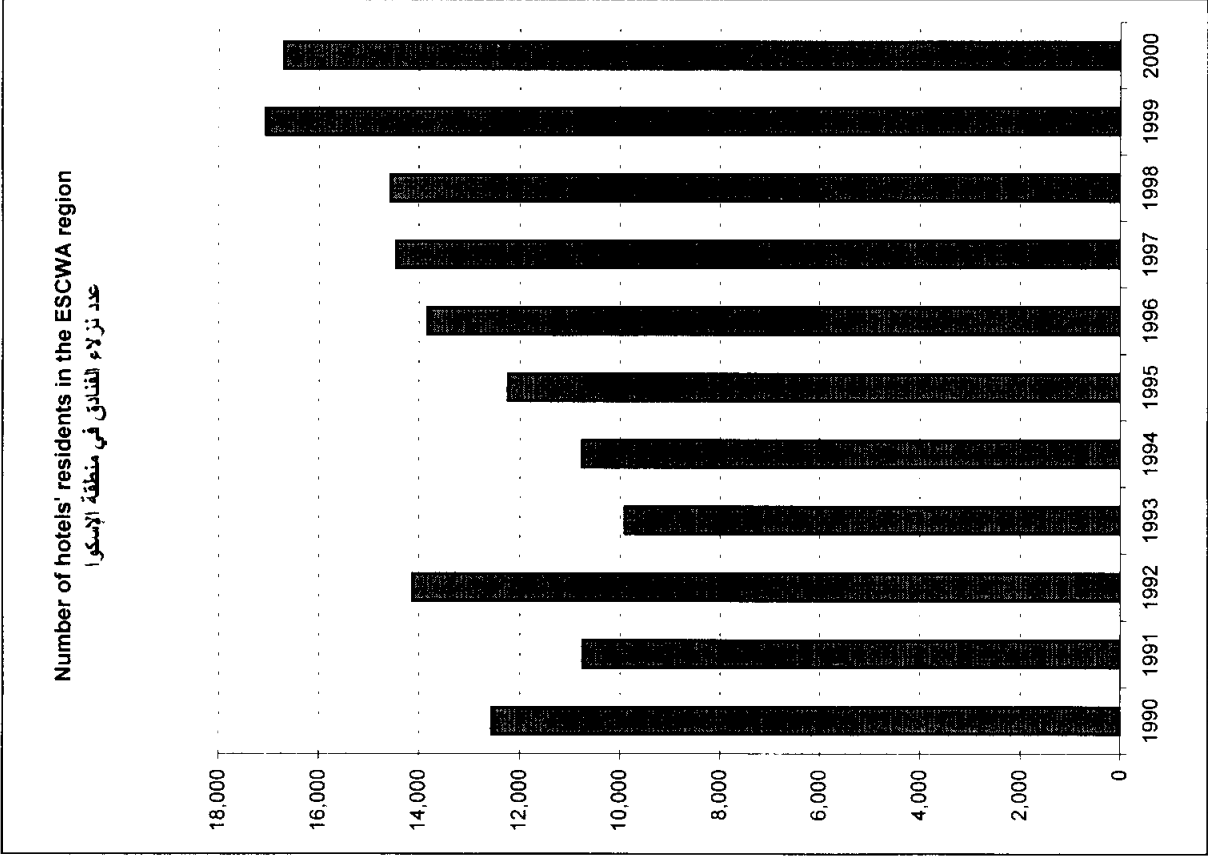
Average number of vehicles per each 100 inhabitants
متوسط عدد المركبات لكل ١٠٠ شخص



النقل في منطقة الإسكوا

Transport in the ESCWA Region

Tourism in the ESCWA Region
السياحة في منطقة الإسكوا



VIII-9
القطعة
Hotelling

Residents : 000' Nights spent : 000'	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	التزاء : الف ليالي الإقامة : الف
Bahrain								
Total number of hotels (1)	30	51	58	71	71	73	74 *	مجموع الفنادق (1)
Number of rooms (2)	3,351	4,710	4,946	5,148	6,100	6,202	6,259 *	عدد الغرف (2)
Number of beds	4,778	6,194	6,601	6,511	8,118	8,393	8,470 *	عدد الأسرة
Number of residents	679	408	529	759	547	569	483 *	عدد التزاء
Nights spent	692	915	1,123	1,563	1,287	1,263	1,072 *	الليالي السياحية
Egypt								مصر
Total number of hotels	1,346	1,404	1,378	1,425	1,446 (3)	1,484 *	1,511 *	مجموع الفنادق
Number of rooms	55,905	69,183	71,126	76,742	83,243 (3)	85,450 *	86,991 *	عدد الغرف
Number of beds	109,003	135,640	139,555	150,224	162,162 (3)	166,461 *	169,464 *	عدد الأسرة
Number of residents (4)	2,600	3,133	3,896	3,961	3,454	4,798 (3)	4,339 *	عدد التزاء (4)
Nights spent	19,942	20,451	23,765	26,579	20,151	31,002 (3)	28,041 (5)	الليالي السياحية
Iraq								العراق
Total number of hotels	1,637	851	864 *	861 *	869 *	869 *	875 *	مجموع الفنادق
Number of rooms	42,731	24,883	25,882	25,779	26,411 *	26,553 *	27,021 *	عدد الغرف
Number of beds	103,304	53,069	55,010	53,987	54,940 *	54,576 *	55,090 *	عدد الأسرة
Number of residents (4)	4,393	...	...	...	...	...	...	عدد التزاء (4)
Nights spent	...	...	...	...	...	...	...	الليالي السياحية
Jordan								الأردن
Total number of hotels	224	274	324	336	380	422	424 *	مجموع الفنادق
Number of rooms	7,576	8,848	11,493	12,109	13,699	16,181	16,181 *	عدد الغرف
Number of beds	15,302	17,723	22,735	23,777	27,050	31,765	31,765 *	عدد الأسرة
Number of residents (4)	572	1,074	1,103	1,127	1,256	1,358	1,199 (5)	عدد التزاء (4)
Nights spent	...	...	...	...	...	...	...	الليالي السياحية

VIII-9 (cont'd)
القطاع

Hoteling

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	التزام : الف	ليالي الإقامة : الف
Kuwait									
Total number of hotels	...	21	21	20	21	20	20 *		
Number of rooms ⁽²⁾	...	2,968	2,968	2,823	2,714	2,322	2,361 *		
Number of beds	...	3,473	3,473	3,331	3,287	3,222	3,276 *		
Number of residents	...	72	76	79	77	84	85 *		
Nights spent	...	239	252	266	267	271	273 *		
Lebanon									
Total number of hotels	135 *	229	263	279	316 *	339 *	371 *		
Number of rooms	...	9,845	9,500 *	9,681	10,966	14,267 ⁽⁶⁾	15,629 *		
Number of beds	...	20,932	20,329	21,480	18,328	25,000 ⁽⁶⁾	27,386 *		
Number of residents ⁽⁴⁾	111 *	450	424	558	600	673	538 ⁽⁵⁾		
Nights spent	...	...	...	...	...	...	...
Oman									
Total number of hotels	29	39	52	52	89	102	102 *		
Number of rooms ⁽²⁾	2,059	2,500	3,017	3,476	4,657	5,138	5,138 *		
Number of beds	2,936	3,600	4,356	5,000	6,501	7,573	7,573 *		
Number of residents ⁽⁷⁾	149	279	349	376	424	627	627 *		
Nights spent	164 *	881	873	939	928 *	940 *	936 *		
Palestinian Authority									
Total number of hotels	...	...	72	78	92	91	100 *		
Number of rooms	...	...	2,902	3,238	3,569	3,752	4,123 *		
Number of beds	...	...	6,384	7,041	7,728	8,102	8,903 *		
Number of residents	...	...	230	221	214	317	343 *		
Nights spent	...	...	735	639	601	896	968 *		

VIII-9 (cont'd)

السياحة

Hoteling

Residents : 000' Nights spent : 000'	اليمن						
	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Total number of hotels	111	200	229	254	307	341 *	341 *
Number of rooms	3,672	6,519	6,977	7,697	8,735	9,712 *	9,712 *
Number of beds	7,793	13,664	15,005	16,402	18,844	20,951 *	20,951 *
Number of residents (4)	52	61	74	84	96	112 *	125 *
Nights spent	207	307	366	464	527	614 *	684 *

* ESCWA estimates

(1) Excluding hostels, guest houses and alike.

(2) Rooms and suites.

(3) National estimates.

(4) Number of tourists.

(5) WTO estimates.

(6) Compendium of Tourism Statistics, 2001, WTO.

(7) Non-Omani.

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تشمل الفنادق الشعبية.

(2) غرف وأجنحة.

(3) أرقام تقديرية من الدول.

(4) عدد السياح.

(5) تقديرات المنظمة العالمية للسياحة.

(6) ملخص إحصاءات السياحة ٢٠٠١، المنظمة العالمية للسياحة.

(7) غير عماني.

Sources:

Official sources:

المصادر:

مصادر رسمية:

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2000 and previous issues.

مصر

الجهاز المركزي للتعينة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، يونيو ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1994 and previous issues.

العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٤ وأعداد سابقة.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Central bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، شباط ٢٠٠١.

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Annual Statistical Bulletin of Transport and Communication, 1999 and previous issues.

النشرة الإحصائية السنوية للنقل والمواصلات، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Novembre 2000 and previous issues.

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، تشرين الثاني ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Ministry of National Economy, Facts & Figures 2000 and previous issues.

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Transportation & Communication Statistics, Annual Report 1998.

السلطة الفلسطينية

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، إحصاءات النقل والمواصلات والاتصالات، التقرير السنوي ١٩٩٨.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Hotel Activity in Palestinian Territory, 2000 and previous issues.

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures 1999.

دائرة الإحصاءات المركزية الفلسطينية، فلسطين في أرقام ١٩٩٩.

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1996 and previous issues.

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2000 and previous issues.

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Bulletin of Hotel Statistics, 1997.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, UAE in Figures, May 2001, issue 21.

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues.

Other Sources:

World Tourism Organization, Tourism Highlights 1999 and 2000.

World Tourism Organization, Barometre des Voyages et du Tourisme 2000.

World Tourism Organization, Compendium of Tourism Statistics 1994-1998.

World Tourism Organization, Statistical Database.

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries, 1999 and previous issues.

League of Arab States, Statistical Bulletin for Tourism in Arab Countries, 1997 and previous issues.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨-١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، النشرة السنوية لإحصاءات الفنادق، ١٩٩٧.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، الإمارات في أرقام، مايو ٢٠٠١، العدد ٢١.

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للتخطيط، كتاب الإحصاء السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

مصادر أخرى:

المنظمة العالمية للسياحة، أصواء على السياحة ١٩٩٩ و ٢٠٠٠.

المنظمة العالمية للسياحة، مقياس السفر والسياحة ٢٠٠٠.

المنظمة العالمية للسياحة، موجز إحصاءات السياحة ١٩٩٤-١٩٩٨.

المنظمة العالمية للسياحة، قاعدة البيانات الإحصائية.

جامعة الدول العربية، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

جامعة الدول العربية، النشرة الإحصائية للسياحة في دول الوطن العربي، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

- League of Arab States, Statistical Bulletin for Telecommunications in Arab Countries, 1997.
- The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Statistical Bulletin, 1998 and previous issues.
- The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf, Economic Bulletin, 1998 and previous issues.
- Institute of Shipping Economics and Logistics (ISL), Shipping Statistics Yearbook, 2000 and previous issues.
- World Tourism Organization, Compendium of Tourism Statistics, 2001 edition.
- جامعة الدول العربية، النشرة الإحصائية للاتصالات في دول الوطن العربي، ١٩٩٧.
- مجلس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الإحصائية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.
- مجلس التعاون لدول الخليج العربية، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.
- معهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري، الكتاب السنوي لإحصاءات النقل البحري، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.
- المنظمة العالمية للسياحة، ملخص إحصائيات السياحة، ٢٠٠١.

الفصل التاسع

التجارة الخارجية

Chapter Nine

Foreign Trade

Chapter IX. Foreign Trade

This chapter includes data on the value of foreign trade in ESCWA member countries in US\$. Data was compiled using information provided by various national sources and United Nations agencies .

Table IX-1 presents the percentage of total world, industrialized and developing country trade represented by ESCWA member countries' trade. It may be observed that the share of ESCWA members' exports as a percentage of those of all industrialized countries increased slightly from 3.4 per cent in 1999, to 4.5 per cent in 2000. The same table also showed that ESCWA member countries' share of total developing countries exports was 8 per cent in 2000, having grown by 1.3 per cent since 1999.

The chart presented on the same page shows that ESCWA member country exports and imports represented 3 per cent and 2 per cent respectively of total world trade.

Table IX-2 indicates that in 2000, the total value of ESCWA member countries exports increased greatly, having grown by 44 per cent since 1999. However, in the same period, total imports grew by 19 per cent. This had a positive impact on the balance of trade in ESCWA member countries, which increased between 1999 and 2000 by 159 per cent.

This chapter also includes statistics on total imports and exports for ESCWA member countries, disaggregated by geographical distribution and by Standard International Trade Classification (SITC) sections.

The SITC sections are set forth below:

0. Food and live animals
1. Beverages and tobacco
2. Raw materials (inedible) except fuels
3. Mineral fuels, lubricants and related materials

الفصل التاسع: التجارة الخارجية

يتناول هذا الفصل بيانات التجارة الخارجية بالولايات المتحدة الأمريكية لبلدان الإسكوا . وقد جمعت هذه البيانات من المصادر الوطنية المختلفة ومن وكالات الأمم المتحدة.

يبين الجدول ١ نسبة تجارة بلدان الإسكوا إلى التجارة العالمية وتجارة البلدان الصناعية وتجارة البلدان النامية، ويلاحظ أن نسبة قيمة صادرات بلدان الإسكوا إلى مجموع صادرات البلدان الصناعية قد ارتفعت من ٣,٤ في المائة في عام ١٩٩٩ لتصل إلى ٤,٥ في المائة في عام ٢٠٠٠، أما نسبتها إلى مجموع صادرات بلدان التنمية فقد سجلت ٨ في المائة في عام ٢٠٠٠ بزيادة قدرها ١,٣ في المائة منذ عام ١٩٩٩ .

ويوضح الرسم البياني المدرج على الصفحة نفسها أن حصة صادرات بلدان الإسكوا بلغت ٣ في المائة وحصة وارداتها ٢ في المائة من إجمالي التجارة العالمية خلال عام ٢٠٠٠ .

ويبين الجدول ٢ أن القيمة الإجمالية لصادرات بلدان الإسكوا قد سجلت ارتفاعاً كبيراً خلال عام ٢٠٠٠ محققة زيادة بنسبة ٤٤ في المائة على عام ١٩٩٩ في حين بلغت نسبة الزيادة في الواردات ١٩ في المائة خلال الفترة نفسها، الأمر الذي انعكس إيجاباً على ميزان بلدان الإسكوا التجاري، الذي سجل ارتفاعاً بنسبة ١٥٩ في المائة في عام ٢٠٠٠ على العام ١٩٩٩ .

ويتضمن الفصل إحصاءً عن إجمالي الواردات والصادرات لدول الإسكوا، موزعة حسب التوزيع الجغرافي وحسب فئات التصنيف الموحد.

وتحدد فئات التصنيف التجاري الدولي الموحد على النحو التالي:

- ٠٠ الأغذية والحيوانات الحية
- ٠١ المشروبات والتبغ
- ٠٢ المواد الخام (غير المعدة للاكل) باستثناء الوقود
- ٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة

- | | |
|--|--|
| 4. Animal and vegetable oils, fats and waxes | ٤- الزيوت والشحوم الحيوانية أو النباتية المنشأ |
| 5. Chemicals | ٥- المواد الكيماوية |
| 6. Manufactured goods classified chiefly by material | ٦- السلع المصنعة مصنفة حسب المواد |
| 7. Machinery and transport equipment | ٧- الآلات ومعدات النقل |
| 8. Miscellaneous manufactured articles | ٨- مصنوعات متنوعة |
| 9. Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC | ٩- أصناف وتعاملات غير مصنفة حسب النوع |

نسبة تجارة دول الإسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول الصناعية وتجارة الدول النامية

Percentage of ESCWA Countries Trade to Total World , Industrial and Developing Countries Trade

Group of countries	1990		1995		1998		1999		2000		مجموعة البلدان
	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	Imports	Exports	
World	2.0	3.3	1.9	2.2	2.0	2.0	1.8	2.2	2.0	2.9	العالم
Industrial countries ⁽¹⁾	2.7	4.5	2.9	3.3	3.0	2.9	2.7	3.4	3.0	4.6	الدول الصناعية ⁽¹⁾
Developing countries	8.2	11.5	5.6	6.9	6.1	6.1	5.7	6.7	5.9	8.1	الدول النامية

(1) Industrial Countries

United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria,
Belgium-Luxembourg, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy,
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

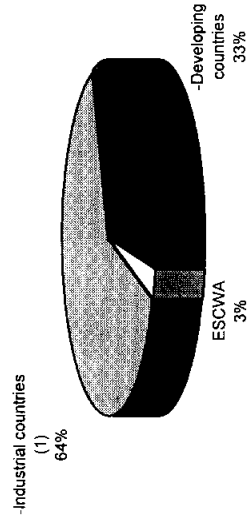
(1) الدول الصناعية

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، استراليا، اليابان، نيوزيلندا، النمسا،
بلجيكا - لكسمبورغ، الدنمارك، فنلندا، فرنسا، اليونان، ألمانيا، إسبانيا، إيطاليا،
هولندا، النرويج، البرتغال، السويد، سويسرا، والمملكة المتحدة.

Percentage Share of Total World Trade EXPORTS

حصة دول الإسكوا من التجارة الدولية الصادرات

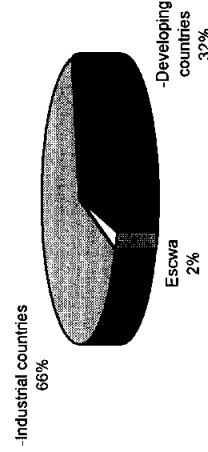
2000



Percentage Share of Total World Trade IMPORTS

حصة دول الإسكوا من التجارة الدولية الاستيرادات

2000



قيمة الاستيراد والصادرات والميزان التجاري
Value of imports, exports and balance of trade

Mn. USD	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Bahrain										
Imports (c.i.f)	3,107	3,712	3,858	3,737	3,550	4,273	4,025	3,554	3,698	4,617
Exports and re-exports (f.o.b)	2,901	3,761	3,723	3,617	4,113	4,700	4,292	3,163	4,140 ⁽¹⁾	5,702 ⁽¹⁾
Balance of trade	-206	49	-135	-120	563	427	267	-391	443	1,085
Egypt										
Imports (c.i.f)	9,962	9,202	8,188	9,592	11,739	13,038	13,210	16,537	16,028	13,964
Exports and re-exports (f.o.b)	3,714	2,582	3,157	3,524	3,525	3,623	3,908	3,207	3,550	4,707
Balance of trade	-6,247	-6,620	-5,031	-6,068	-8,214	-9,416	-9,302	-13,330	-12,478	-9,257
Iraq										
Imports (c.i.f)	7,286	4,832	700	650	720 ⁽²⁾	1,100 ⁽²⁾	2,600 ⁽²⁾	1,353 ⁽³⁾	1,008 ⁽³⁾	1,712 ⁽³⁾
Exports (f.o.b)	10,409	10,401	550	480	560 ⁽²⁾	1,000 ⁽²⁾	3,700 ⁽²⁾	4,112 ⁽²⁾	6,876 ⁽²⁾	12,492 ⁽²⁾
Balance of trade	3,123	5,569	-150	-170	-160	-100	1,100	2,759	5,868	10,780
Jordan										
Imports (c.i.f)	2,732	2,603	3,615	3,382	3,696	4,293	4,103	3,829	3,717	4,597
Exports and re-exports (f.o.b)	790	1,063	1,246	1,424	1,771	1,817	1,836	1,802	1,642	1,899
Balance of trade	-1,942	-1,540	-2,369	-1,958	-1,925	-2,476	-2,268	-2,026	-2,074	-2,698
Kuwait										
Imports (c.i.f)	6,185	3,352	7,042	6,680	7,840	8,374	8,251	8,617	7,615	7,699 ⁽²⁾
Exports and re-exports (f.o.b)	10,589	8,151	10,195	11,415	12,991	15,616	13,853	9,465	12,136	19,740 ⁽²⁾
Balance of trade	4,404	4,800	3,153	4,734	5,151	7,242	5,602	848	4,521	12,041

مليون دولار أمريكي

IX-2 (cont'd)

قيمة الاستيرادات والصادرات والميزان التجاري
Value of imports, exports and balance of trade

Mn. USD	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Lebanon										
Imports (c.i.f)	2,055	2,525	4,821	5,990	7,292	7,559	7,455	7,075	6,204	6,225
Exports (f.o.b.)	400	494	452	572	824	734	642	717	677	715
Balance of trade	-1,655	-2,031	-4,369	-5,418	-6,469	-6,825	-6,778	-6,358	-5,527	-5,510
Oman										
Imports (c.i.f)	3,153	2,681	4,114	3,915	4,248	4,578	5,026	5,681	4,674	5,040
Exports (f.o.b)	4,972	5,215	5,371	5,418	5,961	7,222	7,494	5,519	7,231	8,829 ^(a)
- Crude oil	4,624	4,905	4,148	4,108	4,651	5,765	5,647	3,586	5,523	...
Balance of trade	1,819	2,534	1,257	1,503	1,713	2,644	2,468	-163	2,557	3,829
Qatar										
Imports (c.i.f)	1,139	1,695	2,046	2,086	3,677	3,104	3,594	3,409	2,500	3,252
Exports (f.o.b)	3,100	3,530	3,442	3,405	3,767	4,056	4,111	4,880	7,061	11,424
- Crude oil	...	2,783	2,290	2,176	2,511	2,769	2,684	2,985	4,014	6,588
Balance of trade	1,961	1,835	1,396	1,319	90	952	517	1,471	4,562	8,172
Saudi Arabia										
Imports (c.i.f)	23,622	24,069	28,202	23,343	28,087	27,765	28,743	30,012	28,032	36,741 ^(b)
Exports (f.o.b)	27,480	44,416	42,395	42,614	50,041	60,728	60,732	38,822	43,595 ^(c)	69,327 ^(d)
- Crude oil	20,885	32,918	32,017	32,100	35,982	44,219	...	...	...	...
Balance of trade	3,857	20,347	14,193	19,271	21,953	32,963	31,989	8,810	15,563	32,586

IX-2 (cont'd)

قيمة الاستيراد والصادرات والميزان التجاري
Value of imports, exports and balance of trade

مليون دولار أمريكي

Mn. USD	1985	1990	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Syria										
Imports (c.i.f)	3,967	2,400	4,131	5,456	4,698	5,368	4,019	3,887	3,823	4,033
Exports (f.o.b)	1,637	4,212	3,153	3,555	3,979	4,008	3,924	2,897	3,471	4,700
Re-exports	77	119	134	221	240	263	202	223	190	...
Balance of trade	-2,252	1,932	-844	-1,679	-480	-1,097	108	-767	-162	667
U.A.E										
Imports (c.i.f)	6,745	11,472	19,745	21,316	21,375	23,164	25,236	25,385	25,911	38,010 ⁽³⁾
Exports and re-exports (f.o.b)	13,124	26,713	24,051	22,697	24,224	29,550	34,013 ⁽⁴⁾	31,032 ⁽⁴⁾	32,266 ⁽⁴⁾	38,362 ⁽³⁾
Balance of trade	6,379	15,241	4,307	1,381	2,849	6,386	8,778	5,647	6,355	352
Yemen Republic										
Imports (c.i.f)	...	1,611	1,883	1,557	1,538	1,919	2,034	2,167	2,008	2,324
Exports (f.o.b)	...	710	374	933	1,781	2,260	2,329	1,498	2,440	4,079
Balance of trade	...	-901	-1,508	-624	243	341	296	-670	432	1,755
Total ESCWA										
Imports (c.i.f)	69,952	70,154	88,343	87,703	98,461	104,534	108,295	111,505	105,216	128,212
Exports (f.o.b)	79,195	111,368	98,242	99,874	113,774	135,575	141,071	107,336	125,277	182,015
Balance of trade	9,242	41,214	9,900	12,171	15,314	31,041	32,776	-4,170	20,060	53,802

* ESCWA estimates

(1) Includes trade between Bahrain and Bonded Area.

(2) World Trade Organization estimates.

(3) IMF estimates

(4) Provisional figures.

* تقديرات الإسكوا

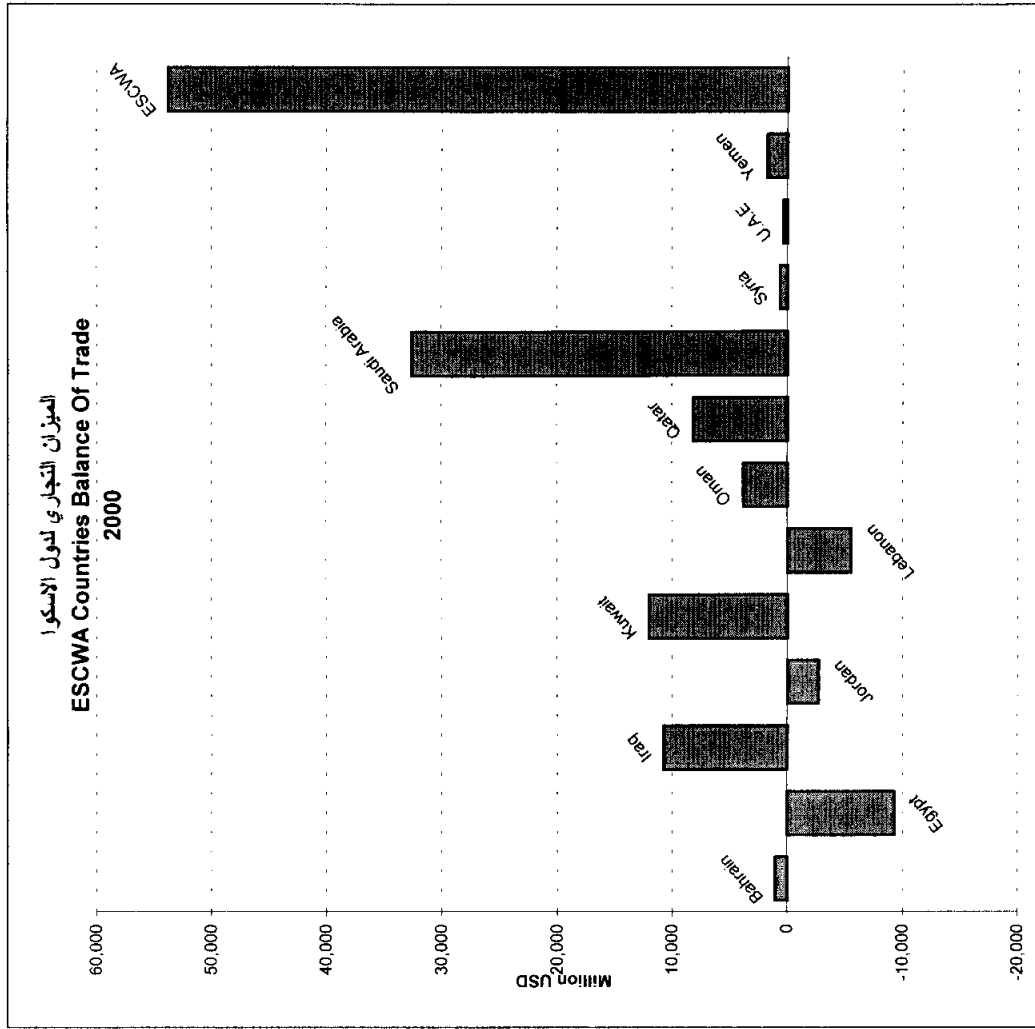
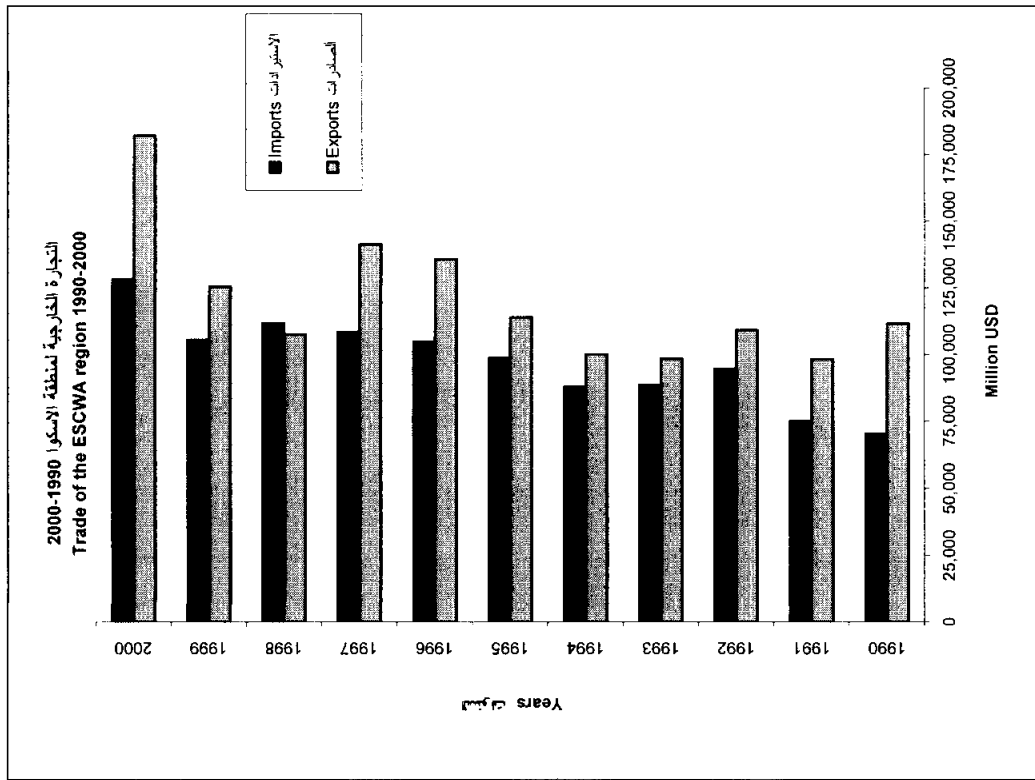
(1) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع البحرين

(2) تقديرات منظمة التجارة العالمية

(3) تقديرات صندوق النقد الدولي

(4) أرقام أولية

التجارة الخارجية في منطقة الإسكوا
Foreign Trade in the ESCWA region



IX-3 (cont'd)

التوزيع الجغرافي للاستيراد
Geographical distribution of imports

Mn. USD Source of Imports years	مليون دولار أمريكي										جهة الاستيراد المجموع Total			
	جميع الدول العربية Arab World	غرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	أوروبا Europe	الاتحاد الأوروبي EU	أمريكا America	الولايات المتحدة U.S.A	كندا Canada	آسيا (1) Asia (1)	اليابان Japan	الهند India		أفريقيا (1) Africa (1)	أوقيانوسيا Oceania	غير مبنية Not specified
Jordan														
1990	666.3	655.4	963.2	789.0	506.0	451.7	16.1	391.5	81.9	33.3	36.9	36.5	2.6	2,603.0
1995	868.2	837.0	1,462.3	1,209.7	462.0	343.2	11.5	844.1	130.5	69.5	6.6	53.1	-	3,696.3
1996	1,074.5	1,028.9	1,617.4	1,347.5	531.7	415.9	28.7	932.6	179.0	74.3	4.7	131.9	-	4,292.8
1997	963.4	918.2	1,610.9	1,328.9	548.3	387.8	16.2	915.6	208.3	76.6	15.9	49.7	-	4,103.8
1998	735.9	674.7	1,527.5	1,242.0	515.9	363.9	19.3	970.3	224.1	69.0	32.3	46.5	-	3,828.5
1999	788.4	764.9	1,323.2	1,144.6	473.6	366.2	14.6	803.4	234.5	59.7	6.6	69.6	252.0	3,716.8
2000	1,091.3	1,067.8	1,761.2	1,433.4	609.4	454.1	30.2	1,013.1	180.2	64.3	18.6	82.9	20.8	4,597.2
Kuwait														
1990	422.1	418.2	1,276.3	1,070.4	523.2	436.9	29.8	1,058.4	407.8	33.6	5.5	66.1	-	3,351.8
1995	958.2	945.2	3,163.5	2,942.9	1,497.1	1,263.3	108.0	2,081.7	733.3	226.4	32.4	106.6	0.1	7,839.6
1996	1,033.4	1,017.0	2,924.9	2,645.1	1,664.9	1,398.5	135.0	2,503.9	1,011.8	269.0	61.9	184.9	0.1	8,374.0
1997	1,079.7	1,066.8	2,864.0	2,566.7	1,436.4	1,123.9	138.9	2,603.1	1,139.7	279.3	62.5	200.3	4.5	8,250.5
1998	1,054.1	1,040.3	2,860.5	2,541.9	1,671.8	1,325.1	138.8	2,710.4	1,167.5	300.5	96.3	199.6	24.6	8,617.2
1999	1,017.9	1,006.3	2,554.2	2,294.5	1,230.3	935.5	156.2	2,478.8	974.5	284.9	69.0	264.3	0.1	7,614.6
2000 ⁽⁶⁾	7,699.0
Lebanon														
1990	439.0	427.1	...	1,070.4	...	108.0	6.8	...	98.3	-	1.9	1.6	513.5	2,525.1
1995	568.3	498.8	4,198.8	3,261.7	910.6	771.0	43.2	1,594.7	287.3	...	8.8	10.8	0.1	7,292.1
1996	631.4	552.7	4,606.6	3,241.2	1,004.5	824.0	55.2	1,257.5	292.4	36.8	35.7	23.0	0.3	7,559.0
1997	691.3	619.4	4,526.7	3,494.1	874.7	684.7	59.6	1,275.7	302.1	36.4	42.3	44.3	-	7,455.0
1998	593.1	551.2	4,313.8	3,278.4	768.6	660.7	36.0	800.6	295.4	36.6	1.9	28.7	567.9	7,074.5
1999	515.1	...	3,626.2	...	594.6	500.6	34.2	895.7	258.9	...	1.6	30.7	539.3	6,203.2
2000	691.8	...	3,589.3	...	543.5	457.2	29.9	816.9	210.8	...	1.8	27.1	554.0	6,224.5

IX-3 (cont'd)
التوزيع الجغرافي للإستيرادات
Geographical distribution of imports

Source of imports years	مليون دولار أمريكي										المجموع Total	غير معينة Not specified	أوقيانوسيا Oceania	أفريقيا (1) Africa (1)	الهند India	اليابان Japan	آسيا (1) Asia (1)	كندا Canada	الولايات المتحدة U.S.A	أمريكا America	الاتحاد الأوروبي EU	أوروبا Europe	غرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	جميع الدول العربية Arab World	وجه الاستيراد Direction of imports
	عمان Oman	قطر Qatar	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia																						
1990	729.5	729.0	864.0	781.2	267.1	250.7	6.1	737.1	455.4	75.4	9.6	73.6	0.3	2,681.1	1990	عمان									
1995	1,235.5	1,230.9	1,245.8	1,176.7	342.2	276.1	22.1	1,291.0	670.0	141.4	4.3	125.5	4.1	4,248.4	1995	قطر									
1996	1,298.2	1,294.6	1,332.6	1,148.2	443.7	345.4	11.2	1,477.1	786.5	181.9	7.9	118.1	0.3	4,577.9	1996	قطر									
1997	1,481.7	1,473.1	1,353.3	1,271.1	487.4	403.6	16.4	1,546.8	831.3	171.8	11.9	144.8	0.1	5,026.0	1997	قطر									
1998	1,682.2	1,666.6	1,725.3	1,640.5	471.2	399.3	14.7	1,659.8	894.1	165.6	10.4	132.3	0.2	5,681.4	1998	قطر									
1999	1,581.1	1,566.9	1,209.2	1,123.7	352.0	299.9	14.3	1,357.4	711.8	161.3	30.0	143.8	0.3	4,673.8	1999	قطر									
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,040.0	2000	قطر
1990	202.1	199.8	776.4	734.9	201.7	160.6	5.0	466.8	248.4	30.2	3.6	44.2	41.6	1,695.3	1990	قطر									
1995	415.0	411.7	1,907.8	1,734.3	485.9	419.3	14.9	812.1	411.1	70.5	10.3	45.8	-	3,676.9	1995	قطر									
1996	426.1	421.2	1,511.3	1,425.7	434.7	345.9	18.2	670.3	289.2	65.3	10.3	51.0	-	3,103.7	1996	قطر									
1997	527.1	523.5	1,524.2	1,446.8	631.0	508.2	30.7	850.1	427.2	66.1	8.4	53.8	-	3,594.6	1997	قطر									
1998	573.8	570.1	1,284.3	1,217.8	597.1	477.5	47.6	881.6	434.5	65.4	11.9	59.5	0.3	3,408.5	1998	قطر									
1999	495.1	491.1	910.5	374.5	352.4	285.1	17.2	673.5	256.4	65.5	9.1	58.6	0.3	2,499.5	1999	قطر									
2000	543.1	539.7	1,233.8	1,153.7	414.1	335.1	28.2	987.1	358.3	91.2	8.3	65.4	0.4	3,252.1	2000	قطر									
1990	1,125.6	914.2	10,565.1	8,641.2	4,582.3	4,021.9	171.7	7,187.2	3,688.8	263.6	164.5	375.1	69.0	24,068.9	1990	قطر									
1995	1,622.8	1,359.0	11,729.6	9,870.7	7,011.7	6,043.5	314.7	7,030.6	2,486.4	509.6	316.4	296.3	80.0	28,087.3	1995	قطر									
1996	1,882.8	1,597.3	11,311.0	9,437.2	7,160.9	6,080.3	396.9	6,495.6	1,953.0	598.3	378.5	438.7	97.8	27,765.3	1996	قطر									
1997	1,786.7	1,497.8	11,680.7	9,562.3	7,649.8	6,390.7	436.9	6,380.9	1,902.1	690.1	559.4	574.3	111.3	28,743.1	1997	قطر									
1998	1,985.3	1,713.6	11,464.9	9,678.8	7,517.4	6,404.2	314.1	7,727.9	2,581.0	816.5	598.0	618.1	100.9	30,012.5	1998	قطر									
1999	2,207.7	1,913.4	10,733.3	9,246.7	6,429.7	5,308.9	352.8	7,418.8	2,576.6	739.5	508.8	684.1	49.6	28,032.0	1999	قطر									
2000 ⁽⁵⁾	36,741.0	2000 ⁽⁵⁾	قطر									

التوزيع الجغرافي للاستيرادات
Geographical distribution of imports

Mn. USD	Source of Imports										مجموع الجموع	جهة الاستيراد Total	غير مبنية Not specified	أوقيانوسيا Oceania	أفريقيا (1) Africa (1)	الهند India	اليابان Japan	آسيا (1) Asia (1)	كندا Canada	الولايات المتحدة U.S.A	أوروبا Europe	الاتحاد الأوروبي EU	أمريكا America	غرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	جميع الدول العربية Arab World	السنوات			
	years																												
Syria																													
1990	150.1	117.3	1,338.7	1,065.3	334.3	257.7	8.2	540.9	79.4	11.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	112.3	2,399.7	1990	
1995	367.0	304.7	2,158.9	1,584.9	441.5	318.1	12.3	1,722.6	205.2	36.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4.8	4,698.3	1995	
1996	413.9	365.7	2,615.7	1,733.4	605.9	388.8	29.0	1,727.2	263.9	53.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	216.9	5,367.6	1996	
1997	345.1	269.4	1,879.9	1,272.3	427.4	260.2	14.4	1,360.7	148.1	59.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-	4,018.8	1997	
1998	306.0	254.8	1,787.2	1,254.8	334.4	185.4	11.6	1,454.0	155.0	8.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-	3,886.7	1998	
1999	317.5	249.3	1,712.3	1,142.3	319.6	174.5	12.9	1,115.3	156.1	56.3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	347.9	3,823.1	1999	
2000	439.8	380.4	1,749.3	1,165.1	368.1	257.9	11.0	...	145.8	70.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,455.2	4,033.0	2000	
U.A.E																													
1990	956.5	922.5	4,125.8	3,748.7	1,216.1	1,051.2	33.8	4,887.0	1,640.7	490.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-	11,472.7	1990
1995	1,379.3	1,336.1	7,481.8	6,877.2	2,171.2	1,815.9	130.0	9,864.4	2,105.7	1,451.8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.4	21,375.1	1995
1996	1,434.5	1,387.3	7,442.2	6,818.2	2,905.2	2,496.9	137.4	10,831.1	2,315.5	1,667.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.6	23,163.8	1996
1997	1,506.2	1,462.0	7,620.6	7,016.2	3,170.9	2,773.4	148.6	12,312.7	2,298.9	1,333.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-	25,235.6	1997
1998	1,667.5	1,598.7	8,901.3	8,234.6	3,003.4	2,550.0	197.3	10,748.5	2,656.2	1,392.1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	382.9	25,384.7	1998
1999	1,604.2 *	1,554.3 *	8,371.9 *	7,691.2 *	3,062.8 *	2,631.6 *	154.5 *	12,257.9 *	2,495.5 *	1,653.2 *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0.4 *	25,911.3	1999
2000 ⁽⁵⁾	38,010.0	2000 ⁽⁵⁾
Yemen Republic																													
1990	371.6	292.3	634.4	524.6	110.7	88.8	8.4	393.1	65.5	22.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7.9	1,611.5	1990
1995	504.3	470.6	397.9	356.3	178.9	117.8	4.8	432.5	60.9	24.6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.2	1,537.8	1995
1996	528.3	485.4	548.5	465.9	215.2	131.5	11.8	574.4	98.7	72.5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5.5	1,918.6	1996
1997	553.7	501.1	653.6	625.4	268.2	138.6	11.5	489.4	61.1	52.4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	2,033.8	1997
1998	638.7	562.1	673.2	544.5	234.5	124.9	12.6	542.1	74.7	47.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7.0	2,167.4	1998
1999	757.5	683.1	454.4	391.0	206.1	119.1	15.1	448.4	52.9	52.7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	45.7	2,008.0	1999
2000	876.2	800.3	559.8	407.3	193.6	103.1	7.1	570.6	73.8	59.2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44.6	2,323.5	2000

IX-3 (cont'd)

التوزيع الجغرافي للاستيرادات

Geographical distribution of imports

* ESCWA estimates

(1) Excludes Arab countries.

(2) Data on oil products included under item "Not specified".

(3) Includes trade between Bahrain and Bonded Area.

(4) World Trade Organization estimates.

(5) IMF estimates.

(6) Provisional figures

* تقديرات الإسكوا

(1) لا تتضمن الدول العربية

(2) أدرجت بيانات المنتجات النفطية تحت بند "غير محددة".

(3) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع البحرين

(4) تقديرات منظمة التجارة العالمية،

(5) تقديرات صندوق النقد الدولي،

(6) أرقام أولية

IX-4
التوزيع الجغرافي للمصادر
Geographical distribution of exports

Exports Destination years	مليون دولار أمريكي										وجهة التصدير			
	جميع الدول العربية	غرب آسيا (الاسكوا)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا	الولايات المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند		أفريقيا (1)	أوقيانوسيا	غير محددة	المجموع
	Arab World	ESCWA countries	Europe	EU	America	U.S.A	Canada	Asia (1)	Japan	India	Africa (1)	Oceania	Not specified	Total
Bahrain (2)														
1990	322.9	311.7	85.2	80.4	73.7	70.5	2.1	265.1	70.2	41.5	2.7	1.6	2,971.5	3,722.6
1995(3)	402.0	393.5	125.4	117.6	133.1	129.4	0.8	814.4	142.3	102.4	5.9	5.5	2,693.7	4,180.0
1996	421.6	411.2	68.5	64.6	109.1	105.2	1.2	755.2	195.7	84.4	9.3	15.0	3,232.2	4,610.9
1997(4)	501.7	437.2	111.4	103.8	145.4	141.8	1.7	788.5	192.5	141.2	10.1	19.0	2,715.4	4,291.5
1998(4)	475.5	428.0	159.4	150.2	212.8	196.9	5.4	580.2	144.1	91.6	16.6	23.9	1,694.4	3,162.8
1999 (3)(4)	515.4	486.6	153.7	144.2	267.2	258.8	5.0	511.0	74.5	100.7	8.5	33.0	2,651.4	4,140.2
2000 (3)(4)	499.9	...	161.2	...	383.3	374.7	...	620.5	93.6	63.0	14.9	25.5	3,996.3	5,701.6
Egypt														
1990	268.4	193.9	1,601.9	991.7	247.6	221.6	6.4	421.9	70.2	1.9	3.2	1.1	33.9	2,578.0
1995	476.2	324.3	1,717.8	1,575.8	542.2	522.1	8.1	619.1	43.7	53.0	21.9	1.6	65.3	3,444.1
1996	489.5	367.6	1,802.7	1,608.7	476.1	460.6	4.4	697.5	41.4	14.1	48.4	1.8	23.6	3,539.6
1997 (4)	479.7	347.5	1,822.2	1,650.3	471.8	447.2	5.9	861.3	90.8	...	60.1	3.2	210.1	3,908.4
1998 (4)	498.9	359.3	1,270.2	1,195.8	419.7	391.0	11.7	485.2	55.8	41.9	35.2	3.9	493.4	3,206.5
1999 (4)	430.6	321.1	1,281.1	1,240.9	473.8	426.4	10.5	330.5	226.9	135.1	52.9	3.6	977.8	3,550.3
2000 (4)	600.0	449.7	1,889.5	1,837.0	455.9	404.4	10.7	903.9	93.8	156.2	49.1	3.0	805.1	4,706.5
Iraq														
1990(5)	200.0	191.3	64.3	18.6	0.3	-	-	125.1	-	14.8	1.9	-	10,010.3	10,401.9
1995 (6)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	560.0
1996 (6)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,000.0
1997 (6)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,700.0
1998 (7)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,112.0
1999 (7)	15.3	-	1,989.0	1,968.3	4,044.5	3,878.5	101.4	740.2	643.5	-	-	87.0	-	6,876.0
2000 (7)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12,492.0

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للصادرات
Geographical distribution of exports

Mn. USD Exports Destination years	مليون دولار أمريكي										وجهة التصدير السنوات			
	جميع الدول العربية Arab World	غرب آسيا (الأمم المتحدة) ESCWA countries	أوروبا Europe	الاتحاد الأوروبي EU	أمريكا America	الولايات المتحدة U.S.A	كندا Canada	آسيا (1) Asia (1)	اليابان Japan	الهند India		أفريقيا (1) Africa (1)	أوقيانوسيا Oceania	غير محددة Not specified	المجموع Total
Jordan														
1990	389.6	370.5	70.5	33.3	6.6	5.3	0.2	414.6	19.6	194.4	39.6	0.2	0.7	921.9
1995	644.4	596.0	114.9	89.9	27.0	20.9	0.2	392.6	18.7	162.8	20.6	13.8	220.2	1,433.5
1996	684.5	636.5	148.1	118.8	27.2	19.4	0.3	397.4	17.3	115.2	67.9	23.9	117.6	1,466.6
1997	781.8	713.7	127.8	100.6	13.5	6.9	0.5	377.4	18.0	139.0	22.0	29.3	151.8	1,503.6
1998	705.3	574.6	111.1	92.5	10.1	7.9	0.4	365.4	14.2	165.0	40.7	32.3	211.0	1,475.9
1999	592.7	499.1	85.4	78.0	14.2	13.1	0.5	444.9	15.0	254.7	3.5	6.4	320.9	1,468.0
2000	608.3	537.6	57.7	50.1	68.7	63.3	0.7	529.1	13.1	242.9	17.0	2.2	241.4	1,524.4
Kuwait (5)														
1990	394.1	365.0	52.4	47.9	6.2	4.8	0.7	95.9	13.7	3.8	0.7	0.3	7,599.4	8,149.0
1995	313.3	287.8	27.9	25.4	36.0	30.7	1.9	353.8	12.1	120.1	1.2	0.7	11,983.0	12,715.9
1996	361.0	345.6	34.2	29.5	44.0	43.2	0.7	314.9	9.8	140.8	1.2	0.5	14,612.1	15,367.9
1997	407.7	390.7	34.8	31.0	49.2	47.5	1.1	258.3	15.2	113.4	1.9	0.7	13,091.9	13,844.4
1998(4)	400.1	388.1	87.2	77.5	38.4	23.2	11.6	484.0	14.9	77.1	3.6	3.5	84,482.0	9,465.0
1999(4)	412.2	398.4	121.5	105.0	56.7	54.7	1.3	515.8	13.2	102.4	5.0	14.5	11,010.3	12,136.0
2000(4)(8)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19,740.0
Lebanon														
1990	248.0	239.6	175.9	117.2	25.8	22.5	2.7	27.5	3.9	...	14.8	2.3	-	494.3
1995	511.0	492.6	181.5	127.8	37.9	30.9	4.2	78.9	5.9	...	10.4	3.7	0.1	823.5
1996	356.2	337.3	220.8	167.5	40.5	30.6	4.3	85.5	4.3	1.1	26.8	4.2	-	734.0
1997	314.4	289.3	187.7	148.4	48.7	38.5	4.5	59.2	3.8	0.9	27.1	4.8	-	642.0
1998	329.9	306.1	246.8	177.0	54.8	47.3	6.3	8.1	4.0	1.0*	17.6	4.6	55.1	717.0
1999	263.3	...	228.5	...	49.3	41.6	7.2	31.8	4.5	...	19.7	3.9	79.9	676.8
2000	292.5	...	194.1	...	54.8	46.4	7.6	43.9	5.5	...	16.9	3.7	108.6	714.6

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للصادرات
Geographical distribution of exports

Min. USD Exports Destination years	مليون دولار أمريكي										وجهة التصدير السنوات			
	جميع الدول العربية Arab World	غرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	أوروبا Europe	الاتحاد الأوروبي EU	أمريكا America	الولايات المتحدة U.S.A	كندا Canada	آسيا (1) Asia (1)	اليابان Japan	الهند India		أفريقيا (1) Africa (1)	أوقيانوسيا Oceania	غير محددة Not specified	المجموع Total
Oman (5)														
1990	285.0	265.3	54.4	51.4	16.9	0.3	-	73.3	9.6	5.2	15.3	5.5	4,764.5	5,215.0
1995	682.8	676.0	59.3	52.6	77.0	76.3	0.3	364.1	25.9	27.3	125.9	1.5	4,650.6	5,961.2
1996	759.4	749.7	87.5	55.2	75.2	74.3	0.8	397.1	31.4	26.7	138.3	0.6	5,763.6	7,221.7
1997	979.0	961.7	139.1	112.2	89.7	87.6	1.9	494.9	12.1	81.2	142.7	1.2	5,647.5	7,494.1
1998	1,109.5	1,089.8	123.6	114.6	88.3	86.8	1.1	325.8	14.2	53.0	149.0	0.8	3,721.8	5,518.8
1999	1,073.1	1,049.3	133.9	124.4	88.6	86.4	1.6	239.2	7.1	29.4	172.2	0.9	5,523.1	7,231.0
2000(8)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8,829.0
Qatar														
1990(5)	253.0	247.0	7.9	6.7	11.6	7.7	...	454.9	169.0	20.1	5.6	13.8	2,783.5	3,530.2
1995	323.9	319.7	18.7	18.7	70.2	69.8	0.4	3,186.7	2,113.1	154.0	49.6	117.9	0.1	3,767.1
1996(5)	394.3	388.1	8.5	8.5	65.9	61.0	0.4	759.6	271.1	165.2	23.5	39.7	2,764.4	4,055.9
1997(5)	360.7	353.9	1.4	1.4	94.2	76.1	2.7	885.3	311.3	156.8	59.3	41.8	2,668.7	4,111.4
1998(5)	308.4	295.4	56.7	55.1	154.6	135.5	2.3	3,122.8	1,996.5	89.8	39.5	92.7	1,105.0	4,879.7
1999	594.0	33.3	81.7	74.2	275.6	258.0	0.2	5,453.1	3,384.6	156.0	49.1	79.3	528.5	7,061.2
2000	631.8	624.0	79.9	77.2	428.7	354.2	61.9	8,953.5	5,214.5	126.1	84.8	120.0	1,125.6	11,424.3
Saudi Arabia														
1990	4,698.1	4,074.9	8,482.6	7,910.8	12,562.1	1,062.8	428.7	17,688.0	8,427.0	1,098.8	502.3	427.3	55.4	44,415.8
1995	4,872.9	4,209.7	10,191.6	9,973.7	9,966.1	8,476.1	360.0	23,782.7	8,103.0	1,560.4	527.7	699.0	0.6	50,040.6
1996	5,978.4	5,205.3	11,518.6	11,344.4	12,670.5	10,651.6	458.3	28,788.9	9,137.8	2,083.8	841.3	894.5	36.2	60,728.4
1997	6,542.9	5,709.3	11,648.9	11,619.7	10,784.2	9,239.6	419.6	30,037.3	10,510.2	2,470.1	941.5	769.7	7.4	60,731.9
1998	4,938.2	4,325.0	7,320.6	7,274.7	7,270.5	6,327.2	225.8	17,920.7	5,785.8	1,624.4	916.6	454.5	0.4	38,821.5
1999 (7)	2,846.0	2,254.0	7,670.0	7,530.0	8,876.0	7,940.0	270.0	22,451.0	7,631.0	2,318.0	993.0	581.0	178.0	43,595.0
2000(7)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	69,327.0
المملكة العربية السعودية														
1990	4,698.1	4,074.9	8,482.6	7,910.8	12,562.1	1,062.8	428.7	17,688.0	8,427.0	1,098.8	502.3	427.3	55.4	44,415.8
1995	4,872.9	4,209.7	10,191.6	9,973.7	9,966.1	8,476.1	360.0	23,782.7	8,103.0	1,560.4	527.7	699.0	0.6	50,040.6
1996	5,978.4	5,205.3	11,518.6	11,344.4	12,670.5	10,651.6	458.3	28,788.9	9,137.8	2,083.8	841.3	894.5	36.2	60,728.4
1997	6,542.9	5,709.3	11,648.9	11,619.7	10,784.2	9,239.6	419.6	30,037.3	10,510.2	2,470.1	941.5	769.7	7.4	60,731.9
1998	4,938.2	4,325.0	7,320.6	7,274.7	7,270.5	6,327.2	225.8	17,920.7	5,785.8	1,624.4	916.6	454.5	0.4	38,821.5
1999 (7)	2,846.0	2,254.0	7,670.0	7,530.0	8,876.0	7,940.0	270.0	22,451.0	7,631.0	2,318.0	993.0	581.0	178.0	43,595.0
2000(7)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	69,327.0

IX-4 (Cont'd)
التوزيع الجغرافي للتصدير
Geographical distribution of exports

Mn. USD Exports Destination years	ملئون دولار أمريكي															
	جميع الدول العربية	غرب آسيا (الاستوكا)	أوروبا	الاتحاد الأوروبي	أمريكا	الولايات المتحدة	كندا	آسيا (1)	اليابان	الهند	أفريقيا (1)	أوقيانوسيا	غير محددة	المجموع	وجهة التصدير	
	Arab World	ESCWA countries	Europe	EU	America	U.S.A	Canada	Asia (1)	Japan	India	Africa (1)	Oceania	Not specified	Total	السنوات	
الجمهورية العربية السورية																
Syria																
1990	786.5	716.6	3,210.3	1,762.8	37.7	36.1	0.4	151.5	2.9	0.5	4.5	-	21.8	4,212.3	1990	
1995	931.9	753.9	2,533.2	2,267.4	66.6	35.7	26.4	447.0	8.3	4.7	-	-	-	3,978.7	1995	
1996	800.8	684.4	2,680.8	2,486.8	19.1	15.4	0.8	507.1	4.5	28.7	-	1.1	-	4,007.8	1996	
1997	1,025.1	784.7	2,315.5	2,144.4	19.1	13.5	1.1	564.6	5.4	4.2	-	0.3	-	3,924.4	1997	
1998	811.1	676.5	1,564.0	1,458.1	27.1	16.1	7.5	493.7	9.2	8.9	-	5.1	-	2,896.7	1998	
1999	727.7	645.0	2,184.9	2,112.9	58.3	44.9	1.2	500.0	10.4	6.4	0.1	0.4	-	3,471.4	1999	
2000	760.4	689.2	3,151.7	3,051.3	60.9	49.1	6.8	...	12.5	4.9	...	...	726.8	4,699.8	2000
الإمارات العربية المتحدة (5)																
U.A.E (5)																
1990	...	1,092.4	2,090.3	1,930.6	19,593.8	23,538.9	1990
1995	455.1	441.7	245.8	188.4	67.7	65.9	1.5	622.6	163.0	76.1	147.0	1.3	18,259.2	19,798.7	1995	
1996	463.5	438.5	281.9	201.0	102.5	97.8	3.4	710.3	168.8	65.6	27.6	2.4	21,910.3	23,498.5	1996	
1997	448.3	403.9	310.9	266.5	114.2	96.2	7.8	888.7	224.4	78.0	38.0	8.0	31,752.8	33,560.9	1997	
1998(4)	2,406.2	1,828.8	1,250.3	702.0	317.1	276.1	30.8	4,086.2	162.7	1,294.5	504.4	21.3	22,446.4	31,032.0	1998(4)(8)	
1999(8)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	32,266.4	1999(4)(8)
2000(6)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	38,362.0	2000(6)
الجمهورية اليمنية (4)																
Yemen Republic (4)																
1990	71.4	49.3	267.9	260.2	292.7	264.4	-	51.8	12.0	17.0	8.6	10.1	7.7	710.2	1990	
1995	174.2	162.5	10.5	10.1	6.0	1.6	-	1,520.3	226.9	2.3	59.6	-	10.0	1,780.6	1995	
1996	79.8	71.5	140.1	139.8	288.4	2.3	-	1,672.5	284.6	1.5	77.5	-	1.3	2,259.6	1996	
1997	49.3	38.9	192.3	191.5	140.6	2.9	-	1,900.4	117.0	3.4	45.8	-	0.7	2,329.1	1997	
1998	165.0	146.3	150.3	87.6	42.3	40.5	1.8	1,059.3	54.9	3.5	39.3	30.4	10.9	1,497.5	1998	
1999	164.0	127.1	49.4	19.4	16.0	14.7	1.4	2,123.9	24.7	169.6	6.1	48.2	32.2	2,439.9	1999	
2000	210.4	122.4	139.6	49.5	314.3	250.7	-	3,193.1	84.3	612.6	37.7	69.5	114.0	4,078.5	2000	

Geographical distribution of exports

* ESCWA estimates

- (1) Excludes Arab countries.
- (2) Data on oil products included under item "Not specified".
- (3) Includes trade between Bahrain and Bonded Area.
- (4) Includes re-exports
- (5) Data on crude oil included under item "Not specified".
- (6) World Trade Organization estimates.
- (7) IMF estimates.
- (8) Provisional figures

* تقديرات الإسكوا

- (1) لا تشمل الدول العربية.
- (2) أدرجت بيانات المنتجات النفطية تحت بند "غير محددة".
- (3) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع البحرين.
- (4) تشمل إعادة التصدير.
- (5) أدرجت بيانات النفط الخام تحت بند "غير محددة".
- (6) تقديرات منظمة التجارة العالمية.
- (7) تقديرات صندوق النقد الدولي.
- (8) أرقام أولية

IX-5
قيم الاستيراد حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Imports by SITC sections

Section	مليون دولار أمريكي										الدول و السنوات
	المواد الغذائية والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	المواد الخام باستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت وشموم حيوانية	المواد الكيميائية	بضائع مصنعة حسب المادة	آلات ومعدات النقل	مصنوعات متنوعة	المجموع (1)	
Country and years	Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufact. goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellan. manufactur.	Total (1)	
Bahrain											
1990	255.9	50.0	29.8	1,827.4	8.8	293.9	387.2	563.8	216.0	3,712.0	1990
1995	343.9	64.1	183.6	1,219.6	42.7	208.6	564.0	619.7	286.7	3,550.0	1995
1996	372.3	66.2	242.3	1,855.1	37.1	212.5	545.5	640.6	295.6	4,272.9	1996
1997	356.8	63.9	55.2	1,473.7	21.0	400.8	615.9	736.3	292.6	4,024.7	1997
1998	305.0 *	56.8 *	105.2 *	1,320.6 *	29.9 *	274.3 *	511.7 *	656.0 *	266.7 *	3,553.8	1998
1999(2)	317.3 *	59.1 *	109.4 *	1,374.0 *	31.1 *	285.4 *	532.4 *	682.5 *	277.5 *	3,697.6	1999 (2)
2000(2)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,617.1	2000 (2)
Egypt											
1990	2,547.3	102.6	805.3	245.5	223.8	1,163.0	1,719.8	2,099.8	293.5	9,202.5	1990
1995	2,611.8	143.2	1,057.5	144.2	510.0	1,530.7	2,371.5	2,935.5	433.5	11,738.9	1995
1996	3,062.7	174.7	1,144.7	187.9	513.9	1,620.2	2,585.7	3,319.8	428.6	13,038.2	1996
1997	2,698.8	166.4	1,119.8	238.2	484.4	1,754.2	2,553.8	3,561.5	518.2	13,210.0	1997
1998	2,674.8	222.6	1,187.0	801.7	536.9	1,823.6	3,134.5	4,338.9	667.0	16,536.6	1998
1999	2,942.8	237.9	1,074.3	972.2	417.8	1,895.9	2,867.3	4,211.0	633.6	16,027.8	1999
2000	2,872.8	240.9	1,019.4	1,059.1	298.6	1,621.5	2,093.4	3,528.1	601.1	13,963.7	2000
Iraq											
1990	1,346.3	91.0	77.2	20.9	7.4	427.3	1,120.9	1,463.0	273.0	4,831.5	1990
1995(3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	720.0	1995 (3)
1996(3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,100.0	1996 (3)
1997(3)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,600.0	1997 (3)
1998(4)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,353.0	1998 (4)
1999(4)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,008.3	1999 (4)
2000(4)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,712.0	2000 (4)

IX-5(cont'd)
 قيم الاستيراد حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Imports by SITC sections

Mn. USD	Section	القسم											المجموع (1) Total
		الغذاء والحيوانات الحية Food & live animals	المشروبات والتبغ Beverages & tobacco	المواد الخام باستثناء الوقود Crude materials, in- edible, except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشموع حيوانية Animal & vegetable oils & fats	المواد الكيميائية Chemicals	بضائع مصنعة حسب المادة Manufact. goods by materials	آلات ومعدات النقل Machinery & transport equipment	مشتريات متنوعة Miscellan. manufactur.	البلد والسنوات		
Jordan													
1990		609.1	14.8	65.1	470.7	33.0	286.8	452.0	493.4	138.9			2,603.0
1995		593.9	15.2	174.2	477.1	135.8	478.9	1,154.4	618.3	48.6			3,696.3
1996		967.4	17.0	130.7	525.4	103.9	464.1	722.9	1,114.0	220.2			4,292.8
1997		761.0	23.2	120.4	540.8	136.6	477.4	624.9	1,146.9	210.9			4,103.8
1998		750.6	32.5	125.0	355.2	81.3	488.3	614.6	1,095.7	246.9			3,828.5
1999		681.3	38.1	119.1	466.3	63.1	473.9	551.3	1,017.0	254.4			3,716.8
2000		747.4	46.6	146.4	717.6	56.3	493.1	697.5	1,313.3	255.0			4,597.2
Kuwait													
1990		500.4	45.7	45.4	23.3	13.2	240.1	738.8	1,100.7	569.8			3,351.8
1995		1,070.6	94.3	121.7	41.4	47.9	572.7	1,532.6	3,233.1	1,096.9			7,839.6
1996		1,174.0	93.1	114.9	49.9	40.9	605.4	1,658.6	3,481.3	1,080.6			8,374.0
1997		1,129.4	87.1	107.9	43.9	43.1	690.1	1,658.8	3,181.8	1,163.8			8,250.5
1998		1,169.2	86.6	153.8	37.7	42.0	667.9	1,576.8	3,549.9	1,179.8			8,617.2
1999		1,135.2	99.6	144.6	49.3	43.2	660.1	1,242.3	3,023.2	1,106.4			7,614.6
2000 ⁽⁵⁾				7,699.0
Lebanon													
1990				2,525.1
1995		760.6	573.0	400.0	...	67.0	486.5	2,737.0	1,968.1	165.4			7,292.1
1996		1,170.1	253.6	208.0	619.7	62.0	646.9	1,390.6	2,251.7	823.6			7,559.0
1997		1,122.7	242.3	216.2	608.4	57.0	660.2	1,321.6	1,908.5	827.2			7,455.0
1998		974.8 *	341.2 *	263.1 *	587.9 *	59.4 *	572.6 *	1,739.3 *	1,956.3 *	579.9 *			7,074.5
1999		856.7 *	299.8 *	231.2 *	502.8 *	52.2 *	503.2 *	1,528.6 *	1,719.3 *	509.6 *			6,203.5
2000				6,224.5

IX-5(cont'd)
قيم الأستيرادات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Imports by SITC sections

Min. USD	Section	مليون دولار أمريكي										المجموع (1) Total (1)
		الغذاء والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	المواد الخام باستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت وشموم حيوانية	المواد الكيميائية	بضائع مصنعة حسب المادة	آلات ومعدات النقل	مصنوعات متنوعة	البلد والسنوات	
		Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufact. goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellan. manufacturer.		
	Oman											
	1990	422.9	51.5	33.0	105.9	10.4	170.6	433.8	970.4	310.5	970.4	2,681.1
	1995	572.7	228.4	116.0	64.2	35.4	281.4	655.9	1,672.3	434.1	1,672.3	4,248.4
	1996	588.3	193.6	104.8	50.2	27.9	276.1	793.7	1,901.1	414.0	1,901.1	4,577.9
	1997	587.0	186.7	107.9	105.9	26.0	307.9	889.7	2,152.4	512.6	2,152.4	5,026.0
	1998	602.1	288.4	94.7	55.1	34.3	354.5	1,035.1	2,626.3	474.9	2,626.3	5,681.4
	1999	642.6	364.6	91.6	63.1	36.0	333.3	683.7	1,931.2	385.6	1,931.2	4,673.8
	2000	617.2	436.1	120.5	87.4	33.9	304.7	805.6	2,171.2	334.8	2,171.2	5,039.5
	Qatar											
	1990	264.6	21.4	53.9	11.9	7.5	92.9	308.6	759.2	171.2	759.2	1,695.3
	1995	295.1	32.8	80.8	16.2	15.7	185.5	974.6	1,775.8	289.8	1,775.8	3,676.9
	1996	291.4	30.7	76.3	14.6	14.5	206.8	807.0	1,399.6	261.9	1,399.6	3,103.7
	1997	320.6	28.5	89.0	21.9	13.5	194.2	813.7	1,820.1	289.2	1,820.1	3,594.5
	1998	309.5	27.0	88.6	17.6	14.7	183.2	863.3	1,598.0	303.3	1,598.0	3,408.5
	1999	330.9	35.2	77.8	15.7	15.2	205.3	475.7	1,029.4	311.0	1,029.4	2,499.5
	2000	333.2	33.6	83.3	13.6	14.2	207.3	676.2	1,458.4	427.6	1,458.4	3,252.1
	Saudi Arabia											
	1990	2,863.0	307.3	401.6	59.5	102.0	2,228.0	4,786.9	8,991.9	2,688.4	8,991.9	24,068.9
	1995	4,024.8	243.5	555.7	60.9	232.8	2,708.4	5,916.9	10,001.2	3,208.2	10,001.2	28,087.3
	1996	4,320.2	187.7	567.7	52.1	205.3	2,614.2	5,577.6	9,857.4	3,180.8	9,857.4	27,765.3
	1997	4,386.9	377.8	523.4	49.9	167.4	2,625.9	5,095.8	9,990.8	3,296.1	9,990.8	28,743.1
	1998	4,206.6	197.9	558.1	52.6	227.0	2,812.8	5,476.8	11,293.1	3,483.3	11,293.1	30,012.2
	1999	4,183.9 *	247.3 *	534.3 *	50.1 *	194.3 *	2,609.1 *	5,232.4 *	10,089.6 *	3,227.0 *	10,089.6 *	28,032.0
	2000 ⁽⁴⁾	36,741.0

IX-5(cont'd)
 قيم الاستيراد حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Imports by SITC sections

Section	مليون دولار أمريكي										
	المواد الغذائية والحيوانات الحية	المشروبات والسيگار والتبغ	المواد الخام باستثناء الوقود القابل للأكل	الوقود المعدني	زيت وشموع حيوانية	المواد الكيماوية	بضائع مصنعة حسب المادة	آلات ومعدات النقل	مشتريات متنوعة	المجموع Total ⁽¹⁾	السنة والسنوات
Country and years	Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufact. goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellan. manufacturer.	Total ⁽¹⁾	Year
Syria											
1990	710.4	1.8	55.4	71.9	31.0	324.1	642.7	481.8	56.7	2,399.7	1990
1995	641.4	30.0	194.1	51.0	96.5	478.9	1,495.0	1,483.0	135.4	4,698.3	1995
1996	655.5	30.4	168.8	96.1	105.9	644.3	1,706.0	1,700.6	124.3	5,367.6	1996
1997	654.3	19.4	159.4	170.2	106.2	555.9	1,209.0	922.7	102.9	4,018.8	1997
1998	616.0	11.9	168.9	155.3	103.9	500.3	1,222.6	914.3	94.1	3,886.7	1998
1999	705.1	10.5	179.2	107.7	108.1	479.4	1,214.7	842.3	78.0	3,823.1	1999
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,033.0	2000
U.A.E											
1990	1,491.4	126.2	262.4	367.1	34.4	826.0	2,799.2	3,719.3	1,835.5	11,472.0	1990
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	21,375.1	1995
1996	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23,163.8	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25,235.6	1997
1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25,384.7	1998
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25,911.3	1999
2000 ⁽⁴⁾	38,010.0	2000 ⁽⁴⁾
Yemen Republic											
1990	602.2	37.1	43.7	144.3	34.5	114.6	300.7	262.4	71.4	1,611.3	1990
1995	339.8	32.4	43.8	121.3	68.7	126.3	353.3	355.2	96.7	1,537.8	1995
1996	571.3	37.7	51.5	188.0	57.6	154.4	338.9	423.1	95.0	1,918.6	1996
1997	580.7	36.1	52.2	225.6	73.8	168.1	365.7	429.2	97.9	2,033.8	1997
1998	615.7	43.6	48.6	139.7	83.0	211.1	374.9	525.1	114.4	2,167.4	1998
1999	663.9	40.5	42.3	161.6	67.0	187.0	307.2	431.8	106.1	2,008.0	1999
2000	687.2	38.9	50.6	277.8	90.3	225.1	341.2	484.3	104.4	2,323.5	2000

IX-5(Cont'd)
قيم الاستيرادات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Imports by SITC sections

* ESCWA estimates

(1) Total Includes commodities and transactions not classified elsewhere, in addition to the missing items in the other classifications.

(2) Includes trade between Bahrain and Bonded Area.

(3) World Trade Organization estimates.

(4) IMF estimates.

(5) Provisional figures.

* تقديرات الإسكوا

(1) المجموع بما فيه أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر ، بالإضافة التي يتود التصنيفات الأخرى غير المسجلة.

(2) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع البحرين

(3) تقديرات منظمة التجارة العالمية

(4) تقديرات صندوق النقد الدولي

(5) أرقام أولية

IX-6
قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Exports by SITC sections

Mn. USD Section Country and years	مليون دولار أمريكي القسم									
	المنتجات الحيوانية والحيوانات الحية Food & live animals	المشروبات والسكريات والتبغ Beverages & tobacco	المواد الخام باستثناء الوقود القابل للأكل Crude materials, in- edible, except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشموع حيوانية Animal & vegetable oils & fats	المواد الكيميائية Chemicals	بضائع مصنعة حسب المادة Manufact. goods by materials	الات ومعدات النقل Machinery & transport equipment	مصنوعات متنوعة Miscellan. manufactur.	المجموع (1) Total (1)
Bahrain										
1985	2.9	2.4	3.2	2,438.5	-	4.8	252.1	65.2	9.3	2,781.6
1990 ⁽²⁾	17.6	7.4	8.2	2,939.4	0.3	121.8	563.0	44.7	51.6	3,760.9
1995 ⁽³⁾	29.5	0.9	19.4	2,631.5	46.8	215.2	1,103.1	13.8	119.9	4,180.0
1996	38.0	1.1	16.2	3,157.3	39.7	141.3	1,072.8	19.1	125.3	4,610.9
1997 ⁽³⁾	42.3	14.8	24.8	2,714.5	17.7	159.9	1,174.3	68.9	165.7	4,382.9
1998 ⁽³⁾	24.9 *	0.5 *	13.1 *	2,093.1 *	32.8 *	113.2 *	799.4 *	23.4 *	95.3 *	3,198.2
1999 ⁽³⁾⁽²⁾	32.3 *	0.7 *	17.0 *	2,711.6 *	42.5 *	146.7 *	1,035.6 *	30.4 *	123.5 *	4,140.2
2000 ⁽³⁾⁽²⁾	5,701.6
Egypt										
1990	238.5	-	256.5	761.6	-	122.9	930.7	17.5	247.8	2,578.0
1995	320.9	3.4	241.3	1,280.1	4.1	203.8	1,029.1	22.1	336.0	3,444.1
1996	359.9	2.2	180.3	1,684.5	6.4	176.9	787.0	15.7	326.5	3,539.6
1997 ⁽²⁾	273.9	2.2	202.9	1,772.0	12.8	198.1	1,002.6	47.5	396.0	3,908.0
1998 ⁽²⁾	369.7	2.3	241.2	946.7	7.0	266.5	827.1	25.8	430.8	3,206.5
1999 ⁽²⁾	337.2 *	2.3 *	209.8 *	1,479.6 *	8.8 *	215.6 *	879.4 *	29.9 *	387.6 *	3,550.3
2000 ⁽²⁾	338.8	7.5	293.6	1,967.2	23.5	310.1	813.3	50.6	771.1	4,706.5
Iraq⁽⁴⁾										
1990	77.8	15.4	156.6	10,009.0	1.6	89.4	33.4	3.5	12.2	10,401.0
1995 ⁽⁵⁾	560.0
1996 ⁽⁵⁾	1,000.0
1997 ⁽⁵⁾	3,700.0
1998 ⁽⁶⁾	4,112.0
1999 ⁽⁶⁾	6,876.0
2000 ⁽⁶⁾	12,492.0

IX-6 (Cont'd)
 قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
 Exports by SITC sections

Mn. USD	Section	البلد والسنوات										المجموع (1) Total
		الغذائية Food & live animals	المشروبات والسكر والتبغ Beverages & tobacco	المواد الخام بإستثناء الوقود Crude materials, in- edible, except fuels	الوقود المعدني Mineral fuels	زيت وشحوم حيوانية Animal & vegetable oils & fats	المواد الكيميائية Chemicals	بضائع مصنعة حسب المادة Manufact. goods by materials	آلات ومعدات النقل Machinery & transport equipment	مصنوعات متنوعة Miscellan. manufacturer.		
	Jordan (7)											
	1990	90.0	6.8	354.1	-	0.9	284.6	117.1	21.5	46.8	921.9	
	1995	144.5	7.6	220.0	-	212.4	612.8	187.8	44.6	3.7	1,433.5	
	1996	225.8	5.8	402.6	-	90.8	467.0	167.5	34.5	72.1	1,466.6	
	1997	255.8	5.1	364.5	0.2	122.2	470.2	156.1	49.1	80.2	1,503.6	
	1998	232.8	8.4	378.9	-	84.1	456.0	141.2	64.0	110.5	1,475.9	
	1999	179.3	4.2	397.9	0.1	63.5	432.4	151.5	96.9	108.5	1,468.0	
	2000	164.2	12.1	351.6	0.1	63.1	489.7	160.3	97.7	185.5	1,524.4	
	Kuwait											
	1990	44.3	3.4	16.3	6,323.4	0.9	128.0	102.5	158.4	54.3	8,149.0	
	1995	19.5	0.9	42.4	12,256.8	4.1	252.5	99.4	25.7	14.8	12,715.9	
	1996	54.1	4.7	39.6	14,905.5	3.6	212.0	88.9	42.6	16.7	15,367.9	
	1997	37.7	2.9	41.2	13,426.9	4.5	191.3	88.7	32.7	18.4	13,844.4	
	1998(2)	36.9	6.7	39.6	8,435.7	5.6	591.3	112.6	182.4	49.8	9,465.0	
	1999(2)	46.7	3.4	40.5	10,999.8	5.0	701.9	117.6	155.4	57.3	12,136.0	
	2000(2)(8)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19,740.0
	Lebanon											
	1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	494.6
	1995	76.4	58.5	11.4	-	9.2	62.0	423.0	160.0	23.0	823.5	
	1996	113.6	23.3	33.8	0.7	17.5	56.3	115.4	129.8	232.8	734.0	
	1997	88.6	28.2	30.1	0.5	8.1	81.1	114.5	92.3	184.9	642.0	
	1998	91.8 *	36.3 *	24.8 *	0.4 *	11.5 *	65.7 *	215.2 *	126.0 *	145.3 *	717.0	
	1999	86.7 *	34.2 *	23.4 *	0.4 *	10.8 *	62.0 *	203.1 *	118.9 *	137.2 *	676.8	
	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	714.6

IX-6 (Cont'd)
قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Exports by SITC sections

Mn. USD	Section	القسم										المجموع (1) Total
		المنتجات الحيوانية والحيوانات الحية	المشروبات والسكاكر والتبغ	المواد الخام بإستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت وشموع حيوانية	المواد الكيماوية	بضائع مصنعة حسب المادة	آلات ومعدات النقل	مصنوعات متنوعة	البلد والسنوات	
	Country and years	Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufact. goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellan. manufactur.		
	Oman											
	1990	77.2	1.8	6.8	4,759.2	0.3	8.3	53.3	188.8	29.4	5,215.0	
	1995	169.2	112.9	26.6	4,694.4	22.0	21.7	161.6	569.8	152.4	5,961.2	
	1996	176.3	109.9	30.0	5,808.0	11.6	33.2	163.6	677.7	159.7	7,221.5	
	1997	207.1	117.2	33.5	5,692.6	14.2	47.9	175.9	917.2	231.4	7,494.1	
	1998	222.4	126.0	28.7	3,755.7	23.8	61.7	179.8	906.7	181.8	5,518.8	
	1999	245.1	110.6	23.9	5,562.6	23.4	73.4	169.1	837.7	149.7	7,231.0	
	2000 ⁽⁶⁾	8,829.0	
	Qatar											
	1990	0.9	0.4	6.6	2,967.3	0.1	362.8	179.4	-	11.5	3,530.2	
	1995	13.2	...	8.0	3,087.5	...	428.5	173.7	0.4	55.8	3,767.1	
	1996	3.5	0.6	5.6	3,439.4	0.2	362.9	178.0	0.5	65.2	4,055.9	
	1997	3.0	0.6	8.2	3,295.0	0.1	561.1	165.6	0.5	68.7	4,111.4	
	1998	3.1	0.3	5.2	4,203.5	0.2	411.7	155.7	0.6	97.6	4,879.7	
	1999	3.4	0.2	8.5	6,364.5	0.3	413.7	154.4	0.4	115.9	7,061.2	
	2000	3.7	0.1	11.3	10,663.0	0.4	467.2	133.0	0.3	145.2	11,424.3	
	Saudi Arabia											
	1990	317.0	22.7	219.2	40,127.7	14.2	2,510.8	584.8	480.6	136.4	44,415.8	
	1995	395.7	17.4	208.8	43,541.8	30.4	4,134.0	1,088.4	503.9	120.2	50,040.6	
	1996	357.5	16.0	177.0	54,262.5	16.6	3,909.2	1,149.8	712.1	127.4	60,728.4	
	1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	60,731.9
	1998	...	...	...	...	...	...	...	...	...	38,821.5
	1999 ⁽⁶⁾	43,595.0	
	2000 ⁽⁶⁾	69,327.0	

IX-6 (Cont'd)
قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Exports by SITC sections

Mn. USD	Section	مليون دولار أمريكي										
		المواد الغذائية والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	المواد الخام باستثناء الوقود	الوقود المعدني	زيت وشموع حيوانية	المواد الكيميائية	بضائع مصنعة حسب المادة	آلات وسدات النقل	مصنوعات متنوعة	المجموع (1)	البلد والسنوات
		Food & live animals	Beverages & tobacco	Crude materials, in- edible, except fuels	Mineral fuels	Animal & vegetable oils & fats	Chemicals	Manufact. goods by materials	Machinery & transport equipment	Miscellan. manufactur.	Total (1)	
الجمهورية العربية السورية												
	Syria											
	1990	551.0	22.9	231.6	1,903.4	0.1	540.2	588.1	10.3	364.6	4,212.3	1990
	1995	463.5	8.7	279.3	2,487.8	13.7	24.1	219.7	33.4	447.9	3,978.7	1995
	1996	621.2	2.7	221.8	2,742.1	16.4	10.1	109.2	7.2	277.0	4,007.8	1996
	1997	705.0	9.4	322.1	2,495.3	12.5	18.4	137.2	7.1	217.3	3,924.4	1997
	1998	566.7	4.4	358.8	1,606.4	9.9	47.2	133.6	7.7	162.0	2,896.7	1998
	1999	549.0	5.4	220.6	2,331.5	16.2	30.3	134.9	8.1	175.4	3,471.4	1999
	2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,699.8	2000
الإمارات العربية المتحدة												
	U.A.E											
	1990	535.6	108.8	158.3	19,925.8	8.1	184.7	1,170.5	794.0	653.2	23,538.9	1990
	1991	591.5	133.4	117.6	19,688.5	20.7	201.9	1,248.0	1,460.5	930.0	24,392.0	1991
	1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	19,798.7	1995
	1996	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23,498.5	1996
	1997 ⁽⁸⁾	33,560.9	1997 ⁽⁸⁾
	1998 ⁽⁸⁾	29,740.9	1998 ⁽⁸⁾
	1999 ⁽⁸⁾	32,266.4	1999 ⁽⁸⁾
	2000 ⁽⁶⁾	38,362.0	2000 ⁽⁶⁾
الجمهورية اليمنية (2)												
	Yemen Republic ⁽²⁾											
	1990	37.9	7.8	26.2	630.4	0.7	0.8	2.0	0.2	1.2	710.2	1990
	1995	45.0	3.7	21.0	1,696.9	1.9	2.0	7.2	0.1	2.8	1,780.6	1995
	1996	44.0	3.1	15.6	2,185.3	1.0	2.1	6.4	-	1.5	2,259.6	1996
	1997	67.2	3.2	25.8	2,221.6	2.7	2.9	3.3	0.1	2.2	2,329.1	1997
	1998	49.6	3.9	24.7	1,370.0	6.9	6.3	5.4	18.2	11.0	1,497.5	1998
	1999	57.7	5.0	14.3	2,305.6	3.9	6.5	6.6	34.4	5.8	2,439.9	1999
	2000	77.1	6.2	18.7	3,935.6	4.1	11.7	6.6	11.3	7.0	4,078.5	2000

قيم الصادرات حسب أقسام التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Exports by SITC sections

* ESCWA estimates

(1) Total Includes commodities and transactions not classified elsewhere in addition to some missing items in the other classifications.

(2) with re- exports

(3) Includes trade between Bahrain and Bonded Area.

(4) Crude oil for 1985 and 1990 was estimated from the IMF

(5) World Trade Organization estimates

(6) IMF.Direction of Trade Statistics, June 2000, for the year 1999

(7) Domestic exports

(8) Provisional figures

* تقديرات الإسكوا

(1) المجموع بما فيه أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر، بالإضافة إلى بعض بنود التصنيفات الأخرى غير المسجلة.

(2) مع إعادة التصدير

(3) تتضمن تجارة المنطقة الصناعية مع البحرين

(4) تم تقدير قيمة النفط الخام لعامي 1985 و1990 من صندوق النقد الدولي.

(5) تقديرات منظمة التجارة العالمية

(6) تقديرات صندوق النقد الدولي

(7) الصادرات الوطنية

(8) ارقام أولية

Sources:

Official sources:

Direct information from Member States

Bahrain

Council of Ministers, Central Statistics Organization, Foreign Trade Statistics, 1996 and previous issues.

Council of Ministers, Central Statistics Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

Bahrain Monetary Agency: Quarterly Statistical Bulletin, December 2000.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Foreign Trade Statistics, 1997.

Iraq

Central Statistics Organization, Foreign Trade Statistics, 1988 and previous issues.

Central Statistics Organization, Annual Statistical Abstract, 1994 and previous issues.

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Department of Statistics, External Trade Statistics, 1998 and previous issues.

المصادر:

مصادر رسمية:

معلومات مباشرة من الدول الأعضاء

البحرين

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٦ وأعداد سابقة.

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مؤسسة نقد البحرين: النشرة الإحصائية الفصلية، ديسمبر ٢٠٠٠.

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٧.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٨٨ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٤ وأعداد سابقة.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

دائرة الإحصاءات العامة، الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, March 2001.

Kuwait

Ministry of Planning, Central Office of Statistics, Annual Statistical Abstract, 1998 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Office of Statistics, Foreign Trade Printout, 1999.

Lebanon

Direction Generale des Douanes, Statistiques du Commerce Extérieur, 1996 and 1997.

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique Mensuel, Janvier 2001 and previous issues.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues.

Qatar

Central Statistics Organization, Foreign Trade Statistics, 1999 and previous issues.

Central Statistics Organization, Annual Statistical Abstract, 1997 and previous issues.

Central Statistics Organization, Trade Exchange, 1999 and previous issues.

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Exports Statistics, 1997 and previous issues.

Central Department of Statistics, Import Statistics, 1998 and previous issues.

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، آذار ٢٠٠١.

الكويت

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

لبنان

مديرية الجمارك العامة، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٦ و ١٩٩٧.

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية الشهرية، كانون الثاني ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، التجارة الخارجية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، التبادل التجاري لعام ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة، نشرة إحصاءات الصادرات، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

مصلحة الإحصاءات العامة، نشرة إحصاءات الواردات، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

- Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 1996.
- Central Department of Statistics, Foreign Trade Printout, 1999.
- Syria**
- Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 1997 and previous issues.
- Central Bureau of Statistics, Foreign Trade Statistics, 1999 and previous issues.
- Central Bureau of Statistics, Summary of Foreign Trade, 1998 and previous issues.
- United Arab Emirates**
- Central Statistical Department, Foreign Trade Statistics, 1997-1998 and previous issues.
- Ministry of Planning, General Planning Department, Annual Economic Report, 1997.
- Central Bank, Economic Report, 1999.
- Yemen**
- Central Planning Organization, Foreign Trade Statistics, 1997 and previous issues.
- Central Planning Organization, Summary of Foreign Trade Statistics, 1995-1999.
- Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues.

- مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٦.
- مصلحة الإحصاءات العامة، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٩.
- سوريا**
- المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.
- المكتب المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.
- المكتب المركزي للإحصاء، خلاصة التجارة الخارجية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.
- الإمارات العربية المتحدة**
- الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٧-١٩٩٨ وأعداد سابقة.
- وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي، ١٩٩٧.
- المصرف المركزي، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٩.
- اليمن**
- الجهاز المركزي للتخطيط، إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.
- الجهاز المركزي للتخطيط، ملخص إحصاءات التجارة الخارجية، ١٩٩٥-١٩٩٩.
- الجهاز المركزي للتخطيط، الكتاب الإحصائي السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Central Statistical Organization, (Former Democratic Yemen).
Summary Quarterly Bulletin of Trade, 1989 and previous issues.

الجهاز المركزي للإحصاء (اليمن الديمقراطي سابقاً)، ملخص نشرة التجارة
الخارجية، ١٩٨٩ وأعداد سابقة.

Other sources:

مصادر أخرى:

United Nations, Statistics Division, International Commodity
Trade Statistics, 1998.

الأمم المتحدة، شعبة الإحصاء، إحصاءات تجارة السلع الدولية، ١٩٩٨.

International Monetary Fund (IMF), Direction of Trade, 1993.

صندوق النقد الدولي، اتجاهات التجارة الخارجية، ١٩٩٣.

International Monetary Fund (IMF), Direction of Trade Statistics
Quarterly, June 2001.

صندوق النقد الدولي، إحصاءات اتجاهات التجارة الفصليّة، حزيران ٢٠٠١.

الفصل العاشر

الإحصاءات المالية والأسعار

Chapter Ten

Financial Statistics and Prices

Chapter X. Financial Statistics and Prices

This chapter includes data in national currency on Government revenue and expenditure, money supply, banking credit, balance of payments and price index numbers for the countries of the ESCWA region.

Data were mainly compiled from various national sources and United Nations agencies, as shown in the list of references.

Table X-1 indicates that total revenue in most ESCWA member countries increased appreciably between 1999 and 2000. In 2000, Qatar Government revenue was 80 per cent higher than in 1999. In Saudi Arabia and Yemen, total revenue increased by 46 per cent and 70 per cent respectively during the same period.

Table X-2 indicates that total Government expenditure in most countries of the ESCWA region increased slightly between 1999 and 2000. Saudi Arabia and Qatar Government expenditure increased between 1999 and 2000 by 12 per cent and 9 per cent respectively.

With respect to total Government revenue and expenditure, Tables X-1 and X-2 indicate that some ESCWA member countries, including Saudi Arabia and Qatar, had a distinct surplus in 2000, while others, including Lebanon and Kuwait, showed a slight deficit.

Table X-3 gives statistics that estimate the size and origin of narrow money (M1), including demand deposits and currency outside the bank, broad money (M2), which includes M1 and quasi-money, comprising fixed-term, savings and foreign currency accounts. It may be noted that M1 generally increased in all ESCWA member countries. In Egypt it was three times greater in 2000 than it had been in 1991.

The data on banking credit by economic activity in table X-4 indicate that commercial activity in most ESCWA member countries heavily outweighed other economic activities. Table X-5 provides data on the balance of payments in ESCWA member countries in national currency.

الفصل العاشر: الإحصاءات المالية والأسعار

يتضمن هذا الفصل بيانات بالعملة الوطنية عن الإيرادات والنققات الحكومية، والمعروض النقدي، والائتمان المصرفي وميزان المدفوعات في بلدان منطقة الإسكوا، كما يتضمن أرقاماً عن مؤشرات الأسعار.

وقد جمع معظم بيانات هذا الفصل من المصادر الوطنية المختلفة ومنظمات الأمم المتحدة المبينة في قائمة المراجع.

يوضح الجدول ١ أن إجمالي الإيرادات الحكومية قد سجل ارتفاعاً ملحوظاً في معظم بلدان المنطقة خلال عام ٢٠٠٠ مقارنة بعام ١٩٩٩ وبلغت نسبة الزيادة في الإيرادات الحكومية في دولة قطر خلال عام ٢٠٠٠، ٨٠ في المائة مقارنة بعام ١٩٩٩. كما سجل إجمالي الإيرادات الحكومية زيادة قدرها ٤٦ في المائة في المملكة العربية السعودية و ٧٠ في المائة في اليمن خلال الفترة نفسها.

ويلاحظ أن إجمالي النققات الحكومية قد سجل ارتفاعاً سنياً ضئيلاً في عام ٢٠٠٠ عن عام ١٩٩٩ في معظم بلدان المنطقة، وهذا ما توضحه البيانات الواردة في الجدول ٢. وبلغت نسبة الارتفاع في النققات الحكومية ١٢ في المائة في دولة قطر و ٩ في المائة في المملكة العربية السعودية خلال عام ٢٠٠٠ مقارنة بعام ١٩٩٩.

وبالنظر إلى إجمالي الإيرادات والنققات الحكومية في بلدان الإسكوا (المبينة في الجدولين ١ و ٢) خلال عام ٢٠٠٠، يلاحظ أن بعض البلدان قد سجل فائضاً ملحوظاً خلال عام ٢٠٠٠ كالمملكة العربية السعودية وقطر، بينما سجل البعض الآخر عجزاً طفيفاً، كلبان والكويت.

يوضح الجدول ٣ إحصاءات تقيّم حجم المعروض النقدي ومصدره لبلدان الإسكوا بالمعنى الضيق (M1) الذي يتضمن النقد المتداول خارج المصارف والودائع تحت الطلب، وبالمعنى الواسع (M2) الذي يتضمن (M1) وأشياء النقود (أشياء النقود تتضمن الودائع للتوفير والأجل والودائع بالعملة الأجنبية). ويلاحظ أن (M1) قد زاد بصورة عامة في بلدان الإسكوا كافة، وبلغ في مصر خلال عام ٢٠٠٠ ثلاثة أضعاف ما كان عليه عام ١٩٩١.

يوضح الجدول ٤ بيانات توزيع الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي أن النشاط التجاري قد استأثر بالقسط الأكبر منه في معظم بلدان المنطقة مقارنة بالأنشطة الاقتصادية الأخرى بينما الجدول ٥ يعكس ميزان المدفوعات بالعملة الوطنية لدول الإسكوا.

Table X-6 relating to consumer price indices in the world and in the ESCWA region, using 1995 as the base year, indicates that the index for industrialized countries rose only slightly compared with developing countries, where it has increased appreciably over the past four years. Table X-7 indicates that the ESCWA member country where the index rose most highly was Yemen.

Table X-8 where 1995 is taken as the base year, indicates that the consumer price index for food fluctuated slightly over the past four years in most ESCWA member countries.

ويوضح الجدول ٦ والخاص بمؤشر أسعار الاستهلاك في العالم وفي منطقة الإسكوا، أخذاً العام ١٩٩٥ عام أساس، أن مؤشر الأسعار في البلدان الصناعية قد سجل ارتفاعاً ضئيلاً مقارنة بالبلدان النامية التي سجلت ارتفاعاً ملحوظاً في الأربع سنوات الأخيرة، ويوضح الجدول ٧ أن اليمن سجلت أعلى ارتفاع بين بلدان الإسكوا خلال الفترة نفسها.

ويبين الجدول ٨، أخذاً العام ١٩٩٥ عام أساس، أن مؤشرات أسعار المواد الغذائية قد شهدت تقلباً طفيفاً في معظم بلدان الإسكوا خلال السنوات الأربع الأخيرة.

X-1
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Millions	National currency	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	المليون الوطنية
Bahrain												
Dinar												
A- Current revenues		469.8	464.5	544.5	476.0	525.2	615.2	633.1	516.5	653.4	...	الإيرادات الجارية
1- Tax revenue		128.4	133.6	151.6	154.7	168.4	180.1	154.7	204.1	202.6	...	1- إيرادات ضريبية
-Tax on Inc., profits, cap gain		25.6	22.7	25.0	28.9	23.3	31.2	31.9	34.4	32.00	...	- ضرائب الدخل، الأرباح، أرباح رأسمال
-Social security contributions		40.9	37.3	47.0	46.4	62.9	64.4	33.0	72.4	77.80	...	- الضمان الاجتماعي
-Dom. taxes on goods & serv.		16.5	18.6	22.3	20.4	27.4	26.3	19.6	19.3	19.80	...	- الضرائب الداخلية على السلع والخدمات
-Taxes on property		2.0	3.1	4.1	4.0	2.8	2.1	4.2	3.0	3.30	...	- ضرائب الملكية
-Taxes-Internat'l Trade, Transac.		40.5	48.7	50.0	50.9	47.6	47.5	55.5	63.4	58.90	...	- الضرائب على التجارة الخارجية
-Taxes on payroll & work force		2.9	3.2	3.2	4.1	4.4	8.6	10.5	11.6	10.80	...	- الضرائب على الأجر والرواتب
2- Non -tax revenue		341.4	330.9	392.9	321.3	356.8	435.1	478.4	312.4	450.8	...	2- إيرادات غير ضريبية
-Adm. fees, charges, non-ind. sales		17.3	22.0	23.3	25.0	26.3	28.6	28.1	31.2	32.30	...	- رسوم وأجور إدارية
-Enterpren. and property income		315.5	300.5	364.6	292.0	325.7	402.2	446.3	277.6	413.60	...	- إيرادات الدخل والملكية
-Other non-tax revenues		8.6	8.4	5.0	4.3	4.8	4.3	4.0	3.6	4.90	...	- إيرادات غير ضريبية أخرى
B- Capital revenues		2.8	0.3	0.3	0.3	1.4	0.3	0.1	0.1	0.10	...	ب - الإيرادات الرأسمالية
C- Grants		37.6	37.6	18.8	37.6	37.6	18.8	46.9	37.6	37.60	...	ج- الهبات والمساعدات
Total revenues		510.2	502.4	563.6	513.9	564.2	634.3	680.1	554.2	691.1	...	مجموع الإيرادات والمساعدات
Egypt (1)												
Pound												
A- Current Revenues		37834	43683	49418	52925	57708	60753	63889	67207	72504	...	أ- الإيرادات الجارية
1-Central Government		35677	41020	46384	49889	54486	57179	60035	62758	66888	...	1- الحكومة المركزية
i- Tax revenue		24,286	27,334	31,373	34,279	38,249	40,518	43,962	48,096	52,015	...	إ- إيرادات ضريبية
-Tax on income and business profits		9996	11114	12003	12134	13707	14589	15306	15547	19430	...	- ضرائب على الدخل والأرباح
-Tax on Property		5	8	12	21	24	3	-	-	-	...	- ضرائب الملكية
- Sales Tax (commodities & services)		6324	7191	8080	9333	10450	11325	12925	14572	16515	...	- الضريبة على المبيعات
- Customs & Stamp duties		6427	7076	8777	9891	10985	11293	12101	14390	12095	...	- الضريبة الجمركية والدمغة
- Other tax revenues		1534	1945	2501	2900	3083	3308	3630	3587	3975	...	- إيرادات ضريبية أخرى
ii- Non -tax revenue		11,391	13,686	15,011	15,610	16,237	16,661	16,073	14,662	14,873	...	ii- إيرادات غير ضريبية
- The Petroleum Authority		3715	4626	4610	4443	4717	4788	3870	2227	1607	...	- الهيئة العامة للنفط
- The Suez Canal Authority		3015	3013	2610	3132	3015	2828	2940	2914	2965	...	- هيئة قناة السويس
- The Central Bank of Egypt		1556	968	1200	2072	2318	2587	2617	3222	3921	...	- البنك المركزي
- Other Economic Authorities		577	757	650	895	1083	1220	1353	1138	1876	...	- هيئات اقتصادية أخرى
- Fees		475	459	963	1220	1359	1427	1483	1459	1442	...	- رسوم
- Miscellaneous		2053	3863	4978	3848	3745	3811	3810	3702	3062	...	- إيرادات مختلفة
2- Local Government		1408	1782	1984	1951	2125	2354	2426	2691	2668	...	2- الحكومة المحلية
3-Services Authorities		749	881	1050	1085	1097	1220	1428	1758	2948	...	3- الهيئات الخدمية

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	المليون الوطنية
Egypt (Cont'd) (1)											
B-Capital Revenues											
-Investments (self-financing)	3406	2338	2471	2138	2574	3116	3439	6072	6881	6881	...
-Other Capital Revenues (Sales of Assets)	166	682	678	656	611	629	635	-	-	-	...
Total Revenues	41406	46703	52567	55719	60893	64498	67963	73279	79385	79385	...
Jordan											
1- Tax revenues	401.5	639.3	643.4	694.5	757.9	840.9	798.0	858.6	884.2	961.9 (2)	دينار
-Taxes on Income and Profits	92.8	109.5	118.8	136.6	152.4	173.0	150.0	139.6	152.8	161.0	
-Taxes on Foreign Trade	136.1	286.4	237.7	222.5	210.3	225.9	246.0	294.3	279.3	264.7	
-General Sales Tax	96.1	138.4	174.3	222.5	263.6	310.0	315.0	350.3	372.5	464.5	
-Other taxes	76.5	105.0	112.6	112.9	131.6	132.0	87.0	74.4	79.6	71.7	
2- Non-tax revenues	427.3	529.6	548.1	552.0	693.0	589.7	597.0	637.9	705.5	604.0	
-Licenses	45.6	70.5	62.0	63.4	65.7	72.1	32.0	24.2	24.9	37.4	
-Fees	83.4	104.9	113.3	125.5	151.3	151.2	166.0	167.9	172.3	200.1	
-Post, telegraph and telephone ⁽³⁾	86.8	120.3	135.9	154.3	158.3	6.4	6.0	5.7	6.2	6.1	
-Interests and profits	69.0	67.1	64.5	43.0	38.7	30.0	19.0	152.3	197.4	140.7	
-Miscellaneous	142.4	166.8	172.4	165.8	279.0	330.0	374.0	287.8	304.7	219.7	
Total revenues	828.8	1,168.9	1,191.5	1,246.5	1,450.9	1,430.6	1,395.0	1,496.5	1,589.7	1,565.9	
Kuwait (1)											
1- Tax revenues	4.6	79.2	104.9	93.2	91.0	108.5	118.1	116.1	117.7	123.1 *	دينار
-Taxes on net income and profits	2.8	15.6	33.8	22.9	13.9	19.9	28.4	24.7	25.2	26.4 *	
-Taxes and duties on property	0.6	1.6	2.5	4.3	4.5	4.3	5.2	5.1	6.6	5.6 *	
-International trade and transactions	0.1	61.0	67.5	65.0	71.5	83.1	83.3	85.1	84.7	89.6 *	
-Entry and registration fees	1.1	1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	1.5 *	
2- Non-tax revenues	642.7	2,284.4	2,670.2	3,007.5	3,382.1	4,282.5	3,489.7	2,681.6	2,106.3	2,952.3 *	
-Oil revenues	495.9	2,085.3	2,324.3	2,784.7	3,113.5	3,935.9	3,208.4	2,254.4	1,761.0	2,569.3 *	
-Total operating revenues of government land	76.0	141.7	175.0	177.7	206.6	225.1	230.5	242.3	300.3	319.7 *	
-Sales of government land	0.2	15.7	0.5	0.5	0.6	81.7	0.7	0.6	1.0	1.3 *	
-Other	70.6	41.7	170.4	44.6	61.4	39.8	50.1	184.3	44.0	61.9 *	
Total revenues	647.3	2,363.6	2,775.1	3,100.7	3,473.1	4,391.0	3,607.8	2,797.7	2,224.0	3,075.3 *	

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Millions	National currency									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Lebanon (5)										
Billions Pound										
1- Tax revenues	221.2	613.3	950.1	1210.0	1793.0	2287.0	2683.7	3097.2	3321.1	2918.8
- Income and Property taxes	89.7	183.1	178.6	255.0	242.0	475.0	...	...	...	...
- Dom. taxes on goods & serv.	33.5	106.5	80.4	129.3	163.0	80.0	...	...	...	...
- Import duties	98.0	323.7	662.3	791.4	1320.0	1632.0	1560.7	1763.0	1959.5	1746.0
- Other taxes	...	...	28.8	34.3	68.0	100.0	...	...	...	...
2- Non-tax revenues	79.4	230.4	177.0	197.4	222.3	275.0	835.1	882.2	1142.9	1172.6
3- Miscellaneous revenues	221.6	187.2	727.4	833.6	1017.7	971.0	491.4	...	...	...
Total revenues	522.2	1030.9	1854.5	2241.0	3033.0	3533.0	4010.2	3979.4	4464.0	4091.4
Oman										
Rial										
Oil revenues	1,289.5	1,338.9	1,360.7	1,364.0	1,433.3	1,529.0	1,805.6	1,303.5	1,259.2	1,779.0
- Oil (net)	1,240.7	1,275.8	1,302.8	1,311.5	1,372.7	1,473.0	1,748.9	1,240.2	1,201.6	1,721.0
- Natural Gas	48.8	63.1	57.9	52.5	60.6	56.0	56.7	63.3	57.6	58.0
Non oil revenues	295.6	341.3	363.2	393.4	418.3	461.2	461.6	542.8	536.9	445.2
- Capital revenues	6.0	6.5	6.2	6.0	11.1	10.2	7.6	9.1	13.5	8.0
- Capital repayment	14.7	19.2	14.4	20.4	8.3	12.2	16.0	40.1	36.0	41.8
- Other	274.9	315.6	342.6	367.0	398.9	438.8	438.0	493.6	487.4	395.4
Total revenue	1,585.1	1,680.2	1,723.9	1,757.4	1,851.6	1,990.2	2,267.2	1,846.3	1,796.1	2,224.2
Qatar (6)										
Rial										
Oil revenues	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
- Non-Oil revenues	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total revenue	10,648.0	12,121.0	10,644.0	10,188.0	12,226.0	13,459.0	14,742.0	15,219.0	14,098.0	25,400.0

X-1 (Cont'd)
الإيرادات الحكومية
Government revenues

Millions	National currency										2000
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
	المليون										
	العملة الوطنية										
	ريال										
Saudi Arabia	السعودية										
-Oil revenues	...	127,077	105,976	95,505	105,728	135,982	159,985	79,998	104,500	...	...
-Others	...	38,308	35,469	33,486	40,772	43,103	45,515	61,610	43,000	...	...
Total Revenues	316,639⁽⁷⁾	165,385	141,445	128,991	146,500	179,085	205,500	141,608	147,500	215,000	215,000
	ليرة										
Syria (4)	سوريا (4)										
1- Taxes and duties revenues	27,720.0	29,408.2	29,488.6	40,455.6	48,903.0	57,371.0	69,296.0	75,516.0	82,686.0	...	...
-Direct taxes	20,837.0	21,873.0	20,243.0	27,987.0	31,611.0	36,110.0	48,143.0	52,646.0	59,282.0	...	...
-Indirect taxes	6,883.0	7,535.2	9,245.6	12,468.6	17,292.0	21,261.0	21,153.0	22,870.0	23,404.0	...	...
2- Services commutation and domain revenues	3,453.8	4,857.5	5,658.0	6,642.8	7,186.0	12,743.0	18,574.0	20,054.0	19,409.0	...	...
3- Miscellaneous revenues	26,762.0	36,816.0	35,197.0	40,902.8	46,157.0	53,929.0	48,108.0	60,385.0	65,500.0	...	...
4- Available surplus	13,078.1	16,126.8	18,504.3	18,577.9	23,147.3	32,870.5	44,516.0	47,081.0	50,314.0	...	...
-Budget surplus	7,186.2	9,789.5	11,995.0	11,566.9	14,309.4	22,053.9	32,303.0	33,799.1	35,507.0	...	...
-Liquidity surplus	5,207.8	5,658.0	5,839.3	5,927.4	6,434.9	8,202.6	9,501.0	10,587.7	12,107.0	...	...
-Municipalities	684.1	679.3	670.0	1,083.6	2,403.0	2,613.9	2,712.0	2,694.2	2,700.0	...	...
5- Exceptional revenues	13,676.7	5,833.8	34,169.9	37,582.9	36,646.7	31,136.6	30,631.0	34,264.0	37,390.7	...	...
-Foreign loans and resources	4,359.7	5,606.8	22,867.8	24,530.0	24,282.4	22,395.6	22,184.0	23,680.0	26,033.0	...	...
-Other investment revenues	9,317.0	227.0	11,302.1	13,052.9	12,364.3	8,741.1	8,447.0	10,584.0	11,357.7	...	...
Total Revenues	84,690.6	93,042.3	123,017.8	144,162.0	162,040.0	188,050.1	211,125.0	237,300.0	255,299.7	...	...
	درهم										
United Arab Emirates (8)	الإمارات العربية المتحدة (8)										
1- Tax revenues	245.0	3,330.0	4,371.0	4,837.0	7,184.0	9,612.0	10,021.0	7,853.0	7,224.0	...	...
-Customs	245.0	310.0	403.0	736.0	1,435.0	1,427.0	1,676.0	1,821.0	1,883.0	...	...
-Other tax revenues	...	3,020.0	3,968.0	4,101.0	5,749.0	8,185.0	8,345.0	6,032.0	5,341.0	...	...
2- Non-tax revenues	40,414.0	43,095.0	35,648.0	32,627.0	35,349.0	41,619.0	46,645.0	34,860.0	36,537.0	...	...
-Oil & Gas revenues	39,915.0	37,212.0	32,044.0	28,694.0	32,033.0	37,007.0	41,138.0	25,500.0	28,054.0	...	...
-Enterprise Profits	499.0	3,997.0	1,202.0	1,422.0	1,311.0	1,989.0	2,652.0	3,051.0	3,374.0	...	...
-Other non-tax revenues	...	1,886.0	2,402.0	2,511.0	2,005.0	2,623.0	2,855.0	6,309.0	5,109.0	...	...
3- Other revenues	7,174.0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total revenues	47,833.0	46,425.0	40,019.0	37,464.0	42,533.0	51,231.0	56,666.0	42,713.0	43,761.0	...	...

الإيرادات الحكومية

Government revenues

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية
Republic of Yemen ⁽¹⁰⁾											ريال
A- Current revenues	37,750.0	32,380.0	36,253.0	41,131.0	89,267.0	213,540.0	286,841.0	221,722.0	325,989.0	584,653.0	
1- Tax revenues	15,454.0	17,438.0	21,090.0	22,411.0	42,662.0	64,898.0	77,835.0	80,832.0	89,745.0	102,391.0	
- Direct taxes	4,002.0	5,227.0	6,716.0	8,112.0	11,544.0	16,706.0	21,528.0	29,045.0	34,314.0	43,814.0	
- Indirect taxes	11,452.0	12,211.0	14,374.0	14,299.0	31,118.0	48,192.0	56,307.0	51,787.0	55,431.0	58,577.0	
2- Oil revenues	11,695.0	6,150.0	7,475.0	6,477.0	23,296.0	116,074.0	166,938.0	99,549.0	174,833.0	446,038.0	
3- Non-tax revenues	10,601.0	8,792.0	7,688.0	12,243.0	23,309.0	32,568.0	42,068.0	41,341.0	61,411.0	36,224.0	
B-Capital and investment revenues	249.0	1,790.0	1,871.0	1,726.0	4,047.0	18,685.0	12,911.0	22,848.0	34,802.0	27,510.0	
1-Capital revenues	233.0	531.0	468.0	255.0	380.0	2,516.0	547.0	439.0	427.0	209.0	
2 - Loans, facilities and aids	16.0	1,259.0	1,403.0	1,471.0	3,667.0	16,169.0	12,364.0	22,409.0	34,375.0	27,301.0	
Total revenues	37,999.0	34,170.0	38,124.0	42,857.0	93,314.0	232,225.0	299,752.0	244,570.0	360,791.0	612,163.0	

* ESCWA estimates.

(1) Fiscal year starting 1 July of the same year.

(2) Preliminary numbers.

(3) Effective January 1996 Receipts from Jordan Corporation

Telecommunication have been separated from this item to

Miscellaneous then to Interests and Profits item effective January 1998.

(4) Approved budget.

(5) Budget Estimates except for the years 1994-2000

which are actual revenues as provided by

ministry of finance.

(6) Fiscal year starting 1st April of the same year.

(7) Official figures combined for 1990-1991.

(8) Consolidated Government Finance Account issued by

ministry of finance and industry and local finance departments.

(9) Revised Data.

(10) Classification and presentation of data has been changed according to Yemen Government

Financial Abstract; issue No.3; April 2001.

* تقديرات الإسكوا.

(1) السنة المالية في أول تموز من العام نفسه.

(2) أرقام أولية.

(3) تم فصل إيرادات مؤسسة الاتصالات من بند البريد و

نقلت إلى بند إيرادات مختلفة اعتباراً من مطلع عام 1996

. تم نقلت إلى بند القوائد و الأرباح اعتباراً من كانون ثنى 1998.

(4) ميزانية معتمدة.

(5) تقديرات موازنة الدولة باستثناء إيرادات السنوات

2000-1994 هي إيرادات مختلفة صادرة عن

وزارة المالية.

(6) السنة المالية في أول نيسان من العام نفسه.

(7) أرقام رسمية للأعوام 1990-1991 .

(8) الحساب الموحد لمالية الحكومة صادرة عن

وزارة المالية و الصناعة و دوائر المال المحلية .

(9) بيانات مصححة.

(10) تغيرت طريقة ترميز وعرض الأحصاءات للفترة 1991-2000 اعتماداً على

نشرة إحصائية مالية للحكومة العدد الثالث-أبريل 2001.

المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	National currency	المليون الوطنية										
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain												
	Dinar											
-Public administration		155.0	170.9	199.3	203.8	169.2	106.5	73.8	97.7	257.9	...	
-Defense		89.2	94.6	94.4	96.3	102.5	108.5	109.0	111.2	122.8	...	
-Public order and safety		...	...	...	...	...	85.5	91.4	94.7	95.2	...	
-Education		77.9	72.0	76.4	77.7	79.9	80.5	84.8	85.3	87.1	...	
-Health		46.1	49.3	52.8	55.9	55.0	57.1	61.2	57.8	-	...	
-Social security and welfare		10.8	14.1	12.0	24.3	25.0	22.6	24.4	27.7	52.3	...	
-Housing and community amenities		10.4	13.0	17.8	10.4	8.8	7.7	22.3	22.8	15.1	...	
-Rec. culture and religious affairs		9.5	10.8	10.5	10.1	9.7	3.7	10.5	11.8	12.3	...	
-Fuel and energy		26.2	30.7	34.0	49.0	57.1	60.3	89.1	83.6	-	...	
-Agriculture, forestry, fishing and hunting		0.8	0.8	0.9	1.2	3.2	4.3	4.4	4.1	3.2	...	
-Mining, manufacturing and construction		1.4	1.9	2.6	2.4	2.4	2.3	3.5	3.6	2.5	...	
-Transportation and communication		59.4	71.2	61.5	62.7	53.2	21.3	23.4	20.2	19.8	...	
-Other economic affairs and services		3.8	4.4	4.7	4.6	3.5	0.3	0.7	-	0.7	...	
-Other expenditures		12.3	15.1	26.5	25.0	24.6	20.7	21.5	24.1	30.4	...	
Total expenditures		502.8	548.8	593.4	623.4	594.1	581.3	620.0	644.6	699.3	...	
Egypt (1)												
	Pound											
A- Current expenditures		36,198.0	41,292.0	46,097.0	47,632.0	51,967.0	53,430.0	55,690.0	61,117.0	70,135.0	...	
-Wages		8,029.0	9,803.0	11,096.0	12,519.0	14,045.0	15,368.0	17,025.0	19,562.0	22,180.0	...	
-Pensions		2,763.0	3,526.0	3,914.0	4,146.0	4,256.0	4,300.0	4,647.0	5,509.0	6,467.0	...	
-Expenditures on goods and services		1,766.0	2,423.0	2,857.0	2,986.0	3,214.0	3,520.0	3,734.0	3,721.0	5,552.0	...	
-General debts		9,510.0	13,309.0	16,498.0	14,790.0	16,027.0	15,451.0	14,943.0	16,406.0	18,597.0	...	
-Defense		4,850.0	5,572.0	5,873.0	6,410.0	6,954.0	7,373.0	7,772.0	8,107.0	8,516.0	...	
-Subsidies and other current transfers		9,280.0	6,659.0	5,859.0	6,781.0	7,471.0	7,418.0	7,569.0	7,812.0	8,823.0	...	
B- Capital expenditure		11,365.0	10,931.0	10,167.0	10,624.0	11,922.0	13,396.0	15,093.0	24,892.0	24,961.0	...	
Total expenditures		47,563.0	52,223.0	56,264.0	58,256.0	63,889.0	66,826.0	70,783.0	86,009.0	95,096.0	...	

X-2 (Cont'd)

المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية	مليون
Jordan (2)												
A- Current Expenditures	1,182.3	1,251.5	1,369.1	1,449.2	1,489.0	1,644.6	1,642.8	1,717.6	دينار	الأردن (2)
1- Salaries and Wages	247.0	276.3	312.5	335.1	351.0	339.0	343.5	367.1		أ. التثقت الجهرية
2- Purchases of Goods and Services	101.1	93.0	101.9	90.6	77.0	63.1	72.8	72.2		1- الرواتب والأجور
3- Interest Payments (Commitment Basis)	251.0	234.5	247.6	235.6	238.0	247.7	278.1	293.1		2- المشتريات من السلع والخدمات
- Internal	30.4	39.1	35.0	19.6	19.0	26.0	47.3	48.6		3- فوائد القروض (على أساس الامتثال)
- External	220.6	195.4	212.6	216.0	219.0	221.7	230.8	244.5		- الداخلية
4- Food Subsidies	53.6	43.1	63.8	100.0	71.0	38.0	15.0	-		- الخارجية
5- Other Transfers	190.6	235.7	235.3	248.9	283.0	371.4	376.7	408.2		4- دعم المبراد التموينية
- Pensions	140.4	147.7	170.6	194.4	213.0	235.0	238.5	268.5		5- تحويلات اخرى
- Social Security	4.3	5.0	5.7	6.1	7.0	8.2	9.3	9.7		- التقاعد
- Decentralized Agencies	36.2	45.0	49.8	42.8	43.0	62.7	66.8	67.2		- الضمان الاجتماعي
- Relief Operations	9.7	38.0	9.2	5.6	4.0	5.8	5.1	5.0		- دعم المؤسسات
- University and Municipalities	-	-	-	-	-	43.0	43.0	43.0		- إعانة التارحين
- Other	-	-	-	-	16.0	16.7	14.0	14.8		- دعم الجامعات والبلديات
6- Defence and Security	321.0	348.2	389.9	417.2	444.0	491.0	512.0	530.5		- أخرى
7- Other	18.0	20.7	18.1	21.8	25.0	94.4	44.7	46.5		6- الدفاع والأمن
B- Capital Expenditures	253.8	272.7	333.8	363.6	287.0	365.5	299.0	289.0		7- أخرى
C- Net Lending	-22.0	-20.0	-5.4	-13.8	-1.0	45.0	65.3	-2.0		ب. التثقت الرأسمالية
- Gross Lending	29.5	35.4	42.7	38.4	45.0	77.6	97.4	47.4		ج. صافي الأقرض
- Repayments	-51.5	-55.4	-48.1	-52.2	-46.0	-32.6	-32.1	-49.4		قروض واستثمارات
Total expenditures	1,414.1	1,504.2	1,697.5	1,799.0	1,775.0	2,085.1	2,007.1	2,004.6		- القساط قروض مستردة

X-2 (Cont'd)

المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	National currency	العملة الوطنية									
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Kuwait (1)											
Dinar											
A-Current expenditure		4,999.1	2,717.7	2,920.9	2,995.2	2,966.4	2,685.4	2,591.3	2,692.8	2,773.2	3,282.9 *
1 - Consumption expenditure		1,060.1	1,218.7	1,252.3	1,359.4	1,340.1	1,433.5	1,521.3	1,608.2	1,676.4	2,021.3 *
-Purchase of goods and services		231.2	250.7	248.8	293.7	255.6	253.4	266.0	308.5	337.8	506.7 *
-Salaries and wages		828.9	968.0	1,003.5	1,065.7	1,084.5	1,180.1	1,255.3	1,299.7	1,338.6	1,514.7 *
2-Transfer payments		3,939.0	1,499.0	1,668.6	1,635.8	1,626.3	1,251.9	1,070.0	1,084.6	1,096.8	1,261.6 *
-Transfers to households		-	37.1	...	51.3	40.9	39.4	39.7	40.2	39.3	41.7 *
-Transfers abroad		2,266.8	68.2	61.2	89.2	65.3	56.2	102.6	82.9	74.9	91.5 *
-Other		...	1,393.7	...	1,495.3	1,520.1	1,156.3	927.7	961.5	982.6	1,128.4 *
B-Capital expenditure		61.5	65.7	34.7	28.0	25.6	19.4	27.6	28.6	23.4	44.0 *
C-Development expenditure		186.3	345.8	340.4	383.5	360.5	393.7	414.1	376.6	313.6	466.7 *
D-Land purchase expenditure		111.7	-	60.0	12.6	6.0	11.5	0.5	-	1.3	-
E-Other		752.9	807.1	884.8	773.9	768.0	778.6	944.3	942.2	898.5	997.1 *
Total expenditures		6,111.5	3,936.3	4,240.8	4,193.2	4,126.5	3,888.6	3,977.8	4,040.2	4,010.0	4,790.7 *
Lebanon (4)											
Billions Pound											
A- Current expenditures		670.5	1,724.4	2,624.0	3,954.0	4,640.0	6,002.0	7,695.0	...	...	...
-Salaries and wages		370.0	660.1	1,295.0	1,710.0	1,869.0	2,261.0	2,466.0	...	...	...
-Other current expenditures		95.0	545.8	545.0	756.0	896.0	1,088.0	1,851.0	3,288.0	3,575.5	3,992.6
-Interest payments		205.5	518.5	784.0	1,488.0	1,875.0	2,653.0	3,378.0	3,351.9	3,624.8	4,197.4
B- Capital expenditures		445.0	1,425.0	1,702.0	1,730.0	1,967.0	...	...	...
C- Other expenditures		525.7	712.1	...	...	...	...	...	...	...	...
Total expenditures		1,196.2	2,436.5	3,069.0	5,379.0	6,342.0	7,732.0	9,662.0	6,639.9	7,200.3	8,190.0

X-2 (Cont'd)
المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية
Oman											ريال
A-Current expenditure	1,463.0	1,738.3	1,727.6	1,777.3	1,859.5	1,837.7	1,835.5	1,760.4	1,808.9	1,840.4	عمان
-Defense and national security	643.3	777.8	738.2	779.3	776.1	736.8	759.8	675.8	687.2	717.4	المصروفات الجارية
-Civil ministris	674.1	779.8	796.7	809.6	878.1	890.9	861.7	893.7	944.5	941.0	- الدفاع والامن القومي
-Interest on loans	69.4	98.5	100.3	100.7	115.7	121.2	106.0	101.6	98.8	104.6	- الوزارات المدنية
-Government share in PDO	76.2	82.2	92.4	87.7	89.6	88.8	108.0	89.3	78.4	77.4	- فوائد على القروض
B-Investment expenditure	391.7	471.1	477.6	458.9	456.9	403.6	383.7	443.9	426.2	475.5	- حصة الحكومة في شركة تنمية نفط عمان
-Civil ministris	241.2	320.4	313.6	298.7	296.7	221.7	211.0	220.5	215.2	236.6	- الوزارات المدنية
-Government share in PDO	142.3	142.3	156.5	151.9	145.8	162.7	140.5	179.3	170.1	182.0	- حصة الحكومة في شركة تنمية نفط عمان
-Natural gas exploration	8.2	8.4	7.5	8.3	14.4	15.7	14.1	15.7	5.8	6.9	- التقيب عن الغاز الطبيعي
-Human resources development program	-	-	-	-	-	3.5	18.1	28.4	35.1	50.0	- برنامج تنمية الموارد البشرية
C-Participation & support to the private sector	13.4	49.3	37.2	16.7	14.6	12.4	88.1	17.3	33.9	24.6	ج. المساهمات ودعم القطاع الخاص
Total expenditures	1,868.1	2,258.7	2,242.4	2,252.9	2,331.0	2,253.7	2,307.3	2,221.6	2,269.0	2,340.5	مجموع التنفقات
Qatar (5)											قطر (5)
-Current expenditures	9,316.0	10,235.0	10,278.0	9,891.0	10,701.0	12,339.0	13,695.0	13,561.0	11,504.0	...	ريال
-Capital expenditures	2,448.0	2,537.0	3,184.0	2,820.0	2,759.0	3,608.0	4,237.0	3,336.0	2,632.0	...	المصروفات الجارية
Total Expenditure	11,764.0	12,772.0	13,462.0	12,711.0	13,460.0	15,947.0	17,932.0	16,897.0	14,136.0	...	المصروفات الرأسمالية
Saudi Arabia (6)											السعودية (6)
Expenditures											ريال
-Human resources development	56,392.0	31,855.0	32,121.0	29,226.0	26,912.0	27,536.0	41,595.0	45,498.0	42,792.0	49,284.0	المصروفات
-Transport and communications	17,420.0	8,452.0	8,197.0	6,855.0	6,199.0	6,310.0	6,890.0	8,517.0	5,197.0	5,534.0	- تنمية الموارد البشرية
-Economic resource development	9,184.0	4,615.0	5,063.0	4,284.0	3,855.0	4,544.0	4,733.0	5,820.0	4,418.0	5,955.0	- النقل والمواصلات
-Health services and social development	24,492.0	13,534.0	13,626.0	11,259.0	10,161.0	10,110.0	14,366.0	16,390.0	15,152.0	16,381.0	- تنمية الموارد الاقتصادية
-Infrastructure development	4,912.0	2,090.0	2,078.0	1,580.0	1,395.0	1,356.0	1,588.0	2,160.0	1,707.0	2,067.0	- الصحة والتنمية الاجتماعية
-Municipal services	11,882.0	5,922.0	6,121.0	5,224.0	4,880.0	4,893.0	5,445.0	6,546.0	5,400.0	5,710.0	- تنمية تجهيزات البنية الاساسية
-Defense and national security	122,666.0	57,601.0	61,692.0	53,549.0	49,501.0	50,025.0	67,975.0	78,231.0	68,700.0	74,866.0	- الخدمات البلدية
											- الدفاع والامن القومي

X-2 (Cont'd)

المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية
Saudi Arabia (cont'd) (6)											
-Public administration, Public Utilities and General Items	100,480.0	49,176.0	58,171.0	40,530.0	39,706.0	37,952.0	30,836.0	25,067.0	16,458.0	19,277.0	- الإدارة العامة والمرافق والبنود العامة
-Specialized development funds	2,123.0	648.0	714.0	523.0	476.0	415.0	439.0	500.0	420.0	436.0	- مؤسسات الأراض الحكومية المتخصصة
-Domestic subsidies	10,050.0	7,107.0	9,167.0	6,970.0	6,915.0	6,859.0	7,133.0	7,271.0	4,756.0	5,490.0	- الإعانات المحلية
Total Expenditure	359,601.0	181,000.0	196,950.0	160,000.0	150,000.0	150,000.0	181,000.0	196,000.0	165,000.0	185,000.0	مجموع النفقات
Syria (6)											ليرة
Current expenditure	57,513.5	56,792.5	61,268.4	76,197.9	87,940.7	96,577.0	102,425.0	117,700.0	133,500.0	...	النفقات الجارية
Investment expenditure	27,177.0	36,250.0	61,749.6	67,964.1	74,099.3	91,473.0	108,700.0	119,600.0	121,800.0	...	النفقات الاستثمارية
Total expenditure	84,690.5	93,042.5	123,018.0	144,162.0	162,040.0	188,050.0	211,125.0	237,300.0	255,300.0	...	مجموع النفقات
-Administration and Judgement	13,130.6	14,942.4	18,101.3	21,246.0	24,152.7	27,981.6	28,965.0	30,816.3	31,503.0	...	- الإدارة والقضاء
-National security	32,677.1	27,121.2	27,887.7	36,549.5	39,981.4	41,741.3	43,860.0	45,912.1	47,594.0	...	- الأمن القومي
-Educat., culture, foreign aff. And inform.	7,068.4	8,001.8	14,792.8	13,211.3	16,087.8	18,559.3	19,725.2	21,510.8	23,035.2	...	- التعليم والثقافة والخارجية والإعلام
-Social Welfare	862.5	1,103.1	2,479.4	2,671.7	3,477.9	3,610.6	3,014.6	2,835.4	2,903.6	...	- الرعاية الاجتماعية
- Economy and Finance	8,253.7	9,407.5	10,212.7	9,651.4	12,195.1	15,454.2	16,840.5	22,100.3	34,895.7	...	- الاقتصاد والعمال
-Agriculture, Forestry and Fishing	7,912.9	10,192.8	12,239.9	12,733.9	15,281.4	19,442.9	24,220.0	25,059.0	24,580.5	...	- الزراعة والغابات والصيد
-Industry, mining and power	6,738.7	11,571.9	26,809.5	33,342.2	33,746.7	41,436.8	49,508.8	51,182.2	48,908.7	...	- الصناعة والتصنيع والطاقة
-Transport, communication & storage	3,156.2	3,920.8	8,097.6	6,654.1	7,506.7	8,427.4	11,012.4	17,679.9	20,288.8	...	- النقل والمراسلات والتخزين
-Other expenditure	4,890.4	6,780.9	2,397.1	8,101.9	9,610.2	11,396.0	13,978.6	20,203.9	21,590.4	...	- نفقات أخرى
United Arab Emirates (7)											درهم
A-Current expenditures	50,494.0	40,319.0	41,123.0	39,204.0	44,401.0	58,846.0	46,933.0	51,296.0	55,782.0	...	الإمارات العربية المتحدة (7)
-Wages and salaries	9,533.0	9,918.0	10,646.0	10,914.0	11,627.0	12,580.0	13,115.0	12,536.0	12,590.0	...	- أ- نفقات جارية
-Goods and services	13,588.0	14,274.0	15,301.0	15,773.0	16,997.0	18,295.0	18,359.0	19,609.0	21,375.0	...	- الأجور و الرواتب
-Subsidies and transfers	3,507.0	7,454.0	4,822.0	4,172.0	7,391.0	18,634.0	6,887.0	7,895.0	9,625.0	...	- السلع والخدمات
-Other	23,866.0	8,673.0	10,354.0	8,345.0	8,386.0	9,337.0	8,572.0	11,256.0	12,192.0	...	- الدعم والتحويلات
B-Development expenditures	7,171.0	9,584.0	11,362.0	11,745.0	11,990.0	10,193.0	10,843.0	13,917.0	13,682.0	...	- أخرى
C-Loans and equity	1,791.0	1,532.0	1,657.0	3,997.0	5,744.0	4,786.0	5,805.0	6,256.0	2,545.0	...	ب- نفقات التنمية
Total expenditures	59,456.0	51,435.0	54,142.0	54,946.0	62,135.0	73,825.0	63,581.0	71,469.0	72,009.0	...	ج- القروض والمساهمات الرأسمالية

المصروفات الحكومية

Government expenditures

Millions	National currency	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	المليون الوطني
الجمهورية اليمنية												
ريال												
A- General public services		36,188.0	47,709.0	56,074.0	71,903.0	95,224.0	143,737.0	191,496.0	198,037.0	244,680.0	331,074.0	أ- الخدمات العامة
-General administration		4,966.0	7,409.0	7,483.0	8,570.0	10,204.0	21,970.0	44,717.0	33,640.0	45,560.0	82,045.0	- الإدارة العامة
-Defense		13,227.0	16,812.0	19,752.0	30,273.0	35,897.0	44,964.0	55,104.0	52,404.0	67,602.0	82,794.0	- الدفاع
-Security		3,945.0	5,198.0	5,873.0	7,392.0	10,868.0	14,491.0	17,969.0	20,390.0	25,108.0	30,075.0	- النظام والأمن
-Education		8,511.0	10,689.0	13,593.0	16,743.0	23,023.0	37,249.0	46,109.0	56,740.0	67,295.0	87,206.0	- التعليم
-Health		2,124.0	2,485.0	3,290.0	3,151.0	4,515.0	9,149.0	10,024.0	13,903.0	14,417.0	16,079.0	- الصحة
-Social Security services		634.0	732.0	831.0	942.0	1,126.0	1,625.0	1,740.0	1,505.0	1,652.0	1,874.0	- خدمات الضمان الاجتماعي والرعاية
-Housing and community development		2,049.0	3,472.0	4,113.0	3,294.0	6,911.0	11,065.0	12,053.0	15,092.0	17,916.0	23,955.0	- خدمات الإسكان ومرافق المجتمع
-Cultural and amusement services		732.0	912.0	1,139.0	1,538.0	2,680.0	3,224.0	3,780.0	4,363.0	5,130.0	7,046.0	- خدمات ثقافية وترفيهية
B- Economic services		2,870.0	3,484.0	4,364.0	3,994.0	7,671.0	64,885.0	90,404.0	70,356.0	50,764.0	109,215.0	ب- الخدمات الاقتصادية
-Energy affairs and services		1,267.0	1,230.0	1,559.0	1,052.0	3,516.0	17,278.0	30,345.0	14,205.0	36,501.0	91,271.0	- شؤون وخدمات الطاقة والوقود
-Agriculture and hunting		1,188.0	1,567.0	2,050.0	2,038.0	3,119.0	5,531.0	6,488.0	6,674.0	7,581.0	5,081.0	- الزراعة والصيد
-Manufacturing		72.0	204.0	218.0	194.0	246.0	306.0	754.0	392.0	475.0	1,063.0	- الصناعة التحويلية
-Transport and communication		158.0	243.0	249.0	415.0	453.0	543.0	617.0	919.0	811.0	1,689.0	- النقل والمواصلات
-Other economic services		185.0	240.0	288.0	295.0	337.0	41,227.0	52,200.0	48,166.0	5,396.0	10,111.0	- خدمات اقتصادية أخرى
C-Other unclassified expenditures		4,279.0	4,983.0	7,229.0	10,902.0	15,297.0	19,053.0	20,707.0	26,023.0	40,671.0	35,683.0	ج- مصروفات أخرى غير مصنفة
D-Loans repayments		733.0	867.0	1,317.0	329.0	1,688.0	5,080.0	4,961.0	7,015.0	6,818.0	11,947.0	د- تسديد القروض
Total expenditures		44,070.0	57,043.0	68,984.0	87,128.0	119,880.0	232,755.0	307,568.0	301,431.0	342,933.0	487,919.0	المجموع
* ESCWA estimates.												

(1) Fiscal year starting 1 July of the same year.

(2) As from 1998 official data present the Economic classification of Government Expenditures.

(3) Preliminary numbers.

(4) Budget Estimates except for the years 1994-1998 which are actual expenditures as provided by

ministry of finance.

(5) Fiscal year starting 1st April of the same year.

(6) Government budget estimates.

(7) Consolidated Government Finance Account issued by

ministry of finance and industry and local finance departments.

(8) Revised.

عرض النقود

Money supply

Millions		المليون									
National currency		العملة الوطنية									
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Bahrain		البحرين									
Dinar		دينار									
1-Currency outside banks		99.0	99.9	104.0	105.5	103.3	102.9	104.6	93.3	113.0	120.7
2-Private demand deposits		205.8	252.0	261.1	239.2	229.2	232.4	243.1	272.3	313.2	325.0
3-M1(1+2)		304.8	351.9	365.1	344.7	332.5	335.3	347.7	365.6	426.2	445.7
4-Private time and saving deposits		841.9	850.6	906.5	1,002.7	1,115.0	1,157.1	1,261.8	1,510.5	1,530.5	1,711.0
5-M2(3+4)		1,146.7	1,202.5	1,271.6	1,347.4	1,447.5	1,492.4	1,609.5	1,876.1	1,956.7	2,156.7
6-Public sector deposits		401.2	285.0	337.8	417.1	367.5	435.9	444.2	423.1	432.0	445.9
7-M3(5+6)		1,547.9	1,487.5	1,609.4	1,764.5	1,815.0	1,928.3	2,053.7	2,299.2	2,388.7	2,602.6
Egypt		جنيه									
Pound		جنيه									
1-Currency outside banks		13,051.0	14,256.0	16,276.0	19,067.0	21,519.0	24,905.0	28,159.0	31,427.0	35,183.0	37,746.0
2-Demand deposits in local currency		5,752.0	6,813.0	8,228.0	9,226.0	10,171.0	12,126.0	13,681.0	14,206.0	14,266.0	14,785.0
3-M1(1+2)		18,803.0	21,069.0	24,504.0	28,293.0	31,690.0	37,031.0	41,840.0	45,633.0	49,449.0	52,531.0
4-Quasi Money		72,750.0	83,549.0	97,287.0	108,601.0	120,367.0	142,125.0	160,496.0	175,975.0	194,648.0	218,411.0
-Local currency time & savings deposits		26,301.0	44,560.0	64,777.0	76,630.0	82,177.0	105,035.0	123,627.0	136,976.0	150,752.0	163,363.0
-Foreign currency demand deposits		46,449.0	38,989.0	32,510.0	31,971.0	38,190.0	3,606.0	3,882.0	3,830.0	4,729.0	5,419.0
-Foreign currency time & savings deposits		...	...	...	...	...	33,484.0	32,987.0	35,169.0	39,167.0	49,629.0
5-M2(3+4)		91,553.0	104,618.0	121,791.0	136,894.0	152,057.0	179,156.0	202,336.0	221,608.0	244,097.0	270,942.0

X-3 (Cont'd)

عرض النقود

Money supply

		مليون									
		العملة الوطنية									
National currency		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Jordan		دينار									
1-Currency outside banks	البنوك المتداول خارج البنوك	992.4	1,003.9	1,047.9	1,072.6	1,050.9	952.2	987.6	952.8	1,106.6	1,239.9
2-Demand deposits	ودائع تحت الطلب	608.0	712.2	682.2	673.6	694.7	587.0	654.8	661.1	670.5	786.8
3-M1(1+2)	عرض النقد (1+2)	1,600.4	1,716.1	1,730.1	1,746.2	1,745.6	1,539.2	1,642.4	1,613.9	1,777.1	2,026.7
4-Quasi-money	شبه النقد	2,117.1	2,476.9	2,751.7	3,095.3	3,414.2	3,636.1	3,934.2	4,412.4	4,970.5	5,408.0
5-M2(3+4)	عرض النقد (2+3)	3,717.5	4,193.0	4,481.8	4,841.5	5,159.8	5,175.3	5,576.6	6,026.3	6,747.6	7,434.7
6-Other quasi money deposits	ودائع شبه نقدية أخرى	427.3	359.8	266.8	343.6	318.9	221.9	...	...	...	...
7-M3(5+6)	عرض النقد (3+5)	4,144.8	4,552.8	4,748.6	5,185.1	5,478.7	5,397.2	...	...	...	...
Kuwait		دينار									
1-Currency outside banks	البنوك المتداول خارج البنوك	445.6	379.1	355.2	351.3	311.5	350.1	345.3	348.7	442.9	416.6
2-Private demand deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب	755.6	729.4	758.8	774.7	873.5	892.5	902.2	794.7	928.5	1,051.1
3-M1(1+2)	عرض النقد (1+2)	1,201.2	1,108.5	1,114.0	1,126.0	1,185.0	1,242.6	1,247.5	1,143.4	1,371.4	1,467.7
4-Private time and saving deposits	الودائع الزمنية والادخارية	4,815.6	4,950.0	5,282.5	5,616.9	6,189.8	6,088.2	6,368.5	6,413.1	6,306.6	6,695.6
5-M2(3+4)	عرض النقد (2+3)	6,016.8	6,058.5	6,396.5	6,742.9	7,374.8	7,330.8	7,616.0	7,556.5	7,678.0	8,163.3
6-Other quasi money deposits	ودائع شبه نقدية أخرى	339.1	218.4	152.1	111.8	62.0	20.1	23.9	13.1	11.2	11.9
7-M3(5+6)	عرض النقد (3+5)	6,355.9	6,276.9	6,548.6	6,854.7	7,436.8	7,350.9	7,639.9	7,569.6	7,689.2	8,175.2

X-3 (Cont'd)
عرض النقود

Money supply

		مليون									
		National currency									
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Lebanon		لبنان									
		الملة الوطنية									
		ليرة									
1-Currency in circulation		484,630	797,998	714,698	938,763	1,046,200	1,160,705	1,210,045	1,241,298	1,369,300	1,423,400
2-Sight deposits in L.L.		204,772	401,401	428,710	498,086	514,411	592,679	719,323	810,224	891,400	965,900
3-M1(1+2)		689,402	1,199,399	1,143,408	1,436,849	1,560,611	1,753,384	1,929,368	2,051,522	2,260,700	2,389,300
4-Other deposits in L.L.		1,461,612	3,193,663	4,165,389	7,149,807	8,102,599	12,248,330	12,600,489	14,502,728	17,978,900	17,103,200
5-M2(3+4)		2,151,014	4,393,062	5,308,797	8,586,656	9,663,210	14,001,714	14,529,857	16,554,250	20,239,600	19,492,500
6-Deposits in Foreign Currencies		3,387,457	7,476,327	10,369,667	11,064,666	13,220,126	15,239,303	20,367,593	23,955,122	24,752,800	29,801,800
7-M3(5+6)		5,538,471	11,869,389	15,678,464	19,651,322	22,883,336	29,241,017	34,897,450	40,509,372	44,992,400	49,294,300
Oman		عمان									
		ريال									
1-Currency outside Commercial banks		215.9	226.7	232.9	245.6	235.9	231.2	242.2	244.3	273.5	276.8
2- demand deposits		187.3	204.9	217.2	225.3	233.1	271.1	296.8	258.5	236.0	257.1
3-M1(1+2)		403.2	431.6	450.1	470.9	469.0	502.3	539.0	502.8	509.5	533.9
4-Quasi Money		832.7	842.5	865.4	933.2	1,042.9	1,131.5	1,495.2	1,628.5	1,758.0	1,870.1
5-M2(3+4)		1,235.9	1,274.1	1,315.5	1,404.1	1,511.9	1,633.8	2,034.2	2,131.3	2,267.5	2,404.0

X-3 (Cont'd)

عرض النقود

Money supply

		مليونات									
		العملة الوطنية									
		2000	1999	1998	1997	1996	1995	1994	1993	1992	1991
Qatar		قطر									
		ريال									
National currency		العملة الوطنية									
Rial		ريال									
1-Currency outside banks		1,673.1	1,713.9	1,499.3	1,554.9	1,403.9	1,407.2	1,349.6	1,350.3	1,311.5	1,272.2
2-Demand deposits		2,775.7	2,464.7	2,716.9	2,575.3	2,480.9	2,312.6	2,560.6	2,805.4	2,669.1	2,353.5
3-Money supply (M1=1+2)		4,448.8	4,178.6	4,216.2	4,130.2	3,884.8	3,719.8	3,910.2	4,155.7	3,980.6	3,625.7
4-Time and savings deposits		17,898.3	14,945.6	13,343.6	11,729.8	10,847.1	9,510.1	9,266.2	7,253.1	6,680.0	5,525.9
5-Deposits in foreign currency		6,408.9	6,857.9	5,773.2	5,736.0	4,925.1	5,391.4	5,242.1	4,494.9	4,355.8	4,763.9
6-Money supply(M2=M1+4+5)		28,756.0	25,982.1	23,333.0	21,596.0	19,657.0	18,621.3	18,418.5	15,903.7	15,016.4	13,915.5
Saudi Arabia		السعودية									
		ريال									
National currency		العملة الوطنية									
Rial		ريال									
1-Currency outside banks		51,019.0	55,060.0	45,019.0	45,823.0	43,038.0	43,087.0	44,965.0	42,622.8	43,769.6	44,620.1
2-Demand deposits		114,481.0	101,605.0	95,253.0	95,361.0	89,890.0	81,384.0	80,679.0	78,880.0	84,160.0	75,850.3
3-M1(1+2)		165,500.0	156,665.0	140,272.0	141,184.0	132,928.0	124,471.0	125,644.0	121,502.8	127,929.6	120,470.4
4-Private time and saving deposits		90,832.0	85,341.0	83,436.0	77,166.0	71,081.0	61,222.5	51,417.0	47,892.3	46,325.0	44,623.0
5-M2(3+4)		256,332.0	242,006.0	223,708.0	218,350.0	204,009.0	185,693.5	177,061.0	169,395.1	174,254.6	165,093.4
6-Quasi money		58,299.0	59,139.0	58,353.0	53,649.0	54,492.0	54,368.0	56,185.0	57,405.0	46,923.0	50,749.0
7-M3(5+6)		314,631.0	301,145.0	282,061.0	271,999.0	258,501.0	240,061.5	233,246.0	226,800.1	221,177.6	215,842.4

X-3 (Cont'd)
عرض النقود

Money supply

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	المليون القطري
National currency											
Syria											سوريا
1-Currency outside banks	92,450.1	107,602.2	126,116.9	135,021.3	143,800.4	153,251.8	159,807.7	178,589.0	182,067.0	...	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	41,617.8	49,304.9	65,316.1	72,084.8	81,238.6	90,780.8	101,119.5	103,788.0	131,135.0	...	2- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-M1(1+2)	134,067.9	156,907.1	191,433.0	207,106.1	225,039.0	244,032.6	260,927.2	282,377.0	313,202.0	...	3- عرض النقد (ن1) = (2+1)
4-Private time and saving deposits	30,084.3	38,757.1	46,059.6	53,718.3	60,525.9	69,296.7	78,682.2	91,854.0	143,654.0	...	4- الودائع الزمنية والادخارية
5-M2(3+4)	164,152.2	195,664.2	237,492.6	260,824.4	285,564.9	313,329.3	339,609.4	374,231.0	456,856.0	...	5- عرض النقد (ن2) = (4+3)
6-Other quasi money deposits	2,560.9	2,747.8	11,474.4	17,515.4	17,261.7	17,669.0	17,030.5	16,240.5	16,692.0	...	6- ودايع شبه نقدية اخرى
7-M3(5+6)	166,713.1	198,412.0	248,967.0	278,339.8	302,826.6	330,998.3	356,639.9	390,471.5	473,548.0	...	7- عرض النقد (ن3) = (6+5)
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
Dirham											درهم
1-Currency with the public	4,676.0	5,108.0	5,667.0	6,030.0	6,404.0	6,767.0	7,367.0	8,194.0	10,272.0	10,017.0	1- النقد المتداول
2-Monetary deposits	8,336.0	9,873.0	12,507.0	13,152.0	14,420.0	15,499.0	18,002.0	19,589.0	19,980.0	24,050.0	2- الودائع النقدية
3-M1(1+2)	13,012.0	14,981.0	18,174.0	19,182.0	20,824.0	22,266.0	25,369.0	27,783.0	30,252.0	34,067.0	3- عرض النقد (ن1) = (2+1)
4-Quasi-monetary deposits	53,464.0	54,563.0	51,370.0	54,700.0	60,578.0	64,721.0	69,486.0	71,041.0	79,878.0	92,933.0	4- الودائع شبه النقدية
5-M2(3+4)	66,476.0	69,544.0	69,544.0	73,882.0	81,402.0	86,987.0	94,855.0	98,824.0	110,130.0	127,000.0	5- عرض النقد (ن2) = (4+3)
6-Government deposits	17,024.0	17,400.0	18,580.0	19,026.0	22,091.0	17,470.0	15,657.0	20,374.0	22,352.0	...	6- الودائع الحكومية
7-M3(5+6)	83,500.0	86,944.0	88,124.0	92,908.0	103,493.0	104,457.0	110,512.0	119,198.0	132,482.0	...	7- عرض النقد (ن3) = (6+5)

X-3 (Cont'd)

عرض النقود

Money supply

Millions		المليون										
National currency		العملة الوطنية										
Rial		ريال										
Republic of Yemen		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
1-Currency outside banks	45,161.1	55,530.5	79,019.0	111,005.6	129,114.2	120,477.0	126,903.7	139,668.4	166,923.7	197,122.5		1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	15,707.2	20,248.8	24,337.6	28,703.2	35,021.1	36,221.0	39,480.3	40,258.8	40,272.8	50,125.9		2- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-M1=(1+2)	60,868.3	75,779.3	103,356.6	139,708.8	164,135.3	156,698.0	166,384.0	179,927.2	207,196.5	247,248.4		3- عرض النقد (م1) = (2+1)
4-Time and saving deposits	12,648.6	14,092.5	16,167.2	19,636.0	26,553.1	45,317.2	52,054.7	53,746.4	56,245.1	76,433.3		4- الودائع الزمنية والادخارية
5-M2=(3+4)	73,516.9	89,871.8	119,523.8	159,344.8	190,688.4	202,015.2	218,438.7	233,673.6	263,441.6	323,681.7		5- عرض النقد (م2) = (3+4)
6-Other quasi money deposits	5,823.7	7,307.7	7,471.1	7,824.5	57,576.5	67,536.1	79,949.8	99,676.3	115,852.6	150,843.4		6- ودائع شبه نقدية أخرى
7-M3=(5+6)	79,340.6	97,179.5	126,994.9	167,169.3	248,264.9	269,551.3	298,388.5	333,349.9	379,294.2	474,525.1		7- عرض النقد (م3) = (5+6)

(1) Provisional numbers.

(1)رقام أولية.

الاتحاد المصرفي حسب النشاط الإقتصادي
Banking credit by economic activity

Millions	National currency										مليون
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	
Bahrain											
	Dinar										دينار
Trade	118.2	129.9	149.6	166.4	186.6	199.8	223.3	256.0	278.8	...	التجارة
Manufacturing	113.5	132.4	141.8	140.2	127.0	124.6	157.6	189.0	210.1	...	الصناعة
Construction	91.4	85.3	108.3	126.7	147.4	155.8	144.5	139.4	158.7	...	الإنشاء والتعمير
Transport& communication	30.6	15.7	18.0	28.1	25.9	23.2	19.7	16.2	22.8	...	النقل و الاتصالات
Agriculture and fishing	1.7	0.4	1.0	2.2	3.6	3.9	5.8	5.9	4.1	...	الزراعة وصيد الأسماك
Other	240.0	390.8	370.8	419.4	434.3	436.3	533.5	566.5	675.4	...	اخرى
Total	595.4	754.5	789.5	883.0	924.7	943.5	1,084.4	1,173.0	1,349.9	...	المجموع
Egypt											
	Pound										جنيه
Total lending & discount of which for Government	...	...	...	...	...	143,048.0	158,906.0	188,887.0	218,463.0	232,730.0	إجمالي أرصدة الإقراض و الخصم، منها للحكومة
In local currency	...	...	...	...	...	19,344.0	12,090.0	11,959.0	12,040.0	12,629.0	بالعملة المحلية
In foreign currencies	...	...	...	...	...	17,717.0	9,417.0	8,974.0	9,000.0	9,368.0	بالعملة الأجنبية
Non-Gov. lending & discount	...	...	...	...	...	1,627.0	2,673.0	2,985.0	3,040.0	3,261.0	الإقراض و الخصم لغير الحكومة
Balances in local currency	...	...	...	...	...	123,704.0	146,816.0	176,928.0	206,423.0	220,101.0	الأرصدة بالعملة المحلية
Agriculture	...	...	...	...	...	92,608.0	105,896.0	133,363.0	163,025.0	176,066.0	الزراعة
Industry	...	...	...	...	...	2,891.0	3,730.0	4,929.0	4,116.0	4,149.0	الصناعة
Trade	...	...	...	...	...	30,542.0	34,365.0	42,101.0	52,838.0	59,825.0	التجارة
Services	...	...	...	...	...	25,535.0	27,800.0	35,403.0	42,623.0	42,416.0	الخدمات
Unclassified sectors	...	...	...	...	...	17,119.0	20,121.0	26,343.0	35,381.0	39,311.0	قطاعات غير موزعة
Balances in foreign currencies	...	...	...	...	...	16,521.0	19,880.0	24,587.0	28,067.0	30,365.0	الأرصدة بالعملة الأجنبية
Agriculture	...	...	...	...	...	31,096.0	40,920.0	43,565.0	43,398.0	44,035.0	الزراعة
Industry	...	...	...	...	...	356.0	375.0	403.0	467.0	475.0	الصناعة
	...	...	...	...	...	12,283.0	16,481.0	17,955.0	19,258.0	19,255.0	

X-4 (Cont'd)
الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي
Banking credit by economic activity

Millions		National currency									
		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Egypt (Cont'd)		العملة الوطنية									
Trade	التجارة	...	...	...	...	...	8,831.0	11,568.0	10,520.0	9,034.0	8,827.0
Services	الخدمات	...	...	...	...	...	6,849.0	8,901.0	11,056.0	12,041.0	12,344.0
Unclassified sectors	قطاعات غير مصنفة	...	...	...	...	...	2,777.0	3,595.0	3,631.0	2,598.0	3,134.0
Jordan		دينار									
General commerce and trade	التجارة العامة	465.9	524.9	631.8	798.6	970.4	1,035.7	1,064.5	1,104.7	1,137.5	1,112.5
Industry	الصناعة	245.3	269.3	329.6	419.9	494.8	505.9	503.9	615.9	658.9	683.4
Construction	الإنشاءات	436.3	463.3	458.1	687.0	757.4	777.8	775.2	791.4	763.6	744.9
Transportation	خدمات النقل	65.5	78.3	65.0	198.3	195.6	200.3	217.7	223.6	200.7	134.2
Others	أخرى	752.8	882.5	1,256.8	1,144.6	1,287.5	1,400.6	1,418.4	1,549.7	1,705.3	1,871.5
Total	المجموع	1,965.8	2,218.3	2,741.3	3,248.4	3,705.7	3,920.3	3,979.7	4,285.3	4,466.0	4,546.5
Kuwait		دينار									
Trade	التجارة	301.3	392.7	484.5	532.3	418.4	519.0	705.7	818.4	929.6	968.2
Industry	الصناعة	18.9	36.2	49.5	121.1	160.6	225.2	373.0	372.9	388.9	396.7
Construction	التشييد	32.1	59.1	75.1	115.2	150.0	207.2	304.5	394.5	363.4	441.7
Others	أخرى	484.3	544.7	631.7	934.5	1,707.3	2,221.7	2,941.1	3,215.8	3,332.9	3,445.1
Total	المجموع	836.6	1,032.7	1,240.8	1,703.1	2,436.3	3,173.1	4,324.3	4,801.6	5,014.8	5,251.7
Lebanon		ليرة									
Trade and services	تجارة وخدمات	1,038,820	2,553,927	3,164,827	3,759,657	4,946,714	5,907,343	7,190,345	8,671,285	...	...
Industry	الصناعة	182,690	418,212	529,927	1,060,380	1,375,416	1,703,111	1,983,887	2,436,472	...	...
Construction	مقاولات و بناء	186,318	398,046	533,464	1,446,689	2,168,403	2,813,327	3,285,226	4,228,974	...	...
Individuals	الأفراد	...	...	...	782,019	1,129,977	1,505,212	2,165,981	2,347,364	...	...
Others	أخرى	562,715	1,431,426	1,666,412	610,766	764,669	1,078,624	1,321,139	1,672,326	...	...
Total	المجموع	1,970,543	4,801,611	5,894,630	7,659,511	10,385,179	13,007,617	15,946,578	19,356,421	...	...

X-4 (Cont'd)

الاتحاد المصرفي حسب النشاط الاقتصادي

Banking credit by economic activity

Millions	National currency	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	المليون الوطنية
Oman	Rial											ريال
Trade		297.0	323.7	316.8	325.8	375.0	379.2	472.9	489.8	564.4	559.1	التجارة
Manufacture		32.5	35.7	40.2	43.1	65.2	86.7	125.4	173.5	244.5	242.2	الصناعة
Construction		112.0	126.1	113.9	120.2	125.6	136.9	153.5	164.9	187.4	204.7	الإنشاءات
Government		19.6	28.8	40.8	27.0	26.1	67.7	47.6	39.8	64.7	79.3	الحكومة
Personal loans		337.5	384.9	440.6	466.7	442.4	552.8	803.2	948.7	1005.7	977.8	القروض الشخصية
Others		175.4	173.7	184.3	277.9	372.3	440.6	639.8	813.0	832.3	917.7	أخرى
Totals		973.9	1,072.8	1,136.7	1,260.7	1,406.7	1,663.8	2,242.5	2,629.9	2899	2980.8	المجموع
Qatar	Rial											ريال
Trade		3,039.8	5,773.4	6,111.2	4,388.7	4,292.5	4,146.5	4,407.6	4,597.5	4,574.6	4,506.7	التجارة
Industry		160.7	201.7	275.0	205.3	310.2	300.5	378.4	428.3	404.8	420.2	الصناعة
Land and construction		580.8	351.5	405.6	955.3	669.3	773.9	469.4	987.8	1,058.5	1,219.9	أراضي وبناء وتشبيد
Government establishments		6,803.4	8,015.9	7,756.7	8,775.6	8,925.9	11,062.0	11,409.3	14,169.1	12,901.0	10,660.6	المؤسسات الحكومية
Individuals and professionals		2,266.7	2,569.6	2,937.6	3,428.7	3,922.0	3,431.5	5,885.4	6,497.9	8,004.2	9,300.5	الأفراد والمهنيين
Others		492.2	1,200.8	1,238.4	2,909.7	1,027.2	1,553.9	1,346.8	1,410.2	1,597.7	1,805.0	أخرى
Total credit		13,343.6	18,112.9	18,724.5	20,663.3	19,147.1	21,268.3	23,896.9	28,090.8	28,540.8	27,912.9	المجموع
Saudi Arabia	Rial											ريال
Commerce		14,829.0	20,160.0	22,999.0	28,252.0	35,031.0	29,733.0	36,950.0	46,508.0	38,966.0	38,401.0	التجارة
Manufacturing and processing		6,324.0	7,294.0	9,580.0	12,883.0	12,187.0	13,848.0	14,424.0	21,447.0	23,753.0	23,773.0	الصناعات التحويلية
Building and construction		10,744.0	11,985.0	12,409.0	14,142.0	14,369.0	13,955.0	15,686.0	19,395.0	19,373.0	19,416.0	البناء والتشييد
Others		52,958.0	68,503.0	75,056.0	78,778.0	76,272.0	76,087.0	82,153.0	91,477.0	84,231.0	91,943.0	أخرى
Total		17,068.0	19,279.0	21,989.0	27,025.0	26,556.0	27,803.0	30,116.0	40,842.0	43,126.0	173,533.0	المجموع

X-4 (Cont'd)
الإلتزام المصرفي حسب النشاط الإقتصادي
Banking credit by economic activity

Millions		1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
National currency											
Syria											
	Pound									(1)	
Agriculture	سوريا	12,106.0	15,628.4	17,462.8	19,667.1	21,226.3	21,967.3	23,431.0	23,493.0	25,200.0	...
Trade	التجارة	71,479.1	90,282.3	114,125.0	124,777.6	142,667.5	152,594.2	169,190.2	163,235.0	182,447.0	...
Industry	الصناعة	5,915.7	6,828.0	16,670.7	4,850.4	4,642.9	4,917.1	5,908.7	4,949.3	5,171.0	...
Construction	التشييد	6,893.0	8,693.8	11,307.5	15,435.6	18,578.5	20,428.6	22,803.3	24,155.9	25,007.0	...
Others	أخرى	2,777.0	3,663.5	4,039.5	6,944.2	14,014.3	14,737.2	17,484.9	17,254.0	17,232.0	...
Total	المجموع	96,393.8	121,432.5	163,605.5	171,674.9	201,129.5	214,644.4	238,818.1	233,087.2	255,057.0	...
United Arab Emirates											
	Dirham										
Trade	الإمارات العربية المتحدة	21,368.0	22,872.0	25,716.0	27,683.0	30,398.0	33,913.0	35,737.0	37,739.0	39,252.0	...
Industry	التجارة	2,780.0	3,052.0	2,964.0	4,099.0	5,648.0	5,235.0	5,799.0	-	-	...
Construction	الصناعة	12,827.0	13,152.0	13,558.0	14,073.0	15,208.0	15,662.0	17,944.0	18,770.0	20,424.0	...
Mining and Quarrying	التشييد	415.0	270.0	1,512.0	4,517.0	4,396.0	3,747.0	4,095.0	10,538.0	11,928.0	...
Government	المنجم والتعدين	10,040.0	10,806.0	12,334.0	12,558.0	12,787.0	10,394.0	9,105.0	12,719.0	15,725.0	...
Others	الحكومة	15,382.0	16,860.0	18,605.0	20,764.0	23,075.0	26,206.0	32,734.0	41,825.0	44,862.0	...
Total	المجموع	62,812.0	67,012.0	74,689.0	83,694.0	91,512.0	95,157.0	105,414.0	121,591.0	132,191.0	...

(1) Provisional numbers.

(1) رقم أولية.

ميزان المدفوعات

Balance of payments

	مليون									
	National currency									
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	العملة الوطنية 2000
Bahrain (2)										
Dinar										
A-Current Account	-226.6	-310.2	-127.0	-95.6	88.9 ⁽³⁾	97.5 ⁽²⁾	-9.2 ⁽³⁾	-292.3 ⁽⁴⁾	-128.1	42.4 ⁽¹⁾
1-Goods and Services	-184.4	-220.4	67.3	119.5	253.5	269.8	229.0	16.7	290.9	554.2
i-Goods	-138.1	-198.1	40.3	45.0	236.6	250.9	227.4	-10.7	252.7	499.0
-Exports	1,321.0	1,303.0	1,400.0	1,360.0	1,546.0	1,767.0	1,648.0	1,229.6	1,556.8	2,143.4
-Imports	-1,459.1	-1,501.1	-1,359.7	-1,315.0	-1,309.4	-1,516.1	-1,420.6	-1,240.3	-1,304.1	-1,644.4
ii-Services (net)	-46.3	-22.3	27.0	74.5	16.9	18.9	1.6	27.4	38.2	55.2
-Transportation	-49.0	-28.3	-4.1	18.0	-23.3	-30.0	-57.1	-62.6	-46.0	-50.5
-Travel	24.0	13.0	35.0	59.0	47.0	58.0	71.0	84.3	93.7	112.7
-Insurance Services	-8.9	-10.2	-9.1	-9.4	-8.8	-9.1	-9.3	-10.1	-8.6	-9.0
-Other Business Services	-12.4	3.2	5.2	6.9	2.0	0.0	-3.0	15.8	-0.9	2.0
2-Factor Income (net)	71.9	12.0	-73.0	-91.2	-22.1	-9.5	-87.0	-60.9	-110.9	-139.5
3-Current Transfers (net)	-114.1	-101.8	-121.3	-123.9	-142.5	-162.8	-151.2	-248.1	-308.1	-372.3
B-Capital Account	38.0	38.0	76.0	120.0	59.0	18.8	47.0	37.6	37.6	18.8
C-Financial Account(net)	221.5	183.3	265.6	507.0	-712.7	-189.4	-32.9	14.7	98.4	-78.3
D-Net Errors and Omissions	-229.8	55.1	-256.9	-549.3	628.3	70.7	33.7	240.0	-7.9	17.1
Reserve Assets (increase-)	196.9	33.8	42.3	17.9	-63.5	2.4	-38.6	6.3	-9.6	-75.2
Egypt										
Pound										
A-Current Account	12,222.9	15,158.0	2,099.6	384.9	-185.4	118.6	-2,478.6	-1,723.9	-1170.5	...
1-Goods and Services	-9,426.9	-9,129.7	-11,878.4	-3,812.7	-3,706.6	-4,026.6	-7,078.9	-6,593.0	-5,850.0	...
i-Goods	-21,428.6	-24,340.2	-26,152.2	-7,854.5	-9,498.1	-10,219.4	-11,770.6	-12,562.6	-11,473.7	...
-Exports (f.o.b.)	11,542.6	11,322.2	16,506.8	4,956.0	4,608.5	5,345.4	5,128.4	4,445.0	6,387.7	...
-Imports (c.i.f.)	32,971.2	35,662.4	42,659.0	-12,810.5	-14,106.6	-15,564.8	-16,899.0	-17,007.6	-17,861.4	...
ii-Services	12,001.7	15,210.5	14,273.7	4,041.8	5,791.5	6,192.8	4,691.7	5,969.6	5,623.7	...
-Receipts	28,506.5	32,498.8	32,986.6	9,555.6	10,636.0	11,240.9	10,455.4	11,025.5	11,419.6	...
-Payment	16,504.8	17,288.3	18,712.9	5,513.8	4,844.5	5,048.1	5,763.7	5,055.9	5,795.9	...
2-Transfers	21,649.8	24,287.7	13,978.0	4,197.6	3,521.2	4,145.2	4,600.3	4,869.1	4,679.5	...
-Private	18,197.0	19,776.8	10,919.1	3,279.0	2,797.6	3,255.6	3,717.7	3,772.4	3,747.1	...
-Government	3,452.8	4,510.9	3,058.9	918.6	723.6	889.6	882.6	1,096.7	932.4	...
B-Capital & financial account	...	...	...	429.7	1,017.3	2,047.0	3,386.9	918.6	-974.1	...
C-Error and omissions (Net)	...	...	...	-61.4	-261.3	-247.0	-1,043.3	-1,311.5	-880.1	...
Overall balance(A+B+C)	...	...	...	753.2	570.6	1,912.3	-135.0	-2,116.8	-3,024.7	...

ميزان المدفوعات

Balance of payments

Millions

National currency 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 العملة الوطنية 2000 دينار

Jordan

Dinar

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
A-Current Account	-269.0	-520.6	-446.4	-279.2	-179.8	-157.4	20.8	15.5	287.1	94.3
1-Goods and services	-606.1	-799.6	-706.5	-506.8	-395.1	-432.1	-260.2	-243.9	-106.9	-400.3
i-Goods	-994.1	-1,461.7	-1,585.2	-1,362.4	-1,347.1	-1,753.4	-1,605.1	-1,434.5	-1,323.7	-1,858.6
-Exports (f.o.b.)	770.7	829.3	864.7	995.2	1,241.1	1,288.2	1,301.4	1,277.9	1,298.8	1,345.3
-Imports (c.i.f.)	-1,764.8	-2,291.0	-2,449.9	-2,357.6	-2,588.2	-3,041.6	-2,906.5	-2,712.4	-2,622.5	-3,203.9
ii-Services	388.0	662.1	878.7	855.6	952.0	1,321.3	1,344.9	1,190.6	1,216.8	1,458.3
-Worker's remittances (net)	...	...	666.6	698.7	796.7	1,024.0	1,031.7	947.0	1,035.2	1,168.2
-Travel (net)	...	...	151.1	131.1	164.7	256.8	266.6	298.1	312.1	238.1
-Investment income (Net)	...	...	-214.8	-220.1	-195.1	-213.4	-148.0	-97.9	-109.6	-18.8
-Transportation (net)	...	...	46.4	32.5	18.1	31.2	49.0	37.3	38.5	37.7
-Other (net)	...	...	229.4	213.4	167.6	222.7	145.6	6.1	-59.4	33.1
2-Current transfers	337.1	279.0	260.1	227.6	215.3	274.7	281.0	259.4	394.0	494.6
-Private	14.6	16.1	24.3	1.3	-13.0	-14.4	-12.8	13.2	117.6	207.8
-Public	322.5	262.9	235.8	226.3	228.3	289.1	293.8	246.2	276.4	286.8
B-Capital account	733.2	483.7	-101.9	-37.6	151.2	93.6	211.9	205.3	133.3	386.0
-public sector	...	...	-448.4	-213.7	-15.3	-59.9	-160.1	-65.5	-35.6	-219.8
-private sector	...	...	346.5	176.1	166.5	153.5	372.0	270.8	168.9	605.8
C-Errors and omissions	269.9	70.1	184.1	5.3	-165.4	-184.5	-38.8	-304.9	20.9	192.9
Overall balance (A+B+C)	734.1	33.2	-364.2	-311.5	-194.0	-248.3	193.9	-84.1	441.3	673.2

Kuwait

Dinar

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
A-Current Account	-7,527.0	-132.0	754.0 ^(b)	958.0	1,497.0	2,128.0	2,407.0	675.0	1,540.0	4,561.0
1-Goods and Services	-762.0	428.0	-7.0	461.0	477.0	1,023.0	960.0	-572.0	573.0	3,017.0
i-Goods	-1,135.0	202.0	1,003.0	1,386.0	1,665.0	2,095.0	1,982.0	580.0	1,695.0	3,905.0
-Exports (f.o.b.)	306.0	1,910.0	3,098.0	3,350.0	3,830.0	4,475.0	4,332.0	2,931.0	3,737.0	6,005.0
-Imports (c.i.f.)	-1,440.0	-2,087.0	-2,095.0	-1,964.0	-2,165.0	-2,380.0	-2,350.0	-2,351.0	-2,042.0	-2,100.0
ii-Services	373.0	630.0	-1,010.0	-925.0	-1,188.0	-1,072.0	-1,022.0	-1,152.0	-1,122.0	-888.0
2-Income (Net)	...	...	1,155.0	941.0	1,457.0	1,551.0	1,904.0	1,788.0	1,577.0	2,122.0
3-Current transfers	-6,765.0	-560.0	-394.0	-444.0	-437.0	-446.0	-457.0	-541.0	-610.0	-578.0
-General Government	-6,644.0	-317.0	-17.0	-43.0	-27.0	-25.0	-30.0	-36.0	-22.0	-37.0
-Other Sectors	-121.0	-243.0	-377.0	-401.0	-410.0	-421.0	-427.0	-505.0	-588.0	-541.0
B-Capital account	...	...	-62.0	-61.0	-58.0	-61.0	-29.0	24.0	154.0	601.0
C-Financial account	-118.0	-275.0	127.0	981.0	47.0	-2,285.0	-1,884.0	-890.0	-1,842.0	-4,348.0
-Direct investment	53.0	-355.0	-193.0	451.0	307.0	-417.0	300.0	587.0	-64.0	-73.0
-Portfolio investment (Net)	-171.0	80.0	-281.0	117.0	-631.0	-228.0	-2,101.0	-1,453.0	-798.0	-3,782.0
-Other investments	...	...	601.0	413.0	371.0	-1,640.0	-83.0	-24.0	-980.0	-493.0
D-Other (Net)	-3,124.0	-2,558.0	-1,250.0	-1,856.0	-1,503.0	192.0	-511.0	252.0	430.0	-119.0
Overall Balance(A+B+C+D)	369.0	555.0	-431.0	22.0	-17.0	-26.0	-17.0	61.0	282.0	695.0
Fourth: Reserve Assets (Central Bank of Kuwait)	-369.0	-555.0	431.0	-22.0	17.0	26.0	17.0	-61.0	-282.0	-695.0

X-5 (Cont'd)
ميزان المدفوعات
Balance of payments

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية
Lebanon											
A-Current Account	-2,899	-2,721	-3,693	-4,058	-5,895	-6,040	-5,804	-5,895	...	...	...
1- Goods and Services	-3,079	-3,214	-4,371	-4,793	-5,798	-6,310	-6,423	-6,046	...	...	...
i- Goods	-3,202	-3,185	-4,222	-4,804	-5,947	-6,209	-6,274	-5,858	...	...	...
- Exports (f.o.b.)	546	601	686	737	775	783	649	723	...	...	...
- Imports (f.o.b.)	-3,748	-3,786	-4,908	-5,541	-6,722	-6,992	-6,923	-6,581	...	...	...
ii- Services	123	-29	-149	11	149	-101	-149	-188	...	...	...
- Earnings on exter. investments (net)	458	320	233	380	496	406	300	173	...	...	...
- Other income (net)	-335	-349	-382	-369	-347	-507	-449	-361	...	...	...
2- Transfers	180	493	678	735	-97	270	619	151	...	...	...
B- Capital account balance	3,973	2,774	4,863	5,189	6,151	6,826	6,224	5,408	...	...	...
- Direct investment	...	...	1,811	2,100	2,933	2,513	1,713	971	...	...	...
- External public debt disbursements	99	...	126	503	590	495	1,009	320	...	...	...
- Amortization of exter. Public debt	-61	-59	-47	-90	-59	-58	-439	-81	...	...	...
- Non-bank short term capital	1,410	610	790	110	450	186	488	-350	...	...	...
- Errors and omissions	2,525	2,223	2,183	2,566	2,237	3,690	3,453	4,548	...	...	...
Overall balance (A+B)	1,074	53	1,170	1,131	256	786	420	-487	...	...	...
Net reserves(-increase)	-1,074	-53	-1,170	-1,131	-256	-786	-420	487	...	...	...
Bank of Lebanon	-569	-231	-456	-1,861	-591	-1,428	-62	-479	...	...	...
Commercial banks	-505	178	-714	730	335	642	-358	966	...	...	...
Oman											
A-Current Account	-60	-170	-394	-275	-263	131	-22	-1,134	-70	...	...
1- Goods and Services	-60	-170	-394	-275	-263	131	-22	-1,134	-70	...	...
i- Goods	594	636	411	588	648	1,004	938	-122	929	...	...
- Exports (f.o.b.)	1,873	2,136	2,063	2,131	2,332	2,822	2,934	2,118	2,775	...	...
- Imports (c.i.f.)	-1,279	-1,500	-1,652	-1,543	-1,684	-1,818	-1,996	-2,240	-1,846	...	...
ii- Services and private transfers	-654	-806	-805	-863	-911	-873	-960	-1,012	-999	...	...
- Profit remittances	-156	-205	-197	-195	-188	-195	-231	-237	-227	...	...
- Worker's remittances	-335	-454	-532	-510	-576	-512	-562	-549	-538	...	...
- Official interest	58	46	89	8	40	5	59	44	-4	...	...
- Other services(net)	-221	-193	-165	-166	-187	-171	-226	-270	-230	...	...
B-Capital Account balance(3++4+5+6)	213	117	48	96	-27	-1	78	269	-108	...	...
- Official capital	86	94	-40	95	-30	17	-88	-59	9	...	...
- Oil sector capital (net)	126	18	66	-	1	-51	91	95	-143	...	...
- Commercial banks' capital (net)	1	5	22	1	2	4	13	9	7	...	...
- Other capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	...
C-Errors and omission	77	102	11	-70	100	-161	209	282	112	...	...
Overall balance (C+D+E)	230	49	-335	-249	-190	-31	265	-583	-66	...	...
عمان											
أ- ميزان الحساب الجاري	-60	-170	-394	-275	-263	131	-22	-1,134	-70	...	...
1- السلع والخدمات	-60	-170	-394	-275	-263	131	-22	-1,134	-70	...	...
إ- السلع	594	636	411	588	648	1,004	938	-122	929	...	...
تصدير (ف.ب.)	1,873	2,136	2,063	2,131	2,332	2,822	2,934	2,118	2,775	...	...
استيراد (ج.ب.)	-1,279	-1,500	-1,652	-1,543	-1,684	-1,818	-1,996	-2,240	-1,846	...	...
إإ- الخدمات والتحويلات الأخرى	-654	-806	-805	-863	-911	-873	-960	-1,012	-999	...	...
أرباح الشركات	-156	-205	-197	-195	-188	-195	-231	-237	-227	...	...
أرباح العمالة	-335	-454	-532	-510	-576	-512	-562	-549	-538	...	...
التحويلات الرسمية	58	46	89	8	40	5	59	44	-4	...	...
خدمات أخرى صافية	-221	-193	-165	-166	-187	-171	-226	-270	-230	...	...
ب- ميزان حساب رأس المال	213	117	48	96	-27	-1	78	269	-108	...	...
رؤوس أموال القطاع البنكي (صافي)	86	94	-40	95	-30	17	-88	-59	9	...	...
رؤوس أموال البنوك التجارية (صافي)	126	18	66	-	1	-51	91	95	-143	...	...
رؤوس أموال أخرى	1	5	22	1	2	4	13	9	7	...	...
حساب الخلف والخطأ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	...
ج- حساب الخلف والخطأ	77	102	11	-70	100	-161	209	282	112	...	...
الميزان الإجمالي (أ+ب+ج)	230	49	-335	-249	-190	-31	265	-583	-66	...	...

ميزان المدفوعات

Balance of payments

Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية 2000	مليون
Qatar												
Rial												
A-Current Account	-364	-31	-2,399	-1,827	-7,861	-4,537	-6,111	-1,658	-1,589	11,491	(1)	أ. ميزان الحساب الجاري
i- Goods and Services	-364	-31	-2,399	-1,827	-7,861	-4,537	-6,111	-1,658	-1,589	11,491	(1)	1- السلع والخدمات
i-Goods	5,423	6,644	5,154	4,729	1,940	4,546	3,143	7,134	7,928	23,198		- السلع
-Exports (f.o.b.)	11,684	13,980	11,280	10,851	12,948	13,952	14,036	18,311	19,385	34,136		- الصادرات (ف.ب.)
-Imports (c.i.f.) (5)	-6,261	-7,336	-6,126	-6,122	-11,008	-9,406	-10,893	-11,177	-11,457	-10,938		- الواردات (ف.ب.) (6)
ii- Services, private & official transfers	-5,787	-6,675	-7,553	-6,556	-9,801	-9,083	-9,254	-8,792	-9,517	-11,707		ب. محاسن تحويلات رأسمالية (خاصة ورسومية)
B-Net capital transfers (Private and official)	-229	-400	2,377	-138	4,815	2,629	4,336	1,483	4,852	-4,646		الميزان الإجمالي (أ+ب)
Overall balance (A+B)	-593	-431	-22	-1,965	-3,046	-1,908	-1,775	-175	3,263	6,845		التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)
Change in reserves (increase-)	593	431	22	1,965	3,046	1,908	1,775	175	-3,263	-6,845		
Saudi Arabia												
Rial												
A-Current Account	-103,503	-66,437	-64,668	-39,273	-19,943	2,548	1,144	-49,245	-6,372	...	(1)	أ. ميزان الحساب الجاري
i- Goods, services and transfers	-103,503	-66,437	-64,668	-39,273	-19,943	2,548	1,144	-49,245	-6,372	...		1- السلع والخدمات
i-Goods	80,818	74,556	61,441	79,300	90,852	131,852	128,088	41,906	84,782	...		- السلع
-Exports (f.o.b.)	178,081	187,834	158,336	159,162	186,913	226,819	226,844	145,023	181,094	...		- الصادرات (ف.ب.)
-Imports	-97,263	-113,278	-96,895	-79,862	-96,061	-94,967	-98,756	-103,117	-96,312	...		- الواردات
ii- Services and transfers	-184,321	-140,993	-126,109	-118,573	-110,795	-129,304	-126,944	-91,151	-91,154	...		إ. الخدمات والتحويلات
-Receipts	44,022	41,102	35,979	28,062	32,201	30,192	38,095	39,834	41,807	...		- المتحصلات
-Payments	-228,343	-182,095	-162,088	-146,635	-142,996	-159,496	-165,039	-130,985	-132,961	...		- المنفوعات
B- Capital and monetary assets	103,503	66,437	64,668	39,273	19,943	-2,548	-1,144	49,245	6,372	...		ب. حركة رأس المال والاحتياطيات
-Oil Sector and other capital transactions	604	-296	5,127	1,310	-7,030	-4,228	11,398	16,063	-8,100	...		- صفات العمليات الرأسمالية النقدية و الأخرى
-Others	102,899	66,733	59,541	37,963	26,973	1,680	-12,542	33,182	14,472	...		- أخرى
Syria												
Pound												
A-Current Account	17,413	1,555	-14,820	-18,565	12,610	6,480	21,677	12,661	9,814	...	(1)	أ. ميزان الحساب الجاري
i- Goods and services	2,862	-22,834	-29,429	-39,482	-8,246	-18,024	-718	-13,501	-14,064	...		1- السلع والخدمات
i-Goods	2,701	4,494	-8,207	-2,6984	-4,913	-13,272	20,376	-8,770	10,547	...		- السلع
-Exports (f.o.b.)	85,672	87,606	96,282	124,487	132,561	164,070	...	...	...	...		- تصدير (ف.ب.)
-Imports (c.i.f.)	-58,662	-83,112	-104,489	-151,471	-137,474	-177,342	...	...	...	...		- استيراد (ف.ب.)
ii- Services and income	-24148	-27328	-21222	-12498	-3333	-4752	-21,094	-4,731	-24,611	...		إ. الخدمات والدخل
-Exports	28,142	38,134	48,427	63,449	83,254	92,952	...	...	...	...		- تصدير
-Imports	-52,290	-65,462	-69,649	-75,947	-86,587	-97,704	...	...	...	...		- استيراد

ميزان المدفوعات

Balance of payments

	العملة الوطنية 2000									
Millions	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
National currency										
Syria (Cont'd)										
2-Transfers	14,551	24,388	14,609	20,917	20,856	24,504	22,395	26,162	23,878	...
-Private	8,722	15,543	12,805	16,508	20,547	24,269	21,991	24,881	22,706	...
-Government	5,829	8,845	1,804	4,409	309	235	404	1,281	1,172	...
B-Capital and financial account	4,361	13,099	25,010	39,382	18,589	27,803	3,726	10,051	12,354	...
C-Net errors and omissions	-2,792	1,989	5,101	6,226	3,333	-2,867	-5,252	-1,329	-9,521	...
Overall Balance (A+B+C)	18,982	16,642	15,291	27,043	34,532	31,416	20,151	21,383	12,647	...
Monetary Account	-18,982	-16,642	-15,291	-27,043	-34,532	-31,416	-20,151	-21,383	-12,647	...
1-Central Bank of Syria	-6,457	-3,445	-4,518	-13,240	-13,126	-14,137	6,193	-12,416	-8,691	...
2-Commercial Bank of Syria	-12,525	-13,197	-10,773	-13,803	-21,406	-17,279	-26,344	-8,967	-3,956	...
United Arab Emirates										
Dirham										
A-Current Account Balance	3,560	11,170	16,470	11,150	18,660	24,490	24,160	-4,090	6,420	(1)
1- Goods and services	3,560	11,170	16,470	11,150	18,660	24,490	24,160	-4,090	6,420	(3)
i-Goods	28,000	23,900	21,640	17,240	21,100	26,990	27,160	2,010	12,420	...
-Exports (f.o.b.)	79,100	87,900	97,890	100,530	107,300	121,820	124,860	114,110	131,620	...
-Imports (c.i.f.)	-51,100	-64,000	-76,250	-83,290	-86,200	-94,830	-97,700	-112,100	-119,200	...
ii- Services and transfers (cif)	-24,440	-12,730	-5,170	-6,090	-2,440	-2,500	-3,000	-6,100	-6,000	...
B- Capital Account	1,620	-11,630	-14,960	-8,790	-15,880	-22,210	-22,960	6,850	-800	...
-Official Loans and Equity Participations	-500	-500	70	70	50	110	150	-2,180	150	...
-Government Institutions, Private Capital Flow & Net Errors & Omissions	2,120	-11,130	-15,030	-8,860	-15,930	-22,320	-23,110	9,030	-950	...
Overall Balance (A+B)	5,180	-460	1,510	2,360	2,780	2,280	1,200	2,760	5,620	...
Changes in Reserves	-5,180	460	-1,510	-2,360	-2,780	-2,280	-1,200	-2,760	-5,620	...
-Central Bank	-5,200	620	-1,480	-2,390	-2,570	-2,200	-1,270	-2,610	-5,700	...
-IMF	20	-160	-30	30	-210	-80	70	-150	80	...
الإمارات العربية المتحدة										
أ- ميزان الحساب الجاري	3,560	11,170	16,470	11,150	18,660	24,490	24,160	-4,090	6,420	(1)
1- السلع و الخدمات	3,560	11,170	16,470	11,150	18,660	24,490	24,160	-4,090	6,420	(3)
أ- السلع	28,000	23,900	21,640	17,240	21,100	26,990	27,160	2,010	12,420	...
- تصدير (ف.ب.)	79,100	87,900	97,890	100,530	107,300	121,820	124,860	114,110	131,620	...
- استيراد (ب.ف.)	-51,100	-64,000	-76,250	-83,290	-86,200	-94,830	-97,700	-112,100	-119,200	...
ب- الخدمات و التحويلات (ب.ف.)	-24,440	-12,730	-5,170	-6,090	-2,440	-2,500	-3,000	-6,100	-6,000	...
ب- حساب رأس المال	1,620	-11,630	-14,960	-8,790	-15,880	-22,210	-22,960	6,850	-800	...
- القروض والمساهمات الرأسمالية الرسمية	-500	-500	70	70	50	110	150	-2,180	150	...
- المؤسسات الحكومية و حركة رأس المال الخاص و صفاتي الشبه و الخطأ	2,120	-11,130	-15,030	-8,860	-15,930	-22,320	-23,110	9,030	-950	...
الميزان الإجمالي (أ+ب)	5,180	-460	1,510	2,360	2,780	2,280	1,200	2,760	5,620	...
التغير في الاحتياطيات	-5,180	460	-1,510	-2,360	-2,780	-2,280	-1,200	-2,760	-5,620	...
- المصرف المركزي	-5,200	620	-1,480	-2,390	-2,570	-2,200	-1,270	-2,610	-5,700	...
- صندوق النقد الدولي	20	-160	-30	30	-210	-80	70	-150	80	...

X-5 (Cont'd)

ميزان المدفوعات

Balance of payments

Millions	National currency										
	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	العملة الوطنية 2000
Republic of Yemen (6)	Rial										
A- Current account	...	-13,813	-22,715	22,055	4,746	7,389	2,883	-20,295	119,689	335,031	أ- ميزان الحساب الجاري
1-Goods	...	-30,021	-51,757	-43,099	-72,713	-22,628	-17,130	-106,676	55,731	260,600	1- السلع
-Exports (f.o.b.)	...	18,164	26,218	34,002	99,947	262,407	293,983	204,327	385,994	662,444	- تصدير (ف.ب.)
-Imports	...	-48,184	-77,975	-77,102	-172,660	-285,035	-311,112	-311,002	-330,263	-401,844	- الواردات
2- Services balance	...	-12,042	-15,170	-13,027	-28,780	-43,581	-60,736	-70,452	-83,397	-72,356	2- الخدمات
3- Incom balance	...	-5,011	-4,903	-6,388	-22,535	-72,365	-77,697	-23,847	-74,262	-83,136	3- الدخل
4- Current transfers balance	...	33,261	49,114	84,570	128,774	145,962	158,446	180,680	221,617	229,923	4- المدفوعات
B- Financial account	...	-429	2,805	-23,020	-47,182	-40,934	-31,264	-67,241	-89,265	-93,282	ب- الحساب المالي
1-Direct investment	...	8,623	10,845	190	-8,817	-6,863	-17,905	-29,812	-30,262	-32,276	1- استثمار المباشر
2-Portfolio investment	...	-	19	33	-861	-413	84	599	579	14	2- استثمار في حصة الأوراق المالية (مالي)
3-Other investments	...	-9,052	-8,060	-23,243	-37,504	-33,658	-13,443	-38,028	-59,582	-61,019	3- استثمارات أخرى
C-Errors and omissions	...	-873	7,288	-6,855	32,333	16,566	39,935	22,542	14,440	-9,624	ج- الخطأ و المجهول
Overall balance	...	-15,115	-12,623	-7,820	-10,103	-16,980	11,555	-64,993	44,864	232,125	الميزان الكلي (المجموع)
Changes in Reserves	...	15,115	12,623	7,820	10,103	16,980	-11,555	64,993	-44,864	-232,125	التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)

(1) Preliminary numbers.

(2) Classification and presentation of BOP items were modified.

(3) Revised.

(4) In millions of U.S. Dollars as presented in the national source.

(5) Data 1993-1996 F.O.B.

(6) Classification and presentation of data has been changed according to Yemen Government Financial Abstract; issue No.3; April 2001.

(1) أرقام أولية.

(2) تغيرت طريقة ترميز وعرض بنود ميزان المدفوعات.

(3) مغلقة.

(4) بملايين الدولارات الأمريكية تبعا للمصدر الوطني.

(5) أرقام 1993-1996 ف.ب.

(6) تغيرت طريقة ترميز وعرض الأرصدة طبقا لملخص الحسابات المالية للحكومة اليمنية الصادر في أبريل 2001.

الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم و في منطقة الاسكوا

General consumer price indices in the world and in the ESCWA region

1995=100

Group of countries	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	مجموعة البلدان
World	50.9	60.2	72.7	90.0	100.0	108.4	114.9	121.6	127.8	133.2	العالم
-Industrial countries ⁽¹⁾	89.8	92.7	95.4	97.6	100.0	102.2	104.3	105.8	107.2	109.8	البلدان الصناعية ⁽¹⁾
-Developing countries	48.3	48.3	48.3	79.8	100.0	116.1	128.5	142.9	156.6	166.7	البلدان النامية
-Oil exporting countries ⁽²⁾	46.0	54.3	64.6	79.3	100.0	120.5	131.6	160.8	175.7	182.5	البلدان المصدرة للنفط ⁽²⁾
-Non-oil Developing countries	19.4	29.3	45.7	76.6	100.0	115.4	126.0	134.8	143.7	150.2	البلدان النامية غير النفطية
ESCWA ⁽³⁾	78.2	83.5	89.2	93.6	100.0	105.1	107.2	109.1	111.1	112.7	الاسكوا ⁽³⁾
-Northern countries ⁽⁴⁾	62.8	73.9	84.7	91.8	100.0	107.5	111.8	114.9	118.8	121.1	البلدان الشمالية ⁽⁴⁾
-Gulf co-operation council ⁽⁵⁾	92.0	93.0	94.5	96.1	100.0	101.8	102.1	102.5	102.6	102.8	مجلس التعاون لدول الخليج العربية ⁽⁵⁾
-Southern countries ⁽⁶⁾	26.7	34.1	45.1	63.1	100.0	140.0	146.4	163.4	176.4	201.7	البلدان الجنوبية ⁽⁶⁾
(Republic of Yemen)											(الجمهورية اليمنية)

(1) Industrial Countries

United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom.

(2) Oil Exporting Countries

Are those countries whose oil exports (net of any imports of crude oil) both represent a minimum of two-thirds of their total exports and at least equivalent to approximately 1 percent of world exports of oil).

(3) ESCWA countries

Bahrain, Egypt, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syria, United Arab Emirates, and Republic of Yemen (Yemen Arab republic + Democratic Yemen), excluding Iraq.

(4) ESCWA Northern Countries

Egypt, Jordan, Lebanon, Palestine and Syria excluding Iraq.

(5) Gulf Cooperation Council

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, & United Arab Emirates.

(6) ESCWA Southern Countries

Republic of Yemen.

(1) الدول الصناعية

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، أستراليا، اليابان، نيوزيلندا، النمسا، بلجيكا، الدنمارك، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، لوكسمبورغ، هولندا، نرويج، إسبانيا، السويد، سويسرا، والمملكة المتحدة.

(2) الدول المصدرة للنفط

هي الدول التي تبلغ صادراتها النفطية (إنقاصاً مستورداتها من النفط الخام) ثلثين على الأقل من أصل صادراتها وتشكل 1 بالمئة على الأقل من مجموع الصادرات النفطية العالمية.

(3) أعضاء الاسكوا

البحرين، مصر، الأردن، الكويت، لبنان، عمان، فلسطين، قطر، السعودية، سوريا، الإمارات العربية المتحدة والجمهورية اليمنية؛ (الجمهورية العربية اليمنية + اليمن الديمقراطي) باستثناء العراق.

(4) دول الشمالية لمنطقة الاسكوا

مصر، الأردن، لبنان، فلسطين وسوريا باستثناء العراق.

(5) مجلس التعاون لدول الخليج العربية

البحرين، الكويت، عمان، قطر، السعودية و الإمارات العربية المتحدة.

(6) الدول الجنوبية لمنطقة الاسكوا

الجمهورية اليمنية.

الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان منطقة الإسكوا
General consumer price indices in the ESCWA countries
1995=100

ESCWA countries	المتغيرات Weights (1)	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	بلدان الإسكوا
Bahrain	1.76	94.4	94.1	96.6	97.0	100.0	100.7	101.4	101.0	99.7	99.9 *	البحرين
Egypt	25.43	67.0	76.2	85.4	92.3	100.0	107.2	112.1	116.1	122.2	125.6	مصر
Iraq	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	العراق
Jordan	2.35	87.9	91.3	94.3	97.7	100.0	106.5	109.6	113.0	113.7	114.5	الأردن
Kuwait	6.25	95.1	94.6	95.0	97.4	100.0	103.6	104.2	104.4	107.4	109.5	الكويت
Lebanon (Beirut)	6.73	33.4	60.3	83.0	89.3	100.0	108.0	110.8	113.4	116.1	118.8	لبنان (بيروت)
Oman (Muscat)	3.84	99.8	100.7	101.8	101.1	100.0	100.5	100.0	99.5	100.0	98.6	عمان (مسقط)
Palestine	2.07	73.1	78.5	83.9	91.1	100.0	106.9	115.0	121.5	128.2	131.8	فلسطين
Qatar	1.49	93.8	96.7	95.8	97.1	100.0	107.2	110.0	113.2	115.7	117.6	قطر
Saudi Arabia	29.42	94.1	93.8	94.6	95.2	100.0	100.9	100.4	100.3	99.0	98.3	السعودية
Syria	7.04	64.1	71.2	80.6	90.6	100.0	108.8	111.2	110.6	108.2	106.4	سوريا
United Arab Emirates	11.68	81.6	87.1	91.2	95.8	100.0	103.2	104.7	106.8	109.0	110.5	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen (2)	1.94	26.7	34.1	45.1	63.1	100.0	140.0	146.4	163.4	176.4	201.7	الجمهورية اليمنية (2)
General consumer price index for the ESCWA countries	100.0	78.0	83.5	89.3	93.6	100.0	105.1	107.2	109.1	111.1	112.7	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك لمنطقة الإسكوا

* ESCWA estimates.

(1) Based on the private final consumption expenditure in 1995.

(2) New series has been updated for 1995-2000 based on

1992 Household budget survey for Aden and Sana'a.

* تقديرات الإسكوا.

(1) مبنية على أساس الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص لعام 1995.

(2) للفترة 1995-2000 سلسلة جديدة تعتمد على مسح ميزانية الأسرة لعام 1992 لمدينتي صنعاء و عدن

و الأرقام القياسية لشهر ديسمبر كاتون الأول بأساس ديسمبر كاتون الأول عام 1995

الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية

Consumer price indices for food

1995=100

ESCWA countries	القطب Weights ⁽¹⁾	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	بلدان الاسكوا
Bahrain	1.1	95.3	95.4	95.1	94.2	100.0	98.5	97.0	98.0	97.1	97.3 *	البحرين
Egypt	30.0	71.1	77.2	82.9	90.7	100.0	107.6	112.1	116.4	124.0	126.2	مصر
Iraq	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	العراق
Jordan	2.9	88.0	90.5	92.2	97.7	100.0	107.0	114.0	118.6	117.6	116.8	الأردن
Kuwait	6.4	103.2	100.6	96.4	98.1	100.0	105.6	106.3	107.4	112.6	113.6	الكويت
Lebanon (Beirut)	7.5	38.0	67.6	81.5	88.8	100.0	108.1	109.0	110.6	111.7 *	113.0 *	لبنان (بيروت)
Oman (Muscat)	2.8	101.6	100.9	99.3	98.3	100.0	102.7	103.2	102.9	102.7	101.9	عمان (مسقط)
Palestine	2.7	70.0 *	73.5	81.3	88.6	100.0	108.8 *	116.1	124.4	129.7	131.0	فلسطين
Qatar	1.2	102.3	102.2	94.8	90.0	100.0	104.4	103.8	108.1	108.0	108.5	قطر
Saudi Arabia	26.3	96.3	99.8	101.1	99.6	100.0	102.2	103.5	104.7	102.1	101.1	السعودية
Syria	11.6	68.4	72.9	81.3	93.5	100.0	109.0	111.6	109.0	104.5	102.5	سوريا
United Arab Emirates	4.6	82.5	89.1	91.8	95.2	100.0	103.4	101.6	103.9	106.9	108.0	الإمارات العربية المتحدة
Republic of Yemen ⁽²⁾	2.9	23.7	29.8	40.7	62.0	100.0	107.2	136.0	157.8	175.3	184.7	الجمهورية اليمنية ⁽²⁾
Consumer price index for food in the ESCWA region	100.0	78.1	84.1	88.4	93.5	100.0	105.8	109.0	111.7	113.9	114.5	الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية لمنطقة الاسكوا

* ESCWA estimates.

(1) Weights were computed by taking the ratio of expenditures on food, beverages and tobacco, to the private final expenditure.

(2) New series has been updated for 1995-2000 based on 1992 Household budget survey for Aden and Sana'a.

* تقديرات الإسكوا.

(1) احتسبت الأوزان بأخذ نسبة الإنفاق على الطعام والشراب والتبغ والسيغارة إلى إجمالي الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص.

(2) للفترة 1995-2000 سلسلة جديدة تعتمد على مسح ميزانية الأسرة لعام 1992 لمدينتي صنعاء وعدن والأرقام القياسية لشهر ديسمبر لتكون الأول بأساس ديسمبر لتكون الأول عام 1995

Sources:

Official sources:

Direct information from Member States

المصادر:

مصادر رسمية:

معلومات مباشرة من الدول الأعضاء

Bahrain

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, December 2000 and previous issues.

البحرين

مؤسسة نقد البحرين، النشرة الإحصائية الفصلية، ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Bahrain Monetary Agency, Annual Report, 1998 and previous issues.

مؤسسة نقد البحرين، التقرير السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

Central Statistics Organisation, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Egypt

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin , March 2000 and previous issues.

البنك المركزي المصري، النشرة الإحصائية الشهرية، مارس ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

Central Agency for Public Mobilisation and Statistics, Statistical Yearbook 1992-1998, June 1999 and previous issues.

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٢-١٩٩٨، يونيو ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Central Bank of Egypt, Economic Review, 1995/1996, Vol.36, issue no.1 and previous issues.

البنك المركزي المصري، المجلة الاقتصادية، ١٩٩٥/١٩٩٦، المجلد ٣٦، العدد الأول وأعداد سابقة.

Central Bank of Egypt, Annual Report, 1994/1995 and previous issues.

البنك المركزي المصري، التقرير السنوي، ١٩٩٤/١٩٩٥ وأعداد سابقة.

Jordan

Central Bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, March 2001.

الأردن

البنك المركزي الأردني، النشرة الإحصائية الشهرية، مارس ٢٠٠١.

Central Bank of Jordan, Annual Report 1998, no. 35 and previous issues.

Ministry of Finance, Monthly Statistical Bulletin, April 2001.

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 1999 and previous issues.

Kuwait

Central Bank of Kuwait, Quarterly Statistical Bulletin, October - December 2000 and previous issues.

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Quarterly Bulletin of Retail Prices, October-December 1997 and previous issues.

Central Bank of Kuwait, Economic Report, 1997 and previous issues.

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 3rd quarter 1999, No. 82 and previous issues.

Central Bank of Lebanon, Annual Report, 1998 and previous issues.

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Mars 1997.

The Chamber of Commerce and Industry in Beirut, The Lebanese Economy in 1994: Main Data and Development.

البنك المركزي الأردني، التقرير السنوي لعام ١٩٩٨، العدد ٣٥ وأعداد سابقة.

وزارة المالية، النشرة الإحصائية الشهرية، نيسان ٢٠٠١.

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

الكويت

بنك الكويت المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، أكتوبر - ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء و المعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، النشرة الفصلية لأسعار التجزئة، أكتوبر - ديسمبر ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

بنك الكويت المركزي، التقرير الاقتصادي، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

لبنان

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الثالث ١٩٩٩، رقم ٨٢ وأعداد سابقة.

مصرف لبنان، التقرير السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

إدارة الإحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، آذار ١٩٩٧.

غرفة التجارة والصناعة في بيروت، الاقتصاد اللبناني في عام ١٩٩٤: البيانات الأساسية والطور.

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, August 2000.

Central Bank of Oman, Monthly Statistical Bulletin, January 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, June 2001 and previous issues.

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, October 2001 and previous issues.

Central Bank of Oman, Annual Report, 1998 and previous issues.

Ministry of National Economy, Information and Documentation Center, Statistical Yearbook, 1997 and previous issues.

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Consumer Price Index, Annual Bulletin 1999.

Palestinian Central Bureau of Statistics, Consumer Price Index, January-March 2000 and previous issues.

Qatar

Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, December 1999 and previous issues.

Qatar Central Bank, Annual Report, 1999 and previous issues.

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract, October 2000 and previous issues.

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، أغسطس 2000.

البنك المركزي العماني، النشرة الإحصائية الشهرية، يناير 2001 و أعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، النشرة الإحصائية الفصلية، يونيو 2001 و أعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، أكتوبر 2001 و أعداد سابقة.

البنك المركزي العماني، التقرير السنوي، 1998 و أعداد سابقة.

وزارة الاقتصاد الوطني، مركز المعلومات والتوثيق، الكتاب الإحصائي السنوي، 1997 و أعداد سابقة.

السلطة الفلسطينية

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، النشرة السنوية 1999.

دائرة الإحصاء المركزية الفلسطينية، الأرقام القياسية لأسعار المستهلك، كانون ثاني - آذار 2000 و أعداد سابقة.

قطر

مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، ديسمبر 1999 و أعداد سابقة.

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي، 1999 و أعداد سابقة.

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، أكتوبر 2000 و أعداد سابقة.

Ministry of Economy and Commerce, Economic Survey of Qatar, 1993 and previous issues.

Saudi Arabia

Saudi Arabian Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, 1st Quarter 2001 and previous issues.

Ministry of Planning, Achievements of the Development Plans 1390-1418 (1970-1998), 16th issue.

Saudi Arabian Monetary Agency, Annual Report, 1999 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 32nd issue, 1996 A. D. and previous issues.

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 1999 and previous issues.

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin, 1999 Vol. 37, No. 1-2, and previous issues.

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Statistical Administration, Index Numbers 1997, 1998.

Ministry of Planning, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 1995-1997 and previous issues.

Ministry of Planning, General Planning Department, Annual Economic Report 1999 and previous issues.

وزارة الاقتصاد والتجارة، المعرض الاقتصادي، ١٩٩٣ وأعداد سابقة.

السعودية

مؤسسة النقد العربي السعودي، النشرة الإحصائية ربع السنوية، الربع الأول ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، منجزات خطط التنمية ١٣٩٠-١٤١٨ (١٩٧٠-١٩٩٨)، الإصدار ١٦ .

مؤسسة النقد العربي السعودي، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، العدد الثاني والثلاثون، ١٩٩٦ م وأعداد سابقة.

سوريا

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

مصرف سورية المركزي، النشرة الربعية، ١٩٩٩ المجلد ٣٧، الأعداد ١-٢ وأعداد سابقة.

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، الأرقام القياسية عامي ١٩٩٨، ١٩٩٧.

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٥-١٩٩٧، وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

Central Bank, Statistical Bulletin, Quarterly, October - December 2000 and previous issues.

Central Bank, Annual Report, 1999 and previous issues.

Central Bank, Economic Bulletin, 1997 and previous issues.

Ministry of Planning, Central Statistical Department, The United Arab Emirates in figures 1996/1997 .

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Yearly Bulletin of Price Index Numbers, 1995 and previous issues.

Central Bank, Statistical Supplement, September 1994 and previous issues.

Yemen

Central Bank of Yemen, Quarterly Statistical Bulletin, January-March 2001 and previous issues.

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 1998 and previous issues.

Central Bank of Yemen, Annual Report, 1998 and previous issues.

Central Bank of Yemen, Government Finance Statistics, 2001, April 2001.

Other Sources:

IMF, International Financial Statistics, August 1999 and previous issues.

المصرف المركزي، النشرة الإحصائية، ربع سنوية، أكتوبر - ديسمبر ٢٠٠٠ وأعداد سابقة.

المصرف المركزي، التقرير السنوي، ١٩٩٩ وأعداد سابقة .

المصرف المركزي، النشرة الاقتصادية، ١٩٩٧ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء المركزي، دولة الإمارات العربية المتحدة في أرقام ١٩٩٧/١٩٩٦ .

وزارة التخطيط، إدارة الإحصاء المركزي، النشرة السنوية للأرقام القياسية والأسعار، ١٩٩٥ وأعداد سابقة.

المصرف المركزي، الملحق الإحصائي، سبتمبر ١٩٩٤ وأعداد سابقة.

اليمن

البنك المركزي اليمني، نشرة إحصائية فصلية، يناير - مارس ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

وزارة التخطيط و التنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، كتاب الإحصاء السنوي، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

البنك المركزي اليمني، التقرير السنوي ، ١٩٩٨ وأعداد سابقة.

البنك المركزي اليمني، إحصائية مالية الحكومة، أبريل ٢٠٠١ .

مصادر أخرى:

صندوق النقد الدولي، الإحصاءات المالية الدولية، تموز ٢٠٠١ وأعداد سابقة.

IMF, Government Finance Statistics Yearbook, 1999 and previous issues.

صندوق النقد الدولي، الكتاب الإحصائي السنوي للإحصاءات المالية الحكومية، ١٩٩٩ وأعداد سابقة.

ILO, Bulletin of Labour Statistics, 2001-1.

منظمة العمل الدولية، نشرة إحصاءات العمل، ١-٢٠٠١.